# Limburgs Dagblad

Vervoersstreek

Dinsdag 21 februari 1984. 66e jaargang nr. 44.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.


VAN DE HOOFDREDACTEUR

Limburg op de televisie. Je tenen krommen al in je schoenen alleen al bij het idee dat weer een zuil het lumineuze idee heeft ter wereld gebracht iets aan de regio te gaan doen en daarbij Limburg als voorbeeld te nemen. Daar is altijd wel iets te beleven wat je nergens anders meemaakt en met het taaltje dat ze daar eruit slaan kan best een amusant halfuurtje zendtijd gevuld worden. De schutters, de vlaaien, de carnavalsprinsen en tanzmarieches, de duivenmelkers en de oud-mijnwerkers, de silicoso-patienten, de kankeraars op regering en locale bestuurderen liggen er voor het oprapen en zijn met elkaar altijd goed voor een stukje folklore dat overig Nederland weer de bevestiging geeft dat ze blij mogen zijn, dat zij niet tussen die bierdrinkers en steenstofhappers hoeven te leven. Hoe geheel anders komt een programma eruit te zien, wanneer de ideeen leverende omroep nu eens niet de intentie heeft Limburg te etaleren, maar ditzelfde Limburg gebruikt als decor om er een spel te spelen. En wanneer de cineasten hun camera's niet zo laag mogelijk bij de grond houden, maar een helicopter gebruiken bij wijze van statief om van bovenaf op Limburg neer te kijken. Welke beelden je dan van onze provincie krijgt, heeft iedereen zondagavond kunnen zien, toen Veronica in Limburg op zoek was naar de schat. De spelers in het verre Hilversum waren weliswaar niet al te gelukkig in het spel en de commentaar-leverancier in de helicopter sloeg er zo af en toe op wartaal lijkende zinnen uit, maar de beelden van Limburg in vogelvlucht spraken voor zich een taal die iedereen moet hebben aangesproken. De Provinciale VVV kan gerust zijn en blijven doorgaan met het vechten om een nieuwe directeur, „reclame" voor Limburg wordt er toch wel gemaakt. Goede Morgen, als achtergrond treedt Limburg vaak het beste op de voorgrond.

## Het weer

Veel bewolking en kans op sneeuw of regen. Mogelijk met ijzel. Middagtemperatuur 4 graden. Vrij krachtige zuidoosten wind.

Vooruitzichten t/m zaterdag
Eerst half tot zwaar bewolkt met regen. Later perioden met zon. Middagtemperatuur rond 3 graden.

## Hessen

De Europese Commissie gaat na of het klopt dat in de Westduitse deelstaat Hessen alleen sexueel-potente buitenlanders een Westduitse vrouw mogen trouwen. Dit heeft de Commissie, het 'dagelijks bestuur' van de Gemeenschap, geantwoord op vragen van een Italiaans lid van het Europees Parlement, Vera Squarcialupi. Volgens haar moeten buitenlanders – en dus geïmmigreerden – behalve de normale trouwpapieren ook doktersattesten overleggen betreffende geestes- en geslachtsziekten, tbc, epilepsie en 'potentie', dat wil zeggen mannelijkheid en dus sexueeel vermogen. Dit laatste attest mag bovendien niet ouder zijn dan dertig dagen, aldus het parlementslid. Hesslich van Hessen, vinden wij.

Internationale honden-tentoonstelling



## Chauffeur uit Susteren bij Mont Blanc-tunnel:

# 'Het wordt hier oorlog'

**BELLEGARDE/SUSTEREN – „Vanmorgen om 10 uur wordt in Parijs op hoog niveau vergaderd door de grote transporteurs en de minister van Verkeer en Waterstaat. Als daar niet volledig wordt tegemoetgekomen aan de eisen van de vrachtwagenchauffeurs gaat de vlam in de pan. Dan blijft de blokkade. Erger nog: dan wordt het hier oorlog", aldus gisteravond laat chauffeur Ben Wonings (44) uit Susteren.**

Sinds dinsdag 14 februari staat hij met een 28-tonner met chemacaliën zo'n 120 kilometer voor de Mont Blanc-tunnel. Gestrand in Bellegarde, waar in Hotel 'Relais du Mont Blanc' een tijdelijke Nederlands/Belgische nederzetting gevormd is. Ben Wonings: „Onze eisen zijn genoegzaam bekend Maar wat vooral hindert is dat de Franse en Italiaanse douaniers ons chauffeurs discrimineren. Daar moet een einde aan komen. Nu al is het incidenteel tot handtastelijkheden gekomen. Ik vrees het ergste. Overigens is er geen sprake van 'een slakkenactie', integendeel: het is een volledige blokkade. Alleen op de randweg bij Dyon wordt heel langzaam gereden, maar voor de rest staat alles stil."

**Onderweg van Nederland naar Italië strandde Ben Wonings in Bellegarde. Bij hem bevinden zich collega's met koelwagens met daarin vers vlees, bloemen, planten etc. „Die kunnen dus terug naar Nederland. Alles bedorven. We zitten hier in dit hotel met 19 vrachtwagenchauffeurs uit België en Nederland. We zijn eensgezind, ook met onze Franse collega's. Het is bitter koud en de sneeuw ligt hoog. Ik slaap in mijn vrachtwagen, al enkele dagen. Een collega vertelt me net dat hij bij de Mont Blanc geweest is. Ze hebben hem geadviseerd er weg te gaan. De toestand is explosief".**

● Zie ook pag. 3



## ZWARTE PIET VOOR NEOM SITTARD

# Stadsverwarming kostte al kwart miljard gulden




● Gistermiddag op het Tempelplein in Sittard. De nietsvermoedende chauffeur van de lijnbus wordt geconfronteerd met een politiemacht.

**SITTARD/HEERLEN – De Consumentenbond heeft felle kritiek op het overheidsbeleid voor wat betreft de stadsverwarming. Tot dusver heeft slecht beleid al bijna een kwart miljard gulden gekost; het kan meer zijn, want al te doorzichtig zijn deze zaken niet. Rijks- en plaatselijke overheden wordt riskant handelen en slecht koopmanschap verweten. De consument is er de dupe van, die betaalt vaak te veel voor stadsverwarming.**

Uit een uitgebreid onderzoek van de bond is gebleken dat de consument in veel gevallen duurder uit is met stadsverwarming. Die gang van zaken is in strijd met de beloften van overheden dat deze voorziening niet duurder zou zijn dan die op aardgas.

Maar 'het niet-meer-dan-anders'-beginsel is meestal niet in de voorwaarden vastgelegd. Het wordt alleen met de mond beleden. Het verschil met gas kan zeker per aansluiting tot f 200 per jaar oplopen.

**Over het rijksbeleid vallen ook kritische noten. Minister Van Aardenne heeft ook vaak beleden dat stadsverwarming niet 'meer dan' mag kosten. De publieke controle over het reilen en zeilen van de stadsverwarmingsbedrijven heeft zijn ministerie afgeschoven op de eigen besloten vennootschap NEOM (Nederlandse Energie-Onderzoeks Maatschappij) in Sittard. Maar het zou die taak zelf moeten vervullen.**

NEOM heeft ondertussen al voor f 200 miljoen aan leningen verstrekt aan gemeenten en intergemeentelijke samenwerkingen die projecten op poten gingen zetten. Dat geld hoeft pas terug te worden betaald als er winst komt. De Consumentenbond vreest dat er niets tot weinig van die centen terug zal vloeien in de staatskas. Hij denkt ook dat de Tweede Kamer (die vaak vragen stelde) informatie is onthouden.

● Zie verder pag. 11

## Bij LIS Heerlen

# CP-LID KRIJGT ONTSLAG

**HEERLEN – De Limburgse Immigratie Stichting (LIS) in Heerlen heeft haar medewerker Harry van der Heijden ontslag aangezegd, omdat hij lid is van de Centrumpartij. Dat heeft het bestuur van de stichting gisteren bekend gemaakt.**

Het bestuur van de LIS vindt het onverenigbaar dat Van der Heijden lid is van het hoofdbestuur van de Centrumpartij en voorzitter van het kiesdistrict Limburg én medewerker van een stichting die zich ten doel stelt de integratie van buitenlanders te bevorderen.

● Zie verder pag. 17

# Vijfde slachtoffer mijnramp geborgen

**GELSENKIRCHEN – Reddingsploegen hebben gisteren het vijfde slachtoffer van het mijnongeluk in Gelsenkirchen, dat vorige week in de nacht van woensdag op donderdag plaats vond, geborgen. De stoffelijke overschotten van vier koempels had men al eerder naar boven weten te halen.**

De ramp in de kolenmijn „Consolidation" deed zich voor op een diepte van 1.050 meter. Als gevolg van een instortende mijngang raakte tien arbeiders ingesloten. Vijf mijnwerkers konden vorige week vrijdag uit hun benarde situatie worden bevrijd, vijf andere collega's raakten onder het neerstortende puin bedolven.

## Chauffeur drukte per ongeluk alarmknop in

# 'Buskaping' zorgt voor grote paniek

**BORN/SITTARD – Paniek in Born en Sittard gistermiddag, omdat een ogenblik gedacht werd dat een gewapende man de lijnbus van Obbicht naar Sittard had gekaapt. Dit bleek een misverstand. De oorzaak was een vergissing van de chauffeur. Die had onder het rijden per ongeluk de knop 'stil alarm' ingedrukt.**

De noodoproep werd bij de VSL-centrale ontvangen en de man achter de 'desk' die kon horen wat er in de bus gezegd werd ving flarden van een gesprek op waarin gesproken werd over 'een pistool' en een 'gewapende man'. Achteraf bleek dat een onschuldige conversatie te zijn tussen de buschauffeur en een passagier die vertelde dat hij ooit eens door een met een pistool gewapende man was bedreigd.

Voor de VSL-centrale was dat echter reden om de Rijkspolitie in Born te waarschuwen. Die schakelde op haar beurt haar collega's in Sittard in. Zo gebeurde het dat de nietsvermoedende chauffeur aan het einde van zijn rit op het Sittardse Tempelplein tot zijn verbazing werd ontvangen door een legertje politiemannen. Het misverstand was toen spoedig opgehelderd.

# Duitse kinderen bewusteloos na opsnuiven niespoeder

**BONN – De Westduitse justitie raadt iedereen aan voorlopig geen niespoeder te gebruiken of aan te raken. Minstens twee soorten van dit poeder, dat in bijna alle drogisten en kiosken te koop is, zijn schadelijk voor de gezondheid. Twintig kinderen zijn na inhaleren van niespoeder bewusteloos geraakt, omdat het een stof bevat die verlammend werkt op de ademhalingsorganen. Een ander poeder van het merk Comet bevat de stof dianisidin, die kankerverwekkend is.**

De Westduitse politie heeft gisteren een razzia bij in aanmerking komende winkels gehouden om het gevaarlijke niespoeder in beslag te nemen. Via de radio is meegedeeld welke gevaren er van niespoeder uitgaan. In principe gaat het om poeder dat is gefabriceerd door de firma Comet in Bremerhaven. De bedrijfsleider verklaarde dat het kennelijk om oude voorraden gaat, want de stof dianisidin wordt al sinds 1979 niet meer gebruikt.



## FLICK-AFFAIRE:

# Lambsdorff geeft toe

**BONN – De Westduitse minister van Economische Zaken graaf Otto Lambsdorff heeft gisteren ten overstaan van de parlementaire enquêtecommissie van de Bondsdag toegegeven dat zijn partij, de vrije democraten (FDP), een belangrijk bedrag aan geld van de firma Flick niet heeft openbaar gemaakt en zo de partijvoorschriften heeft overtreden.**

### Aandelenpakket

Het niet openbaar gemaakte bedrag was 100.000 mark groot en werd in 1977 geschonken, aldus Lambsdorff. Overigens heeft ook de socialistische SPD een even groot bedrag van de firma Flick niet aan de openbaarheid prijsgegeven. Volgens de minister was dat indertijd ook niet gebruikelijk. De geheimhouding werd in de eerste plaats op verzoek van de donor in acht genomen.

**De commissie moet ophelderen of Flick met de betaling van partijuitgaven het besluit van de Bondsregering heeft beïnvloed, de opbrengst van de verkoop van een aandelenpakket van Daimler van belasting vrij te stellen.**

# De „generale" van een „zaat hermenieke"...

door nino tomadesso

*Zij had hoge nood.....Het dametje, aan haar spraak te oordelen een rasechte Amsterdamse, liep afgelopen zondagmiddag tijdens een dagje Maastricht over de Kersenmarkt toen zij door dwang van plotselinge omstandigheden gedwongen werd zonder verwijl een openbare gelegenheid op te zoeken. En dus stapte zij ter plekke het etablissement Aux Mouton Blanc binnen om in dat café toe te geven aan de aandrang van de natuur. Zij kwam echter, in eerste instantie althans, niet verder dan die ene, kleine stap. In de deuropening nòg, stond zij voor een muur van mensen. Zingende, lachende Maastrichtenaren als haringen in een ton. Het dametje deinsde terug. De nood echter was zó hoog dat zij zich met de moed der wanhoop tòch door de menigte wrong om moeitevol, een beetje happend naar adem, de plaats te bereiken alwaar de verlichting op haar wachtte. Na de leniging dan, keerde zij terug in de algemene luidruchtige vrolijkheid van het café en keek er volslagen overdonderd om haar heen. Onze blikken kruisten elkaar. Het leek alsof zij even nadacht alvorens te vragen: „Wat is hiér aan de hand?". Luide, levende muziek overstemde mijn antwoord. Ik zette m'n handen als een toetertje aan m'n mond en riep: „Openbare repetitie van Laat en Zaat!".*

*Het vrouwtje snapte er geen snars van. Zij zag op een verhoog vrouwen en mannen staan die musiceerden, zij stond temidden van honderden mensen van allerlei rang, stand en leeftijd die op een vroege zondagmiddag voor haar volledig onbekende liederen zongen, zij leek ondergedompeld te worden in een baaierd van vrolijkheid en hilariteit en zij liet zich, op een moment dat de muzikanten voor het nemen van een slok hun instrumenten even terzijde legden, ontvallen: „Wat zégt u, mijnheer? Repetitie?".*

**Ik bood het vrouwtje een glas gerstenat aan en begon haar, Mokumse die een dagje per trein naar Maastricht was gekomen om kerken en monumenten te bewonderen, te vertellen over een ander monumentaal fenomeen van Limburg in het algemeen en van Maastricht in het bijzonder. Over een verschijnsel dat een aantal jaren geleden in het Maastrichtse waarneembaar werd toen „Mestreechteneren" zich voor de zovéélste maal opmaakten om Vastelaovend te vieren. Het verschijnsel namelijk van de „zaate hermeniekes". Van mannen en vrouwen die, wel of niet instrumentaal onderlegd, zich samen voegden om met elkaar blazend op trompetten, hoorns en saxofoons, slaande op grote trommen en met bekkens, door de straten te zwerven en te spelen tot ze er bijna bij neervielen. Over een verschijnsel dat in de loop der jaren, tot heil van de Maastrichtse straatcarnaval, een rage en vervolgens een fenomeen is geworden.**

**Bouwvakarbeiders, artsen, verkoopsters, chefs de bureau, huismoeders, slagers, ingenieurs, telefonistes, vrachtwagenchauffeurs en wie al niet meer trekken, verenigd onder welluidende (verzamel)namen als „Vreug en neugter", „Ut Rommedoeke", „Tisnixenutweurtnix", „Laat en Zaat", „Wie wie zoe, zoe wie zoe", „Unnesajs", „Greun en sjerrep", „Veer zouwe gere" enzovoort enzoverder, er op uit om zich zèlf en tegelijkertijd anderen te amuseren. En, gode zij dank, niet meer in Maastricht alléén. „D'r Sjelleboom", „Megafoonkloeb" (Kerkrade); „Sjus op tied", „Les Chaupiques" (Rothem); „Niks dao", „Gank oet de waeg" (Sittard); „Miserabel", „Valshe Wink", „Vlot Kapot", „Noëts Nieks" (Heerlen)....Loopt het aantal „zaate hermeniekes" in Maastricht alléén al over de zestig, buiten de stad van het „Mooswief" beginnen zich in het kader van Vastelaovend hoe langer meer „slierten" muzikanten te manifesteren. Ze worden overigens niet altijd „zaate hermeniekes" genoemd maar ook „sjpasskapelle" en „joekskapellen".**

## Hooggestemd

De Amsterdamse luisterde. Maar zij slaagde er niet in veel te begrijpen van wat zich, afgelopen zondagmiddag, allemaal in Au Mouton Blanc afspeelde. En zeker niet toen „Laat en Zaat" het verhoog verliet om eerst plaats te maken voor ene zekere Carnavalsheer Pierre Cnoops (De Mokumse: "Oh, die man heb ik al eens op de televisie gezien!") en nadat deze Vastelaovendsexporteur (niet iedere Limburgse Carnavalist, niet iedere Maastrichtenaar neemt Pierre dat overigens in volle dank af. Per slot van rekening is Vastelaovend beslist geen exportartikel richting Randstad Holland) zijn grappen en grollen rond gestrooid had voor een zingende groep jonge vrouwen en mannen die zich „De Nachraove" noemen. Met de komst van die groep steeg de sfeer zo mogelijk nog en zong jong en oud, groot en klein schlagers mee die varieerden van „Sjogkel, sjogkel" tot de „Nachraove samba". De Amsterdamse echter kreeg het niet onder haar hoedje. Toen het hooggestemde lied „Rel del del del" door het huis van Math Delvoux daverde, riep ze in m'n oor: „Ik begrijp er géén woord van!". Het had toen dan ook weinig zin meer haar twee zinnen uit dat lied te vertalen. Dèze woorden namelijk: „Wat meine die dao bove mèt dee kleine nassibal of mèt dee gekke Willempie...". Terwijl Jan van Raay zijn „Laat en zaat"-muzikanten weer naar het verhoog floot, terwijl Ton Werner zijn „ambesjuur" (embouchure) controleerde, wees ik de Amsterdamse op accordeonist Louis van de Boogaard. „Kijk", zei ik, „ziet u de plastic ring die aan zijn accordeon gemonteerd is?". Het vrouwtje knikte. „Wel, in die ring stopt Louis vóór hij begint te spelen het glas bier weg". Het vrouwtje kirde: „Oh, wat ééénig! Wat 'n vondst!". Zij remde haar enthousiasme bruusk af en merkte op: „Maar, dat is toch niet meer serieus...". En toen werd het mij geheel duidelijk dat alle uitleg, alle explicatie voor niets was geweest.

## Les

Want, wàt is er aan de vooravond van Vastelaovend in hemelsnaam serieuzer dan een openbare repetitie van een „zaat hermenieke"?. Wàt is serieuzer dan een „Blaosaovend", zoals die zich afgelopen zaterdag in de Hanenhof in Geleen voltrok? Wàt is serieuzer dan het kampioenschap van „zaate hermeniekes en joekskapellen", zoals dat komende zaterdag in „D'n Ingel" aan het Vrijthof in Maastricht gestreden zal worden? Niks tòch!.




## Op sleeptocht

Want, al die evenementen vormen duidelijke signalen dat Limburgers, waar dan óók, druk doende zijn zich voor te bereiden, zich op te maken, zich klaar te stomen voor Hun Grote Optreden. Voor hun marathon van het jaar. Al die vrouwen en mannen die „zaate hermeniekes, sjpass- en joekskapellen" formeren, zullen straks weer tienduizenden en tienduizenden mee op sleeptocht nemen in een vliegende storm die per definitie minimaal Drie Dagen duurt. „Zaate hermeniekes": ze zijn in Limburg als de iedereen opjagende drums van het samba-Carnaval in Rio. Het Maastrichtse (straat)Carnaval kan er beslist niet meer zonder. Was het een wonder dat dirigent Peter Serpenti (van de Nederlandse Kamer Opera onder meer), afgelopen zondagmiddag met enige afgunst naar zijn broer Harrie luisterde terwijl die aan het hooggeëerde publiek, samengepropt in een barstensvol café, de „Laat en Zaat"-muzikanten met naam en toenaam presenteerde?

Als geen ander voelde Peter Serpenti toen het aanwakkerende heilige vuur van die, de een meer en de ander minder, vals spelende musici. „Laat en Zaat" namelijk stond die dag, tijdens de generale repetitie, model voor àlle „zaate hermeniekes", waar dan óók in Limburg. Dat was de les, afgelopen zondagmiddag, in een café aan de Maastrichtse Kersenmarkt. Een les echter die een Amsterdams vrouwtje (helaas) niet begreep. Zij was dan ook als vreemdelinge puur toevallig in Au Mouton Blanc verzeild geraakt. Uit hoge nood...



● „Laat en Zaat" tijdens de openbare repetitie....

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te [zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## ● G.A.B.

De gedurfde uitspraak van de directeur van het G.A.B., de heer J. Smits, (L.D. 2/1) is veel mensen in het verkeerde keelgat geschoten. „Het heeft geen zin de ogen voor de realiteit te sluiten; het wordt hoog tijd dat we als samenleving een fundamentele discussie gaan voeren over een arbeidsloos inkomen", aldus Smits. En terecht! We hebben nog wel een industriële samenleving, waarin de „arbeidsplaats" sociaal belangrijk is, doch wij leven in de nadagen daarvan. De robot rammelt al heftig aan de deur. De tijd dat het merendeel van ons in de industrie en aanverwante bedrijven werkzaam was is voorbij. De overheid zoekt vergeefs naar nieuwe arbeidsplaatsen. Die zijn er niet meer en komen ook nooit meer terug, ook niet bij een economische opbloei. En wel door de ongekende mogelijkheden die geboden worden door de chip of de superchip. Waarom draaien bewindslieden daarom heen en geven mensen daarom valse hoop? Het wordt zaak zoetjes aan over te schakelen naar het „post-industriële" tijdperk. Ook in een wereld waarin „intelligente" machines het werk doen, is grote persoonlijke welvaart en welzijn mogelijk. De techniek is onze dienaar. De kunst is om zonder schokken tot die wereld te komen. Daarom is het zaak de mensen en vooral onze jeugd een duidelijk en attractief toekomstbeeld te geven over de op komst zijnde „post-industriële" samenleving in vrijheid en democratie. Verouderde instituten en wetten dienen te worden gemoderniseerd, ook in de economische sfeer. In een of andere vorm: een arbeidsloos inkomen van wieg tot graf, als men ergens werkt is dat extra. Zéér ingrijpend, vooral voor hen die gewend zijn met hard werken de kost te verdienen. Dus ook: afschaffing van uitkeringen en sociale instanties, ontslagvergunning, recht op arbeid, minimumloon enz. (Dus ook het G.A.B.). Daarnaast krachtige bevordering van recreatie, avondonderwijs, „doe-het-zelf", en beloning voor gemeenschapswerk... Zeg niet dat het niet kan, iets dergelijks zal moeten. En dat komt.

**MAASTRICHT** **A. Wollersheim**

## ● Gregoriaans

Met enige verbijstering las ik in het LD van donderdag 16 februari in de rubriek „Goede Morgen" dat U van mening bent dat het Gregoriaans in Limburg gekenmerkt wordt door onzuivere tonen. Nadat ik daar eens even over had nagedacht moet ik U met deze stelling nog gelijk geven ook, maar... dat is natuurlijk niet overal zo. Er zijn in Limburg beslist kerkkoren die het Gregoriaans [op] een zeer acceptabele wijze ver[tol]gen. Zo kan ik U uitnodigen e[ens] een Gregoriaanse hoogmis te g[aan] beluisteren in de parochiekerk v[an] Amstenrade. Daar wordt door [een] twaalftal enthousiaste mannen [wee]kelijks vlijtig gerepeteerd aan [het] Gregoriaans. Het resultaat daar[van] is dat er veel mensen, ook van b[uiten] Amstenrade, genieten van [de] Gregoriaanse missen daar.

**AMSTENRADE** **H.J.M. Fleur[en]**

NASCHRIFT: Uiteraard was on[ze] opmerking over het Gregoriaa[ns] niet letterlijk bedoeld doch ov[er]drachtelijk. We weten heel goed d[at] veel koren zich inspannen om d[e] schoonheid van het Gregoriaans o[n]geschonden te bewaren. Hun zij o[p] voorhand een toevallige onzuive[re] noot 7x70 maal vergeven. Red.

## ● Risico's

Ik wilde graag reageren op het art[i]kel in het LD van vrijdag 17 februa[ri] over de risico's van AWACS-vluch[ten]. Hoe komt raadslid Mooijma[n] van Geleen erbij dat de Boeings-70[7] gevlogen worden door luchtmacht[-] piloten die de ruime ervaring va[n] hun collega's in de burgerluchtvaa[rt] missen? Dit raadslid denkt toch ze[]ker niet dat een piloot van een F16[,] NF5 Northrop of een F104 Starfigh[]ter zonder de nodige omscholinge[n] en opleidingen in staat is om een zo[]genaamde omgebouwde Boeing[-] 707 te besturen? Een soldaat van de landmacht met een rijbewijs voo[r] het besturen van een jeep is toch ook niet in staat een tank van het type Leopard te besturen? Er wor[]den boven het luchtruim van Zuid[-] Limburg, dat trouwens niet zo groo[t] is, geen onnodige risico's genomen.

De heer Mooijman zal er toch nooi[t] achter komen waarom deze toestel[]len „uitwijkmanoeuvres" uitvoeren.

**GELEEN** **L.A.M. Würt[h]**

## Advertenties (2)

Mieke Klinkenbergs bezorgheid i[s] terecht wat betreft de advertentie[s] over dieren. Het is zelfs zo sterk da[t] onder rubriek te koop gevraagd hetzelfde staat en dieren in ee[n] adem worden genoemd met bank[]stellen en dergelijke. Ik raad oo[k] iedereen aan dieren niet gratis te l[a]ten afhalen, want de kans is groot dat de dieren in handen van hande[]laren vallen en gebruikt worde[n] voor vivisectie.

**Brunssum** **C. Vander Pe[s]**

# puzzel van de dag

groenbl. heester — in omloop zijn — springerig insekt — enig — zeer verwonderd — aanvang — onvermengd — knevel — bevel — muzieknoot — prooi — gebouw in A'dam — tijdperk — hevige storm — momenteel — ontkenning — muzieknoot — riv. in Frankrijk — insekt — achter — part

**Oplossing van gisteren**

- n - v - m - a
- a d e l a a r
- a a r d i g -
- r a d - s i m
- s l i m - t o
- t d - a d a t
d i e p - e n t
- g r e - n t o

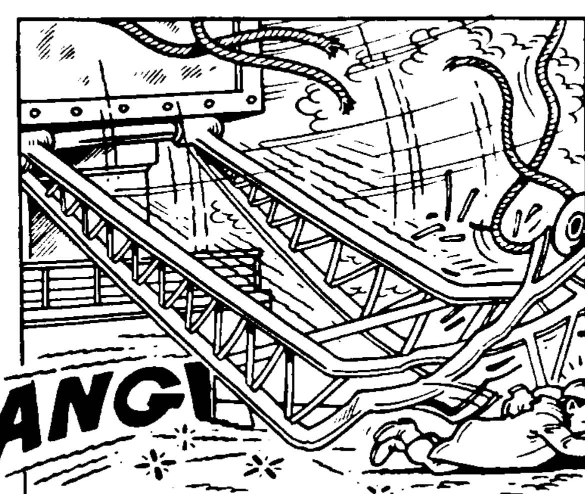
# het delta-duel













# panda en de meester-plaagmaker










# recept

## Yoghurtgruwel

1 liter yoghurt, 50 gram rozijnen, 8 beschuiten, 1 citroen, 3 eetlepels honing.

Zet de yoghurt de avond tevoren met de rozijnen, de gestampte beschuiten en de in schijfjes gesneden citroen koud weg. Verwijder voor het opdoen de citroen en maak de gruwel met de honing af.

## Yoghurt met gebakken appel

2 grote zachtzure appelen, 20 gram boter, 20 gram suiker, ½ liter yoghurt, kaneel.

Was de appelen, halveer ze en verwijder de klokhuizen. Bak de appelhelften aan weerszijden in de boter mooi bruin. Voeg wat water toe en stoof ze verder gaar. Rangschik de appelhelften in een glazen schaal. Schenk de met suiker losgeroerde yoghurt erover en garneer met wat kaneel.

Uitgeversmaatschappij
*Limburgs Dagblad*
**Direktie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
**Abonnementsprijzen:**
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

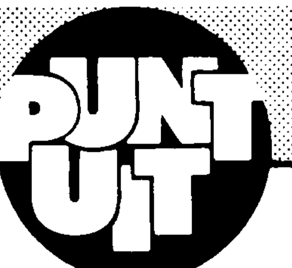
# Blokkade Frankrijk: miljoen schade voor Nederlands wegvervoer

**DEN HAAG – De organisaties voor het beroepsgoederenvervoer hebben gisteren met staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer overleg gepleegd over de wegblokkades in Frankrijk. De schade voor de Nederlandse bedrijven ten gevolge van de acties bedraagt al één miljoen gulden. De beroepsgoederenvervoerders hebben de hulp van de overheid ingeroepen omdat de situatie in Frankrijk een groot aantal Nederlandse vrachtwagenbedrijven in de problemen brengt.**

De transportondernemers willen dat de staatssecretaris deze schade gaat claimen bij de Franse overheid. Scherpenhuizen heeft dat toegezegd. Verder zal de staatssecretaris de Italiaanse en Oostenrijkse douane-autoriteiten vragen om Nederlandse vrachtwagens geen onnodige vertraging te laten oplopen aan de grens tussen beide landen. De verwachting is namelijk dat veel vrachtwagenchauffeurs met bestemming Italië voorlopig via de Brennerpas zullen rijden en Frankrijk zullen mijden.

Maar ook bij de Brennerpas dreigen moeilijkheden. Oostenrijkse en Italiaanse transportondernemers overwegen de Brenner-grensovergang te blokkeren als reactie op de nieuwe, vijf dagen durende stiptheidsactie van de Italiaanse douane.

In het overleg heeft Scherpenhuizen de transporteurs ook beloofd op korte termijn met zijn collega's in de EG-landen te gaan praten over versoepeling van de douaneformaliteit voor het internationale vrachtverkeer over de weg.




## Koopwoningen

● Bij verkoop van een premie-A-woning mag het anti-speculatiebeding niet gelden als de bewoners uit elkaar gaan. Dat geldt voor gehuwden zoals al bekend was, maar het geldt uitdrukkelijk ook voor niet-gehuwde bewoners. Een en ander blijkt uit een brief van staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) aan alle gemeenten. Met ingang van 1 januari '84 is voor premiewoningen een nieuwe regeling van kracht geworden. De brief van de staatssecretaris geeft nadere uitleg van sommige nieuwe regels (onder meer over de inkomenstoetsingen) die onduidelijk bleken.

## Staking

● **Het „Scholierenkomitee voor Vrede en Anti-facisme" heeft voor donderdag 12 april in Amsterdam een scholierenstaking op het programma staan. De stakingsdag is gericht tegen de komst van kruisraketten naar Nederland. De stakingsdag wordt georganiseerd in samenwerking met het Algemeen Nederlands Jeugdverbond. Het protest begint om tien uur, wanneer de scholieren massaal hun school moeten verlaten, om in demonstratieve optochten naar de binnenstad te lopen.**

## Heroïnehandel

● *Met de aanhouding van 60 inwoners van Almelo, Wierden en Nijverdal is een Twents politieteam een levendige handel in heroïne op het spoor gekomen. Onderzoek heeft uitgewezen dat er in '83 voor ongeveer ƒ 500.000 van deze harddrug in Almelo en omgeving is verhandeld. Om aan geld voor de aanschaf van de heroïne te komen, werd op grote schaal ingebroken en gestolen. De leeftijd van de verdachten varieert van 17 tot 24 jaar.*

## Schandpaal

● **De Europese Commissie is niet gekant tegen het openbaar maken van de namen van personen die zijn veroordeeld wegens fraude met geld van de EG. Gezien het feit dat dergelijke fraudes een inbreuk op de nationale wetten vormen en op grond van de nationale strafvordering moet worden vervolgd, ligt een dergelijke openbaarmaking op de weg van het nationale recht, zo heeft het dagelijks bestuur van de EG verklaard in antwoord op een vraag van een Brits EP-lid. Volgens de thans van kracht zijnde regeling bevatten de gegevens over fraudes die de EG-landen de Commissie moeten verstrekken, niet de namen van personen of firma's. Deze gegevens moeten bovendien vertrouwelijk worden behandeld.**

## Melk

● Om te ontkomen aan de superheffing van de EG is driekwart van de Nederlandse melkveehouders bereid de produktie te verlagen tot onder het niveau, vanwaar af de belasting moet worden betaald. Dit blijkt uit een onderzoek van het Bureau Research en Marketing in Heerlen naar de mening van de boeren over het zuivelbeleid van de EG. De resultaten van het onderzoek worden morgen in het landbouwweekblad Boerderij gepubliceerd.

## Aanklacht

● *Burgers die in de Zuidamerikaanse staat Paraguay proberen hun politieke grondrechten uit te oefenen, worden vermoord, gevangen gezet ofgemarteld. Dat gebeurt onder de staat van beleg die van kracht is sinds president Alfredo Stroessner dertig jaar geleden via een staatsgreep aan de macht kwam. Dit staat in een zojuist gepubliceerd rapport van Amnesty International, de organisatie die ijvert voor de naleving van de rechten van de mens.*

## Verbod

● **De militaire commandant van Istanboel heeft twee grote Turkse kranten verboden nog langer de namen van oud-politici te publiceren op straffe van onmiddellijke sluiting. Dit is van de redacties van beide kranten vernomen. De militaire autoriteiten hebben hun dreigement geuit tegen de conservatieve Tercuman en de links-liberale Cumhurriyet. Niet alleen het publiceren van namen is verboden, maar tevens het afdrukken van foto's, artikelen of verklaringen van de oud-politici. Het gaat om leiders van de partijen die na de militaire staatsgreep van 1980 werden verboden.**

*TNO-DESKUNDIGE TIJDENS DISCUSSIE 'CHEMIE OP JE BORD'*

# Toevoegingen aan voedsel ongevaarlijk

**UTRECHT – De door de mens aan voedingsprodukten toegevoegde chemicaliën als smaakstoffen en conserveringsmiddelen zijn in vergelijking met de van nature in het voedsel aanwezige giftige stoffen onschuldig. Bovendien komen zij doorgaans in veel geringere hoeveelheden voor dan toegestaan. De volksgezondheid loopt dan ook geen risico als gevolg van allerlei wezensvreemde stoffen, die aan voedingsmiddelen worden toegevoegd of daar op andere wijze in terecht komen.**

Dit zei prof. dr.ir. R. Hermus, directeur van het Centraal Instituut Voedingsmiddelen Onderzoek TNO, gisteren tijdens een bijeenkomst van de Koninklijke Nederlandse Chemische Vereniging in Utrecht. Uit een onderzoek van het Instituut blijkt dat de natuur zelf verantwoordelijk is voor de aanwezigheid van het merendeel van de voor de mens giftige stoffen in het voedsel. De aangetroffen gehaltes aan toegevoegde stoffen (additieven) echter bleken over het algemeen ver beneden de toegestane veiligheidsfactor te liggen.

Tijdens de discussiemiddag onder de titel 'Chemie op je bord' vertelde de TNO-deskundige dat de hoeveelheid aardappelen die de Nederlander per jaar consumeert (50 tot 75 kg) ook ongeveer 10.000 milligram solanine mee brengt. Dit is genoeg om een paard te doden, indien de dosis in één keer zou worden toegediend. Het menselijke lichaam blijkt echter te beschikken over mechanismen om zich van de meeste lichaamsvreemde stoffen te kunnen ontdoen, zo concludeerde Hermus.

### Angst

**Hermus meent dat angst voor kwade stoffen in allerlei toegevoegde stoffen onder meer wordt ingegeven door berichten over sporen van elementen die in het voedsel worden aangetroffen. Door de ontwikkeling van nieuwe opsporingstechnieken is men thans in staat veel geringere hoeveelheden van een bepaalde stof op te sporen. „Een vergelijking van een gram suiker in een Olympisch zwembad of 1 millimeter op een weg van duizend kilometer is daar nog niets bij," aldus de voedingsdeskundige. Door het vermelden van dergelijke, volkomen ongevaarlijke hoeveelheden ontstaat volgens hem een verkeerd beeld.**

Voorts is het naar de mening van de TNO-onderzoeker lang niet gezegd dat de eventuele kankerverwekkende of mutagene eigenschappen van additieven werkelijk tot de gevreesde ziekte of afwijkingen leiden.

Veel gevaarlijker dan allerlei chemische toevoegingen aan het voedsel vindt prof. dr. E. Kampelmacher, plaatsvervangend directeur-generaal van het Rijksinsituut voor de Volksgezondheid, de constante bedreiging van bacteriologische besmetting. „We leven permanent op een vulkaan," zei hij, nadat hij een statistiek van het in de afgelopen jaren sterk gestegen aantal gevallen van paratyphus (salmonellen) had laten zien. Ofschoon er thans 10.000 gevallen per jaar officieel worden geregistreerd, schatte Kampelmacher het werkelijke aantal op minstens 200.000 tot zelfs een miljoen.

**Uit steekproeven bij slagerijen in verschillende steden was gebleken dat 25 tot 30 procent van het gehakt besmet was. De bacteriologische besmettingen komen ook Nederland binnen via geïmporteerd vlees en groenten. „En dan niet te vergeten de miljarden bacteriën die per seconde met de Rijn en de Maas ons land binnenstromen," zo voegde hij er aan toe.**






● De Oost-Friese -en Duitse milieuverenigingen lieten gisteren duidelijk merken dat zij het niet eens waren met de indijking. Op weg naar de Tweede Kamer gistermorgen, werd minister Winsemius geconfronteerd met spandoeken van de milieuverenigingen uit de Bondsrepubliek die voor zichzelf spreken.

# Dijk rond Waddenkwelders

**DEN HAAG — De indijking van de 1000 hectare kweldergrond van de Wadden in Noord-Friesland is een verbetering voor de natuurbescherming en de landbouwbelangen. Zo verdedigde de regering gisteren het besluit om, in tegenstelling tot eerdere voornemens, de kwelders in Noord-Friesland in te dijken. De inpoldering van 1000 hectare met een Delta-dijk kreeg de steun van het CDA en de VVD. De PvdA en klein links zijn het volstrekt niet eens met de plannen.**

Volgens de PvdA, de PSP en PPR zou indijking schade veroorzaken aan de internationale vogelstand. Volgens minister Winsemius (Ruimtelijke Ordening en coördinator voor het Waddenbeleid) komt het natuurbelang bij de nú gekozen oplossing 'in ruime mate' tot zijn recht. Ook minister Braks (Landbouw) vond dat de vogels voldoende uitwijkmogelijkheden hebben.

**Mevrouw De Boois van de PvdA vond dat de Waddenzee altijd de inleverende partij is. PSP'er Willems vroeg zich af hoe Nederland de bedreigingen in Duitsland bestrijden kan, als Nederland zelf kwelders en zomerpolders aan de Waddenzee onttrekt.**

# Bijna tien kilo cocaïne gevonden

**AMSTERDAM – Bij het oprollen van de cocainelijn met Zuid-Amerika en de arrestatie van 26 verdachten in binnen- en buitenland in de nacht van vrijdag op zaterdag is een kleine tien kilo cocaïne in beslag genomen. De partij heeft een straathandelswaarde van ongeveer 3 miljoen gulden. Dit heeft een woordvoerder van de Amsterdamse politie gistermorgen meegedeeld.**

De cocaïne bevond zich in de woningen in Arnhem en Amsterdam, daarnaast had de man (een Zuid-Amerikaan) die op het vliegveld van Luxemburg werd aangehouden een kilo in zijn bezit en had de man die in Athene werd gegrepen 200 gram in zijn lichaam verborgen. Ook werden enkele kilo's in Zuid-Amerika in beslag genomen, aldus de politiewoordvoerder.

Intussen heeft een aantal van de verdachten een bekentenis afgelegd. Behalve Nederlanders zijn er onder de arrestanten twee Israeliers, twee Peruanen en een Spanjaard. Bij de arrestanten bevinden zich volgens de politie ook financiers van de cocainelijn. Er worden nog meer arrestaties verwacht.

# Weer VS-diplomaat met dood bedreigd

**MILAAN – De Rode Brigades in Italië hebben gedreigd nog een Amerikaanse diplomaat te vermoorden. Het dreigement staat in een brief die het kantoor van het Italiaanse persbureau ANSA in Milaan gisteren ontving. Afgelopen vrijdag stelden de Rode Brigades zich verantwoordelijk voor de moord op de VS-diplomaat Leamon Hunt, die de leiding had over de multinationale waarnemerskorps in de Sinai.**

*VAKBONDEN EN WERKGEVERS:*

# Geen uitbreiding groep trendvolgers

**DEN HAAG – Vakbonden en werkgevers hebben verontwaardigd gereageerd op de plannen van het kabinet om de groep trendvolgers uit te breiden met werknemers bij de omroepen, ziekenfondsen en bedrijfsverenigingen. De Dienstenbond FNV heeft al gedreigd met acties bij de omroepen en in de sociale verzekeringssector als het parlement geen stokje steekt voor het ingediende wetsontwerp van minister De Koning (Sociale Zaken). De werkgevers bij de omroep blijven bij hun standpunt dat de overheid zich niet met de arbeidsvoorwaarden in omroepland moet bemoeien.**

De Dienstenbonden FNV en CNV wijzen erop dat het wetsontwerp in strijd is met het herhaalde uitspraken van de Sociaal-Economische Raad, die deze plannen van het kabinet bij herhaling heeft afgewezen. „Het kabinet heeft toegezegd SER-adviezen niet meer naast zich neer te zullen leggen", aldus de twee bonden. „Bovendien belijdt het kabinet met de mond veel waarde te hechten aan overleg. Wij kunnen nu geen enkel begrip en waardering voor de handelwijze van het kabinet opbrengen."

Ook de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen wijst erop dat het wetsontwerp in strijd is met het SER-advies. „Beperking van de collectieve lasten kan geen argument zijn om werknemers van ziekenfondsen tot trendvolgers te verklaren", aldus de VNZ. Verder stelt de organisatie dat het ministerie van WVC voor de ziekenfondsen al per 1 januari van dit jaar een beperking van de beheerskosten heeft afgekondigd. Daarbij vormen de loonkosten de grootste post, aldus de VNZ, die verwacht dat het parlement zich tegen de plannen zal uitspreken.

**Vooruitlopend op het thans ingediende wetsontwerp wilde minister De Koning vorig jaar al personeel bij de omroep en in de sociale verzekeringssector (in totaal 37.000 man) als trendvolger aanwijzen. Maar mede onder de druk van dreigende acties zag hij daar toen vanaf.**

# Veiligheidsverdrag tussen Zuid-Afrika en Mozambique

**MAPUTO – Mozambique en Zuid-Afrika hebben gisteren meegedeeld dat zij 'zo spoedig mogelijk' een veiligheidsakkoord zullen sluiten. In een verklaring die werd voorgelezen na de laatste van een reeks ontmoetingen, die gericht waren op het verbeteren van de betrekkingen, deelde de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha mee dat beide zijden zich 'bewust waren van de noodzaak van het bereiken van een overeenkomst'.**

Hij zei dat hij en belangrijke leden van een delegatie op hoog niveau de Mozambikaanse president, Samora Machel, hadden ontmoet. Hij zei dat deze 'de beginselen van vrede, stabilisering, vooruitgang en goede nabuurschap die de basis van de besprekingen ten grondslag lagen', bevestigd had.Geen van beide landen wilden zeggen wanneer het akkoord zou worden getekend. Noch wilde men bijzonderheden meedelen over de mogelijke inhoud daarvan. Wel zei Botha dat door dit akkoord de twee regeringen geen enkele vorm van ondermijnende activiteit tegen het buurland zullen toestaan.

# Verwarring over kunstbloed

**AMSTERDAM – Allerlei berichten, die de laatste tijd zijn gelanceerd over de vervaardiging van 'kunstbloed', leiden volgens het Centraal Laboratorium van de Bloedtransfusiedient in Amsterdam tot verwarring onder bloeddonors en Jehova-getuigen. Mensen, die regelmatig bloed afstaan, menen dat zij niet meer nodig zijn. Jehova-getuigen, die bloedtransfusie principieel afwijzen, denken een uitweg gevonden te hebben nu men in staat is kunstbloed te vervaardigen.**

Het zogenoemde kunstbloed zal gewoon bloed nooit geheel kunnen vervangen, meent J. Loos van het Centraal Laboratorium, die samen met zijn collega J. Bakker een formule voor de vervaardiging van kunstbloed heeft onwikkeld.

Het heeft de Amsterdamse onderzoekers zes jaar gekost een formule te vinden voor de vervaardiging van een kunstbloed dat aan de gestelde eisen – zuurstof opnemen, transporteren en aan de weefsels afgeven – voldoet. Dit kunstbloed dat bereid wordt uit verouderd menselijk bloed, kan aan iedereen, ongeacht zijn bloedgroep, toegediend worden. Het is tenminste een jaar houdbaar.

In de afgelopen twee jaar is dit kunstbloed bij dieren uitgeprobeerd. Het is gebleken dat het preparaat langer in het lichaam blijft functioneren dan men aanvankelijk dacht, zodat een periode van acht uur valt te overbruggen. In noodsituaties is dit lang genoeg om de slachtoffers naar een ziekenhuis te vervoeren, waar op het ogenblik hun eigen groep kan worden toegediend, of om dit bloed naar de plaats van het onheil te brengen.

**Voorts hebben de onderzoekers nog geen bijverschijnselen kunnen constateren. In de komende tijd wordt het kunstbloed bij grotere proefdieren uitgeprobeerd. Het zal zeker nog drie tot vier jaar duren, voordat tot massale produktie kan worden overgegaan.**

*Vertegenwoordiger Glemp uitgefloten*

# Overplaatsing pastoor: 40 Polen in hongerstaking

**Warschau – In Ursus, een voorstad van de Poolse hoofdstad Warschau, is het afgelopen weekeinde tot heftige protesten gekomen tegen de overplaatsing van de populaire pastoor Mieczyslaw Nowak. Veertig parochianen van de 'weggepromoveerde' Poolse geestelijke waren gisteren in de parochiekerk van Ursus in hongerstaking. Zij zetten hun hongerstaking voort totdat kardinaal Jozef Glemp terugkomt op zijn besluit de hulppastoor te 'promoveren' naar het dorpje Leki Koscielne, 100 kilometer ten westen van Warschau.**

Nowak, die bekend staat om zijn steun aan de verboden vakbond Solidariteit, kreeg vorige week van kardinaal Glemp te horen dat hij was overgeplaatst naar Leki Koscielne, een dorpje met 4000 inwoners. Glemp omschreef de overplaatsing als een promotie. Maar het ingrijpen van de kardinaal wordt algemeen beschouwd als een poging Nowak het zwijgen op te leggen en de autoriteiten gunstig te stemmen.

**Een vertegenwoordiger van de Poolse primaat kardinaal Glemp probeerde zondag uit te leggen, dat het episcopaat met de overplaatsing een bevordering heeft bedoeld. De in de parochiekerk samengestroomde gelovigen onthaalden hem echter op een fluitconcert.**

## SERVICE RUBRIEK



### Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor privéwerk zeer goede verdiensten. Tel. 04490-12526 en 04494-48933.

Intercoiffure Guy's heeft plaats voor een leidinggevende eerste KAPPER (STER). Salmstr. Geleen. Tel. 04494-41514.

Goed uitziende MEISJES gevr. v. exclusieve bar, goede verdienste. Inl. tel. 045-241592.

ORGANIST voor beroepstrio gevr. Tel. 043-50026, b.g.g. 04490-26402.

Gevr. part-time HULP voor cafetaria. Weekend werk van 19 uur tot 5 uur 's morgens. Br.o.nr. GE 666 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Dames of heren, ƒ 300,- p.wk. RECLAMEBR. ver. auto + tel. Tel. 045-411842.

Lieve DAMES gevr. voor escort in Brabant, Gelderland en Limburg, inl. 04132-50484.

Nieuw privé-huis zoekt nog 2 DAMES. Prettige werksfeer en goede verdienste. Tel. 045-725020.

**Dactylo uitzendburo**
heeft werk voor
**glazenwasser**
met ruime ervaring
die zelfstandig kan werken
omgeving Heerlen
Voor meer inf.:
Dactylo uitzendburo
Mozartstraat 29
Sittard
tel. 04490-23266

Exclusief privéhuis vr. leuk MEISJE, liefst intern. Tel. 045-721759.

MEISJES gevr. voor Club Rustica tel. 045-412762.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevr. Pers. aanm. Rotax bv Hoofdstr. 255 Hoensbroek.

MEISJE gevr. voor privé en/of escort. Intern mog. Tel. 045-418133.

Uitzendorganisatie Tempo Team heeft regelmatig werk voor (m/v) HBO-V'ers, HBO-IW'ers en B-verpleegkundigen. Inl. Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718332.

Er is een plaats vrijgekomen, wij vragen MEISJE voor privé-werk, garantieloon, 045-726726.

### Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties aan alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

O.C.-PLAN-2000, kunststof dakbedekking, met 10 jaar verzekerde garantie. Tel. 04494-53670.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

Ervaren zelfst. BUFFETHULP zkt. werk ook tijdens carnavalsdagen in de regio Heerlen-Kerkrade. Br.o.nr. HK 349 LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

### Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, enz. tegen lage prijzen. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te k. POSTZEGELS en munten. 10% en 30% Katalogus. Tel. 04750-26305.

Goede gebruikte WASMACHINES en kleurentelevisies, met garantie. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Philips groot beeld va. ƒ 295,-. Alle toest. prima speelend, met gar. Radio Geel, Grasbroekerstr. 25, Hrl. Tel. 045-724760.

PARKET, te veel soorten om op te noemen, ook voor de DHZ va. ƒ 17,50 m2 met begeleiding. Boosten Parket, Weustenraedtstr. 45, H'broek, 045-214395.

MEUBELEN tegen sterk verlaagde prijzen. Stationstr. 29, Nuth, toonzaal Haefland 21, Brunssum. Tel. 045-255312.

Te k. KLEUREN-TV, mod. en prima toestel. 045-454628.

Bruin zonder zon natuurlijk met een ZONNEHEMEL van Brozon. 04407-1554.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. VOORZETRAMEN op maat gemaakt, goede kwaliteit, plexiglas ruit. Daemen kunststoffen. Hofdwarsweg 7, Krawinkel. Oost-Geleen. 04494-53865.

### Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met lange 1.80 mtr. snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Incl. montage en thuisbezorgen. Alleen bij

**Van Erp**

voor ƒ 1648,-. 1 jaar volledige garantie, eigen techn. dienst. Sittard, Putstr. 34-36, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999. De zaak met superservice.

PIANO'S, door inruil verkregen. Vanaf ƒ 600. Muziekstudio Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg; Homeruspassage 2, Heerlen.

### Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers, enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEURENTELEVISIES prima speelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 295,-. Radio/tv Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Z.g.a.n. voor de helft v.d. prijs DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten. Gratis thuisbezorgd, 1 jr. garantie, Firmax Homburgerweg 100, Hoensbroek, tel. 045-224225.

Lei Römer MEUBELS, biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken, kasten, enz. ƒ 200,-. Ook ant. kasten en eethoeken, inr. moogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Droog BRANDHOUT. Ook in zakken. ƒ 60,- per m3. Tel. 045-215719.

Te k. 2 RUF BOEKHOUDMACHINES t.e.a.b. Akerstr. 58 H'broek. 045-212226.

VIDEO FANS!! Nieuwe VHS videorec. met alle mogelijkh., incl. infrarood afstandsbed. ƒ 1998,-. 14 jr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. AQUARIUM, 300 liter, met pomp, vr.pr. ƒ 400,-. Eberhardstr. 58, Geleen.

Koopje, prachtige mod. EETKAMER en kast voor weinig geld. Achterstr. 4, Heerlen-Schandelen.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. bruine ribfluwelen rotan KINDERWAGEN met dekbedje. 04490-17970.

Te k. BANKSTEL (3-2-1-zit) en laag tafeltje. Schumstr. 14 Vrieheide-Heerlen.

IJSKAST, ƒ 95,-; antiek nachtkastje, ƒ 100,-; eethoek, modern, ƒ 200,-; bankstel, eiken, ƒ 400,-; antieke kleerkast, antieke dressoirs, antieke bedden, lampen; gasfornuis, ƒ 95,-; zware salontafel, eiken, ƒ 200,- enz. Tel. 045-725595.

STOELEN, ƒ 5,-; clubs, ƒ 25,-; bankstel, ƒ 125,-; bankstel ƒ 150,-; eethoek, ƒ 150,-; oma-dressoir, ƒ 200,-; ijskast, ƒ 95,-; diepvries, ƒ 250,-; gasfornuis, ƒ 95,-; verder eiken bankstellen - slaapkamers, antiek en omaspullen. Verkoop vanaf 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

## Meubelen

Groothandel levert rechtstreeks aan partikulieren en toch krijgt u veel geld terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Door dit kranteknipsel kunt u bij aankoop van meubels als extra cadeau ter waarde van ƒ 250,- uitzoeken. Tel. 045-726226 of 726239, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, TV-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Alle KACHELHULPSTUKKEN en toebeh. heeft Wijshoff BV Amstenraderweg 9 Hoensbroek-centrum tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te k. eik. KAST, lng. 3.30 mtr., pr.n.o.t.k. Burg. Franssenstr. 16, Kerkrade-W. tus. 18.30 u. en 20 uur.

Te k. massief eiken BROODKAST, afm. h. 1.65, br. 1.45 m, prijs ƒ 1850,-. Tel. 045-442514.

Te k. oma DRESSOIR eik., balklamp D Chesterfield club en h. faureuil v. rundl. cognackleur, t. 045-215867.

Wij hebben alleen maar goede en goedkope POTKACHELS, houtkachels, kolenhaarden en fornuizen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. L-KEUKEN, van hout, met 2 spoelbakken en kraan. Pattonstr. 43, Heerlen, tel. 045-414510.

Te k. TV-KAST, 4-dlg., hoog model, kl. zwart, pr. ƒ 150,-. Karelstr. 58, Brunssum, voor 18.00 uur.

Te k. IJSKAST ƒ 40,-; aardgasgeiser, ƒ 70,-. Schanderlerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Te k. SCHILDERSEZEL en commode. Tel. 045-412636.

Te k. prachtige, antieke, eiken SLAAPKAMER en kamerkasten. Tel. 045-441356.

Te k. AQUARIUM, maten 160x60x50, t.e.a.b.; kantlang communiejurkje, mt. 134-140, ƒ 150,-. Einderstr. 86, Kerkrade, tel. 045-415663.

Te k. 2 eenpers. BEDDEN, m. nw. matrassen, pr. ƒ 80,- p.st.; eendrs. hang-/legkast, als nw., ƒ 135,-; enige broekstraat 2. Sittard (achter olieverf, zond. lijst. Pr. Hendriklaan 187, Brunssum, tel. 045-252618.

Najaarsaanbieding: dames en HERENRIJWIELEN, renraad, geheel compl. ƒ 279, in 3v. handrem ƒ 359,-. In 3v trommel R.V.S. ƒ 475,-. Rijwielhuis, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. BANKSTEL, gasfornuis en div. andere spullen en aquariums. Trichterweg 37, Treebeek.

HERENWIJWIEL, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 135,-. Rijwielhuis, Stationstr. 48, Heerlen.

QUEEN ANN-BANKST. Uiterste pr. ƒ 200,-. Na 10.00 u., 045-711978.

Te k. nieuwe KLEUREN TV 32 kan. teletekst 66 cm. ƒ 1798,-. Tupnek enz. 14 jr. st.bed. Inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Goede vak. nagekeken. Inruil BROMMERS, rijwielen en kinderfietsen te k. "Marsael", Benzenraderweg 22-24, Heerlen.

Te koop ter merken snelle SERV. vak. deg. rep. voor uw brommer, sport- oor trimfiets, gaat u toch zeker naar Marsael. Moderne mode kleuren al v.a. ƒ 195,-. Inr. oude mog. 3 jaars servicebeurten. Kom kijken u slaagt altijd. Benzenraderweg 22-24 Heerlen.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,-, zwartwit TV vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

2 ant. KASTEN waarvan 1 gepend samen ƒ 250,-, tel. 045-462270.

Te k. CAFEBUFFET en ± 100 houten stoelen. Te bevr. 04493-1512.

## Dekora Parketfabriek

Wij leveren 70 verschillende soorten massief en lamelparket. Boeren plankenvloeren div. soorten, ook gezandstraald. Verder leveren wij plafonds - deuren - lijstwerk - convectorroosters. Beitel 114, Heerlen. Tel. 418989.

Gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, ƒ 325,- en ƒ 400,-. Akerstr.-Nrd., Hoensbroek. 045-221217.

Te h. aangeb. gestoff. KAMER. Gebr. v. keuk. en douche, vrije opgang. 045-724690.

Ter overn. aangeb. FRITURE te Geleen, overn. inv. verpl. Bellen tussen 13 en 15 uur. 04490-24713.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keukenen douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, woon-/slpk., eig. keuk., douche, w.c. Incl. c.v., TV-geh. gemeub., ƒ 390,- p. mnd. Tel. 045-451391.

Susteren: te h. gr. BOVENWONING, keuken, woonk., 4 slpks. c.v. en gar. ƒ 590,- p.mnd. excl. Tel. 04499-1919.

SUSTEREN: te h. gr. nieuwe bovenwoning, woonk., keuken, 3 slpks. c.v., tuin en gar. ƒ 690,- p.mnd. excl. Tel. 04499-1919.

Te h. BENEDENWONING voor stel z. kind. Hamerstr. 5 Hrl. Tel. 045-711525 tuss. 16-20 uur.

Te huur 2 CARNAVALSWAGENS v. ma. en dins. Te bevr. na 18.00 uur, 04493-4433.

Te huur klein APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers. Brunssum, tel. 045-250468, na 17.00 uur.

Te huur APPARTEMENT met zit-/slaapkamer, keuken, wc en bad. Patronaatstr. 8, Kerkrade, tel. 045-416915.

### Te huur gevraagd

Te huur gevr. eengezinsboven- of benedenwoning, lfst. omg. KERKRADE. Br.o.no. SB 824 LD, Erenstraat 4, 6371 GV Schaesberg.

Jong echtpaar zkt. met SPOED klein gemeub. huis. Tel. 045-727731.

### Ruilen

Heb grote FLAT te Sittard, wil ruilen tegen eengezinswoning te Sittard. Teg. bel. 04490-28281.

### Onroerend goed

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in ZUID-LIMBURG. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 150.000,- k.k. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen tel. 04494-48191.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen tel. 045-717976.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed B.V., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen. Tel. 04494-51544.

Te k. halfvrijst. winkelWOONHUIS gem. Landgraaf. Ind. gr. woonk., 3 slpks. badk. m. ligb., gr. zolder m. vaste trap, onderkelderd, gr. tuin m. berging en garage. ƒ 179.000,- k.k. Br.o.no. SB 823 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

VIJLEN: gem. Vaals. In de kom van het plaatsje een bouwperceel, totaal groot 820 m², voor de bouw van 2 halfvrijstaande woningen met garage. Tekening en de bouwvergunning aanwezig. Prijs inclusief ƒ 60.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

### Wilt u uw woning verkopen?

U vermoedt dat uw woning in de prijsklasse rond de ƒ 100.000,– valt? Wij overleggen graag met u de verkoopbemiddeling door ons kantoor, beoordelen de waarde van uw woning en adviseren u. Doordat de vraag groter is dan het aanbod kunnen wij slechts in beperkte mate aan die vraag beantwoorden. Bel of schrijf ons. Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

### Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle, 043-641044.

ROLLUIKEN metaal of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten Veenendaal. Bellen Treinenweg 8-10 tel. 045-750187.

### Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). Henk Ploemen, Broekhuizerstr. 55, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

GEGEVEN: Groenstr. 109 contante bet. (tot 40% meer als bij anderen) vrijblijvend. Tel. 04494-... 

GEVLEGEN, Groenstr. 109 contante bet. (tot 40% meer als bij anderen) vrijbl. prijsopg. Alle goud, zilv. munten, briji., bestekk., postz. etc.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, oude armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie, Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Stadhuis) tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Humpie Dumpie koopt alle bankstellen, kleurentelevisies en hele inboedels. Tel. 045-725924.

Te k. gevr. VESPA en Puch Maxi en versn.brommers. Tel. 045-254085.

JOHN koopt bankstellen, eethoeken, slaapkamers, ijskasten, diepvrieskasten, kleurentelevisies en hele inboedels. Tel. 045-725924.

SLOOPAUTO'S va. ƒ 200,- tot ƒ 15.000,-. Gratis afhalen. Tel. 04744-1981.

### Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, hoek Bongerd/O. Nassaustr. Heerlen. Tel. 045-712440.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Voor OUD PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. defect geen bezwaar. Video en stereotoren, 04406-12875.

Heerlen, Geleen, te k. gevr. GOUD, zilver en briljanten: bv. ringen, armbanden, kettingen enz., ook 1 gram is welkom. Wij betalen contant en tegen topprijzen (20% meer als bij anderen). Tel. 045-714666.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS. Defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Welke oudere heer met ± 5 uur vrije tijd per week, met veel kennis van edelmetalen wil aspirant INKOPER, tegen betaling, van zijn ervaringen laten profiteren. Tel. 04406-12875.

### Te huur aangeboden

Te h. mooie BOVENWONING m. aparte ingang. ƒ 150,- p.w. excl. 045-452144.

KAMER te huur met volpens. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Op betere stand in centrum v. Heerlen, gemeub. KAMERS te h., voor stud. of werkend volwassen m. gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-715924.

Schaesberg-Terwinselen te huur gem. KEUKEN-EETKAMER en zit-slpk. oudere heer. Tel. 045-419144.

## Maastricht

Gunstig gelegen woning te huur in Maastricht-De Heeg. Temidden van diverse voorzieningen, waaronder goed opgezet winkelcentrum. Prachtige omgeving. Ind.: o.m. 2 slpks, badk. m. ligbad, balkon/terras, berging. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828.95, waarbij subsidie tot ƒ 440,– mogelijk is. Inl. donderdag tussen 11 en 18 uur. Tel. 043-614084.

NIEUWENHAGEN gemeub. zitslpk. all-in wasmachine etc. Tel. 045-315418.

Mooie 1 en 2 pers. KAMERS te h. voor nette mensen all-in. Benzenraderweg 22-24 Heerlen, tel. 045-717268.

Te h. gemeub. APPARTEMENT te Oirsbeek, tel. 04492-1298.

PAPEGAAIEN. Tamme, sprekende, grijze en spr. blauwe ara. Boerderij. Tel. 04494-49517.

Te k. Mechelse HERDER, 1 jr., zeer lief v. kinderen, met papieren, zeer lief. geb. Te bevr. na 19.00 uur. Eikenhof 28, Ubach over Worms.

M. HERDER te k., ƒ 150,-, zeer waaks, Akkerweide 42, Hoensbroek.

DWERGPOEDELTJES va. ƒ 350,-. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te koop mooi nest FOX-TERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

T.k. driekleurige FOX-TERRIER draadhaar, 1½ jr., reu. Pr. ƒ 250,-. Maasbrachterweg 68, Echt, tel. 1549.

### Auto's en motoren

Wij BETALEN ƒ 125 à ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg. Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

OPGELET: Wij geven ƒ 250,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verkoop van motfielcabine, hefbrug en verwalinjes. Autohandel en sloperij Marker, Kapelweg 24, Heerlen Tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijwaring. Sloperij Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop e/a SCHADEAUTO'S. Tegen redel. prijs afgehaald. L. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

AUTO'S gevraagd, ook met schade. Direct geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Te k. alle merken 2e hands AUTO-ONDERDELEN. Tevens inkoop sloop- en schadeauto's. Fa. Masta, Terweienweg 9, Passart-Hoensbroek. Tel. 045-226807. Na 18.00 uur, 225317.

GROOT? Klein? Schakel? Automaat? Jong? Oud? Gas? Diesel? 3-drs? 5-drs? Zoekt u een Franse? Duitse? Japanse auto? Bekijk ze bij Auto Heral B.V. Ze staan allemaal in de verwarmde showroom. Inruil en financiering mogelijk. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Ford, Fiat en Lada. Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

OPEL REKORD 2000 '80; Opel Ascona 1900 L '80; Opel Kadett 1200S '80; Ford 2000 Bravo autom. '80; Volvo 345 L m. gas; Mazda 626 '79; Volvo 264 '77; Mitsubishi Lancer 1400 GL '80; Golf 1600 Sprinter '79; Datsun Bluebird 18.; GL '81 m. gas; Datsun Sunny '79; Honda Accord 3-drs. '79; Mitsubishi Galant 1600L '77; BMW 518 '75. Inruil en financieren, Bovag garantiebewijs. Eigen werkplaats. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. Ford ESCORT L '77 nw. acc. bnd. uitl. ƒ 2650,-. Te bevr. 045-454434.

Te k. De nieuwe SKODA 1984 is daar. Ook bij garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend. Hoge inruil.

DAF 66, '75, techn. 100 proc., i.z.g.st., ƒ 1350,-. Tel. 04495-2085.

VOLVO 345 DLS (5-drs., 2 ltr.), met gasinst., elke keur. toegest. Slechts ƒ 14750,-. Tel. na 4 uur, 04490-12138.

REKORD 20 N, '80; Kadett stat.car, '81; Kadett 12 S, '78; City, '76; Ascona 19 N, '79. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

JOIN-AUTO. Ford Escort 1300L LPG '82; Ford Escort 1300L '81; BMW 323i heel veel extr. '81; BMW 318 '79 ƒ 10.750,-; BMW 316 '78 ƒ 8.750,-; Audi 100L 5 diesel Rood '79 ƒ 9.250,-; Opel Kadett 12N 200 '80 ƒ 8750,-; Opel Ascona 1.9 model '80 LPG '79 ƒ 7250,-; Alfa GTV '80 ƒ 9750,-; Alfetta 2.0 L '79 ƒ 5850,-; Ford Taunus 2.0 L nw. mod. '79 T80 ƒ 7950,-; Ford Taunus 1600 '77 ƒ 2650,-; Horizon GL 1.3 '79 ƒ 6500,-; In- en verkoop. Klaverstr. 1 Sittard Limbrichterveld. Tel. 04490-17956. Jo Zwakhalen.

RENAULT 5 GTL 6-'82, 5 versn., absoluut nw.st. Vr.pr. ƒ 10.800,-. 045-417122. Na 18 uur.

Zeer mooie TAUNUS type 1600 L, bj. '78, m. gas, Vr.pr. ƒ 3995,-. L. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

Iets aparts v. liefhebber grt. van., orig. uitgeb. VW GOLF 1600 GT '76 ƒ 3250,-. Sportst. gril met vierk. koplampen, gekl. glas, koplampen, sportvelgen, spoilers en vele acces. Tel. 045-225685.

Terugname van financieringsbank BMW 320 AUTOM., bj. '77, z.v. acc. getuned uitv. ƒ 8.950. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Manta, bj. '79, ƒ 5.950. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank FORD Escort Autom. 1.3 L, Bj. '77, km-st. 56.000, Pr. ƒ 5.950. Inl. 04498-54510.

Inruil van FINANCIERINGSBANK Toyota Sportswagon, 3-drs., le eigen., bj. '78, 100% i.o. ƒ 5.950. Inl. 04498-54510.

MERC. 307 D, open en gesl. dubb. cab.; VW LT 35 D en LT 40 D, open en gesl. Merc. 813 open en gesl. Talbot best., div. uitv. Peugeot 504 '79. Renault stat.-car '80. W. Feijts, Vaesrade 61-63, Nuth.

Te k. Opel ASCONA TR 13 S, Parallelstr. 12, Amstenrade na 17.30 uur.

Opgelet wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727742 b.g.g. 727741.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde garage te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe 't kan, maar profiteer ervan. OPEL type Rekord 2.0, LPG, '80, ƒ 7950,-; BMW 316, kl. zwart, '77, ƒ 5750,-; Opel Manta 16 S automaat, '78, ƒ 5750,-; Opel Ascona 16, '77, ƒ 3750,-; Opel Rekord, '77, ƒ 3250,-; Ford 1600 GL, '77, ƒ 2750,-; VW Scirocco, '76, ƒ 3250,-; Rover 3500, LPG, '79, ƒ 5750,-; Honda Civic automaat, '77, ƒ 3750,-; Mazda 818, '78, ƒ 2750,-; BMW 3.0 aut., '75, ƒ 2750,-; Simca 1100, '78, autom., ƒ 1950,-; Ford 1600 Ghia, LPG, '77, ƒ 2750,-; VW Golf, ƒ 1750,-; Ford Escort Combi, '76, ƒ 1750,-; Chrysler 1308 GT, '78, ƒ 2250,-; Peugeot 504 GL, '75, ƒ 1450,-; Ford 1600, '75, ƒ 1450,-; Ford Ascona, '75, ƒ 1450,-; Opel Ascona '75, aut. '75, ƒ 1450,-; Ford Escort, '74, ƒ 450,-; Honda Civic, '77, met spuitwerk, ƒ 1450,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 1750,-; Citroën CX 2400 Pallas, '78, ƒ 3750,-; Opel Capri 1600, '77, ƒ 3750,-. Inruil mogelijk, snelle financiering. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. OPEL Commodore coupé, bj. '76, automatic, event. inruil tegen zwaardere motor. Tel. 045-451832, na 20.00 uur.

Te k. in. nw.st. verk. FORD Taunus 2 ltr., m. radio-cassette, zilvermet., sunroof, bj. '78, vr.pr. ƒ 5250,-. Voorterstr. 251, Kerkrade.

VW-PERS.BUS, '78, in- en uitwendig nieuw. ƒ 6000,- (kl. geel) Ford Transit, gesloten bestel, '80; VW Transporter, bestel met ruiten, '80; Mercedes 207, diesel, gesloten bestel; Mercedes 207, '79, diesel, verhoogd en verlengd, geheel als nieuw. Inruil, financ. mog. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Spec. aanb.. MAZDA 626 (1600 cc), aug. 1980, goudmetallic, sunroof, 52.000 km, ƒ 6900,-. Inruil mogelijk, met gar. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

VOLVO 343 DL automatic, type '78, kl. beige, 44.000 km, ƒ 4900,-. Inruil mog. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

LADA 1300 L, type '79, kl. rood, met gas, pr. cond. koopje ƒ 3250,-. Inruil mog. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

FORD 1600, 5-deurs stationcar, met LPG, kl. beige, bj. '79, in optimale staat, ƒ 5950,-. Inruil mog. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Te k. v. part. OPEL Ascona 1900, bj. '78, 4-drs., LPG, km.stand 60.000, in orig. uitv. verk. i.nw.st. Tel. 045-750794.

BMW 318, '79; BMW 320, '77; BMW 320, '76; BMW 1502, '75; Ascona 1900, LPG; Rekord 2 ltr. S, '77, nw. model; Kadett L, '79; Kadett City, '78; Kadett Caravan, '76; Ascona Rever. '74, autom.; Kever, '72, '73; VW Golf, '76, apart; Simca 1100, '77, op gas, ƒ 700,-; Alfa Guiletta, '78, z. mooi; Allegro, '76. Garfin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

SEAT-dealer A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472 biedt aan per garage: Talbot-Rancho '80; Ford Escort 1.3 GL '77; Mazda 626 coupé '81; Talbot-Tagora 2.2 GL '81; Peugeot 505 GR '81; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '80 en '78; Talbot-Horizon 1.5 GL '82, '81 en '80; Morris Marina '79; Citroën GSA Pallas '80; Opel Rekord diesel '79; VW Derby '78; VW Kever '73; Austin Allegro '76; Renault R14 TL '77; Peugeot 504 '75; Renault R26 automatic '76; Simca 1100 automaat '79; Horizon automaat '79. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. Opel ASCONA 19 N, gas, 4 drs., bj. 8-'79; Mitsubishi Galant GL, Sunroof, verstr., trekh., jaloezie. 04492-1446 of 04490-28281.

Te k. Ford ESCORT 10de mnd. '76 i.g.st. Pr. ƒ 2.350, 04490-17956.

Te k. Ford CAPRI 1600 GL Autom. Bj. '77. Pr. ƒ 2.950. 04490-17956.

Sloop- en schadeauto's GEVRAAGD v. ƒ 100 tot ƒ 10.000. Tel. 045-413481.

Te k. RENAULT 5 GTL bwjr. '77 i.z.g.st. get. glas, open dak enz. Vaste pr. ƒ 2700,-. Brunssummerstr. 17, Schinveld.

Te k. GOLF bwjr. '75 i.g.st. kl. blauw ƒ 1650,-. Brunssummerstr. 12 Schinveld.

Koopje LANCIA Beta, bj. '78, inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. HONDA 250 Custom, i.g.st., nw.pr. ƒ 5000,-, bj. mrt. '83, vr.pr. ƒ 3500,-. Na 18.00 u. Koempel 45, Schaesberg.

Te k. R5, i.g.st., type '77. Tel. 045-310151, na 18.00 uur.

AUTO Burtaz biedt aan div. Ford Taunussen 1600 L v.a. '76 met of z. LPG. Inr. mog. Kantstr. 1, Ubach o. Worms.

### Contacten/clubs

SULEICA en Sakyra, discreet. Tel. 045-227873.

NOENDA privé 10-22 u. ook zaterd. 04492-4518. Leuk meisje gevr.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. discr. adr. dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

ESPE-SEX-IN. Iedere dag doorlopende filmvoorstelling, 3 zalen, hetro-man-to-man-speciaal. Open 10.00-18.00 uur. Willemstr. 13 Heerlen.

Café-bar IN DEN HOOK, Kerkplein 27 Voerendaal is geopend ma/vrijd. v. 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 045-750924.

VIDEOCLUB 390. Film op verzoek. Charm. bediening. Ass. gevr. 04494-48933.

STATIONSTR. 31, Sittard, 10-22 u. Brigitte met video, cortservice. Tel. 043-623416.

043-623416. Bemiddeling en relaxen incl. film. Mary-An vraagt assistente.

CONTACTBURO Limburg. Privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. gr. keuze. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksw.Zd. 178B Geleen. Tel. 04494-46884.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren, tel. 045-227734.

Club NIRWANA. Voor ontspanning en contacten. Met sauna en ligbaden enz. Nu ook zaterdag open. Tel. 04405-1697.

NIEUW! Privé v. dag en nacht bereikbaar. 04750-31486.

BEEK. Anja, Angelique en Pascal vervullen al uw wensen. Ook zat. en zond. Tel. 04402-74689 (ass. gevr.).

CHRISTEL puur natuur, spiegelkamer, video, van 10 uur. Ook zond. Tel. 045-721759.

'S AVONDS veel plezier met 2 jonge meisjes. Ook weekends. Tel. 045-721759.

COUNTESSA Christine, s.m., kelder ingericht van 10 uur. Tel. 045-721759.

RELAXFILMCLUB. Brunssum Pr. Hendriklaan 312, geopend ma.-vr. v. 14-2.00 uur. Entree ƒ 10,-.

PRIVÉ en escort vanaf 11.00 uur, 3 leuke dames. Tel. 04494-53846.

TIFFANY, de club waar nog tijd voor u is, met schuimbad, video. 045-321580.

SASKIA charm. jonge vrouw verwent jong en oud. Tel. 045-321580.

Leuk jong meisje, nieuw in Limburg. Bel CINDY tel. 045-321580.

Goed en GOEDKOOP leuke meisjes bij u thuis. Tel. 045-225207.

Charmant meisje voor een dag bij u thuis. Tel. 045-228646.

NORA: terug van weggeweest. Stationstr. 31 Sittard. 10-22 uur.

MARGO met leuke meisjes. Ma t.m. vr. van 10.30-22 uur. 045-422758.

COUNTRYCLUB, gezellig, intiem en leuke bediening. Provincialeweg 144Z, Oirsbeek v.a. 14-2 uur.

LINDA privé. Lief voor jong en oud. Iedere dag. Tel. 045-228431.

BIANCA verwacht u bij haar thuis, 1 uur all-in. Tel. 045-726726.

VANESSA en Nicole. Zeer discreet. Tel. 045-228738.

FALLON nu ook 's zaterdags van 12 tot 10 uur all-in. Tel. 045-726726.

ESCORTSERVICE charmente jongedame bij u thuis of in hotel, 045-325100.

ESCORTSERVICE voor een discreet bezoek bij u thuis of in hotel, 045-325242.

Privé JANINE van 12 tot 24 uur. Tel. 045-441909.

Speciaal voordeel, KATJA'S escort. Tel. 045-426564.

Hallo heren. Bij PRIVE en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor een dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Striptease kaars, Zuidamerikaanse en vele andere shows. Gezelligheid, sfeer en betrouwbaarheid. Séparé m. sexfilm, speciale SM-kamer. Waar vindt u dat? Natuurlijk in de E9-BAR te Thorn. Gratis entree. Bovendien een consumptie voor ƒ 2,00. Vele leuke meisjes aanwezig. E9-Bar Thorn, tel. 04756-2077. Geopend van ma. t/m vr. van 14.00 tot 2.00 uur. Ligging: langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem - Thorn - Wessem vanaf Maastricht afslag Grathem - Venlo - Ittervoort. Nog 1 leuk meisje gevraagd.

MARION en Pamela, Markt 20, Schaesberg. Wij ma. tot vrijd. van 13 t/m uur.

Nieuw in SITTARD jong... lief. Tel. 04490-28256.

ASTRID: een sportieve meid, heeft voor u alle ... Tel. 04499-3828. Ook ...

Hallo! Ik ben JEANNE, jong, lief en beslist ... type. Zoek je gezelligheid in Heerlen? Bel dan ... privé of escort. Tel. 045-718002.

MORILLA, het goedkoopste. Van ma. t/m za. v. 12 tot 22 uur. Tel. 04490-23522.

DISKREET relaxen met ... deo. Ook escort en s.m. Tel. 04750-31624.

CHANTAL ontvangt u privé. Discreet. Va. 13 uur. Tel. 04407-1403.

Zonnehemels - solarium ook al infraroodhemel, schuimbaden - lichaamsmassage - videofilms. LAXCENTRUM. Tel. 045-435259.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé. Ook escortservice. Tel. 045-431440.

NIEUW!!! Jong, knap meisje. Van 11 tot 23 uur. 04490-28075.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth tel. 045-241592 incl. verw., zwemb., sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

NIEUW! Escort! Tel. 045-750924 vanaf 20 uur.

FOTOMODEL biedt ... aan. Br. o. no. HO 270 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ben leuk, slank, blond om te zien. Hardstikke GOEDKOOP en zeer discreet. 't Is maar dat je het weet. Tel. 045-324443. Tot straks!

MADSONCLUB vanaf 14 u. Relaxing op niveau. Nieuwstr. 110, Kerkrade.

SONJA de knapste en goedkoopste. Nu speciale prijs. Privé/escort. Tel. 045-462749.

PRIVÉ Evelin. 045-461679.

Nieuw ESCORTSERVICE, 100% discreet. Dag en nacht. 045-425465.

ROMY en Ellen ontvangen u privé. 100% discreet. 045-416542.

NIEUW! Nieuw! Manuela's escortservice voor dag en nacht. Tel. 045-418133. Tev. ass. gevr.

EVA'S club met schuimbad, massage en 3 dames. Tel. 045-461968 (speciaal).

ESCORT en privé. Heer... heren en heer v. dames, echtparen en trio, ook weekend. Br.ond.nr. WA 240 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

ESCORTSERVICE met leuke jongedame voor privé in hotel of bij u thuis. Tel. 04494-52591.

ROSY terug. Gastvr. Nancey m. Rebecca en Sonja, met video en drankje gratis. Van 10.30 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314.

JEANETTE, nu met eigen en nieuw privé-huis. Spiegelkamers, drankjes en kleine snacks gratis! Echt eerlijk en discreet. Relaxen in vele doucheruimten, pere heren welkom. Tel. 045-725020.

VIDEOCLUB Heerlen, de laatste nieuwe films, meisjes aanw. Tel. 045-718067.

Heren, GERDA, komt bij u thuis, 100% discr., vanaf 17 uur, tel. 045-325073.

COUNTESSA Christine, s.m., kelder ingericht, vanaf 10.00 uur. Tel. 045-721759.

'S AVONDS veel plezier met 2 jonge meisjes. Ook weekends. Tel. 045-721759.

CHRISTEL, puur natuur, spiegelkamer, video, van 10 uur. Ook zond. Tel. 045-721759.

Een bekend adres voor vele tevreden heren. PRIVÉ. Tel. 045-227542.

Voelt u zich alleen. Ik kom meteen. Privé en escort. Tel. 045-224394.

Nieuwe PRIVÉ-FLAT. Bianca. Ook in weekend. Tel. 045-727731, tevens escort.

NIEUW, privéhuis vraagt 1 meisje. Werkt. van 11 tot 23 u. 045-726726.

SANDRA, Marian en Silvia vervullen al uw wensen bij u thuis of in hotel, v.a. 10 uur. Tel. 045-228927.

Groot vrijstaand huis met leuke meisjes bij de HUUR-BAR te Thorn. Goed voor 2 meisjes. Ook bellen, 04490-23522.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame voor u thuis of hotel. Tel. 045-225009.

ESCORTSERVICE direct charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-222802.

Nog steeds op zoek? SUGARLAND-ESCORT. Alleen het beste is goed genoeg. Tel. 043-617295.

# NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

## Wie dan leeft wie dan zorgt

Franse komedie uit 1977.
**Met:** Louis de Funès, Michel Coluche, Julien Guiomar, Claude Gensac. **Regie:** Claude Zidi. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 98 minuten.

Een beroemde gastronoom krijgt het aan de stok met een directeur van een keten wegrestaurants, waar slecht eten geserveerd wordt. De gastronoom probeert aan deze smakeloze praktijken een einde te maken. Een vlot gemaakte komedie, die boven de middelmaat van de vele Funèsfilms uitsteekt.

## Aasgieren vallen aan

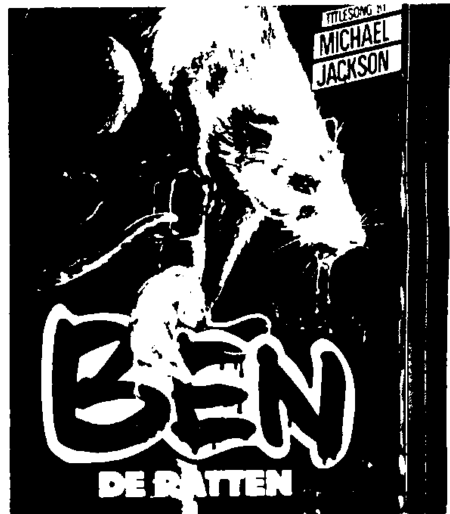
Engelse oorlogsfilm uit 1977.
**Met:** Richard Harris, Richard Burton, Stewart Granger, Roger Moore, Hardy Krüger. **Regie:** Andrew V. McLaglen. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 129 minuten.

Een Engelse bankier, die bang is zijn kopermijnen in een Zuid-Afrikaans land te verliezen, stuurt een kolonel met vijftig huurlingen naar dat land om de afgezette president te bevrijden. Intussen heeft hij met de nieuwe president kunnen onderhandelen, waardoor de groep huurlingen in een benarde situatie terecht komt. Ouderwets heldendom.

## Halloween 2

Amerikaanse horrorfilm uit 1981.
**Met:** Jamie Lee Curtis, Donald Pleasence, Charles Cyphers, Jeffrey Kramer. **Regie:** Rick Rosenthal. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 88 minuten.

Nadat Laurie in het eerste deel van Halloween ternauwernood aan de mooordlust van een psychopaat is kunnen ontsnappen, heeft deze moordenaar opnieuw haar spoor gevonden. Een spannende horrorfilm, die voor voldoende kippevel zorgt.




## Ben

Amerikaanse horrorfilm uit 1972.
**Met:** Lee Harcourt Montgomery, Joseph Campanella, Arthur O'Connell, Rosemary Murphy. **Regie:** Phil Karlson. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 95 minuten.

„Ben" is een vervolg op de rattenfilm „Willard". Ben is de leider van een zeer intelligent leger van ratten. Hij sluit vriendschap met een klein jongetje, maar de stadsbewoners verkeren in doodsangst voor deze ratten en een moorddadige strijd tussen mens en dier begint. Over een gebrek aan gruwelijke taferelen heeft u niet te klagen.

## The producers

Amerikaanse klucht uit 1967.
**Met:** Zero Mostel, Gene Wilder, Kenneth Mars, Estelle Winwood. **Regie:** Mel Brooks. **Verhuur:** Videoscreen. **Lengte:** 84 minuten.

Een Broadwayproducent meent aan een flop meer te kunnen verdienen dan aan een succes. Een erbarmelijk stuk is vlug gevonden. Nu nog enkele onmogelijke hoofdrolspelers en een waanzinnige regisseur en ziedaar het wordt natuurlijk een groot succes, waarna de producent de schouwburg probeert op te blazen. Kostelijke humor.

## Dokter Pulder zaait papavers

Nederlands drama uit 1975.
**Met:** Kees Brusse, Dora van der Groen, Ton Lensink, Henni Orri. **Regie:** Bert Haanstra. **Verhuur:** Videoscreen. **Lengte:** 105 minuten.

Een plattelandsdokter raakt geheel in de ban van zijn aan morfine verslaafde vriend. Na dienst dood probeert hij in zijn huid te kruipen om ook een avontuurlijker leven te kunnen leiden. Met een ontroerende eenvoud heeft Haanstra naar een beter leven hunkerende mensen in een bizarre wereld geplaatst.

# VIDEO TOP TIEN

1. **FIRST BLOOD (1982)**
   Amerikaanse actiefilm. Met Sylvester Stallone, Richard Crenna. Regie: Ted Kotcheff.
2. **DE LIFT (1983)**
   Nederlandse horrorfilm. Met Huub Stapel, Willeke van Ammelrooy. Regie: Dick Maas
3. **STREETFIGHTERS (1982)**
   Amerikaanse misdaadfilm. Met Fred Williamson, Robert Forster. Regie: William Lustig.
4. **EVIL DEAD (1982)**
   Amerikaanse horrorfilm. Met Bruce Campbell, Ellen Sandweiss. Regie: S.M.Raimi.
5. **GONE WITH THE WIND (1939)**
   Amerikaanse liefdesfilm. Met Clark Gable, Vivien Leigh. Regie: Victor Fleming.
6. **DE VIERDE MAN (1983)**
   Nederlandse thriller. Met Jeroen Krabbé, Renée Soutendijk. Regie: Paul Verhoeven.
7. **MAD MAX 2 (1981)**
   Australische actiefilm. Met Mel Gibson, Bruce Spence. Regie: George Miller.
8. **ANNIE (1981)**
   Amerikaanse musical. Met Aileen Quinn, Albert Finney. Regie: John Huston.
9. **THE CANNONBALL RUN (1980)**
   Amerikaanse achtervolgingsklucht. Met Burt Reynolds, Roger Moore. Regie: Hal Needham.
10. **EXTERMINATOR (1979)**
    Amerikaanse thriller. Met Christopher George, Robert Gint. Regie: J. Glickenhaus.



# VIDEOSPOOR

**21 t/m 27 februari**

| Dag | Begin/ eindtijd | Duur | Zender | Titel/omschrijving/regie |
|---|---|---|---|---|
| DINSDAG | 21.15-22.55 | 100 min | BRT 2 | **WELCOME IN L.A. (1976)** Amerikaanse milieuschets over een liedjescomponist en zijn amoureuze escapades. Met Keith Garradine en Sally Kellermann. |
| | 20.05-22.17 | 132 min | NEDERLAND 2 | **QUO VADIS (1951)** Amerikaanse historische film met Robert Taylor en Deborah Kerr. |
| | 22.05-23.35 | 90 min | DUITSLAND 2 | **HERZ AUS GLAS (1976)** Duits Heimatsdrama van Werner Herzog. Met Josef Bierbichler, Stefan Güttler. |
| WOENSDAG | 20.15-21.55 | 100 min | BRT 2 | **CASABLANCA (1942)** Amerikaans melodrama met een bareigenaar als centrale figuur, die vluchtelingen helpt. Met Humphrey Bogart en Ingrid Bergmann. |
| | 21.55-22.45 | 50 min | BRT 2 | **INGRID** Documentaire over de Zweedse actrice Ingrid Bergmann over haar laatste rol als Golda Meir. |
| | 20.30-22.06 | 96 min | NEDERLAND 1 | **GREGORY'S GIRL (1980)** Schotse scholierenschets over een ontluikende liefde. Met Jake D'Arcy, Gordon John Sinclair. |
| | 20.10-21.52 | 102 min | NEDERLAND 2 | **KHARIJ** Indiase film over een arme jongen die aan een rijk echtpaar wordt verhuurd. |
| | 20.15-22.00 | 105 min | DUITSLAND 1 | **MASCHA** Duits drama over het kind van een aan de drank verslaafde vrouw. |
| | 22.15-23.55 | 100 min | WDR 3 | **THE YOUNG DOCTORS (1961)** Amerikaanse milieuschets over een conservatieve geneesheer. Met Frederic March, Ben Gazzara. |
| DONDERDAG | 21.30-22.20 | 50 min | NEDERLAND 1 | **THE THORNBIRDS** Eerste aflevering Amerikaanse liefdesserie. |
| | 20.35-21.30 | 55 min | NEDERLAND 2 | **DE MAN IN DE MIST** Film gebaseerd op een verhaal van Agatha Christie. |
| | 21.30-22.30 | 60 min | NEDERLAND 2 | **NEDERLANDSE KINEASTEN** Eerste aflevering documentaire over Nederlandse filmers. |
| | 23.00-00.00 | 60 min | DUITSLAND 1 | **SCHLAGSCHATTEN** Duitse film over drughandelaar, die de wraak van zijn collega's vreest. |
| | 22.50-00.40 | 110 min | DUITSLAND 2 | **LET'S DANCE (1950)** Amerikaanse musical met Fred Astaire en Betty Hutton. |
| | 20.15-21.45 | 90 min | WDR 3 | **TWENTIETH CENTURY (1934)** Amerikaanse komedie over een energieke directeur, die weinig geliefd is bij zijn medewerkers. Met John Barrymore en Carole Lombard. |
| VRIJDAG | 20.20-21.50 | 90 min | BRT 1 | **SLACHTVEE (1980)** Belgische thriller over een man, die het recht in eigen hand gaat nemen. Met Herman Gilis en Stephane Excoffier. |
| | 21.50-22.40 | 50 min | BRT 1 | **PREMIÈRE** Filmmagazine van Jo Röpke. |
| | 19.45-23.00 | 195 min | BRT 2 | **IL TROVATORE** Rechtstreekse opname van opera-uitvoering in Brussel. Met Lajos Miller en Leona Mitchell. |
| | 23.30-01.17 | 107 min | NEDERLAND 2 | **BULLITT (1968)** Amerikaanse politiefilm over een kroongetuige, die naar het leven wordt gestaan. Met Steve McQueen en Jacqueline Bisset. |
| | 20.15-21.50 | 95 min | DUITSLAND 1 | **HIER BIN ICH, HIER BLEIB ICH (1958)** Duitse muziekfilm met Catherina Valente en Wolfgang Müller. |
| | 23.35-00.50 | 75 min | DUITSLAND 2 | **THE PREMATURE BURIAL (1961)** Een fantasie van Edgar Allen Poe over een man, die bang is levend begraven te worden. Met Ray Milland, Hazel Court. |
| ZATERDAG | 00.00-01.35 | 95 min | NEDERLAND 1 | **HEAR NO EVIL** Amerikaanse speelfilm. |
| | 20.15-21.50 | 95 min | DUITSLAND 2 | **THE LAST OF THE GOOD GUYS (1978)** Amerikaanse politiefilm over de strijd om een pensioen van een collega. Met Larry Hagman, Robert Culp. |
| | 22.20-00.15 | 115 min | DUITSLAND 1 | **THE POSEIDON ADVENTURE (1972)** Amerikaanse rampenfilm over een luxueus passagierschip, dat schipbreuk lijdt. Met Stella Stevens, Gene Hackman, Shelley Winters. |
| | 22.25-23.35 | 70 min | WDR 3 | **DER BÖSE GEIST DES EUPHRAT (1978)** Turkse speelfilm over een boerenopstand. |
| ZONDAG | 15.00-16.30 | 90 min | DUITSLAND 1 | **SOS - GLETSCHERPILOT (1958)** Zwitserse avonturenfilm met Hermann Geiger. |
| | 22.50-00.15 | 85 min | DUITSLAND 1 | **DIE TRAGÖDIE DER CARMEN (1981)** Engelse operafilm van Peter Brook met een geheel eigen kijk op Bizet's opera Carmen. |
| MAANDAG | 23.00-00.50 | 110 min | DUITSLAND 1 | **MEIN ESSEN MIT ANDRÉ (1981)** Amerikaanse dialoogfilm van Louis Malle. Met Wallace Shawn en André Gregory. |
| | 20.15-21.45 | 90 min | DUITSLAND 2 | **ERCOLE L'INVINCIBILE (1964)** Italiaans historisch spektakel over de sterke man Hercules. Met Dan Vadis en Spela Rozin. |

Limburgs Dagblad WEEK

*Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !*

Toelichtingen tv, radio, show ● Programma's 21 t/m 27 februari 1984




Van onze RTV-redactie

**KEULEN/MAINZ – Carnaval nadert met rasse schreden. Oók de televisiekijker zal dat in de nog amper twee resterende weken zeker niet ontgaan. Komende zaterdagavond kunt U daarvoor al bij een groot aantal TV-stations terecht. Behalve het 'Rondje Carnaval' dat die avond op Nederland I ten beste wordt gegeven (zie ook onze TV-toelichting op zaterdag) laten ook de Duitse zenders weten dat het gebeuren van lol en plezier weer in aantocht is.**

**In menig opzicht zullen de fervente Limburgse carnavallisten met de programma's van de buren in dit geval gelukkiger zijn dan met die van de eigen zenders en hun 'Hollandse gein'. Of moeten we zeggen 'ongein'. Enfin, het is maar hoe U er tegenaan kijkt.**

Veel carnaval krijgt U zaterdagavond in ieder geval bij Heinz Schenk en z'n programma „Zum blauen Bock" op Duitsland I. Later, veel later op de avond, vanaf 23.25 en zelfs tot 's nachts na enen komt het ZDF het „Jubel, Trubel, Heiterkeit" met Margit Sponheimer, (haar zien we ook regelmatig op carnavalszittingen in dit Limburgse), Ernst Neger, Kurt Adolf Thelen, Peter Petrel, Dorthe, Heinz Eckner, Roberto Blanco, Frank Zander, Gottlieb Wendehals, het Eilemann Trio, de Jacob Sisters, Hot Dogs, Rentnerband, de Keulse Bläck Fööss, Botho Lucaskoor, Tony Marshall, Lotti Krekel en Heino (op onze foto). Weliswaar gaat om een herhaling van dit eerder in 1983 door het ZDF uitgezonden programma. Er bleek echter meer dan voldoende vraag onder de kijkers om „Jubel,Trubel, Heiterkeit" nóg eens op het scherm te brengen.

Ruim drie uur heeft het eerste ARD-net volgende week vrijdag 2 maart, twee dagen voor carnaval, opnieuw ingeruimd voor de traditionele TV-carnavalszitting „Mainz, wie es singt und lacht". En daarin ontbreken ook nu weer niet de Mainzer Hofsänger („So ein Tag so wunderschön wie heute") en Margit Sponheimer. Die mag nauurlijk niet eerder van de bühne alvorens ze haar kassucces „Am Rosenmontag bin ich geboren" heeft gezongen!

**Tenslotte nog een tip voor de radioluisteraars. Het vierde WDR-programma (in Limburg te ontvangen via de FM-zenders Monschau, 91,9 mhz en Aken, 102,5 mhz) brengt volgende week donderdag ('Fettdonnestig') van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat carnavalsmuziek. Motto: „Jecke Ton zur Narrenzeit" (van 6.05 tot 21.40 uur).**



● *ANDRÉ VAN DUIN*
*...„'t is maar dat u het weet: ik ben de meest vermakelijke artiest of daaromtrent".*

## Om André wordt 't meest gelachen

Van onze RTV-redactie

**HILVERSUM – André van Duin is de tv-artiest waarom het meest in ons land wordt gelachen: ruim 3 miljoen Nederlanders vinden hem de vermakelijkste artiest op de beeldbuis. Bij de groep studerenden boven de 18 jaar wordt het meest gelachen om het tv-duo Koot en Bie.**

**Dat blijkt uit een onderzoek van het Nipo onder 898 personen, aan wie de vraag werd gesteld: om welke tv-artiest moet u het meest lachen?**

**Toon Hermans, alhoewel zelden op tv, werd door 3 procent genoemd; om Piet Bambergen moet 2 procent erg lachen als hij op tv verschijnt. Ted de Braak, Paul van Vliet en Harry Vermeegen kregen elk 1 procent van de lachstemmers.**

## ★ Sesamstraat en poppenspelers

**Nederland 2**
**18.30 uur**

Henk Boerwinkel weet niet precies of hij blij of teleurgesteld moet zijn. Reden tot tevredenheid en trots is er, omdat de beroemdste poppenfilmer ter wereld, Jim Henson van Sesamstraat en de Muppetshow, hem en zijn vrouw Ans heeft geselecteerd voor een film in een serie van zes over poppenspelers.
Jammer voor het poppenspelersechtpaar van figurentheater Triangel is dat ze in de loop van het jaar hun eigen stek, het poppentheater Hesselingen, moeten verlaten. Bijna dertien jaar woonden en werkten ze in dit kapitale Meppeler boerenhuis, waarvan de eigenaresse, de gemeente Meppel, de huur aanzienlijk wil verhogen. Vanwege de hoge energielasten voelen de Boerwinkels daar weinig voor. Ze hebben inmiddels een eigen huis in Meppel gekocht.
Henk Boerwinkel: „Jim Henson kent ons werk al een aantal jaren. Hij heeft ons gezien op een internationaal poppentheaterfest ival in Washington, waar we in 1980 speelden. En toen hij zijn laatste film 'Care Crystal' in Engeland opnam, is hij met zijn hele filmploeg naar hier overgekomen. Hij heeft de bedoeling om zes films van een uur te maken. Die films zijn steeds gewijd aan één poppentheatergezelschap. De andere poppenspelers komen uit Rusland, Australië, Amerika, Frankrijk en Duitsland. Die films wil hij dan over de hele wereld aan televisiestations verkopen. Ja, het is een buitengewoon vererende uitnodiging".

● *PINO doet altijd weer zijn best in het speelgoedstraatje.*

Ervaring met het vertalen van hun programma's deden de Boerwinkels op in Frankrijk, waar twee jaar geleden een film van een kwartier over hun werk werd gemaakt. Boerwinkel: „Ik ben altijd een beetje afwijzend geweest tegenover televisie en film, maar die Franse film heeft het ijs min of meer gebroken. Die film was bedoeld als voorfilm in de Franse bioscopen en heeft daar een jaar gedraaid". „Het is erg moeilijk om de sfeer van mijn programma te vertalen in het medium film of video. Maar ik heb de hoop dat dat nu met Jim Henson optimaal gebeurt, omdat hij een expert is geworden hè", juist met poppenfilms. Niemand kan het beter doen dan hij. Het is de bedoeling dat de film een zo compleet mogelijk beeld van ons werk geeft en wordt aangevuld met interviews en zo. Het aardige is dat het hier nog opgenomen kan worden, want per 1 september gaan we er uit".
Henk Boerwinkel, 46 jaar en afkomstig uit Alkmaar, treedt al sinds 1955 op als poppenspeler. In 1963 trouwde hij met Ans en vanaf dat moment speelden ze ook samen. Aanvankelijk was het nog parttime. „We zaten toen in het jeugdherbergwerk. In de winter konden we ons dan helemaal aan de poppen wijden. Zo zijn we in 1966 in Meppel gaan wonen en eind 1971 zijn we dus in dit huis terecht gekomen. Dat was fantastisch, we zijn ook beroeps geworden en het heeft meteen een geweldige vlucht genomen".

## ★ Quo Vadis

**Nederland 2**
**20.05 uur**

„De meest kolossale cinematografische prestatie welke ooit is geleverd". Met deze humbug, als gold het een kermisattractie, werd in 1951 het Amerikaanse filmepos „Quo Vadis" in ons land gelanceerd. Voor die produktie was omgerekend 28 miljoen gulden uitgegeven, toen een recordbedrag. De Evangelische Omroep, die zelden eerder een bioscoopfilm uitzond, brengt dit spektakelstuk op deze dinsdagavond op de buis.
Om de bekering van de Romeinse krijgsman Marcus Vinicius Of vanwege de beginselvastheid der voor de leeuwen geworpen christenen EO-voorlichter Jaap de Wit: „Het onderwerp van de christenvervolgingen spreekt ons aan, want dat herhaalt zich tot op de dag van vandaag". Zijn omroep zette wel de schaar in Quo Vadis, waaruit de relatie Petronius en een slavin is verdwenen, en daarmee ruim een half uur film.
Henry Sienkiewicz' met de Nobelprijs begiftigde roman werd onder de regie van Mervyn le Roy een reusachtig kleurig prentenboek, waarin de ene spektaculaire scène aan de andere is geregen. De aan de krankzinnige keizer Nero toegeschreven brand van Rome, de slachting van de christenen in de arena, waar Ursus de stier de nek omdraait, de triomfantelijke intocht van de zegevierende legioenen, waaraan 5500 figuranten te pas kwamen, zijn staaltjes van massaregie die er niet om liegen.
Daar komt nog bij dat de beste wetenschapsmensen (de beste scenarioschrijvers waren vermoedelijk een straatje-om) geen moeite te veel vonden om historische blunders te voorkomen. Zeker 20 leeuwen beelden hun bloeddorst realistisch uit, en twee luipaarden stelen de show van Poppaea. Wat de ander spelers betreft, verdient Peter Ustinof een (Romeinse) lauwerkrans voor zijn amusante typering van de wrede Nero. Robert Taylor is de dappere Marcus, en Deborah Kerr het christenmeisje Lygia, op wie hij verliefd wordt.

● *PETER USTINOV als keizer Nero, LEO GENN als Petronius (gunsteling van Nero) en PATRICIA LAFFAN als Nero's vrouw Poppea.*

### VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

**09.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**10.00 KIJK MIJ NOU**
afl. 4.
**10.30 BOEK IN BEELD**
afl. 7.
**11.00 IK ZOU WEL EENS WILLEN WETEN**
afl. 4.
**11.30 IN HOLLAND STAAT HUN HUIS**
afl. 5.
**13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**14.00 -14.15 TELEBOERD**
Damjen, les 6.
**14.30 WAT DOE JE DAAR**
afl. 7.
**15.30 MENSENWERK - ONDERWIJS**
**16.00 NCRV-THEETEEVEE**
James Herriot, belevenissen van een veearts. Vanmiddag: Harteleed. Tristan gaat weer eens op het liefdespad.
**16.50 HET LEVEN VAN JEZUS**
De tekst van het evangelie van Lukas, in beeld gebracht in Israel.
**18.25 FOLLOW ME**
herh. les 18.
**18.40 FOLLOW ME**
les 19.
**18.55 NIELS HOLGERSSON**
tekenfilmserie. Afl.: Oudejaarsnacht.
**19.20 ZEG 'NS AAA**
TV-serie. Alles voor het huwelijk is geregeld. Maar op de grote dag zelf zorgen Gert Jan en Pien toch nog voor een hele grote verrassing.
**20.00 JOURNAAL.**
**20.28 REILLY, MEESTERSPION**
tv-serie naar het gelijknamige boek van Robin Bruce Lockhart. Afl. 7: Een spel van misleidingen. Reilly is in Moskou aangekomen, samen met zijn vriend en advocaat Sasja Grammaticoff. Hij is ervan overtuigd dat het mogelijk is het Bolsjewistische regiem omver te werpen en vast van plan dat te bewerkstelligen.
**21.20 ACHTER HET NIEUWS**
Actualiteitenprogramma
**22.00 PISA**
Een kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
**22.15 SONJA OP DINSDAG**
Rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam een uur Sonja Barend met gasten.
**23.15 TEKENEN VAN EEN NIEUWE TIJD**
Uiteenzetting door Jan Vis.
**23.30 JOURNAAL**
**23.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**

### Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

**13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN**
**18.30 SESAMSTRAAT**
**18.45 JEUGDJOURNAAL**
**19.00 JOURNAAL**
**19.12 D'R KAN NOG MEER BIJ**
Kleuterprogramma gepresenteerd door Marja Hofstee en Aad Peters.
**19.30 SPELREGEL**
Spelprogramma waarin twee verenigingen het tegen elkaar opnemen. Presentatie: Robert van der Spek.
**20.05 QUO VADIS**
Amerikaanse film over het bewind van de decadente keizer Nero, dat uiteindelijk ondermijnd wordt door het christelijk geloof.
**22.17 TENSLOTTE**
Slotwoord door ds. G.M.A. Hendriksen uit Westbroek.
**22.30 JOURNAAL**
**22.45 DEN HAAG VANDAAG**
**23.00 OMNIBUS**
Wekelijkse kunstkroniek. Presentatie: Theo Stokkink.
**23.40 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**

### BFBS — kan. 40. 49 en 59

**12.30 BAGPUSS**
**12.50 SCHOOLS**
**13.30 BBC NEWS AFTER NOON**
**14.00 INSTANT GERMAN**
**14.05 CROWN COURT**
Gingerbread Girl: The case continues against Yvonne Breakspear. Zij wordt ervan beschuldigd haar kind vermoord te hebben.14.30 CLOSEDOWN
**16.55 BIRTHDAY TIME**
Gevolgd door: Play School Birthday Time.
**17.20 FINDERS KEEPERS**
Richard Stilgoe presenteert zijn flitsende quiz.
**17.55 RAZZMATAZZ**
De nieuwste geluiden op popgebied.
**18.15 DRAMARAMA**
Voor de kinderen.
**18.40 INSTANT GERMAN**
**18.45 ITN NEWS**
**19.00 WISH YOU WERE HERE**
Vakantieideeën gepresenteerd door Judith Chalmers en Chris Kelly
**19.25 THE A-TEAM**
Tot de dood ons scheidt.
**20.10 DES O'CONNOR TONIGHT**
Amusement voor de hele familie.
**20.55 GREAT GARDENS**
Alan Tichmarsh bezoekt Hidcote Manor, een van Engelands mooiste parken.
**21.05 AUF WIEDERSEHEN PET**
Verdacht. Serie over een stel patente kerels in Duitsland.
**22.00 BBC NEWS**
**22.25 THE GREAT PALACE**
Het verhaal van het parlement. De beste club in Londen. Anthony Quayle neemt een kijkje achter de deuren van Westminster en Parliament. Deel 4.
**23.15 CLOSEDOWN**

## radio

### Hilversum 1

7.04 Auto in AVRO aan.9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 Rita en Daphne. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De tweede Ronde. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom er maar'ns bij. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Schaduwparlement. 19.02 Berlijn is de hoofdstad van de DDR. 21.02 Attentie voor Roger West. 21.35 Lichte grammofoonmuz. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02 Truck.

### Hilversum 2

7.00 Nws. 7.11 Echo-kort. 7.13 Het levende woord. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.32 Open Schooltijd Thema: Burger en ambtenarij. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nws.show. 18.20 Uitzending van de CPN. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Wie niet waagt, die niet wint. Hoorsp. 21.06 Om het boek. 21.30 Tekenen en schilderen, les 7. 22.00 Por Favor. Herh. v. les 10. 22.30 Nws. 22.40 Een dode uit het Oosten (24). Hoorsp. 23.00 Proeflokaal. 23.55 Nws.

### Hilversum 3

7.04 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van...... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

### Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Wim Bosboom. 9.00 Continu Klassiek. 10.35 TROS Concertzaal. 13.05 De klass. top tien. 14.00 Salammbo. Zes scènes uit een onvoltooide opera van Moessorgsky. 15.45 Orkestwerken van Moessorgsky door het Münchens Filharmonisch Orkest o.l.v. Marc Andreae. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45 Woord in de middag. 20.00 Internastionaal Brucknerfestival 1983 (2). 21.30 Vondel had een kousenwinkel (2). Literama-Kwis. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

### ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerber., achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.00 Nws. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Wegwijzer: een programma over welzijn en welwezen.

### BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Pluche Palace. 10.03 Mattinata. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Orgelrecital. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Poeskaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio twee. 22.05 De nacht van dinsdag. 23.20-02.00 Twee tot twee.

### Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Casino Parade. Met Lou van Burg. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. Met Tommi Ohrner. 17.50 RTL-Sportshop. Met Benno Weber. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 496061. 22.00-01.00 Traumtänzer.



### ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 ZUM BLAUEN BOCK**
Carnavalprogramma.
**11.55 UMSCHAU**
**12.15 DIE BUNDESWEHR UND DAS FRIEDENSVERSTANDNIS DER KIRCHEN**
Religieuze uitzending.
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**16.00 NIEUWS**
**16.10 UNGLAUBLICH - ABER WAHR**
Programma van Judith Kauffmann over ongelooflijke, maar ware zaken.
**17.20 DIE BESUCHER**
Science-fictionreeks voor de jeugd van Ota Hofman en Jindrich Polak.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
**18.25 WWF-MUSIK-CONVOY**
Muziekprogramma.
**19.00 AUF DIE SANFTE TOUR**
Reeks.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 DER GLUCKSRITTER (1)**
Reeks van Hans-Jürgen Tögel met Christian Kohlund en Claudia Rieschel.
Ingenieur Robert Curwich maakt omstreeks 1830 de pionierstijd van de trein mee. Hij is niet alleen door die nieuwe machine geboeid, maar interesseert zich ook voor het gokspel en vooral voor de vrouwen. Het is trouwens aan één van zijn liefjes te danken, dat hij zijn hele fortuin verliest en met de onderwereld in aanraking komt.
**21.15 KONTRASTE**
**22.00 FREITAG'S ABEND**
Cabaretshow van tekstdichter, satiricus en entertainer Thomas Freitag.
**22.30 THEMA'S VAN DE DAG**
**23.00 MEIN ESSEN MIT ANDRE**
(My dinner with André).
Amerikaanse speelfilm (1981) van Louis Malle met Wallace Shawn en André Gregory.
De mislukte acteur en auteur Wally heeft een afspraak met zijn oude vriend André, die hij in jaren niet gezien heeft. Wally weet niet goed hoe het nu precies met zijn vriend zit, want geruchten doen de ronde, dat André heel succesvol was als regisseur, tot hij er ineens mee kapte en de wereld rond begon te zwerven.
**00.50 NIEUWS**

### Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**16.00 NIEUWS**
**16.04 EINFUHRUNG IN DAS ERBRECHT**
Wetenswaardigheden over het erfrecht.
**16.35 DER VAGABUND**
Reeks met Henry Jones
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Gevarieerd magazine.
**17.50 EIN COLT FUR ALLE FALLE**
Amerikaanse reeks met Lee Majors
**19.00 NIEUWS**
**19.30 DAVID UND GOLIATH**
Reportage van Herbert Stelz.
Tegenwoordig komt er in de Bondsrepubliek steeds meer een strekking op, die het snelle verkeer van de autoweg naar de spoorweg wil overbrengen.
Toch bestaat er nog heel wat protest tegen de ,,suppersnelle" spoorlijnen.
**20.15 DER GROSSTE SIEG DES HERKULES**
Italiaanse speelfilm (1964) van Al World met Dan Vadis en Spela Rozin. Hercules redt in het bos de knappe koningsdochter Teica uit de klauwen van een leeuw. Tideo, de koning van een vreedzaam herdersvolk, belooft Hercules zijn dochter als vrouw, indien hij de draak kan overwinnen en als bewijs de kleinste tand van het monster meebrengt. Terwijl Hercules de draak gaat bestrijden, wordt het herdersvolk aangevallen door wreedaardige troepen.
Aansluitend: Tips voor bioscoopbezoekers.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 ES WAR NICHT DIE NACHTIGALL**
Reportage van Werner Hildenbrand over de inzet van jonge scholieren tijdens de tweede wereldoorlog.
**22.35 DREI GEGEN HOLLYWOOD**
Duitse film van Sigi Rothemund met Hans-Peter Korff en Beatrice Richter. In Hollywood begint de stomme film steeds meer de baan te ruimen voor de gesproken film. De drie werkloze acteurs May, Jerry en George zetten een school voor sterren uit stomme films op: daar kunnen ze leren praten zoals het hoort.
**00.15 NIEUWS**

● *DOLLY DOLLAR, LAMBERT HAMEL en HANS PETER KORFF in de filmkomedie „Drei gegen Hollywood" (Duitsland 2, 22.35 uur).*

### WDR — kan. 48. 50. 55 en 58

**08.00 TELE-GYMNASTIK**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**09.25 SESAMSTRAAT**
**10.05 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Scheikunde.
**18.30 SESAMSTRAAT**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 KOPF UM KOPF**
Wetenschappelijk spelprogramma.
**21.15 BÜCHER, BÜCHER...**
Wetenschap en techniek.
**21.45 PRIVATISSEME ET GRATIS**
In plaats van televisie, stadstelevisie.
**22.15 STUNDE NULL**
TV-spel van Peter Steinbach en Edgar Reitz met Kai Taschner, Herbert Weissbach en Günter Schimann.
Op de conferentie van Jalta in februari 1945 sluiten Roosevelt, Churchill en Stalin een overeenkomst over de verdeling van Duitsland na het einde van de oorlog. De laatste stuiptrekkingen van de Duitsers zorgen er echter voor, dat het oorlogsverloop anders is dan de drie staatshoofden verwacht hadden. (Rijpere jeugd.)
**00.10 NIEUWS**

### SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -11.00 en**
**17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 SESAMSTRAAT**
**18.30 TELEKOLLEG**
**19.00 DIE ABENSCHAU BLICK**
**19.25 JOURNAAL**
**19.30 BONANZA**
De hele grote zaak
**20.15 JENSEITS UNSERER GRENZEN**
Orde en netheid.
**21.00 ■MAD MOVIE**
Terugblik in het tijdperk van de stomme film.
**21.30 SCHIFFE AUF DEM RHEIN**
Een schildering van de betekenis van de Rijn in vroegere en in de huidige tijd.
**22.15 -23.15 JAZZ AM MONTAGABEND**
Aan dit concert werken mee: HR Big Band, Timi Yuro en Knut Kiesewetter

### brt Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
14.00: De Brouwerij; 14.30: Geschiedenis: Het kind in Athene; 15.00: Engels: Problems of a rich country: 3. Pollution; 15.30: Milieu: De heide; 17.00: In het restaurant; 17.30: Biologie: Fotosynthese.
**17.55 NIEUWS**
**18.00 TIK TAK**
**18.05 MERLINA**
Detectivereeks voor de jeugd
**18.35 GESCHIEDENIS VAN DE KLEINE MAN**
*13. Heden (1950-1980).*
**19.05 JUKE BOX**
Lionel Ritchie: Running with the Night.
**19.10 UITZENDING DOOR DERDEN**
**19.40 BELGISCHE QUARTÉ**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 MINI MICRO MACRO**
**20.20 DE KERN VAN DE ZAAK (4)**
Vierdelig feuilleton
Louisa is terug van haar vakantie en Scobie zit in een onhoudbare situatie. Hij wil Helen onder geen enkel beding verliezen. Doch anderzijds speelt zijn geweten hem parten: hij voelt zich namelijk schuldig aan overspel
**21.10 BENNY HILL**
Britse humor, kolder en gags
**21.40 WIKKEN EN WEGEN**
Consumentenmagazine.
**22.20 NIEUWS**
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend: Coda.

### brt Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 OUDE ADEL, NIEUWE RIJKEN (16)**
20-delige komische reeks
**19.30 TIJDROVER**
Lieve plantjes: Cymbidium.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 EXTRA TIME**
Wekelijks sportmagazine.
**22.00 TOTO-PROGNOSE**

### RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.20 PLEIN JEU**
Jongerenmagazine
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 ECRAN-TEMOIN**
Belgische reportage (1955)
**22.50 NIEUWS**

### RTBF II — kan. 28 en 42

**17.30 LA PECHE MIRACULEUSE (6)**
Zesdelig feuilleton
**18.30 IMAGE IN**
Rockmagazine met videoclips.
**19.00 LUNDI-SPORTS**
**19.25 TOTO**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 SENIORAMA**
**20.30 CHANSONS SOUVENIRS**
Variétéprogramma
**21.40 RADJOU**
Portret van Jean Rathmes
**22.50 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS**

### RTL — Kan. 7

**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 RTL-AUGENCLIP**
Popmuziek en filmtip.
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL (1)**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
**19.20 DIE ABENTEUER DES CHEVALIER DE RECCI**
TV-serie met Robert Etcheverry.
**19.55 TYPISCH RTL (3)**
**20.30 MORD UM MACHT**
De ex-bokser Samson raakt verwikkeld in een verkiezingscampagne. Hij wordt vermoord. De groep mensen die schuld hebben aan zijn dood openen de jacht op de moordenaar.
**22.00 TYPISCH RTL (4)**
**22.15 HOROSKOOP**
**22.20 -22.30 BETTHUPFERL**

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ Afscheid van de "Familie Knots"

**Nederland 1**
**18.55 uur**

Op deze maandagavond wordt het laatste deel van de NCRV-jeugdserie de "Familie Knots" uitgezonden. Deze aflevering heeft als titel „Een lot uit de loterij".
De NCRV maakte voor dit seizoen een selectie uit de beste afleveringen van de „Familie Knots" van voorgaande seizoenen en vulde die aan met een aantal nieuwe. De „Familie Knots" is steeds goed bekeken en hoog gewaardeerd geweest. Gemiddeld waren er per aflevering zo'n twee miljoen kijkers, die het programma waardeerden met 7,1. De vele leden van de „Familie Knots" werden gespeeld door Jan Simon Minkema, Hetty Heyting en Marnix Kappers. Af en toe werd er gebruik gemaakt van een gastspeler. Het scenario was van de hand van Hetty Heyting en de muziek werd verzorgd door Eric van Tijn, terwijl Nan de Vries de regie had.
Ook in de uitzending van vanavond (de laatste van dertien afleveringen) ontstaan er weer knotsgekke situaties in en rond de ruilwinkel van tante Til, die met haar „kloddertje hier en een kloddertje daar" probeert iedereen weer tot bezinning te brengen.
In ieder geval leest opa Knots in de krant dat hij de hoofdprijs in de loterij heeft gewonnen. Hij begint meteen plannen te maken voor een tropische reis en ook de rest van de familie ziet in gedachten al dromen in vervulling gaan. Tante Til wil, net als opa, naar de tropen. Maar oma wil een televisie. Dan kan ze tenminste eens ergens over meepraten in de winkels.

● *Opnieuw vanavond knotsgekke situtaties bij het afscheid van de TV-serie „De familie Knots".*

## ★ De zwarte weduwe

**Nederland 2**
**20.45 uur**

Eénmaal per maand zendt de TROS-televisie, als zij meerdere aaneengesloten uitzendavonden heeft, binnen het bestek van dat weekend een mini-serie uit. Na zondagavond op deze maandagavond het tweede en laatste deel van een Engelse thriller. The praying mantis - bij de TROS „De zwarte weduwe" - werd gemaakt voor het Engelse Channel Four en is gebaseerd op het boek "Les Mantes Religieuses" van Hubert Monteilhet.
De zwarte weduwe is een vrouwtjesspin die haar partner letterlijk verslindt tijdens de paring. Dit gegeven is het thema van de televisiefilm, waarin alles draait om het vermogen van de hoogleraar geschiedenis Paul Canova.
Canova is in alle opzichten een gelukkig mens. Financieel, in zijn werk en zijn privéleven zit het hem allemaal mee. Na een eerste huwelijk, dat vroegtijdig eindigde door de dood van zijn vrouw, is hij weer gelukkig met Vera, een vriendin die zijn eerste echtgenote verpleegd heeft. Canova's financiële vooruitzichten op langere termijn zijn bovendien ook erg interessant. Als jongeman heeft hij een uiterst voordelige levensverzekering afgesloten, die hem op den duur een paar miljoen Zwitserse franken moet opleveren.
De hoofdrollen in dit spannende verhaal zijn voor Christian Magny (Jonathan Pryce), Paul Canova (Pinkas Braun), Beatrice Manceau (Cherie Lunghi), Gertride (Anna Cropper) en Vera Canova (Carmen du Sautoy).

● *JONATHAN PRYCE als Christian Magny en CARMEN DU SAUTOY als Vera Canova.*

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag**

## ★ Finale Country Cross

**Nederland 2**
**17.00 uur**

De TROS Country Cross beleeft op deze zondagmiddag zijn vijfde en (voorlopig) laatste uitzending. Het programma omvat de herenfinale van deze zware cross, die de TROS in de zomer van het vorig jaar organiseerde op een fraai parcours rond het kasteel Ammersoyen.
De kijkers zien de finale bij de heren, waaraan 18 koppels deelnamen. Onder hen zijn de schaatsers Frits Schalij, Hein Vergeer, Robert Vunderink en Geert Kuiper, het duo Visser & Visser (als "onbekende Nederlanders" winnaars van de eerste serie), Roosenbrand & Hoekstra (het mariniers-koppel dat de tweede serie won) en het onbekende koppel De Ruyter & Westerlaken (winnaars derde serie).
Het koppel, dat het van waterbakken, strobalen en slotgracht en dergelijke attributen voorzienen parcours als snelste aflegde, maken we om de spanning er in te houden hier niet bekend. De winnaars werden verblijd met een veertiendaagse reis naar Finland. Deze interessante prijs werd hen "overhandigd" door de Finse topatleet Lasse Viren.
De interviews in TROS Country Cross werden gemaakt door Tineke Verburg en Paul Litjens. Het commentaar wordt verzorgd door Tom Blom.

## ★ Volksleger van Israël

**Nederland 2**
**22.15 uur**

"Tsahal" is de naam van Israël's volksleger. Een leger dat zich onderscheidt door een aantal opmerkelijke kenmerken. Als een van de kleinste landen in de wereld, maar zéér strategisch gelegen, heeft Israël zich altijd moeten verdedigen tegen opdringerige buurlanden. Dit betekende dat men zich noodgedwongen heeft toegelegd op de ontwikkeling van een sterk leger. De belangrijkste ruggegraat van een leger zijn echter de mensen die erin dienen. Er wordt dan ook een speciale "spirit" gecreeërd, iets waarmee men begon in de tijd dat er voor Israëls onafhankelijkheid werd gevochten.
Naast deze speciale mentaliteit beschikt Tsahal over de meest geavanceerde wapens. Met name de electronische oorlogvoering is sterk ontwikkeld. Maar het belangrijkste voor een leger is misschien nog wel dat er snel gemobiliseerd kan worden. En dat gaat supersnel in Israël, waar iedere burger tot zijn 54ste onder dienst blijft.



● *Tsahal, een TV-documentaire over het Israëlische leger. Scène tijdens de opnamen voor dit Veronica-programma.*

## ★ Neurochirurgie

**Nederland 1**
**22.35 uur**

Het medisch programma „Aesculaap" staat vandaag grotendeels in het teken van de neurochirurgie. Naast een gesprek met prof. dr. C.A. Tulleken, neurochirurg te Utrecht, worden twee operaties gevolgd, beide uitgevoerd door deze hoogleraar. Bij de eerste wordt een hersentumorverwijderd met behulp van speciale chirurgische apparatuur, de zogenaamde CUSA (Cavitron Ultrasonic Surgical Respirator), waarmee een goed onderscheid gemaakt kan worden tussen weg te nemen ziek weefsel en ander, gezond materiaal, zoals hersenweefsel, bloedvaten enzovoort.
De tweede operatie is een „extra-intracraniele bypass", moeilijk woord voor de methode waarbij een bloedvat uit de hoofdhuid door een opening in de schedel naar binnen wordt gevoerd en daar wordt verbonden met een verstopt geraakt bloedvat. In geval van een dergelijk verstopt bloedvat, is er sprake van een „beroerte".
Deze techniek werd ontwikkeld met behulp van een subsidie door de Nederlandse Hartstichting. De getoonde operatie houdt in, dat bloedvaten met een doorsnede van niet meer dan anderhalve millimeter onder de microscoop aan elkaar genaaid worden met garen, dat met het blote oog niet te zien is. De operatie wordt dan ook uitgevoerd met behulp van een zeer belangrijk stuk gereedschap, de operatiemicroscoop. Van de drie camera's, die bij het filmen van de laatste operatie werden gebruikt, was er één gemonteerd op die operatiemicroscoop.
Behalve aandacht voor de neurochirurgie in Aesculaap dan nog ruimte voor nieuwe diagnostische methoden, zoals de zogenaamde CT-scan en de kernspintomografie. Voor dit onderdeel van het programma werden opnamen gemaakt in een kliniek bij de Duitse stad Frankfurt. Tros Aktua Aesculaap wordt weer gepresenteerd door de arts G.A. van der steenhoven en de anaesthesioloog dr. M.E. Sluyter.



### Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.25 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.55 DESIGN
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
11.15 EIN SOLDAT UND EIN VERWEIGERER
12.00 DER INTERNATIONALE FRUHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 WINDMUHLEN
14.00 MAGAZIN DER WOCHE
14.30 DIE BESUCHER
Reeks met Josef Blaha.
Dokter Noll trekt zich met een oud medisch handboek terug in zijn bed. Hij heeft hoge koorts, maar dat deert hem niet.
15.00 SOS - GLETSCHERPILOT
Zwitserse speelfilm (1958, zw) van Victor Vicas met Hermann Geiger en Annemarie Düringer.
Op zekere dag overvliegt de bekende gletsjerpiloot Hermann Geiger een hoge berg in de Alpen en hij is er getuige van een grote gletsjerbreuk. Daardoor vormt zich een gevaar voor de bevolking.
16.30 EIN TAG IN DER SCHONEN NEUEN WELT DER *HEIMCOMPUTER*
17.30 ARD-RATGEBER
Goede raad in verband met geld.
18.15 WIR UBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
19.20 DIE WELTSPIEGEL
Nieuws van over de hele aardbol.
20.00 NIEUWS
20.15 TATORT
Reeks met Werner Schuhmacher, Pierre Franckh en Martin Schwab.
Silke, de 15-jarige dochter van de Wilbrandts, wordt ontvoerd. De kidnappers eisen een losgeld van 300.000 mark en eisen verder dat de politie er buiten gehouden wordt. Wilbrandt is ten einde raad: hij verdient niet zo veel en heeft er geen idee van waar hij het geld vandaan moet halen.
21.55 DIE KRIMINALPOLIZEI RAT
Tips ter verijdeling van misdrijven.
22.00 NIEUWS
22.05 USA HEUTE
Het alledaagse leven in de Verenigde Staten.
22.50 DIE TRAGODIE DER CARMEN
Film van Peter Brook naar de opera van Georges Bizet.
Peter Brook geldt vooral als Shakespeare-specialist, maar besloot in 1981 zijn persoonlijke versie van Carmen te maken, gebaseerd op het boek van Mérimée en de opera van Bizet.
00.15 NIEUWS



### Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

09.15 EUCHARISTIEVIERING
10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
12.45 FREIZEIT
13.10 CHRONIK DER WOCHE
13.35 DATEN-SCHATTEN
14.05 RAPPELKISTE
14.35 NIEUWS
14.40 DIE FLEDERMAUS
Operette van Johann Strauss met Gundula Janowitz, Eberhard Wächter en Renate Holm. De Wiener Philharmoniker wordt geleid door Karl Böhm. (Stereo).
Dokter Falke wil zijn vriend Eisenstein eens een goede poets bakken, wanneer die voor enkele dagen de gevangenis in moet. Alles draait echter zodanig uit, dat hijzelf de dupe wordt van zijn plan.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
18.15 DIE ERFINDUNG DES MONSIEUR CHAMBARCAUD
Vierdelige reeks met Paul le Person en Blanchette Brunoy.
Monsieur Chambarcaud heeft een machine uitgevonden die klompen kan maken. In Marcheloup, een dorpje in de buurt van Orleans, zet hij een klein fabriekje op. Daardoor zorgt hij voor heel wat onrust in het dorpje, waar de houthakkers de hoekjes afronden met het maken van klompen. (Tieners).
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
Politieke actualiteit.
19.30 BILDER AUS EUROPA
Zesdelige reeks van Friedrich Müller, Günter Rupp en Thomas Wolf.
*1. Straatsburg, de wondermooie stad.*
20.15 LAUTER NETTE LEUTE
Zes korte verhalen van Herbert Reinecker, Marcus Scholz, Jon Watkins en Hugo Wiener.
21.15 NIEUWS
21.30 LEBENSLINIEN
Filmtrilogie van Käthe Kratz met Eva Linder en Maria Bill.
*3. Elisabeth - De aarde zinkt weg.*
Liesi is nu 25 jaar en werkt in een openbare badinstelling. Ze woont nog bij haar ouders. Wanneer de oorlog uitbreekt, verliest haar moeder haar werk. Liesi moet financieel instaan voor de hele familie. Dat wil ze niet en ze verlaat het ouderlijk huis.
23.10 HIER IST MUSIK DRIN...
Reportage van Ralf Hellriegel over Espelkamp, dat als munitiefabriek ontstond en na de oorlog tot een moderne stad uitgroeide.
23.40 NIEUWS
Aansluitend: Brief aus der Provinz.



### WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 TELEKOLLEG
15.30 SCHAAKCURSUS
15.45 HET INTERNATIONALE TV-KOOKBOEK
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 PAN TAU
18.30 CHRISTSEIN IM ALLTAG (1)
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 NEUE MEDIEN, NEUE MARKTE, NEUE MACHT
Het thema van deze eerste uitzending is kabeltelevisie.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 WELTREISE
Reportagereeks over zes concurrerende wereldreizigers.
22.30 AUFTAKT ZUR SESSION
Carnavalistische reportage over hoe verschillende personen (verzonnen of echte) de carnavaldagen in Keulen beleven.
23.15 WILDE ROCKY MOUNTAINS
Documentaire reeks.
24.00 NIEUWS



### SWF — kan. 40 en 56

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -11.00 TELEKOLLEG
16.00 SEHEN STATT HÖREN
16.30 IHRE HEIMAT-UNSERE HEIMAT
17.30 CLOWN & CO.
18.00 TIER-REPORT
Over de omgang met honden
18.45 TIERSPRECHSTUNDE
Oogontstekingen bij dieren.
Hoe moet men een oogontsteking bij een dier verplegen? Hoe ontstaan deze ontstekingen en wat moet men doen het niet zover te laten komen? Op deze vragen krijgt u in deze uitzending antwoord.
19.00 JANOSIK, HELD DER BERGE (3)
Een Poolse avonturenserie.
19.50 PROMINENZ IM RENITENZ
Elmar Gunsch in gesprek met Howard Carpendale.
21.05 EUROPESE NATIONALE PARKEN
Tijdens een 8000 km lange reis spoorden Otto Guggenbichler en cameraman C.R. Mayr de interessantste landschappen tussen de Oostzee en de poolcirkel op.
21.50 -22.25 SPORT IM DRITTEN



### Net I — kan. 10 en 44

10.00 PROTESTANTSE EREDIENST UIT ANTWERPEN
11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
12.30 VOOR BOER EN TUINDER
*Mechanisering.*
14.00 CONCERT: FLANDRIA ILLUSTRATA
*Roel D'Haese.*
Een pianorecital met composities van Eric Satie, gegeven door Reinbert De Leeuw in het teken van de tentoonstelling van werken van Roel D'Haese.
14.40 HANDEL EN WANDEL
Crisis: 1. De spits afbijten.
15.10 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.40 TIJDROVER
Kwizien: Bierbereidingen.
15.55 BADMINTON
Reportage van het wereldkampioenschap badminton per ploeg, Europese zone, uit Oostende.
17.10 60 PLUS
Informatief programma voor bejaarden:
Presentatie: Connie Neefs.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 LIEGEBEEST
Avonturenreeks voor kinderen.
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
Toeristische kwis,
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.30 WILLEM VAN ORANJE
10-delig historisch feuilleton
Het tij begint te keren. Het Spaanse offensief verzwakt en nieuwe landvoogden (Requesens, Don Juan) sterven als ratten in dit onherbergzame land. Oorlogsmoeheid van beide kampen leidt tot de Pacificatie van Gent,
21.15 TV-TOUCHE
Satirisch „nieuws"-magazine.
21.40 CINEMANIE
Filmkwis over de populaire speelfilm
22.30 NIEUWS
Aansluitend: Coda.

### RTBF I — kan. 3 en 8

13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.05 KUNSTMAGAZINE
14.30 VISA POUR LE MONDE
Documentaire en kwis
16.25 REBECCA (1)
Vierdelig feuilleton
17.15 PALMARES
Liedjeswedstrijd
17.45 LES SCHTROUMPFS
18.10 MOBILES
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
19.23 TOTO EN PALMARES
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.15 LA BONNE ETOILE
Variétéprogramma
21.20 DEUX AMIES D'ENFANCE (3)
Franse TV-film in drie afleveringen
23.00 NIEUWS, SPORT EN TOTO

### RTBF II — kan. 28 en 42

15.55 BADMINTON
Finale van het wereldkampioenschap per ploegen, heren, vanuit Oostende.

### RTL — Kan. 7

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 TYPISCH RTL (1)
17.15 HITQUICK
18.15 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz.
18.35 TYPISCH RTL (2)
18.50 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
19.20 MITEINANDER - FÜREINANDER
19.40 NIEUWS EN WEERBERICHT
19.45 DAS GROSSE GLÜCK
Film met de ex-wereldkampioenen schaatsen Marika Kilius en Hans-Jurgen Bäumler.
21.15 TYPISCH RTL (3)
21.30 PILLEN, PASTEN UND PATIENTEN
22.50 TYPISCH RTL (5)
23.00 HOROSKOOP
23.05 -23.10 BETTHUP-FERL





### Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 HEINZ ERHARDT: NATURLICH DIE AUTOFAHRER
Speelfilm.
11.45 UMSCHAU
12.10 700 MILLIONEN EIGENBROTLER
Documentaire.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
16.00 NIEUWS
16.10 GEFUHLS-SACHEN
Reeks over emoties met vandaag de film „Machtwünsche" van Boris Penth.
16.55 FUNKES WERKSTATT
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SAG DAS NOCH MAL LIEBLING
Amerikaanse komische reeks met Richard Crenna, Bernadette Peter.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse feuilleton met Jane Wyman en Robert Foxworth.
20.00 NIEUWS
20.15 BANANAS
Muziek en nonsens met als gasten o.m. Musical Youth, Shakin' Stevens en Bonnie Tyler, Melissa, Cure.
21.00 REPORT
Baden-Baden.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks.
Pam Ewing verlaat Southfork: ze wil een tijdje alleen zijn om alles eens goed te kunnen overwegen. Voor Bobby komt dat als een harde slag over, maar JR is er blij om. Hij trekt er immer profijt uit in zijn rechtstreekse strijd tegen Bobby om Ewing Oil.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 DIE EIGENEN VIER WANDEN
Programma over cultuur.
24.00 NIEUWS



### Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Programma voor de derde leeftijd.
Vandaag is het centrale thema de aanleg van de grote autosnelwegen, in het eerste gedeelte van de twintigste eeuw.
16.35 PEPPINO
Jeugdreeks van Mario Cortesi.
*De brand.*
Bijna zit de vakantie op Sicilië erop. Peppino begeleidt Moni, Andi en hun ouders op een uitstapje naar de vulkaan Etna. Het wordt een onvergetelijke uitstap.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Gevarieerd magazine.
17.50 WALDHEIMAT
Reeks met Harald Gauster.
Het is oogsttijd. Om met het werk rond te komen, heeft Peters vader twee knechten aangenomen. Een van hen, Toni, bezit een schat: een rode beurs vol zilverstukken. Peter is diep onder de indruk.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilmreeks.
19.00 NIEUWS
19.30 LEBENSLINIEN (2)
Filmtriologie van Käthe Kratz met Linde Prelog en Alfred Pfeier.
*Marianne - een recht voor allem.*
Gusti kreeg tijdens de demonstratie van 1892 een dochter, Marianne. Die is nu op haar beurt getrouwd en moeder van een dochter. Haar man is aan het front, wanneer zij eind 1918 onder armzalige omstandigheden rond moet zien te komen. Ze werkt wel in een metaalfabriek, maar verdient daar heel weinig. (Rijpere jeugd).
Aansluitend: tips voor bioscoopbezoekers.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 HERZ AUS GLAS
Duitse film (1976) van Werner Herzog met Josef Bierbichler, Stefan Güttler en Clemens Scheitz.
Hias, die in een klein Beiers dorp woont, heeft een vizioen. Volgens hem zal na het einde van de wereld een nieuwe wereld ontstaan. Eerst zal echter een brand in een plaatselijke glasfabriek een ware ramp betekenen voor het dorp. Ongeveer de helft van de dorpelingen zijn er immers tewerkgesteld. Ook zonder die voorspelling gaat het niet zo goed met de glasfabriek.
23.35 NIEUWS

● *BRUNO DALLMANSKY en HARALD GAUSTER in „Waldheimat" (Duitsland 2, 17.50 uur)*

### WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 LEHRERPROBLEME - SCHULERPROBLEME
Pedagogische reeks.
18.00 TELEKOLLEG
Algebra.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSREPORTER
Reportage over Kampuchea (het vroegere Cambodja), vijf jaar na de inval van de Vietnamezen. Aangetoond wordt in welke erbarmelijke toestand het land zich nu bevindt.
20.45 RUCKBLENDE
*450 jaar geleden: de wederdopers in Münster.*
Een terugdenken aan de machtsgreep van religieuze extremisten in 1534 in Münster.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade.
21.45 LANDESSPIEGEL
Regionale reportage.
22.15 DEUTSCHER ALLTAG
23.00 SONDERKOMMANDO DROGENFAHNDUNG
Reportage over het Zweedse drugmilieu en het commando dat speciaal opgeleid werd voor het opsporen van drugs.
23.45 NIEUWS

### SWF — kan. 40 en 56

08.20 - 9.35 Schooltelevisie
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
20.15 SPORTMAGAZIN
21.00 LANDESSPIEGEL
21.15 STEHLT MIR MEIN BABY NICHT
(Don't steal my baby). Amerikaanse speelfilm uit 1978. De film handelt over de onfrisse praktijken van een agentuur die nog ongeboren baby's van in moeilijkheden verkerende arme ouders, verkoopt aan vermogende, kinderloze echtparen. Als echter een aanstaande moeder spijt krijgt van haar verdrag met deze agentuur komt de zeer lucratieve handel aan het licht. Des te brutaler de agentuur op zijn rechten staat, des te verbetener vecht de moeder voor haar kind.
23.05 - 23.35AVANTI! AVANTI!



### Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 DE SMURFEN
18.55 SIGAREN MAKEN
19.10 KUNST EN KUNST MAKEN
19.35 KIJK UIT!
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
20.45 ZAL IK ES WAT VRAGEN?
21.45 UITZENDING DOOR DERDEN
22.30 NIEUWS



### Net II — kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 WEBSTER
19.25 TIJDROVER
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW
21.15 WELKOM IN LOS ANGELES
(Welcome to L.A.)
Amerikaanse film (1977) van Alan Rudolph, met Keith Carradine, Sally Kellerman, Geraldine Chaplin, Harvey Keitel, Sissy Spacek en Lauren Hutton.
Centrale figuur is liedjescomponist Caroll Barber. Bij zijn terugkeer naar Los Angeles krijgt hij te horen dat één van zijn songs door de bekende zanger Eric Wood wordt opgenomen. Na dit nieuws aanhoord te hebben maakt Caroll vrolijk zijn entrée in het drukke society-leven van Los Angeles, waar iedereen met iedereen naar bed gaat, relaties om de andere dag afspringen en de intriges dagelijkse gespreksonderwerpen vormen. Het eindresultaat is dat Caroll zijn liefje én terzelfdertijd impresario Susan Moore kwijtspeelt.

### RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.40 MEDEDELINGEN ONEM
16.50 SCHOOLTELEVISIE
17.20 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.24 LOTTO
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
20.05 LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR (6)
21.00 VIDEOGRAM
21.50 ECRITURES
22.50 IL TROVATORE
23.05 NIEUWS
23.20 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE

### RTBF II — kan. 28 en 42

17.30 LA PECHE MIRACULEUSE (2)
18.30 IMAGE IN
19.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
19.30 NIEUWS
20.00 POINT DE MEDECINE
21.00 TARZAN TROUVE UN FILS
(Tarzan finds a son).

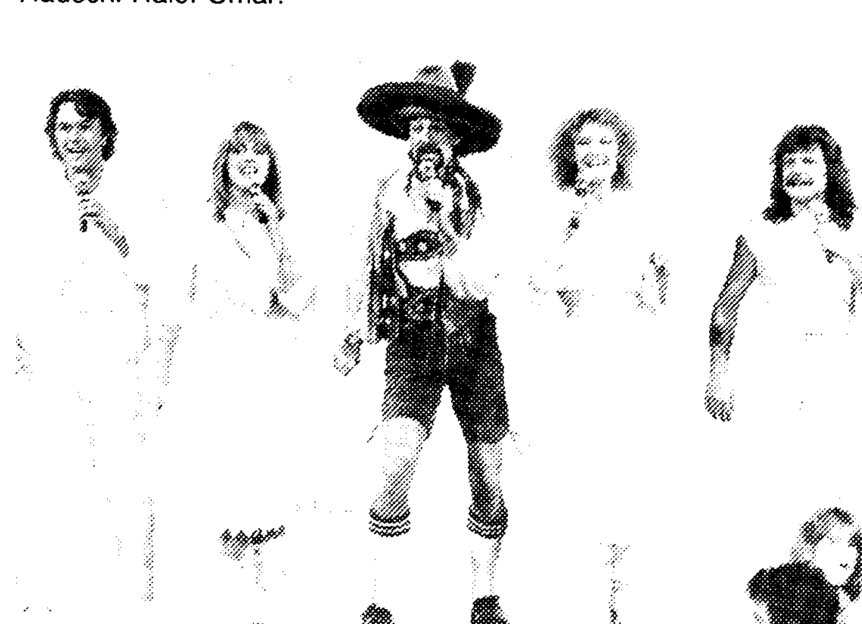
### RTL — Kan. 7

17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
Oldies, filmtip en spelprogramma.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend Typisch RTL 2.
19.20 DIE ABENTEUER DES CHEVALIER DE RECCI
TV-serie met Robert Etcheverry. Afl.: Die Politiek des Herrn Mazarin.
19.55 TYPISCH RTL (3)
20.30 HELDINNEN
Duitse speelfilm met Marianne Koch, Johanna von Koczian, Paul Hubschmid, Walter Giller e.a.
22.10 TYPISCH RTL (4)
22.25 HOROSKOOP
22.30 -22.35 BETTHUPFERL

## ★ Lustrum Dschinghis Khan

**Duitsland 2**
**17.15 uur**

Dschinghis Khan, een van de toppers tijdens de recente en jaarlijkse feestweek van de carnavalsvereniging „De Steinder Bök", is dit jaar aan zijn eerste lustrum toe. De groep met het Amsterdamse fotomodel Henrietette Heichel stelt deze namiddag in ZDF's „Tele-Illustrierte" zijn nieuwste plaat voor. Op hen is het gezegde 'Wie was er eerder: de kip of het ei' van toepassing. Immers met het nummer Dschinghis Khan maakte de thans vijf leden tellende groep zijn debuut voor Duitsland tijdens het Eurovisie Songfestival in 1979. De titel van dit lied van Ralph Siegel en Bernd Meinunger was er overigens eerder dan de naam die voor de groep bedacht moest worden. Toen men helemaal niets wist, werd het Dschinghis Khan. Op het Songfestival, toen in Israël, haalde men een vierde plaats. Dat werd het begin van een succesvolle carrière. Na Dschinghis Khan volgden hits als Pistolero, Moskou, Rom en Hadschi Halef Omar.



● *DSCHINGHIS KHAN*
*...straks in „Tele-Illustrierte"...*

## ★ Welkom in Los Angeles

**BRT 2**
**21.15 uur**

Op het tweede BRT-net op deze dinsdag een avondvullend programma met de uit 1976 daterende Amerikaanse speelfilm „Welcome to Los Angeles" van Alan Rudolph, met in de hoofdrollen Keith Carradine en Geraldine Chaplin. De film volgt de succesvolle liedjescomponist Carroll Barber tijdens zijn drukke society-leven in Los Angeles, waar talloze amoureuze intriges hem voldoende zorgen verschaffen om zijn dagen te vullen. Barber komt met kerstmis uit Engeland terug naar zijn geboortestad Los Angeles. Zijn manager Susan Wood heeft hem verteld dat ene Eric Wood zijn liedjes wil opnemen. Carroll weet niet dat haar vraag om terug te komen minder te maken heeft met de interesse van Eric Wood voor zijn songs dan met de wens van zijn steenrijke vader zijn zoon weer in Los Angeles te hebben. Daar volgen dan een reeks amoureuze avonturen..

## ★ Hart van glas

**Duitsland 2**
**22.05 uur**

„Hart van glas", dat is de titel van de uit 1976 daterende Westduitse speelfilm van Werner Herzog, die het ZDF vanavond als laatavondvoorstelling op het scherm brengt. In de hoofdrollen zien we Josef Bierbichler, Stefan Guttler en Clemens Scheitz. Dit wordt het verhaal van de Beierse profeet Hias die in zijn eerste visioen een brand ziet in een glasblazerij, waar het merendeel van de dorpelingen werkt. De glasblazerij echter staat al op de rand van de afgrond doordat een overleden arbeider het geheim van het produktieproces heeft meegenomen in het graf. De directeur wordt krankzinnig, doodt de vriendin van Hias en steekt zijn glasblazerij in brand.

● *JOSEF BIERBICHLER als Hias*

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ De zaak is gesloten

**Nederland 2**
**20.10 uur**

In de reeks buitenlandse films die de NOS-televisie presenteert, is vanavond een film uit India te zien: 'Kharij' oftewel „De zaak is gesloten" van de in 1923 geboren Bengaalse cineast Mrinal Sen. In deze film (gemaakt in 1982) reconstrueert Sen de dagelijkse werkelijkheid van grote sociale tegenstellingen in India aan de hand van lotgevallen van een 12-jarig jongetje. deze wordt door zijn vader uit financiele nood verhuurd aan een welgesteld echtpaar in Calcutta. De jongen, slecht gevoed en gehuisvest, sterft aan kolendampvergiftioging als hij, wegens de kou, moet slapen in de ongeventileerde keuken.



● *Scène uit „De zaak is gesloten", de Indiase film die de NOS vanavond op het scherm brengt.*

## ★ Schitterend melodrama

**BRT 2**
**20.15 uur**

„Casablanca" is een schitterend Amerikaans melodrama van Michael Curtiz uit 1942. In de hoofdrollen: Humphrey Bogart, Ingrid Bergmann, Paul Henreid, Claude Rains.
HET VERHAAL: Tijdens de Tweede Wereldoorlog opent de Franse vluchteling Rick een café op Casablanca. Zijn café is al snel een doorgangshuis voor vluchtelingen, die via Lissabon naar Amerika willen ontkomen. Op een goede dag wil een vroegere vriendin van Rick van zijn diensten gebruik maken.
BEOORDELING: Deze film is met veel vakmanschap gemaakt. Niets is aan het toeval overgelaten. Alle elementen, waaruit een film bestaat, het acteren, de dialogen, de timing en de beelden hebben evenveel aandacht gekregen. De moeite waard.



● *V.l.n.r. PAUL HENREID, INGRID BERGMAN en HUMPHREY BOGAERT in 'Casablanca'.*

## ★ Britse komedie

**NEDERLAND I**
**20.33 uur**

In "Cinema Primeur", de reeks opmerkelijke speelfilms die de VPRO-televisie maandelijks op uw scherm brengt, vanavond de uit 1980 daterende Britse kamodie "Gregory's Girl" van de Schotse filmmaker Bill Forsyth die vorig jaar veel succes had in de Nederlandse bioscoop met "Local Hero".
Voetbalfan Gregory is een dagdromer die woont in een stadje in Schotland. In stilte is hij verliefd op Dorothy die met Gregory in het schoolvoetbalelftal speelt. Als hij hoort dat Dorothy naar Italië wil neemt hij Italiaanse les en bestudeert de Italiaanse cultuur. Maar hij durft geen afspraakje met haar te maken.
Volkomen onverwachts accepteert ze na een voetbalwedstrijd een uitnodiging van Gregory. Het is het begin van een hele serie afspraakjes.
In de hoofdrollen zien we Jake d'Arcy, Gordon John Sinclair en Dee Hepburn. De regie berust bij John Forsyth.



● *GORDON JOHN SINCLAIR als Gregory en DEE HEPBURN als Doroty*

### ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG**
**10.23 DIE EIGENEN VIER WANDE**
Cultuurprogramma.
**11.25 NEW YORK, NEW YORK**
Rubriek over het leven in New York.
**12.10 REPORT**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**16.00 NIEUWS**
**16.10 DIE ALTEN DAMEN VON BERLIN**
Documentaire van Eckhard Garczyk over de oude vrouwjtes, die dagelijks van Oost- naar Eest-Berlijn komen om er hun familieleden op te zoeken.
**16.55 GEHEIMPROJECT DOOMBOLT**
Jeugdreeks.
Op het allerlaatste ogenblik kunnen Richard, Lucy en Peter de Britse marine nog waarschuwen. De aftelling voor het gebruik van de Doombolt loopt echter al. Daarom moeten de mariniers snel toeslaan.
**17.20 INGE FLUSTERT SHAKESPEARE**
Kinderprogramma.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 DER ANDROJAGER**
Science-fictionreeks.
**19.00 BRACK REPORT**
Reeks.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 MASCHA**
Film van Hans-Eberhard Quelle met Eva Ordonez en Rosel Zech.
Mascha is de oudste dochter van het echtpaar Arno en Heike Greiffenbach. Het huwelijk van haar ouders is spaak gelopen en alle pogingen om het goed te maken mislukken. Moeder zit zo in de put, dat ze naar de fles grijpt. Voor ze het zelf beseft, is ze verslaafd.
**22.00 BRENNPUNKT**
Actualiteiten.
**22.30 THEMA'S VAN DE DAG**
**23.00 OHNE FILTER**
Muziekprogramma met Sally Oldfield, Steve Morse, Herwig Mitteregger en Santino Famulari.
**24.00 NIEUWS**

### Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**15.25 ENORM IN FORM**
Aerobic dansen (stereo).
**16.00 NIEUWS**
**16.04 RAPPELKISTE**
Programma voor kleuters.
**16.35 DIE BAREN SIND LOS**
Jeugdreeks met Jack Warden en Meeno Peluce.
Amanda zou graag haar moeder aan Buttermaker koppelen, want ze is te weten gekomen, dat zij vroeger heel dikke vrienden waren. Hoewel Buttermaker helemaal niet geïnteresseerd is, laat hij zich toch door Amanda overhalen.
**17.00 NIEUWS**
Aansluitend: Aus den Ländern.
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Gevarieerd magazine.
**17.50 BRET MAVERICK**
Westernreeks met James Garner.
*Alles voor een vriend.*
Billy the Kid is op de vlucht voor marshall Mondragon. In de buurt van Sweetwater komt het tot een treffen, waarbij Billy zwaar gewond wordt. Toevallig komt Ton Geuthrie voorbij en die verstopt Billy in de saloon.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 KINO-HITPARADE**
Filmmagazine met Sabine Sauer.
In dit nieuwe programma wordt een soort hitparade gegeven van de drukbezochtste films in de Bondsrepubliek. Bovendien worden enkele nieuwe films voorgesteld en is er ook een hoekje voor de ,,oldies".
**20.15 ZDF MAGAZIN**
Actualiteitenmagazine.
**21.00 DER DENVER-CLAN**
Amerikaanse reeks
**21.45 NIEUWS**
**22.05 MIDWEEKLOTTO**
**22.10 WARTEN AUF SCHLEIERMACHER**
Programma rond de grote theoloog.
**22.40 EXIL UND RUCKKEHR**
**00.05 NIEUWS**



● *KATHLEEN BELLER als Kirby in „Der Denver-Clan" oftewel „Dynasty" (Duitsland 2, 21.00 uur).*

### WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**08.00 TELE-GYMANISTIK**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Engels.
**18.30 SESAMSTRAAT**
**19.00 ACTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 MITTWOCHS IN...**
Informatie en ontspanning.
**21.45 EFF-EFF**
Vrije tijd en ,,fitness".
**22.15 CHEFARZT DR. PEARSON**
(The young doctors).
Amerikaanse film (191, zw) van Phil Karlson met Fredric March, Ben Gazzara en Dick Clark.
Dr. Pearson, hoofdgeneesheeer van een Newyorks ziekenhuis, is onbuigzaam gebleven inzake beroepstechniek. Hij is oud geworden en zijn onfeilbaarheid wordt niet meer als zo vanzelfsprekend aanvaard. Zijn jonge collega Coleman dult hij met uitgesproken vijandschap. Wanneer zij echter samen moeten vechten voor het leven van een kind, leren zij elkaar beter begrijpen en waarderen.
**23.55 NIEUWS**

### SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 SESAMSTRAAT**
**18.30 TELEKOLLEG**
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK**
**19.30 ROCKPALAST**
Gang of Four
**20.15 DAS GESCHÄFT**
Cultuur op de Amerikaanse kabeltelevisiemarkt.
**21.00 ■DIE BANDE DER FÜNF**
(When the Daltons rode).
Amerikaanse speelfilm uit 1940. Moeder Dalton woont vredig met haar vier zoons Bob, Grat, Ben en Emmet op het land. Totdat grondspeculanten landmeters met hen onbekende verdragen op hun dak sturen. In een strijd wordt een landmeter door een ongelukkig toeval door Ben gedood. Er volgt een poces. Ben moet veroordeeld worden, doch de broers bevrijden hem. Zij geloven niet meer in recht; dit nemen ze nu in eigen hand. Het worden gevreesde bandieten die aan een verschrikkelijk einde zullen komen.
**22.15 -23.00 VENETIË**
Film van Jean-Marie Drot

### BRT Net I — kan. 10 en 44

**17.00 GRIZZLY ADAMS**
**17.45 KAARSEN MAKEN**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 TIK TAK**
**18.05 ZEPPELIN**
**18.30 XENON (8)**
**18.55 PALAWAN**
**19.10 UITZENDING VOOR DERDEN**
**19.40 BELGISCHE TIERCE**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 MINI MICRO MACRO**
**20.20 NAMEN NOEMEN**
**20.55 PLUK DE DAG**
**21.20 WIE SCHRIJFT DIE BLIJFT**
**22.10 NIEUWS**

### BRT Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 TEGEN DE VERWACHTING IN**
**19.25 TIJDROVER**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 FILMMENU: CASABLANCA**
Amerikaanse film (1942) van Michael Curtiz, met Humphrey Bogaert, Ingrid Bergman, Sydney Greenstreet en Peter Lorre.
1942. De Ma rokkaanse stad Casablanca is het toevluchtsoord van politieke vluchtelingen en fortuinzoekers en voor de gelukkigen, de tussenhaven op de weg naar Lissabon en de V.S. De cynische, teleurgestlde Rick Baines drijft er een bar. Rick krijgt twee uitreisvisa van de avonturier Ugarte, net voor die door de Nazi's wordt gearresteerd. Ugarte lijkt van de aardbodem verdwenen en Rick bewaart de visa. Een vroegere vriendin van Rick arrivieert met haar man, de weerstander Victor Laszlo, in Casablanca. Ilsa smeekt Rick hen de visa te geven zodat zij naar een veilige plek kunnen vluchten. Rick houdt nog steeds van Ilsa. Hij besluit de Laszlo's te helpen
**21.55 INGRID**
De Zweedse actrice Gunnel Broström interviewt Ingrid Bergman na de opnamen van haar laatste film ,,A Woman called Golda".
**22.45 CHROMOPHOBIA**

### RTBF I — kan. 3 en 8

**14.30 SCHOOLTELEVISIE**
**15.50 GRAFFITI**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 RISQUONS TOUT**
**21.05 LE PARRAIN (8)**
**22.00 CARNAVAL IN MALMEDY**
**22.55 NIEUWS**
**23.10 UN AUTRE REGARD**

### RTBF II — kan. 28 en 42

**17.30 LA PECHE MIRACULEUSE (3)**
**18.30 IMAGE IN**
**19.00 UN AUTRE REGARD**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 SPORTS 2**

### RTL — Kan. 7

**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 DA-DA-DAMALS**
Oldies, filmtip en spelprogramma.
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Aansluitend Typisch RTL 2.
**19.20 DIE ABENTEUER DES CHEVALIER DE RECCI**
TV-serie met Robert Etcheverry.
**19.55 TYPISCH RTL (3)**
**20.30 HELDINNEN**
Duitse speelfilm met Marianne Koch, Johanna von Koczian, Paul Hubschmid, Walter Giller e.a.
**22.10 TYPISCH RTL (4)**
**22.25 HOROSKOOP**
**22.30 -22.35 BETTHUPFERL**



### ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG**
**10.23 SPORT VOM FREITAG**
**10.55 DER GESTOHLENE BRIEF**
Film naar een verhaal van Edgar Allen Poe.
**11.15 DER GESTOHLENE BRIEF**
**12.10 AUSLANDSJOURNAL**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**13.45 GEH MA KAISERIN SCHAU'N!**
Reportage over de terugkeer van de 92-jarige keizerin Zita von Habsburg naar haar geboorteland Oostenrijk, na 63 jaar verbanning.
**14.30 SESAMSTRAAT**
Kinderprogramma.
**15.00 NONSTOP NONSENS**
Humor met Dieter Hallervorden.
**15.45 SONNE, MOND**
TV-film (zw.) van Klaus en Ulricke Voswinckel over het echtpaar Norman Mommens en Patience Gray. Zij zijn allebei kunstenaars en wonen in Apulië, waar ze heel hun leven toespitsen op de zon en de maan.
**16.30 MAGISCHES INTERMEZZO**
Goochelkunstjes
**16.45 UNSERE KLEINE FARM**
Reeks met Michael Landon.
**17.30 HIER UND HAUTE UNTERWEGS**
**18.00 NIEUWS**
**18.05 DIE SPORTSCHAU**
Met o.m. voetbal en Daviscup-tennis met de ontmoeting West-Duitsland - Argentinië.
**19.00 MARKT**
Consumentenrubriek.
**19.25 BURO, BURO**
Komische reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 ZUM BLAUEN BOCK**
Carnavalprogramma met als gasten Marlene Charell, Mary en Gordy, Peter Kraus en Michael Schanze.
**22.00 LOTTO EN NIEUWS**
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
**22.20 POSEIDON INFERNO**
(The Poseidon Adventure.)
Amerikaanse speelfilm (1972) van Ronald Neame met Gene Hackman, Ernest Borgnine, Stella Stevens en Shelley Winters.
Het luxe-passagiersschip Poseidon is op zijn laatste reis van New York naar Griekenland, waar het gesloopt moet worden. Hoewel het weer heel slecht is en de ballasttanks maar voor de helft gevuld zijn, staat de nieuwe reder Linarcos erop, dat er zo snel mogelijk gevaren wordt. Het onvermijdelijke gebeurt: een reusachtige golf doet het schip kapseizen.
**00.15 NIEUWS**

### Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**12.15 PROGRAMMA VOOR TURKSE INWIJKELINGEN**
**13.00 PROGRAMMA VOOR PORTUGESE INWIJKELINGEN**
**13.45 PROGRAMMA VOOR ITALIAANSE INWIJKELINGEN**
**14.30 NIEUWS**
**14.32 TAO TAO**
Tekenfilmreeks.
**14.55 URLAUB NACH MASS**
Vakantietips met Joachim Jomeyer.
**15.40 SCHAU ZU - MACH MIT**
**15.55 WUNDERWELT DER TIERE**
Dierenmagazine.
**16.20 DIE FRAGGLES**
Poppenreeks.
**16.45 ENORM IN FORM**
Aerobic dansen (stereo).
**17.05 NIEUWS**
**17.10 LANDERSPIEGEL**
Regionaal nieuws.
**18.00 DIE WALTONS**
**19.00 NIEUWS**
**19.30 HITPARADE IM ZDF**
De nieuwste hits met Dieter Thomas Heck.
**20.15 O'MALLEY, BITTE MELDEN**
(The last of the good guys.)
Amerikaanse speelfilm (1978)
Politie-officier Frank O'Malley heeft er twintig jaar dienst opzitten en is niet meer zo ver van zijn pensioen verwijderd. Hij heeft maar twee weken meer te gaan, maar toch is hij bang. Hij is namelijk zwaar ziek. Hij vertelt alles aan zijn jonge collega Johnny Lucas en roept tegelijk diens hulp in.
**21.50 NIEUWS**
**21.55 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO**
Sportmagazine met o.m. Lotto.
**23.25 JUBEL, TRUBEL, HEITERKEIT**
Carnavalprogramma met tal van gasten, waaronder Heino, Roberto Blanco, Tony Marshall, Frank Zander en Bläck Foöss.
**01.05 NIEUWS**

● *PETER PETREL*
*...al eerder op het schlagerfestival in Kerkrade. Vanavond laat in carnavaleske stemming...(Duitsland 2, 23.25 uur).*

### WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**08.50 TELE-GYMNASTIK**
**09.00 SAMSTAG-KOLLEG**
**16.30 TELEKOLLEG**
**17.30 DEUTSCHE STUDENTEN IN DER SCHWEIZ**
**18.00 FOLLOW ME**
**18.15 PAUK MIT: LATEIN**
**18.30 ROCKPALAST**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 FRAUEN-FRAGEN**
*Het gevoel van moederliefde.*
**21.00 GOTT UND DIE WELT**
**21.30 DAS GEHEIMNIS DER CARMEN**
Reportage over de opera ,,Carmen"
**22.25 DER BÖSE GEIST DER EUPHRAT**
Turkse film (1978)
De inwoners van een klein dorp in Oost-Anatolië worden door een grootgrondbezitter uitgebuit. bijzonder te lijden heeft de arme boer Genco wiens mooie vrouw Yagda door de despoot Aga begeerd wordt. Als Yagda op het punt staat het leven te schenken aan een kind, belet en verbiedt Aga de hulp van een arts en laat slechts de tussenkomst van een geestesbezweerder toe.
**23.35 NIEUWS**

### SWF — kan. 40 en 56

**15.30 AVANTI! AVANTI!**
**16.00 ACTUALITÉS.**
**16.15 NEWS OF THE WEEK**
**16.30 TELEKOLLEG**
**17.30 CHRISTSEIN IM ALLTAG**
**18.00 BLACK BEAUTY**
**18.30 DIE UNRUHIGEN TÖCHTER DER KIRCHE**
**19.30 LÄNDER, MENSCHEN, ABENTEUER**
Peruvianen beschrijven hun land.
**19.50 ■EINE STUNDE MIT DIR**
(One hour with you)
Amerikaanse film uit 1932 met o.a. Maurice Chevalier. Dokter Bertier is als eeuwig verliefd op zijn mooie Collette. Op een regendag neemt hij een lifster mee. Hun sympathieën zijn wederzijds. Hij weet de avances in het begin te pareren, maar niet voor lang. De schoonheid blijkt een vriendin van zijn vrouw te zijn, die op zekere dag ziek wordt en zijn hulp inroept. Ondanks zijn tegenstribbelen, moet hij van zijn vrouw hulp bieden.
**21.05 BILDERSTÜRMER**
**21.50 DAS GEHEIMNIS DER CARMEN**
**22.45 -23.30 KARAVANEN, KAMELEN, DICHTERS**
Een literaire reis in de Orient.

### BRT Net I — kan. 10 en 44

**13.30 BADMINTON**
**14.30 GESCHIEDENIS VAN DE KLEINE MAN**
**15.00 HET ABC VAN DE COMPUTER**
**15.30 TAKE IT EASY**
**16.00 DE CHARGE VAN DE LICHTE BRIGADE**
Amerikaanse film (zw., 1936)
**17.55 NIEUWS**
**18.00 TIK TAK**
**18.05 ABC - 26 LETTERTJES**
Spelprogramma met kinderen.
**18.35 DE VERBORGEN VALLEI**
Australische jeugdreeks
**19.00 JUKE BOX**
**19.05 BOEKETJE VLAANDEREN**
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land: Monografie: Damme en de polderdorpen; Ons landje is nog altijd leuk; Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen.
**19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 ZINGEZONG**
Showprogramma
**21.05 TERLOOPS**
**21.50 SAIGON - HET JAAR VAN DE KAT**
Britse TV-film (1983) van Stephen Frears met Frederic Forrest.
Vietnam, eind 1974. Officieel is de oorlog voorbij, maar het land blijft verdeeld. De communistische troepen rukken op naar Saigon, waar nog een aantal Amerikanen in de ambassade zijn gebleven. De Engelse Barbara Dean, onderdirectrce van een bank, is een goeie veertig jaar. Ze leeft alleen in Saigon, een stad waar ze veel van houdt. Toevallig maakt ze kennis met Bob Chesneau, een CIA-man met een sleutelpositie bij de ambassade. Ze worden minnaars, maar hun relatie verloopt niet in een serene sfeer. Chesneau beseft dat het hoog tijd is om de evacuatie te organiseren. De ambassadeur wil zo lang mogelijk blijven om onderhandelingen te voeren. Bob en Barbara raken van elkaar vervreemd.
**23.20 SPORT OP ZATERDAG**
**23.35 NIEUWS**
Voorafgegaan door Belgische Tiercé met aansluitend: Coda.

### RTBF I — kan. 3 en 8

**15.00 RECITAL GUY CABAY**
**16.15 CONCERTO**
Waals toneelstuk met Ginette Piette.
**17.00 AUTANT SAVOIR**
**17.20 ESCALE: JEANE MANSON**
Variétéprogramma
**18.00 MATT HOUSTON (8)**
**18.55 MAMENO**
**19.00 TELETOURISME**
**19.20 LOTTO**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE**
Natuurdocumentaire
**20.35 DARLING LILI**
Amerikaanse muzikale komische film
**22.45 INEDITS**
film over de Zuidpool.
**23.25 NIEUWS EN SPORT**

### RTBF II — kan. 28 en 42

**15.55 BADMINTON**

### RTL — Kan. 7

**16.57 GEWINN VOR BEGINN**
**17.00 RTL-MINIPLUS**
**17.30 SPORT, SPEL EN MUZIEK**
**18.00 FLIEG, LEO FLIEG**
**19.30 TYPISCH RTL (1)**
**19.45 KOMMISSAR X - IN DEN KLAUEN DES GOLDENEN DRACHEN**
Spionagethriller.
**21.15 TYPISCH RTL (2)**
**21.25 EIN TAG WIE KEIN ANDERER**
**21.50 TYPISCH RTL (3)**
**22.00 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN**
**22.30TYPISCH RTL (3)**
**22.40 SUPERMARKT**
Tv-film met Eva Mattes, Michael Degen, Walter Kohut e.a.
**00.10 HOROSKOOP**
**00.15 -00.20 BETTHUPFERL**

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ Rondje carnaval

**Nederland 1**
**20.28 uur**

Met carnaval een keertje uit de band springen mág. Het TROS-programma met muziek van eigen bodem, Op Volle Toeren, kent ook dit jaar weer een speciale carnavalseditie, die inmiddels in een stampvolle Leysdream in Roosendaal is opgenomen. Cranavalsprinsen, Raden van Elf, publiek in carnavalskostuum, TROS- en NOS-medewerkers onherkenbaar vermomd aan het werk: het hoort er allemaal bij en draagt allemaal bij tot de feestvreugde.
Een lange rij - overigens "Hollandse" - carnavalskrakers, uitgevoerd door gelegenheidscombinaties én artiesten trekt aan het oog van de kijker voorbij. André van Duin, Barry Hughes, Pupke Blauw, Wim Kersten en de Viltjes, Rossa Nova, Nico Haak, Leo van Helmond, Ria Valk, de Dutch Boys, de Havenzangers, Corrie van Gorp en talloze anderen maakten van de Leysdream één groot carnavalsfeest. Een feest, dat tenminste nog enigszins in banen werd geleid door ceremoniemeester Chiel Montagne, voorzien van zijn eigen carnavalsonderscheidingen.

● *ROSSA NOVA*
*...ontbreekt andermaal niet op dit 'Rondje Carnaval'*

## ★ Politie contra drugs

**Nederland 1**
**00.00 uur**

De nachtfilm, die de TROS vanavond als sluitstuk van haar vaste avond heeft geprogrammeerd, is van Amerikaanse makelij en heeft als hoofdpersoon de politieman Bill Dragon.
Het verhaal speelt zich af in San Francisco, waar Dragon als politieman af en toe een beetje uit de toon valt. Hij pleegt zich nogal onafhankelijk op te stellen en heeft weinig op met de verregaande bureaucratie, waaronder het politiewerk soms te lijden heeft. Bill is een charmante man, met een goed gevoel voor humor en liefde voor zijn werk.
Samen met zijn collega Monday volgt hij al een tijdje het spoor van een motorbende, die zich de Bay Riders noemt. Hij is er vast van overtuigd, dat de Bay Riders intensief betrokken zijn bij de drug-scene in San Francisco.
Dat dit gemotoriseerde gezelschap weinig met Dragon's interesse op heeft, blijkt wel, als de auto van de politieman wordt opgeblazen. Dragon zelf overleeft het "incident" op het nippertje, zij het niet geheel en al zonder kleerscheuren. Hij geneest, maar zal vermoedelijk de rest van zijn leven stokdoof blijven. Met enige aarzeling aanvaardt hij de hulp van Meg, die hem moet leren leven met zijn doofheid.
Wegens gebrek aan bewijs, blijft de zaak van de Bay Riders liggen. Niemand heeft er meer tijd voor, behalve Bill Dragon zelf. Hij is vastbesloten door te gaan met zijn onderzoek, met als enige assistent een hond, die als het ware als zijn gehoor fungeert.
Uiteindelijk komt het tot een confrontatie tussen Dragon en de Bay Riders en in dat "uur van de waarheid" moet Bill Dragon voor zichzelf uitmaken, of hij - ondanks zijn handicap - als politieman nog kan functioneren.

● *WINGS HANSER, BERNEY CASEY en GIL GERARD IN „Hear no evil".*

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ Weg Willem

**Nederland 2**
**20.00 uur**

Willem Ruis en de VARA zijn het niet eens kunnen worden over een nieuw contract. Dit betekent dat Ruis in het seizoen '84-'85 niet langer als presentator van zowel de Grote als de Kleine Lottoshow te zien zal zijn. Willem Ruis kan zich niet vinden in een nieuwe opzet van de Lottoshow zoals die door de VARA voor het nieuwe seizoen is ontwikkeld.
Uit concurrentie-overwegingen wil de VARA niet meedelen waar de gewijzigde opzet uit bestaat. Ruis, die geen inspraak heeft gehad bij de ontwikkeling van de nieuwe plannen, is van mening dat de basis van de Lottoshow nieuwe stijl hem onvoldoende creatieve mogelijkheden biedt. Enkele weken geleden al werd bekend dat Willem Ruis geen belangstelling meer had voor verlenging van zijn contract op de huidige basis. Met name de onregelmatige uitzendtijdstippen van de Lottoshows hebben tot die beslissing geleid.
Ook het feit dat de shows gedurende de zomermaanden doorliepen was Ruis al geruime tijd een doorn in het oog. Hij vindt het uitzenden van dergelijke arbeidsintensieve programma's in een periode waarin de omroepen veel minder kijkers trekken verspilling van energie. Overigens heeft het verbreken van de verbintenis tussen de VARA en Willem Ruis niets te maken met het honorarium van de showman. De VARA heeft hem een nieuw contract aangeboden voor twee jaar en daarin werd in hetzelfde honorarium voorzien dan in de huidige verbintenis.

## ★ Opnieuw Caterina

**Duitsland 1**
**20.15 uur**

Liefhebbers van schlagers komen vanavond aan hun trekken in de uit 1958 daterende film „Hier bin ich, hier bleib ich" (Hier ben ik...hier blijf ik) waarmee het eerste Duitse TV-net het weekend begint. De ARD vertoont de laatste tijd nogal opmerkelijk veel films met Caterina Valente. Voor haar en ook voor Wolfgang Muller zijn ook vanavond in deze film van Wolfgang Muller de hoofdrollen weggelegd. Als restauranthoudster Caterine en haar verloofde in ondertrouw willen vertelt de ambtenaar van de burgerlijke stand haar dat zij reeds gehuwd is. En wel met een zekere baron Von Löwenherz. Voor Caterine een volslagen onbekende. En daarmee beginnen dan een reeks doldwaze toestanden.



● *CATERINA VALENTE en BILL HALEY in de Duitse speelfilm „Hier bin ich - Hier bleib ich" van vanavond.*

## ★ Verrassende detective

**Nederland 2**
**23.25 uur**

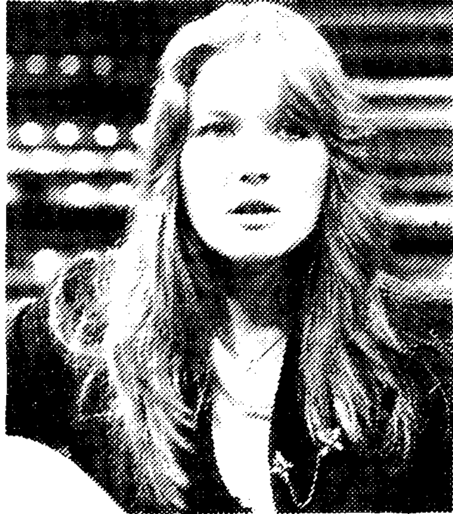
„Bullitt" is een erg goede Amerikaanse detective van Peter Yates uit 1968. In de hoofdrollen: Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset.
HET VERHAAL: Steve McQueen speelt Bullitt, een rechtvaardige rechercheur bij de politie van San Francisco. Hij moet de gangster Johnny Ross beschermen, omdat Ross kroongetuige is in een belangrijke rechtszaak. Het loopt echter helemaal fout. Bullitt faalt en de gangster belandt zwaargewond in het ziekenhuis. Maar zelfs daar is hij niet veilig voor zijn belagers. Een van de moordenaars weet de ziekenkamer binnen te dringen.
BEOORDELING: Regisseur Peter Yates maakte met „Bullitt" zijn filmdebuut en schoot meteen midden in de roos. Het werd een originele politiefilm met enkele beklemmende hoogtepunten. De wilde achtervolgingen in het ziekenhuis, het vliegveld en de straten van San Francisco getuigen van het werk van een vakman. De film eindigt bovendien met een even verrassende als originele ontknoping. Van harte aanbevolen.

## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG**
**10.23 PRO UND CONTRA**
**11.25 SCHEIBENWISCHER**
**12.10 MEIN SOHN HANGT AN MIR**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**16.00 NIEUWS**
**16.10 DIE GESCHICHTE VOM WASSERFALL**
Een waargebeurd verhaal van Margret en Rolf Rettich.
Al generaties lang woonden de Pietschenmelchiors in hun herberg dichtbij de Italiaanse grens. Door de aanleg van een autosnelweg en een spoorlijn kregen ze het echter steeds moeilijker. Christian Pietschenmelchior besloot dan ook met zijn vrouw naar New York uit te wijken.
**16.30 KEIN PLATZ FÜR WILDE TIERE**
Duitse documentaire film (1956) van Michael Grzimek volledig opgenomen in Centraal-Afrika, vooral dan in Zaïre, naar het gelijknamige boek van dr. Bernard Grzimek, die samen met zijn zoon Michael als cameraman, een expeditie ondernam in deze streken.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
**18.25 RUMMELPLATZGESCHICHTEN**
Reeks.
**19.00 WWF-CLUB**
Liveprogramma vanuit de studio.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 HIER BIN ICH - HIER BLEIB ICH**
Duitse muzikale speelfilm (1958) van Werner Jacobs met Caterina Valente, Wolfgang Müller en Hans Holt.
Caterine Mercier is de temperamentvolle uitbaatster van een Parijse herberg. Ze kan het haar klanten goed naar hun zin maken, want ze verstaat de kunst van het zingen en dansen even goed als die van het koken. Wanneer ze met haar verloofde Pierre wil trouwen, blijkt, dat zij eigenlijk al jarenlang getrouwd is... (Tieners.)
**21.50 DIE BUNDESWEHR UND DAS FRIEDENSVERSTÄNDNIS DER KIRCHEN**
Documentaire waarin onderzocht wordt, hoe de christenen tegenover de bewapeningswedloop moeten staan.
**22.30 THEMA'S VAN DE DAG**
**23.00 DIE ARD-TALKSHOW MIT JOACHIM FUCHSBERGER**
Praatprogramma met als gast Fritz Eckhardt.
**23.45 DIE GEHEIMNISSE VON PARIS**
Laatste aflevering van de reeks van René Wheeler en Maria Benedicto.
Prins Rudolf von Gerolstein keert terug bij zijn zieke vader, die op sterven ligt. Hij liet zijn zoon komen, om zich na achttien jaar verbanning weer met hem te verzoenen. Voor Rudolf Parijs verlaat, moet hij nog de ongelukkige „Messenvechter" begraven. Fleur de Marie en Clémence reizen met hem mee.
**00.45 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSL. 1**
**15.25 ENORM IN FORM**
Aerobic dansen (stereo).
**16.00 NIEUWS**
**16.04 PINNWAND**
**16.20 SCHULER-EXPRESS**
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
**17.50 PAT UND PATACHON**
**19.00 NIEUWS**
**19.30 AUSLANDSJOURNAL**
Nieuws van over de hele wereldbol.
**20.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST**
Programma waarin de politie de medewerking van de kijkers vraagt, om te helpen bij het oplossen van misdaden.
**21.15 GOTTESANBETERINNEN**
Documentaire
**21.45 NIEUWS**
**22.05 ASPEKTE**
Cultuurmagazine.
**22.45 SPORT AM FREITAG**
**23.30 AKTENZEICHEN: XY... UNGELÖST**
Resultaten van de uitzending eerder op de avond.
**23.35 EDGAR ALLAN POE: LEBENDIG BEGRABEN**
Amerikaanse speelfilm (1961) van Roger Corman met Ray Milland en Hazel Court.
Het hele bestaan van Guy Carrell wordt gedomineerd door de angst, ooit levend begraven te worden, zoals ook met zijn vader gebeurde. Daarom weigert hij ook te trouwen met Emily Gault, hoewel hij dolveel van haar houdt. Uiteindelijk geeft hij toch toe, maar ogenblikkelijk krijgt hij daar al spijt van.
**00.35 NIEUWS**



● *JULIANE WERDING ...in „Tele-Illustrierte" op deze vrijdagnamiddag met haar nieuwste plaat „Geh' nicht in die stadt heut' Nacht-"...(Duitsland 2, 17.15 uur).*

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**08.00 TELE-GYMNASTIK**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Biologie.
**18.30 MARCO**
Tekenfilmreeks.
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 TIER-REPORT**
*Arm land - rijke zee.*
Documentaire over het bedreigd leven in de Golf van Californië.
**21.00 ZILGREI: NEUE MEDIZIN**
Reportage over een nieuwe therapie ter bestrijding van pijn: de „Zilgreimethode".
**21.45 LANDESSPIEGEL**
Reportage over de Keulse journaliste Vilma Sturm.
**22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH**
Britse reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
**23.00 ROCKPALAST**
Vandaag met Paul Brady.
**24.00 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.14 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 -17.55 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 DIE LEUTE VOM DOMPLATZ**
**18.30 TELEKOLLEG**
**19.00 DIE ABENDSCHAU**
**19.25 JOURNAAL**
**19.30 FORMEL EINS**
De ARD Hitparade.
**20.15 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG**
De fabriek van de toekomst - zonder mensen?
**21.00 TELETIP**
**21.15 CHRISTSEIN IM ALLTAG**
**21.45 -23.30 MARKT**
Vragen, antwoorden, feiten en stellingen die betrekking hebben op de economie van alledag. Een programma gepresenteerd door Manfred Trebess, Joachim Bech, Wolf-Dieter Ebersbach en Sabine Gaschütz. Als gast de Stuttgarter Dixieland All Stars en Klaus Ammelounx.

## BRT Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 TIK TAK**
**18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE**
**18.20 ER WAS EEN KEER...**
**18.30 REDDINGSTEAM**
**19.20 UITZENDING DOOR DERDEN**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 MINI MICRO MACRO**
**20.20 SLACHTVEE**
Belgische film (1979) van Patrick Conrad met Herman Gilis, Stéphane Excoffier en Marie-Luce Bonfanti.
Thomas is een veertiger die een belangrijke functie heeft in het slachthuis waar Duprez directeur is. Thomas is verloofd met Marie-Rose, de dochter van Duprez. Hij hoopt later zijn baas op te volgen als directeur van het slachthuis.
Bij een medisch onderzoek stelt men vast dat Thomas kanker heeft, en dat zijn dagen geteld zijn.
De ontreddering van Thomas duurt echter niet lang. Zijn besluit staat vast: de korte tijd die hem nog rest zal hij gebruiken om een aantal slechteriken op te ruimen.
**21.50 PREMIERE**
Jo Röpcke presenteert nieuwe films.
**22.40 NIEUWS**

## BRT Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 ABBA SPECIAL (1)**
Abba zingt: Summernight City, Chiquitita, Does your Mother know, The Winner takes it all, When all is said and done, Eagle, Head over Heels, Under Attack, The Day before you came, Thank you for the Music.
**19.45 IL TROVATORE**
Opera in vier bedrijven van Giuseppe Verdi op een libretto van Salvatore Cammarano, gebaseerd op het Spaanse treurspel El Trovador van Antonio Garcia Gutierriez. Rechtstreeks vanuit de KMS te Brussel. (Tot 23.00.)

## RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.05 MEDEDELINGEN ONEM**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 A SUIVRE**
**21.05 CHAN IS MISSING**
Amerikaanse politiefilm (1982) van Wayne Wang met Marc Hayashi, Woody Moy, Lauren Chew.
**22.25 NIEUWS**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**17.30 LA PÊCHE MIRACULEUSE (5)**
**18.30 IMAGE-IN**
Rock- en popmagazine.
**19.30 NIEUWS**
**20.00 IL TROVATORE**
Opera van Verdi, opgevoerd in de Koninklijke Muntschouwburg. Zie TV2. (Tot 23.15.)

## RTL — Kan. 7

**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 WAS DARF'S DENN SEIN**
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL (1)**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
aansluitend Typisch RTL (2).
**19.20 DIE ABENTEUER DES CHEVALIER DE RECCI**
**19.55 TYPISCH RTL (3)**
**20.30 KINOPARADE**
Uw keus uit 'Jeder stirbt für sich allein' van Fallada en 'Orfeu Negro'.
**22.10 TYPISCH RTL (4)**
**22.30 MORPHIUM, MORD UND KESSE MOTTEN**
Franse speelfilm met Eddie Constantine, Pascale Roberts e.a.
**00.15 HOROSKOOP**
**00.20 -00.25 BETTHUPFERL**

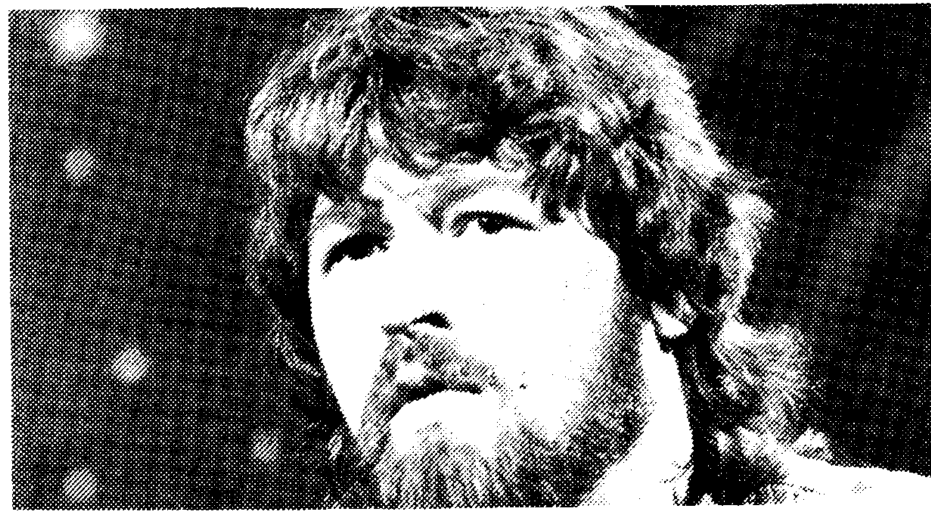


## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG**
**10.23 MASCHA**
Film van Hans-Eberhard Quelle.
**12.10 ZDF MAGAZIN**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**16.00 NIEUWS**
**16.10 EINMAL PORTUGAL UND ZURUCK**
Toeristische blik op Portugal
**16.55 KERNBEISSER**
Natuurprogramma.
*De zon tegemoet.*
Vandaag handelt het over de jaarlijkse trek van de vogels naar het zuiden.
**17.45 TELE-LEXICON**
Kinderprogramma.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 DREI DAMEN VOM GRILL**
Reeks.
**19.00 HART ABER HERZLICH**
Reeks met Robert Wagner en Stephanie Powers.
Max brengt Mr en Mrs Hart naar een fitnesscenter, dat door een vriend van hem, Vince Nucona, geopend werd. Ook in dergelijke milieus stoten zij echter op de misdaad.
**20.00 NIEUWS**
**20.18 PRO UND CONTRA**
Debat o.l.v. Emil Obermann.
**21.15 WER DREIMAL LUGT**
Kwisprogramma.
**21.45 SCHEIBENWISCHER**
Cabaretprogramma met Dieter Hildebrandt.
**22.30 THEMA'S VAN DE DAG**
**23.00 SCHLAGSCHATTEN**
TV-spel van Iwan Schumacher met Johanna Sophia en Peter Kremer.
Henk komt na een jaar gevangenis wegens drughandel weer vrij. Hij trekt in bij zijn vriendin Angi. Ze zijn van plan, om samen eens lekker met vakantie te gaan. Dan krijgt Henk echter bedreigingen van zijn vroegere bondgenoten.
**24.00 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**16.00 NIEUWS**
**16.04 RELIGIONEN**
Documentaire reeks van Adolf Holl over de wereldgodsdiensten.
Moslims.
**16.35 KUSCHELBAREN**
Poppenreeks.
**17.00 NIEUWS**
Aansluitend: Aus den Ländern.
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Gevarieerd magazine.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 DER GROSSE PREIS**
Kwisprogramma met Wim Thoelke.
**20.50 DIE GROSSE HILFE**
Documentaire over de Actie Zorgenkind.
**21.00 MEIN SOHN HANGT AN MIR**
Aan de hand van twee concrete gevallen wordt uitgemaakt of de mannen tegenwoordig al blij zijn van hun moeder dan vroeger.



● *PETER MAFFAY te gast in „Tele-Illustrierte" (Duitsland 2, 17.15 uur).*

**17.50 TOM UND JERRY**
**18.20 MANN, HALT DIE LUFT AN**
Komische reeks met David Jason en Jacqueline Clarke.
Peter ontmoet toevallig zijn oude vriend Martin. Die nodigt hem met zijn vrouw uit voor een weekend op het platteland. Dan blijkt echter, dat Martin met zijn vrouw in een woonwagen woont.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 WAS EINEM NACHBARN SO AUFFÄLT (1)**
Reeks waarin een beeld gebracht wordt van zes verschillende landen.
**22.50 FRED ASTAIRE: TANZ IST UNSER LEBEN**
Amerikaanse musical (1950) van Norman Z. McLeod met Fred Astaire, Betty Hutton en Roland Young.
Het duo Kitty en Donald is uiteen gegaan, nadat Kitty besloten had met een man van goede afkomst te trouwen. Na de dood van haar man krijgt ze het echter aan de stok met de rijke familie, en ze vlucht weg met haar kleine zoon, om weer in de showbusiness te gaan. (Stereo)
**00.40 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**08.00 TELE-GYMNASTIK**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Elektriciteit en magnetisme.
**18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS**
Kinderfilmpje.
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 NAPOLEON VOM BROADWAY**
(Twentieth Century)
Amerikaanse film (1934, zw) van Howard Hawks met John Barrymore, Carole Lombard en Walter Connolly.
Oscar Jaffe, een regisseur en Broadway-theaterdirecteur, is de schrik van zijn spelers. Met zijn onmenselijke energie brengt hij dingen tot stand die anderen onmogelijk achten. Zo wil hij een stuk opvoeren met in de hoofdrol de onbekende Mildred Plotka. Jaffe brengt het onmogelijke tot stand. Van de onbenullige actrice maakt hij een ster.
**21.45 LANDESSPIEGEL**
*Sennestadt.*
Reportage over „stedebouwkunst".
**22.15 NACHTSTUDIO**
**23.45 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -8.50-9.20-9.45 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 HET PROGRAMMA MET DE MUIS**
**18.30 TELEKOLLEG.**
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK**
**19.25 JOURNAAL**
**19.30 DER DATTERICH**
Hessisch volksblijspel.
**21.05 SPORT UNTER DER LUPE**
**21.50 -22.35 VON MENSCHEN IM LANDE**
Is de gezondheid nog wel betaalbaar? Steeds minder personeel moet steeds meer patiënten helpen. Lijdt de begeleiding hier niet onder. Gudrun Mainka en Hermann Schroeer zullen o.a. deze vragen in hun reportage beschouwen.

## BRT Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 TIK TAK**
**18.05 RONDOMONS**
**18.30 VIP-STRIP**
**19.10 TIJDROVER**
**19.25 UITZENDING DOOR DERDEN**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 HOGER-LAGER**
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen mekaar opnemen met speelkaarten. Kandidaten: S. Marivoet en M. Luytens spelen tegen D. Steemans en A. Devroy.
**20.50 PANORAMA**
Wekelijks actualiteitenmagazine.
**21.40 DALLAS**
Amerikaanse TV-reeks met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy.
**22.30 NIEUWS**

## BRT Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 HET ABC VAN DE COMPUTER**
**19.30 DE JONGE UITVINDER**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 ONTWIKKELING**
**21.30 SCHOOLTELEVISIE**

## RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**16.35 ONEM**
**16.50 SCHOOLTELEVISIE**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 AUTANT SAVOIR**
**20.30 CES GARÇONS QUI VENAIENT DU BRESIL**
(The boys from Brazil)
Amerikaanse film (1978) van Franklin J. Schaffner met Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason.
In Paraguay verneemt de jonge Barry, die zich bezig houdt met elektronica en bovendien een verwoedt antinazi is, dat oudgedienden van het nazi-bewind in Duitsland, een vermetel plan hebben gesmeed. Zij willen proefnemingen doen met een 90-tal ouderlingen die echter moeten vermoord worden. De jonge Barry neemt dadelijk contact op met Ezra Lieberman, beroemde nazi-jager die nu in grote ellende in Wenen woont...
**22.25 CARROUSEL AUX IMAGES**
**23.10 NIEUWS**
**23.25 POLITIEKE UITZENDING**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**17.30 LA PECHE MIRACULEUSE (4)**
**18.30 IMAGE IN**
**19.00 POLITIEKE UITZENDING**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 CONTACTS**
**20.05 BOULA MATARI**
**21.15 CONCERT**
**22.00 CLAP**

## RTL — Kan. 7

**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 LÖWENJAGD**
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL (1)**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Aansluitend Typisch RTL (2).
**19.20 DIE ABENTEUER DES CHEVALIER DE RECCI**
**19.55 TYPISCH RTL (3)**
**20.30 SATAN DER RACHE**
Western met Klaus Kinsky, Peter Carstens, Lee Burton e.a. Onschuldig veroordeeld zweegt Gary Hamilton jarenlang in een strafgevangenenkamp. Gary wil zich wreken op Acombas die daaraan schuld is.
**22.10 TYPISCH RTL (4)**
**22.25 HOROSKOOP**
**22.30 -22.35 BETTHUPFERL**

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ Vakantie

**Nederland 2**
**19.35 uur**

De NCRV-televisie zendt vanavond de vijfde aflevering uit van de maandelijkse praatshow "Pistache", waarin ook veel muziek te zien en te horen is. In deze aflevering zal, net als vorige maand, veel aandacht worden besteed aan het onderwerp "vakantie".
De uitgebreide publiciteit, die wordt gegeven aan vakantie in eigen land, en natuurlijk de teruglopende economie hebben ertoe bijgedragen dat steeds meer mensen besluiten hun vrije dagen door te brengen in Nederland. Bovendien wil de vakantieganger meer doen dan alleen in de zon liggen. Kortom, Nederland komt als vakantieland in zwang. Reden genoeg voor de makers van "Pistache" om de twaalf provinciale VVV's uit te nodigen om te vertellen over de goedkope mogelijkheden voor een vakantie in eigen land. Er worden de kijker veel nieuwe en sportieve ideeën aan de hand gedaan.
Een ander onderwerp dat in "Pistache" aan de orde komt, is het werk van de Stichting Wisselwerk uit Alkmaar. Deze wil een steuntje in de rug zijn voor mensen die rond moeten komen van een minimumuitkering of die op een andere manier afhankelijk zijn van de maatschappij. De stichting geeft daadwerkelijke hulp, zoals blijkt uit de Wissel-hulpdienst, vaardigheidscursussen en een werkplaats. Men wil echter ook bevorderen dat ervaringen worden uitgewisseld.
Voor het derde onderwerp zullen vertegenwoordigers van Volmac en Philips aan het woord komen over nieuwe informatiesystemen. Binnen deze sector is een aanzienlijke werkgelegenheid en het ziet ernaar uit dat op korte termijn honderden vacatures van verschillende niveaus beschikbaar komen. Onder leiding van Tineke Schaake wordt voorlichting gegeven over de aard van de bedrijven en de eisen waaraan toekomstige werknemers moeten voldoen.



● *ANNEKE VAN DER DOES en MILOU SPRANG nemen in „Pistache" opnieuw de presentatie voor hun rekening.*

## ★ Doornvogels

**Nederland 1**
**21.30 uur**

De AVRO start vanavond met de tiendelige Amerikaanse (Warner Bros)-serie "The Thorn Birds" naar het gelijknamige boek van Colleen McCullough. De afleveringen worden wekelijks op de vaste AVRO-donderdag uitgezonden.
"De Doornvogels" (The Thorn Birds) verhaalt een onstuimige liefdesgeschiedenis waarin ambitie en hartstocht de drijfveer zijn. Het speelt in een periode van vijftig jaar, zowel in Australië als in Europa. Hoofdpersoon is pastoor Ralph de Bricassart, een rol die wordt vertolkt door Richard Chamberlain. Hij wordt in het jaar 1920 op het Australische landgoed Drogheda ontboden. Eigenares is Mary Carson, de rijkste en machtigste vrouw in Australië. Zij vraagt zijn raad met betrekking tot de toekomst van haar bezittingen. Moet zij alles nalaten aan de kerk en zodoende pastoor de Bricassart de kans geven op een briljante carrière in de hiërarchie van de Rooms-Katholieke kerk? Of moet zij alles nalaten aan haar broer die financieel nauwelijks de eindjes aan elkaar weet te knopen.
Mary Carson besluit in ieder geval haar broer Paddy uit Nieuw-Zeeland te laten overkomen en hem aan te stellen als bedrijfsleider. Als Ralph de Bricassart het gezin Cleary ontmoet, ziet hij voor het eerst hun tienjarig dochtertje Meggie. Deze ontmoeting heeft verstrekkende gevolgen...
Naast Richard Chamberlain zijn in deze serie onder meer te zien: Rachel Ward als Meggie, Jean Simmons als Fiona Cleary, Richard Kiley als Paddy Cleary, Christopher Plummer als Kardinaal Contini-Verchese en Bryan Brown als Luke O'Neill.

## ★ Dansen met Astaire

**Duitsland 2**
**22.50 uur**

Op deze late donderdagvond onthaalt het tweede Duitse TV-net de kijkers op „Let's dance", een Amerikaanse musicalfilm uit 1950 van Norman McLeod met in de hoofdrollen Fred Astaire en Betty Hutton. Zoals de titel al doet vermoeden, wordt er in deze film heel wat gedanst. Maar er is natuurlijk ook een verhaal: Het artiestenechtpaar Kitty en Donald gaan uit elkaar. Kitty wil hogerop en een man met geld aan de haak slaan. Als ze weduwe wordt begint zo heetig te twijfelen aan de zin van het jetset-leven. Ze keert terug in de showbusiness en ontmoet Donald weer. Voor bezitters van stereotelevisie is het nog interessant om te weten dat 'Let's dance' zowel in de originele als in de nagesynchroniseerde Duitse versie wordt uitgezonden.

Tessy Moerenhout en bekend uit de BRT-serie „De collega's"

# „Ik ben niet alleen op de scène, maar met gans de bende!"

(Van onze RTV-redactie)

**3RUSSEL – „Mensen vind ik »elangrijk, niet een carrière »pbouwen ten koste van alles. Er zijn andere waarden in iet leven die belangrijker zijn lan bijvoorbeeld theater. Ik :an het gemakkelijk scheilen, bepaalde acteurs kunien dat niet. Ik bedoel, vanıvond speel ik een rol, maar laarna ga ik die rol niet in het lagelijks leven spelen. Het is ›en vak. Het is een facet van iet leven".**

)e Belgische actrice Tessy Moeenhout zal het in haar woning in 3oortmeerbeek, met uitzicht op een ›ierbrouwerij, nog een paar maal :eggen: 't is een job; je moet kunien relativeren; het is zo gegroeid. \lsof ze er zelf part noch deel aan ieeft en de aandacht voor haar per-:oon eigenlijk wat ongepast vindt: Je staat daar niet alleen op de scèie, je staat met gans de bende tejenover het publiek".In Nederland estigde Tessy Moerenhout de ıandacht op zich door haar domiıerende vertolking van Maria ;peermalie in de gelijknamige 'laamse tv-serie (naar een roman an Herman Teirlinck), die eind 979 door de AVRO werd uitgezonen. Sindsdien is zij niet meer op de lederlandse buis te zien geweest. aconiek reageert ze: „Tsja, wanieer krijg je zo'n grote rol, dat kan iet elk jaar gebeuren. Ik denk dat at normaal is. Soms doe je iets en an ben je voor een jaar in de running en daarna vervaagt dat een eetje. Maar ik speel graag in tvıms, evenals trouwens in het thea-ɜr. Je moet alle twee doen om een eetje te kunnen recupereren. De ne manier van werken is anders an de andere, dat geeft de varia-ɜ. Ik zou zelfs zeggen dat ik tv-'ms liever doe dan theater".

## ‚De collega's"

**; de Nederlandse tv tot nu toe erder aan haar voorbij gegaan, e BRT heeft Tessy van tijd tot jd nog wel een rol te bieden. Zo peelde zij in een komische serie ver het kantoorleven, „De collea's", en in een aantal 'kortlmpjes', zoals die in het Vlaams worden aangeduid: „Stille zomer", „De moeder en de drie soldaten", „Het rollend leven" en „De tantes". Dit laatste spel, naar een boek van Cyriel Buysse, wordt wellicht omstreeks september door de BRT uitgezonden.**



● *TESSY MOERENHOUT*
*...„Ik durf zelfs zeggen dat ik TV-films liever doe er dan theater"...*

Ongeveer dertig jaar geleden werd Tessy geboren in Humbeek (tussen Mechelen en Brussel) en ging na de lagere school naar de humaniora (vergelijkbaar met het gymnasium), waar haar belangstelling voor toneel werd gewekt: „Ik werd gevraagd voor schoolvoorstellingen omdat ik goed kon voordragen. En als je eenmaal de smaak te pakken hebt, wil je verder, dat groeit zo. Vooral de laatste twee jaar van de humaniora deed ik veel aan Grieks toneel en Japanse no-spelen. Het stuitte zelfs op verzet: dat doet ze wel goed, maar ze zou zich wat meer met de andere vakken mogen bezighouden".

Buiten de school speelde Tessy ook enkele rollen bij amateurgezelschappen, zodat de keus voor het conservatorium in Brussel in de lijn der verwachtingen lag: „Als je op het conservatorium zit, kom je in contact met de officiële wereld van het theater en vanaf mijn eerste jaar heb ik kleine rollen gespeeld in de Koninklijke Vlaamse Schouwburg. Dan ga je automatisch in een bepaalde richting. Ik kan niet zeggen waarom, dat groeit zo".

## Afgunst

**Tessy: „Het bouwen aan u zelf is belangrijker dan vedette zijn. Na „Maria Speermalie" heb ik wel gemerkt dat er afgunst was en nijd en dat soort toestanden. Daar boks je dan tegen en je moet proberen dat te relativeren door zelf anders te staan tegenover je vak. Ik doe graag BRT-films, om het contact met andere mensen. Ik zoek zoveel mogelijk afwisseling. Maar die bieden ze me nu ook nog bij het Mechels Miniatuur Teater".**

Enthousiast kondigt ze de musical „De grote fabriek" aan, die speelt in het arbeidersmilieu kort voor de Eerste Wereldoorlog en in september bij het MMT in première gaat. Haar levensgezel Dirk Stuer schreef de muziek en Pierre Platteau het scenario. Met plezier kijkt ze ook al uit naar de tournee die volgend seizoen door Nederland wordt gemaakt met „Het is geen leven, Jeanne" (Les trois Jeanne): „Dat wordt op een cabareteske manier gebracht. Drie vrouwen vertellen over hun man, niet pamflettair feministisch, maar relativerend. De mannen in de zaal zullen zich een beetje in hun kruis getast voelen, denk ik".

**Houdt Tessy Moerenhout een plakboek bij?**

„Zal ik eerlijk zeggen? Vroeger was ik er aan begonnen, maar ik denk dat ik nu een maand nodig zou hebben om het allemaal bij te werken. Ik houd wel alles bij en steek dat in kartonnen dozen. Dat komt nog wel".

Lachend reageert zij op de vraag of geld voor haar belangrijk is: „'t Is nodig, hè, ik heb het nodig om stripverhalen te kopen en Mickey Mouse..."



## Europarade succesvol

**HILVERSUM – Het toonaangevende Engelse blad „Music Week" heeft Hilversum 3's Hugo van Gelderen en Ad Roland een bijzondere onderscheiding toegekend wegens hun "speciale verdiensten voor de Europese muziek". Rodney Burbeck van Music Week motiveerde de toekenning van deze onderscheiding als volgt:**

**„We hebben vorig jaar al besloten deze onderscheiding in te stellen in verband met de groeiende invloed van de Europese muziek op de internationale markt. We vonden dat de TROS recht heeft op de onderscheiding, omdat ze zich zo inzet voor de samenstelling en verdere uitbouw van de Europarade".**

Van Gelderen en Roland namen de Music Week-Award in ontvangst op een bijeenkomst, waar Gazebo de Music Week European Pop-Award kreeg uitgereikt. Gazebo scoorde in de Europarade met „I like Chopin" een Europse hit van formaat. Inmiddels is de Saarländische Rundfunk begonnen met het uitzenden van de Europarade, dit kennelijk tot groot genoegen van haar luisteraars. In Ierland en Berlijn wordt de internationale hitlijst ook al uitgezonden, terwijl bovendien in Australië binnenkort ook tot uitzending zal worden overgegaan. Zwitserland, Italië, Spanje en Canada hebben ook belangstelling getoond. Naast het internationaal zeer belangrijke Music Week gaat ook het Duitse blad „Hör Zu" de Europarade binnenkort publiceren. Hilversum 3 gaat over enige tijd tenslotte een wekelijkse gedrukte versie van de Europarade verzorgen voor de internationale vakhandel.

● *BOY GEORGE (tweede van rechts) met naast hem Michael Jacksons' zus Layota tijdens de uitreiking van de prijzen.*

## Culture Club en Michael Jackson in de prijzen

(Van onze showpagina-redactie)

**LONDEN – Boy George en zijn Culture Club (hitsucces 'Karma Chameloen') hebben in Londen twee prijzen van de „British Record Industry" in ontvangst mogen nemen. De Culture Club werd niet alleen tot 'beste groep van Engeland' uitgeroepen, maar viel ook in de prijzen omdat de single 'Karma Chameleon' nog steeds als zoete broodjes over de toonbank gaat. In de categorie 'buitenland' werd Michael Jackson als de beste ster uitgeroepen. Bij diens afwezigheid nam zijn zus Layota de trofeeën in ontvangst.**



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

## Miljoenen schadevergoeding voor filmacteur Sean Connery

(Van onze RTV-redactie)

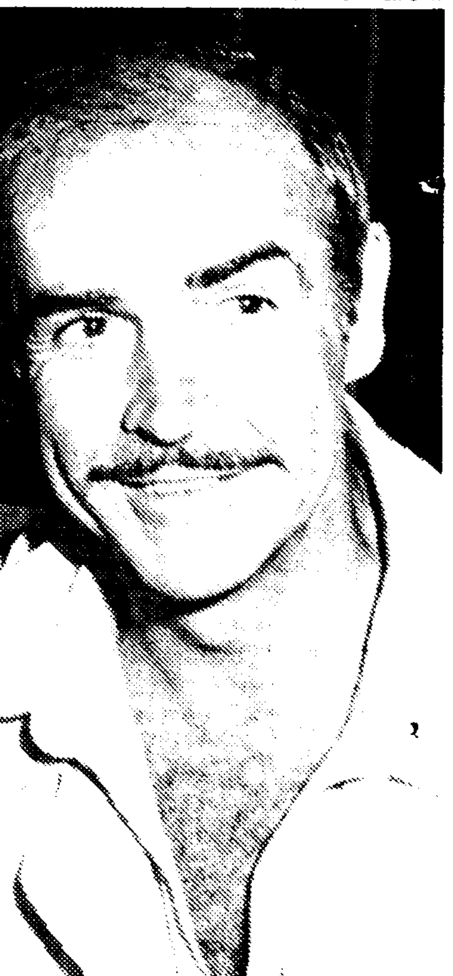
**LONDEN – Een gerechtshof in Londen heeft filmacteur Sean Connery, beroemd geworden door zijn rol als James Bond in talloze films, een schadevergoeding toegekend van 2,8 miljoen pond (12,5 miljoen gulden), die zal moeten worden betaald door Connery's voormalige financieel adviseur.**

Sean Connery is door zijn hoofdrol in een groot aantal James Bond-films schatrijk geworden. Aan zijn laatste film, „Never say never again", heeft hij naar verluidt alleen al 13,5 miljoen gulden verdiend. Connnery heeft een groot deel van zijn kapitaal belegd in onroerend goed over de gehele wereld.

De financieel adviseur, Kenneth Richards, moet de schadevergoeding - een van de hoogste die ooit door een Britse rechter is toegekend - betalen omdat hij roekeloos is omgesprongen met het aan hem toevertrouwde miljoenenkapitaal van de acteur.

Richards leende onder meer miljoenen dollars aan een bevriende projectontwikkelaar, zonder enige garantie voor het geld terug te eisen. Toen deze projectontwikkelaar niet in staat bleek het geld terug te betalen, begon Connery een proces tegen zijn in Zwitserland wonende adviseur.

Hoewel Connery zijn zaak won, is het de vraag of hij de aan hem toegekende vergoeding ooit zal krijgen: Richards heeft al verklaard niet over het geld te beschikken. Connery's advocaat kondigde aan dat hij nu zal trachten Richards failliet te laten verklaren.



● *SEAN CONNERY*

Eerste Limburgs dansstage-weekend geslaagd

# Danscentrum 'Impulse' doet van zich spreken

door jos frusch

**MAASTRICHT – Impulse International Dance Center. Dat is de volledige naam van de nieuwe Maastrichtse dans- en balletschool, die is gevestigd in de voormalige Gerarduskerk aan de Wyckergrachtstraat. Een balletschool, die pas vier maanden bestaat, maar reeds een voor Limburg volstrekt uniek project op zijn naam heeft staan: een internationaal dansstageweekend, waaraan werd meegewerkt door een aantal grootheden uit de dans- en balletwereld zoals de jazz-specialiste Maria More, de Spaanse flamencodanser Basilio de Munoz Mora, de tapdancer Willie de Vries en de klassiek ballet expert Bob Fischer. In totaal meer dan 90 leerlingen volgden de lessen van deze docenten, een bijzonder grote respons voor deze Limburgse danspremière en een grote stimulans om op de ingeslagen weg door te gaan.**

Initiatiefneemster, zowel van „Impulse" als van het stageweekend is bernadet Schouten, die in Den Haag een gedeeltelijke dansopleiding volgde, door een blessure moest stoppen en eenmaal naar Limburg verhuisd, werd geconfronteerd met de geringe mogelijkheden, die er op het gebied van dansonderwijs in Limburg waren. „Toen ik in 1974 in Limburg kwam, was er op het gebied van klassiek ballet niets, waar gevorderden goed moe konden worden," aldus Bernadet Schouten. „Geen mogelijkheden dus voor mensen, die voor hun plezier op niveau willen dansen. Ik had aanvankelijk plannen, om speciaal voor die groep balletliefhebbers iets te gaan doen. Toen ik echter deze fantastische ruimte tot mijn beschikking kreeg, ben ik pas aan een grotere opzet gaan denken."

## Uniek

„Een van de mooiste studio's van Nederland" noemt Bernadet Schouten trots haar studio, een tot een unieke dansruimte omgetoverd oud kerkgebouw, met een zaal van 10 bij 30 meter, voorzien van een zwevende kunststofvloer en spiegels en een balkon van waar men kan neerkijken op het dansgebeuren. „Wij hebben deze ruimte in de St.-Gerarduskerk, hier in Wyck. Een ruimte, waarin wij alle mogelijkheden hebben", aldus Bernadet.

„Reeds na vier maanden geven wij klassiek- en jazzballet, moderne dans en aerobic dancing, elk op vier niveau's, beginners, half gevorderden, gevorderden en vergevorderden/docenten. Gelukkig hebben wij over belangstelling niet te klagen."

● *Een actiefoto, genomen tijdens het stageweekend in dansstudio „Impulse"*

## Kwaliteit

**De kwaliteit van het dansonderwijs is bij „Impulse" gewaarborgd. Voor de lessen heeft Bernadet Schouten namelijk bevoegde docenten aangetrokken: Marie José Reynaerts, afgestudeerd aan de docenten-opleiding in Tilburg voor klassiek ballet en jazz (beginners tot gevorderden), Rud Wout, docent aan de toneelacademie van Maastricht voor de vergevorderden en docenten en Jan van Opstal, één van de twee Limburgse dansers, die is aangetrokken door het danserscollectief, voor moderne dans, terwijl Bernadet Schouten zelf aerobic dansen geeft.**

„Iedere docent heeft zijn eigen praktijk en eigen leerlingen", vertelt Bernadet Schouten. „Alle lesgelden worden verdeeld. Dat geeft een extra brok motivatie, wat natuurlijk goed is voor het niveau van de lessen. Aan balletonderwijs moet nu eenmaal veel aandacht worden besteed. Onvakkundig onderwijs kan erg gevaarlijk zijn. Daarom is er ook bij het dansstage weekend naar gestreefd de beste docenten naar Maastricht te halen."

Dat dit initiatief van danscentrum „Impulse" een grote kans van slagen had, zeker in de provincie Limburg, stond voor Bernadet Schouten steeds als een paal boven water. „In Holland en het buitenland bestaat zoiets al lang. Ik heb daarom dit initiatief genomen en ben gaan adverteren in het vakblad „dans". Er kwamen waanzinnig veel reacties, met name uit Limburg en oostelijk Noord-Brabant. „Eindelijk eens iets in de buurt", zei men. Maar ja, het blijft natuurlijk altijd een gok, vooral omdat ik op dit gebied nog geen enkele ervaring had. Ik ben gewoon naar docenten gestapt en heb hen gevraagd of zij deze gok aandurfden. Zij reageerden allen enthousiast en vonden het een dapper initiatief. Er gaat inderdaad erg veel voorbereiding in zitten. Ik kan je verzekeren, dat ik enkele slapeloze nachten achter de rug heb". Het ligt in de bedoeling, dat deze stage-weekends regelmatig gaan terugkeren, zo'n drie à vier keer per jaar. Op deze manier hoopt Bernadet ook contacten te leggen met collega's uit deze provincie. „Ik zou willen, dat de mensen onderling wat opener waren", aldus de manager van Limburgs nieuwste dansstudio. „Per slot van rekening moet je samen proberen de belangstelling en waardering voor de verschillende danssoorten te stimuleren."

# STADSVERWARMING OP LAAG PITJE

● vervolg van pag 1

**SITTARD/HEERLEN – De Consumentenbond constateert in ieder geval dat alom grote voorzichtigheid past bij stadsverwarming. Hij heeft ook ervaren dat tal van projecten voorlopig op de plank blijven liggen, omdat betrokken bestuurders (onder meer) afwachten wat er met de gasprijs gebeurt. Soms echter kan men niet meer terug; dan is zeker waakzaamheid geboden. Met belangstelling wordt uitgezien naar het project-Bijlmermeer waar het oude verwarmingssysteem wordt vervangen door stadsverwarming.**

De Consumentenbond heeft al jaren de gang van zaken op het terrein van de stadsverwarming gevolgd. Hij erkent, aldus directeur Dick Westendorp maandag, dat de kansen er zijn om met stadsverwarming (onder meer via het benutten van afvalwarmte) flink energie te besparen. Maar voor de aanleg moeten eerst veel investeringen worden gedaan. Bovendien ging men er vanuit dat de gasprijzen sterker zouden stijgen dan ze deden.Dat is een oorzaak van het feit dat stadsverwarming niet automatisch goedkoper is geworden dan aardgas. Ook zijn er gevallen bekend dat wijken kleiner werden gebouwd dan eerder de bedoeling was of zelfs niet tot stand kwamen. Dan werd aan de basis van de stadsverwarmingsplannen dus geheel afbreuk gedaan, waardoor de uitkomsten niet meer klopten. Maar daartoe waren wel grote financiële risico's genomen. Die worden vervolgens dan op de plaatselijke gebruiker afgewenteld of op de belastingbetaler dan wel beide mogelijkheden .

In al die gevallen is sprake van slecht koopmanschap. Stadsverwarmingsbedrijven hebben hun tarieven veelal gebaseerd op een groot aantal aannames . Nu er meer en meer 'werkelijkheden' bekend worden, zouden de tarieven daarop kunnen worden geënt. Onderlinge uitwisseling van ervaringen is daarbij gewenst. De bond heeft de vereniging van stadsverwarmingsbedrijven een en ander onder de aandacht gebracht.

## Van Aardenne opent nieuwbouw NEOM Sittard

**SITTARD – Minister G. Van Aardenne (economische zaken) zal maandag 12 maart de opening verrichten van het nieuwe gebouw van de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij (NEOM) in Sittard. Ook mevrouw drs. M. Epema-Brugman, voorzitter van de Algemene Energieraad zal bij deze opening aanwezig zijn.**

*Ontwikkelcentrale dicht*

## Banen weg bij Kodak

**ODIJK – Bij Kodak Nederland zal het aantal arbeidsplaatsen verminderen van ongeveer 570 tot circa 510. Dit houdt verband met de concentratie vanaf 1985 van de ontwikkeling van de Kodachrome Super 8-film in Duitsland. Met de ondernemingsraad wordt een pakket maatregelen ontworpen om het aantal gedwongen ontslagen zo klein mogelijk te houden.**

**Kodak stelt, dat een goede en rendabele ontwikkeling van de Super 8-film alleen mogelijk is bij voldoende aanbod. Concentratie in Duitsland heeft in Nederland een interne herorientatie tot gevolg.**

## Ruime proef met 'geld uit de muur'

**HILVERSUM – De banken zullen binnen een jaar op veel ruimere schaal dan de enkele proefneming nu, geldautomaten hebben ingevoerd. Dat is de verwachting van voorzitter Lardinois van de Rabobank. De banken hebben in elk geval afgesproken dat cliënten van een bank met hun pasje in beginsel ook terecht kunnen bij de geldtrek-automaten van een andere bank, aldus Lardinois.**

# Beurs & valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.400-ƒ 37.900, vorige ƒ 37.050-ƒ 37.550; bewerkt verkoop ƒ 39.800, vorige ƒ 39.430.

ZILVER: onbewerkt ƒ 860-ƒ 930, vorige ƒ 845-ƒ 915; bewerkt verkoop ƒ 980, vorige ƒ 970.

### Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2,98 | 3,10 |
| Engelse pond | 4,24 | 4,54 |
| Belgische frank (100) | 5,18 | 5,48 |
| Duitse mark (100) | 111,00 | 115,00 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17,40 | 19,40 |
| Portugese escudo (100) | 2,00 | 2,50 |
| Canadese dollar | 2,37 | 2,49 |
| Franse franc (100) | 35,25 | 38,25 |
| Zwitserse franc (100) | 136,00 | 140,50 |
| Zweedse kroon (100) | 36,25 | 39,25 |
| Noorse kroon (100) | 38,00 | 41,00 |
| Deense kroon (100) | 29,75 | 32,25 |
| Oostenr. schilling (100) | 15,84 | 16,34 |
| Spaanse peseta (100) | 1,83 | 2,08 |
| Griekse drachme (100) | 2,60 | 3,40 |
| finse mark (100) | 50,75 | 53,40 |
| Joegoslav. dinar (100) | 1,80 | 2,80 |
| Ierse pond | 3,33 | 3,63 |

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US Dollar | 3,03225-475 |
| Pond Sterling | 4,3845-3895 |
| Duitse mark | 112,835-885 |
| Franse franc | 36,565-615 |
| Belgische frank | 5,5085-5135 |
| Zwitserse franc | 137,675-725 |
| Japanse yen | 129,99-30,09 |
| Italiaanse lire | 18,225-275 |
| Zweedse kroon | 37,985-8.035 |
| Deense kroon | 30,915-965 |
| Noorse kroon | 39,565-615 |
| Canadese dollar | 2,42725-975 |
| Oostenr. schilling | 16,0070-0170 |
| Ierse pond | 3,4710-4810 |
| Spaanse peseta | 1,9710-9810 |
| Austr. dollar | 2,8600-8700 |
| Antill. fls. | 1,6725-6975 |
| Surin. fls. | 1,6825-7175 |
| Saoedi riyal | 86,30-86,55 |

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 161,3 | 161,80 |
| Algemeen-lokaal | 155,1 | 155,20 |
| Internationals | 167,9 | 169,00 |
| Industrie | 132,5 | 132,80 |
| Scheep- en luchtvaart | 167,7 | 166,60 |
| Banken | 278,0 | 275,90 |
| Verzekering | 380,4 | 383,10 |
| Handel | 153,4 | 154,30 |
| CBS-oblig. index | 100,1 | 100,00 |
| Rendem. staatslening | 8,35 | 8,36 |
| waarvan 3-5 jaar | 8,28 | 8,30 |
| 5-8 jaar | 8,39 | 8,40 |
| 8 jaar en langer | 8,56 | 8,56 |
| nieuwste drie | 8,55 | 8,55 |
| rend. BNG-leningen | 8,34 | 8,34 |
| rend. bankleningen | 8,40 | 8,40 |
| rend. spaarbrieven | 8,73 | 8,71 |

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In verband met de viering van Presidents-Day in de Verenigde Staten was de beurs van New York gisteren gesloten. Derhalve geen 'effectenkoersen avondverkeer' en evenmin Dow Jones-gemiddelden.

## Overheidstekorten W.-Duitsland kleiner

**FRANKFORT – De centrale overheid in Bonn en de regeringen van de Westduitse deelstaten zullen hun financiële tekorten dit jaar kunnen verkleinen, zo staat in het februari-rapport van de Bundesbank. Het voor dit jaar begrote tekort bedraagt 34 miljard mark en dat is al vier miljard mark minder dan in de ontwerpbegroting van vorig jaar juni stond.**

Het tekort van de deelstaten is met 22 miljard mark drie miljard mark kleiner dan in 1983 was begroot. De Bundesbank meent verder dat de gemeenten in de Bondsrepubliek hun tekorten niet groter zullen zien worden ondanks een verhoging van hun uitgaven met drie procent.

## IBM-computer ook draagbaar

NEW YORK – IMB heeft een draagbare versie geïntroduceerd van zijn personal computer. De computer, met beeldscherm, weegt ongeveer 13,4 kg en meet 50 bij 43 bij 20 centimeter. In de Verenigde Staten wordt het geheel met koffer en al op de markt gebracht voor 2795 dollar. Het apparaat heeft een RAM-geheugen van 256 Kb.

*CONCLUSIE WERKGROEP CDA:*

# Milieugevolgen steenkoolgebruik kunnen meevallen

**DEN HAAG — De CDA-werkgroep, die het rapport „Vernieuwend energiebeheer" heeft uitgebracht, is optimistisch over de gevolgen voor het milieu van een grotere toepassing van steenkool. De werkgroep ziet voorlopig alleen een rol voor de steenkool als brandstof voor de grote elektriciteitscentrales. In het rapport waarschuwt de werkgroep voor de ‚luchtkastelen' die bestaan op het gebied van de duurzame energie (wind en zon).**

„Het aandeel van kolen in electriciteitscentrales moet groter worden", is een van de standpunten van de werkgroep. Volgens het rapport zijn de laatste jaren internationaal zodanige vorderingen gemaakt bij het onderzoek, dat ernstige milieugevolgen van grotor kolengebruik kunnen worden ondervangen. Zo lijkt het haalbaar de uitworp uit de schoorstenen van ongewenste stoffen te ontdoen. Aleen het stofprobleem blijft dan nog over.

Als gevolg van methoden als rookgasontzwaveling, die in de (om) te bouwen centrales volledig moeten worden toegepast, zal elektriciteit uit kolencentrales vermoedelijk wel ongeveer een cent per kilowattuur duurder worden. De prijsverhouding van steenkool tot olie en gas maken het aannemelijk dat voorlopig alleen grootschalig gebruik in centrales haalbaar is.

## Nederland voorop bij jaarverslagen

**LONDEN — Nederlandse bedrijven behoren tot de beste ter wereld waar het gaat om het maken van hun jaarverslagen. Dat blijkt uit een onderzoek onder 250 bedrijven uit 33 landen, dat is verricht door het in Londen gevestigde tijdschrift International Accounting Bulletin. Het onderzoek toont aan dat Nederland, Zweden, Engeland, de Verenigde Staten en Canada het meest voldoen aan de normen die aan een accuraat en volledig jaarverslag mogen worden gesteld.**

**Veruit het slechtst komen de Spaanse bedrijven uit de bus.**

## Sony informeert bedrijfsleven over video

HEERLEN – Sony wil het bedrijfsleven nader gaan informeren over de toepassingsmogelijkheden van video voor bedrijven. Tussen 20 maart en 26 april worden voorlichtingsavonden gehouden, die gratis toegankelijk zijn. Voor Limburg gebeurt dat op maandag 26 maart in Hotel Maastricht en woensdag 11 april in het Novotel in Venlo. Aanvang beide keren om 19.30 uur.

## Bosporustunnel kost een miljard

ANKARA – Er zal een Turks-Amerikaanse onderneming worden opgericht voor de bouw van een negen kilometer lange tunnel onder de Bosporus. Tot nu toe zijn het Europese en het Aziatische deel van Turkije alleen door een brug verbonden. Het tunnelproject, dat ook een spoorlijn omvat, zal naar schatting een miljard dollar kosten. Het staat nog niet vast wanneer de bouw zal beginnen.

## Weer order NS voor Talbot Aken

*AKEN – De directie van de Nederlandse Spoorwegen wil 32 rijtuigen bijbestellen voor het reizigersvervoer op de langere afstanden. Deze nieuwe order, waarmee 44,7 miljoen gulden is gemoeid, moet nog worden goedgekeurd door de raad van commissarissen en minister Smit-Kroes (verkeer en waterstaat).*

Het gaat om een vervolg op een eerdere bestelling van 226 rijtuigen die inmiddels door de Duitse wagonfabriek Talbot in Aken zijn afgeleverd. De nieuwe rijtuigen, die in de jaren 1987 en 1988 in dienst moeten komen, dienen gedeeltelijk ter vervanging van materieel dat NS van de Franse spoorwegen heeft gehuurd om een tijdelijk tekort aan materieel te overbruggen. Dat huurcontract loopt in de loop van dit jaar af en wordt niet verlengd.

# BEURS-OVERZICHT

## Rustig

**AMSTERDAM – Beursplein 5 is de nieuwe week rustig begonnen. De stemming was enigszins verdeeld, maar niet onvriendelijk. Winnaars waren Kon. Olie, Philips, Akzo en Nat. Nederlanden, terwijl de banken naar beneden gingen.**

Kon. Olie begon bijna ƒ 3 hoger op ƒ 153,50 en Philips klom 70 cent tot ƒ 44,60, terwijl Akzo ƒ 1,20 in herstel was op ƒ 104,40. Unilever noteerde op ƒ 247 praktisch onveranderd en ook Hoogogevens deed niet veel op ƒ 52,60 voor de aandelen en ƒ 3,15 voor de claims. Deze laatste kunnen nog de hele week worden verhandeld. KLM moest ruim ƒ 1 terug naar ƒ 178,50. De beurs verkeerde in afwachting van de ontwikkelingen in Wall Street, waar het vrijdag ondanks een licht gedrukte stemming rustig bleef.

De bankaandelen lagen wat aangeboden als gevolg van uitlatingen van ABN-topman Batenburg, dat de winsten van de banken opnieuw onder druk zullen staan door grote toevoegingen aan de stroppenpotten. ABN zelf moest ƒ 2,50 terug tot ƒ 412, Amrobank ƒ 2 tot ƒ 75 en NMB ƒ 1 op ƒ 175,50. De hypotheekbanken lagen eveneens aangeboden. Westland-Utrecht verloor zelfs ƒ 4 op ƒ 120 en FGH moest genoegen nemen met twee kwartjes minder op ƒ 63,80. Van de assuradeuren lag Nat. Nederlanden vast in de markt met een winst van ƒ 3 op ƒ 225,50. Van de uitgevers werd VNU ƒ 2,30 hoger gewaardeerd op ƒ 155. Elsevier moest echter ƒ 5 inleveren op ƒ 547. Gist-Brocades voegde er ƒ 1,30 bij op ƒ 152,80.

## Lokaal

**De lokale markt lag er maandag overwegend gunstig bij. De vraag overtrof het aanbod en zo kon een flink aantal fondsen duurder worden. Het bericht over aanzienlijk meer winst bezorgde Kluwer een winst van ƒ 3,50 op ƒ 139,50. De Boer won ƒ 6 op ƒ 122, maar De Telgeraaf verspeelde ƒ 4 op ƒ 232,50. Amfas liep in de pas met Nat. Nederlanden en op ƒ 179 kwam er een rijksdaalder bij. Zeer vast lag Macintosh met ƒ 9 winst op ƒ 230. Op deze prijs meldden zich nog geen verkopers en later mocht alsnog worden gehandeld. Het handelshuis Borsumij-Wehry trok ƒ 10 aan tot ƒ 270. Ook Gamma met ƒ 3,50, ACF met ƒ 5, Hoek met ƒ 4 en Eriks met ƒ 2,50 winst deden het prima. Nedap werd ƒ 80 duurder op ƒ 1180 en Nutricia trok ƒ 2 aan tot ƒ 114.**

Sumabel zakte nog ƒ 5 verder in tot ƒ 50. Twentsche Kabel verloor ƒ 9 op ƒ 275 en ook Holdoh, Unikap en Begemann moesten terrein prijsgeven.

De obligatiemarkt bleef er verguisd bijliggen met nauwelijks veranderingen. De actieve markt bleef rustig voortkabbelen. Nadat enig aanbod was verwerkt trokken veel prijzen tegen een uur weer wat aan. De handel bleef gematigd van omvang. De algemene gaf een tussentijdse stijging te zien van 0,6 op 161,9.

De omzet op de optiebeurs bedroeg om twaalf uur 3393 contracten. Deze waren veelal afkomstig van Kon. Olie, Hoogovens en Akzo.

# beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

**Binnenlandse aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| Aegon | 129,50 | 129,50 |
| Idem Div. 84 | 124,00 | 122,00 |
| Ahold | 214,00 | 214,00e |
| Akzo | 103,30 | 104,10 |
| ABN | 414,00 | 410,00 |
| Amev | 160,00 | 160,00 |
| Amro-bank | 75,80 | 75,30 |
| Bos Kalis Westm. | 49,00 | 48,60 |
| Dordtsche Pr. | 138,50 | 140,30 |
| Dordt. Petr. pref. | 134,20 | 137,50 |
| Elsevier-NDU | 560,00 | 540,00 |
| FGH | 63,90 | 63,20 |
| Gist Brocades | 150,50 | 152,80 |
| Idem Div. 84 | 145,50 | 147,80 |
| Heineken | 145,00 | 142,50 |
| Heineken Hld. | 134,50 | 132,00 |
| Holl. Betongroep | 112,50 | 112,50e |
| Hoogovens | 52,20 | 51,50 |
| KLM | 178,80 | 177,00 |
| Kon. Olie | 150,60 | 152,70 |
| Nat. Ned. | 221,00 | 224,70 |
| NedLloyd groep | 119,70 | 118,20 |
| NMB | 175,50 | 174,00 |
| Océ-Gr. | 237,50 | 232,00 |
| Idem Div. 84 | — | 231,00 |
| Van Ommeren | 30,00 | 30,00 |
| Pakhoed Hold. | 71,50 | 69,50 |
| Pakhoed cert. | 62,00 | 59,50 |
| Philips | 43,70 | 44,30 |
| Idem Div. 84 | 42,70 | 43,40 |
| Robeco | 330,00 | 330,20 |
| Rodamco | 132,20 | 132,30 |
| Rolinco | 312,80 | 312,80 |
| Rorento | 202,00e | 201,90 |
| Unilever | 246,10 | 246,80 |
| Ver. Bezit VNU | 152,00 | 153,00 |
| Volker Stevin | 36,70 | 37,00 |
| Westland U.H. | 124,00 | 120,00 |

**Binnenlandse obligaties**

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 129,70 | 129,80 |
| 12.50 id 81-91 | 116,90 | 116,90 |
| 12.25 id 81-88 | 111,00 | 111,00 |
| 12.00 id 81-91 | 113,80 | 113,80 |
| 12.00 id 81-88 | 109,20 | 109,20 |
| 11.75 id 81-91 | 110,20 | 110,20 |
| 11.50 id 80 | 110,00 | 110,00 |
| 11.50 id 81-91 | 112,10 | 112,10 |
| 11.50 id 81-92 | 113,20 | 113,20 |
| 11.50 id 82-92 | 113,50 | 113,50 |
| 11.25 id 82-92 | 112,60 | 112,40 |
| 11.25 id 81-96 | 118,20 | 118,20 |
| 11.00 id 81-88 | 107,30 | 107,30 |
| 11.00 id 82 | 111,80 | 111,80 |
| 10.75 id 80 | 110,70 | 110,70 |
| 10.75 id 81 | 108,90f | 108,60 |
| 10.50 id 74 | 104,80 | 104,80 |
| 10.50 id 80 | 114,20 | 114,20 |
| 10.50 id 82-89 | 109,10 | 109,10 |
| 10.50 id 82-92 | 106,90 | 106,70 |
| 10.25 id 80-90 | 111,70 | 111,70 |
| 10.25 id 80-87 | 104,60 | 104,60 |
| 10.25 id 82-92 | 112,30 | 112,30 |
| 10.00 id 80 | 105,20 | 105,20 |
| 10.00 id 82-89 | 107,20 | 107,20 |
| 10.00 id 82-92-2 | 105,00 | 104,90 |
| 10.00 id 82-92 | 108,00 | 108,00 |
| 9.75 id 74 | 104,90 | 104,90 |
| 9.50 id 76-86 | 103,20 | 103,20 |
| 9.50 id 76-91 | 102,90 | 102,90 |
| 9.50 id 80-95 | 104,30 | 104,30 |
| 9.50 id 83-90 | 105,80 | 105,70 |
| 9.25 id 79-89 | 102,90 | 102,90 |
| 9.00 id 75 | 101,40 | 101,40 |
| 9.00 id 79-94 | 102,00 | 101,80 |
| 9.00 id 83-93 | 102,80 | 102,80 |
| 8.75 id 75-1 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 75-2 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 76-96 | 101,10 | 101,10 |
| 8.75 id 79-94 | 100,90 | 100,90 |
| 8.75 id 79-89 | 101,40 | 101,50 |
| 8.50 id 75-90 | 100,50 | 100,20 |
| 8.50 id 75-91 | 100,40 | 100,20 |
| 8.50 id 78-93 | 100,20 | 100,20 |
| 8.50 id 78-89 | 100,60 | 100,60 |
| 8.50 id 79-89 | 100,90 | 100,90 |
| 8.50 id 83-94 | 100,40 | 100,40 |
| 8.50 id 84-94 | 100,50 | 100,40 |
| 8.25 id 76-96 | 100,40 | 100,40 |
| 8.25 id 77-92 | 99,60 | 99,60 |
| 8.25 id 77-93 | 99,80 | 99,80 |
| 8.25 id 79-89 | 99,60 | 99,60 |
| 8.25 id 83-93 | 100,40 | 100,40 |
| 8.00 id 69 | 99,50 | 99,50 |
| 8.00 id 70-95 | 99,00 | 99,00 |
| 8.00 id 71-96 | 98,60 | 98,60 |
| 8.00 id 70-1 | 101,40 | 101,40 |
| 8.00 id 70-2 | 101,40 | 101,40 |
| 8.00 id 70-3 | 101,80 | 101,80 |
| 8.00 id 76-91 | 98,20 | 98,20 |
| 8.00 id 77-97 | 99,10 | 99,10 |
| 8.00 id 77-87 | 98,60 | 98,60 |
| 8.00 id 78-88 | 100,80 | 100,80 |
| 8.00 id 83-93 | 100,30 | 100,30 |
| 7.75 id 71-96 | 98,90 | 98,90 |
| 7.75 id 73-98 | 97,20 | 97,20 |
| 7.75 id 77-97 | 97,20 | 97,40 |
| 7.75 id 77-92 | 96,80 | 97,00 |
| 7.75 id 82-93 | 98,50 | 98,50 |
| 7.50 id 69-94 | 97,20 | 97,20 |
| 7.50 id 71-96 | 96,80 | 96,80 |
| 7.50 id 72-97 | 96,40 | 96,40 |
| 7.50 id 78-93 | 96,10 | 96,10 |
| 7.50 id 78-88-1 | 97,20 | 97,20 |
| 7.50 id 78-88-2 | 99,20 | 99,20 |
| 7.50 id 83-87-90 | 99,20 | 99,20 |
| 7.50 id 83-90-2 | 97,00 | 96,80 |
| 7.20 id 72-97 | 97,20 | 97,20 |
| 7.00 id 66-91 | 95,00 | 95,00 |
| 7.00 id 66-92 | 96,30 | 96,30 |
| 7.00 id 69-94 | 96,10 | 96,10 |
| 6.75 id 78-98 | 95,20 | 95,20 |
| 6.50 id 68-93-1 | 92,50 | 92,50 |
| 6.50 id 68-93-2 | 94,10 | 94,10 |
| 6.50 id 68-94 | 94,20 | 94,40 |
| 6.25 id 66-91 | 94,00 | 94,30 |
| 6.25 id 67-92 | 95,20 | 95,20 |
| 6.00 id 67-92 | 94,30 | 94,30 |
| 5.75 id 65-90-1 | 94,50 | 94,50 |
| 5.75 id 65-90-2 | 94,60 | 94,60 |
| 5.25 id 64-89-1 | 93,70 | 94,10 |
| 5.25 id 64-89-2 | 96,00 | 96.00 |
| 5.00 id 64-94 | 95,50 | 95,50 |
| 4.50 id 59-89 | 91,30 | 91,80 |
| 4.50 id 60-85 | 96,50 | 96,70 |
| 4.50 id 60-90 | 99,00 | 99,00 |
| 4.50 id 63-93 | 94,20 | 95,00 |
| 4.25 id 59-84 | 93,00 | 93,40 |
| 4.25 id 60-90 | 98,80 | 98,80 |
| 4.25 id 61-91 | 92,50 | 92,50 |
| 4.25 id 63-93-1 | 92,00 | 92,00 |
| 4.25 id 63-93-2 | 93,00 | 93,30 |
| 4.00 id 61-86 | 92,50 | 92,50 |
| 4.00 id 62-92 | 96,00 | 96,00 |
| 3.75 id 53-93 | 91,80 | 92,20 |
| 3.50 id st.47 | 91,80 | 92,00 |
| 3.50 id 56-86 | 92,20 | 92,20 |
| 3.25 id 48-98 | 97,00 | 97,50 |
| 3.25 id 50-90 | 87,10 | 87,10 |
| 3.25 id 54-94 | 94,50 | 95,00 |
| 3.25 id 55-95 | 89,50 | 89,70b |
| 3.25 id 55-85 | 91,30 | 91,50 |
| | 96,50 | 96.80 |
| 12.00 BNG 81-06 | 122,80 | 122,70 |
| 11.00 id 74-84 | 103,00 | 103,00 |
| 11.00 id 81-06 | 115,90 | 115,90 |
| 9.50 id 74-99 | 103,80 | 103,90 |
| 9.50 id 75-85 | 102,20 | 102,30 |
| 9.50 id 76-01 | 105,00 | 105,00 |
| 9.00 id 75-00 | 102,70 | 102,70 |
| 8.75 id 70-95 | 101,50 | 101,50 |
| 8.75 id 70-90 | 101,50 | 101,50 |
| 8.75 id 75-00 | 101,30 | 101,40 |
| 8.75 id 77-02 | 101,40 | 101,50 |
| 8.50 id 70-95 | 100,50 | 100,50 |
| 8.50 id 70-85 | 101,30 | 101,30 |
| 8.50 id 73-98 | 100,50 | 100,40 |
| 8.25 id 70-96 | 99,60 | 99,50 |
| 8.25 id 70-85 | 101,00 | 101,00 |
| 8.25 id 76-01 | 99,90 | 99,90 |
| 8.00 id 69-94 | 98,60 | 98,60 |
| 8.00 id 71-96 | 98,10 | 97,90 |
| 8.00 id 72-97 | 98,20 | 98,20 |
| 8.00 id 75-00 | 97,50 | 97,50 |
| 7.60 id 73-98 | 95,90 | 96,00 |
| 7.50 id 72-97 | 95,80 | 95,60 |
| 7.25 id 73-98 | 94,40 | 94,20 |
| 7.00 id 66-91-1 | 96,20 | 96,20 |
| 7.00 id 66-91-2 | 96,00 | 96,00 |
| 7.00 66-4 | 95,80 | 95,80 |
| 7.00 id 72-97 | 93,70 | 93,70 |
| 6.75 id 67-92 | 95,20 | 94,90 |
| 6.75 id 68-93 | 94,30 | 94,30 |
| 6.50 id 67-92 | 93,70 | 93,70 |
| 6.25 id 67-92 | 94,50 | 94,30 |
| 6.00 id 65-90-1 | 94,30 | 94,30 |
| 6.00 id 65-90-2 | 94,60 | 94,50 |
| 5.75 id 65-2 | 94,60 | 94,60 |
| 5.50 id 65-90 | 94,70 | 94,70 |
| 5.25 id 64-89 | 94,00 | 94,00 |
| 5.25 id 65-90 | 93,50 | 93,60 |
| 5.00 id 58-88 | 95,30 | 95,30 |
| 5.00 id 64-89 | 93,80 | 93,80 |
| 4.75 id 58-88 | 94,80 | 94,80 |
| 4.50 id 58-89 | 93,20 | 93,20 |
| 4.50 id 59-84 | 98,20 | 98,20 |
| 4.50 id 60-85 | 97,50 | 97,50 |
| 4.50 id 62-92 | 91,40 | 91,50 |
| 4.50 id 62-93 | 90,40 | 90,40 |

**Converteerbare obligaties**

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 101,50 | 104,00 |
| 6.75 Amro 73 | 107,00 | 106,00 |
| 5.50 Amro 69 | — | — |
| 8.50 Boskalis | 98,50 | 98,50 |
| 11.00 Bredero | 110,50 | 110,00. |
| 6.25 Buhrm. T | 105,00 | 103,00 |
| 7.25 Buhrm. T | 103,80 | 103,00 |
| 7.00 Credit L.B.N. | 95,00 | 95.00 |
| 4.00 Elaion | 95,70 | 95,70 |
| 8.75 Elsev.-NDU | 135,00 | 136,00 |
| 7.25 Furn. 73 | 96,00 | 95,50 |
| 5.75 Gist-Br. | 204,00 | 204,00 |
| 5.25 Hoogovens | 88,50e | 89,50b |
| 7.25 Kappa 73 | 97,00b | 97,00b |
| 8.75 KNSM | 101,00b | 101,00b |
| 8.75 KBB | 90,50 | 90,50 |
| 7.25 M'intosh | 248,00 | 252,00 |
| 9.00 Meneba | 99,60 | 100,30 |
| 7.25 Nederh.(a.g.) | 25.50b | 25,50b |
| 7.75 Nutricia | 152,50 | 155,50 |
| 8.00 Nijverd. | 146,00 | 146,00b |
| 6.50 Océ-Gr. | 127,00 | 128,00 |
| 10.00 Pont | 99,90 | 99,50 |
| 7.50 Proost B. | 98,50 | 98,50 |
| 6.50 Rollinco | 78,00 | 78,00 |
| 6.50 id. 1000 | 81,00 | 81,00 |
| 8.00 Sanders | 100,00 | 99,50 |
| 8.75 Schuitema | 177,00 | 175,00 |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 130,20 | 130,40 |
| 8.75 Stev. Gr. | 97,50 | 97,00 |
| 5.00 Tyco Int.F | — | — |
| 8.25 Vih. But | — | — |
| 9.00 VMF-St. | 97,00 | 98,00 |
| 8.50 Volk. Stev. | 93,00 | 93,00 |
| 7.00 W'have | 147,00 | 147,00 |
| 7.00 W'sanen | 105,00 | 105,00 |
| 8.75 W.V.Hyp. | 101,50 | 101,50 |

**Binnenlandse aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 180,00b | 185,00 |
| AMFAS | 176,50 | 179,00 |
| Asd. Rubber | 8,10 | 8,00a |
| Asd. Rijtuig | 300,00 | 300,00 |
| Ant. Brouw | 230,00b | — |
| Ant. Verf. | 233,00 | 234,50 |
| Ass. St. R'dam | 110,00 | 110,00 |
| Audet | 204,00 | 207,00 |
| Aut. Ind. Rt. | 1300,00a | 1290,00 |
| Ballast-N. | 115,50 | 115,00 |
| Bam | 70,00 | 71,50 |
| Batenburg | 363.00 | 360,00 |
| Beek van | 117,00 | 120,00 |
| Beers | 145,00 | 146,00 |
| Begemann | 107,00 | 100,00 |
| Belindo | 397,30 | 352,50d |
| Berkel P | 41,00 | 40,70 |
| Blydenst. C | 345,00 | 335,00 |
| Boer Druk | 116,20 | 120,00 |
| Bols | 100,00 | 99,50 |
| Borsumij W. | 260,00 | 265,00 |
| Braat Bouw | 198,00 | 199,00 |
| Breevast | 230,00 | 230,00 |
| Breevast (cert.) | 230,00 | 227,00 |
| Bredero | 201,00 | 200,00 |
| Bredero (cert.) | 197,50 | 197,50 |
| Buhrm. Tett. | 66,00 | 65,70 |
| Cal. hold NV | 37,50 | 37,40 |
| Calvé-D. cert. | 334,00 | 342,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1940,00 | 1940,00 |
| Centr. Suik. | 128,50 | 130,50 |
| id. cert. | 129,00 | 130,50 |
| Ceteco | 189,00 | 189,00 |
| id. cert. | 189,00 | 189,00 |
| Chamotte | 22,50 | 21,10 |
| Cindu-Key | 31,00 | 30,70 |
| Claimindo | 360,00 | 356,00 |
| Credit LBN | 58,00 | 58,70 |
| Deli mij. | 89,00 | 89,00 |
| Desseaux | 69,90 | 72,50 |
| Dorp en co. | 107,50 | 107,50 |
| Douwe Egb. | 89,00 | 89,50 |
| Econosto | 65,00 | 65,00 |
| Emba | 212,00 | 217,00 |
| Eriks | 112,00 | 114,50 |
| Fokker | 55,80 | 54,50 |
| Furness | 40,60 | 40,80 |
| Gamma H. | 95,00e | 98,50e |
| id. 5 pct. | 20,60 | 21,00 |
| Gel. Delft c. | 157,00 | 157,00 |
| Gerofabr. | — | 76,00 |
| Giessen | 128,00 | 126,00 |
| Goudsmit | 82,00 | 82,00 |
| Grasso | 399,00 | 395,00 |
| Hagemeijer | 48,50 | 48,50 |
| Hoek's Mach. | 83,00b | 88,00 |
| NV Holdoh. | 242,00 | 238,00 |
| Holec | 65,00 | 65,00 |
| HALL Trust | 243,00 | 245,00 |
| Holl. Sea Searc. | 3,65 | 3,65 |
| Holl. Kloos | 112,50 | 114,00 |
| Hunt. Douglas | 24,90 | 24,90 |
| IHC-Inter | 47,00 | 45,20 |
| Ind. Maatsch. | 170,00 | 170,00 |
| IBB Kondor | 308,00 | 305,50 |
| Internat. M. | 38,00 | 38,00 |
| Kempen B. | 118,00 | 118,00b |
| Klene S. | 385,00 | 385,00 |
| Kluwer | 136,00 | 139,50 |
| KBB | 42,50 | 42,10 |
| id. cert. | 40,00 | 39,10 |
| id. 6 cum. | — | 15,00 |
| KNP | 94,00 | 95,00 |
| Krasnap. | 100,00 | 101,00 |
| Landre Gl. | 166,00b | 168,20 |
| Leids. Wol. | 105,10 | 105,20 |
| Macintosh | 221,00 | 232,00e |
| Maxw. Petr. | 355,00 | 360,00 |
| Meneba | 65,00 | 67,30 |
| MHV A'dam | 14,00 | 15,00 |
| Moeara En. | 610,00 | 624,00 |
| id. 1-10 | 7700,00 | 7700,00 |
| id. 1-4 | 1650,00 | 1670,00 |
| Mulder | — | 750,00a |
| Mijnb. W. | 740,00 | 740,00 |
| Naarden | 42,20 | 42,70 |
| Naeff | — | — |
| Nagron | 30,00 | 29,90 |
| NBM-Bouw | 9,25 | 9,10 |
| Nedap | 1100,00 | 1160,00 |
| Ned. Crediet | 38,70 | 38,70 |
| Ned. SHB | 228,50 | 227,00a |
| Ned. Springst. | — | — |
| Nierstrasz | 860,00 | 870,00 |
| Norit | 107,80 | 107,50 |
| Nutricia GB | 107,00 | 108,00 |
| Nijverdal | 186,00 | 186,00 |
| Orenstein | 228,50 | 231,00 |
| Otra | 91,50 | 91,70 |
| Palembang | — | 58,00 |
| Palthe | 78,00 | 77,00 |
| Pont Hout | 79,00 | 80,00 |
| Porcel Fles | 111,20 | 110,50 |
| Proost en Br. | 146,50 | 146,50 |
| Rademakers | — | — |
| Ravast NV | 22,50 | 23,50 |
| Reesink | 302,00 | 301,00 |
| Riva | 1068,00 | 1065,00 |
| id. cert. | 1060,00 | 1055,00 |
| Rohte en Jisk | — | — |
| Rommenholl. | 430,00 | 428,00 |
| Rijn-Schelde | 4,45 | 4,45 |
| Sanders | 151,00 | 153,00 |
| Sarakreek | 110,50 | 112,00 |
| Schuitema | 227,00 | 230,00 |
| Schuppen | 296,00 | 280,00 |
| Schuttersv. | 50,00e | 42,50 |
| Smit Intern. | 39,00 | 39,50 |
| Telegraaf | 236,50 | 236,80 |
| Textiel Tw. | 146,20 | 148,00 |
| Tw. Kabel h. | 284,00 | 280,00 |
| Twynstra en G. | 37,20 | 37,20 |
| Ubbink | 163,00 | 160,50 |
| Ver. Glasf. | 365,00 | 365,00 |
| VMF-Stork | 97,20 | 98,00 |
| Verto cert. | 44,10 | 44,00 |
| VRG Gem. Bez. | 70,50 | 72,00 |
| Wegener cert. | 58,00 | 58,20 |
| Wessanen | 142,00 | 141,50 |
| Westhaven Asd. | 273,00 | 272,00 |
| Wolters Samson | 177,00 | 177,00 |
| Wyers | 54,00e | 55,30 |
| Wijk en Her | 91,00 | 91,00 |

**Beleggingsinstellingen**

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 220,30 | 220,50 |
| Alg. Fondsenb. | 156,00 | 156,00 |
| Alrenta | 130,90 | 131,00 |
| America Fnd. | 221,00 | 222,00 |
| Binn. Belf. VG | 144,00 | 144,00 |
| B.O.G. | 155,00 | 155,00 |
| Chemical F | 35,60 | 35,60 |
| Col. Growth Sh. | 27,20 | 27,20 |
| Concentra | 21,50 | 21,20 |
| Goldmines | 1460,00 | 1485,00 |
| Holland F | 40,20 | 40,40 |
| Interbonds | 595,00 | 595,00 |
| Japan Fund | 42,00d | 41,00 |
| Leveraged | 142,00 | 142,00 |
| New York Ind. | 1155,00 | 1150,00 |
| Obam | 121,20 | 122,00 |
| Old Court Dlr. | 101,00 | 101,00 |
| Sci Tech. | 9,70 | 9,75 |
| Sumabel | 55,00 | 50,00 |
| Technology | 39,20 | 39,20a |
| Tokyo PH | 124,00 | 124,00 |
| Unifonds | 19,80 | 19,50 |
| Vance Sand | 57,00 | 17,00 |
| Viking | 46,50 | 46,50 |
| Wereldhave | 154,70 | 154,70 |

**Amerika (orig. aandelen)**

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 28,40 | 29,20 |
| Am. Motors | 6,25e | 6,20 |
| Am Tel. & Tel. | 17,20d | 17,20 |
| Ameritech | 67,80 | 67,20 |
| Asarco | 30,90 | 31,00 |
| Atl. Richf. | 44,00 | 45,40 |
| Bell Atlantic | 72,40 | 72,00 |
| Bell South | 93,80 | 93,50 |
| Beth. Steel | 23,90 | 24,00 |
| Boeing Comp. | 43,50 | 43,40 |
| Burroughs | 46,40 | 46,10 |
| Citicorp. | 37,00 | 37,10 |
| Colgate | 21,00 | 21,20 |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 38.50 | 36,70 |
| Dow Chemical | 29,00e | 28,80 |
| Du Pont | 43,60 | 44,30 |
| Eastman Kodak | 66,40 | 66,90 |
| Exxon Corp. | 36,75 | 37,50 |
| Fluor Corp. | 19,60 | 19,80 |
| Ford Motor | 39,20 | 37,80 |
| General Electr. | 53,50 | 53,10 |
| General Motors | 70,00 | 68,70 |
| Getty Oil | 126,50 | 126,70 |
| Gillette | 45,50 | 45,50 |
| Gulf Oil | 53,70 | 54,40 |
| Honeywell Inc. | 55,50 | 54,90 |
| IBM | 109,40e | 110,20f |
| Intern. Flavor | 26,30 | 26,90 |
| Intern. Paper | 50,60 | 49,90 |
| I.T.T.-Corp. | 39,20 | 39,40 |
| Litton Ind. | 60,50 | 60,80 |
| Lockh. Aircraft | 34,00 | 34,00 |
| LTV Corp. | 17,25 | 17,60 |
| Mobil Oil | 29,10 | 29,50 |
| North Am. Phil. | 66,30 | 66,20 |
| Nynex | 62,60 | 61,60 |
| Occ. Petr. Corp. | 27,00 | 28,00 |
| Pacific Telesis | 58,50 | 57,50 |
| Pepsico | 34,70 | 35,00a |
| Philip Morris | 68,70e | 67,65e |
| Philips Petrol. | 40,80 | 42,50 |
| Polaroid Corp. | 28,00 | 28,10 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 32,00 | 31,50 |
| Rep. Steel | 20,90 | 20,80 |
| Schlumberger | 44,40 | 45,25 |
| Sears Roebuck | 36,35 | 35,50 |
| Shell Oil | 55,25 | 55,40 |
| Southw. bell Corp | 61,50 | 60,00 |
| Sperry Corp. | 40,00 | 39,00 |
| Stand. Oil of Cal. | 34,60 | 36,00 |
| Tandy | 31,75 | 32,30 |
| Texaco | 39,75 | 39,80 |
| Texas Instruments | 129,50 | 127,60 |
| Union Carbids | 54,30 | 53,80 |
| Union Pacific | 46,20 | 45,50 |
| U.S. Steel | 28,75 | 28,70 |
| U.S. West | 61,50 | 60,40 |
| Warner Lambert | 31,40 | 31,10 |
| Westingh. El. | 47,80 | 47,90 |
| Woolworth | 31,80 | 31,70 |
| Xerox Corp. | 42,80 | 42,50b |

**Certificaten (buit. aand.)**

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | 148,00 | 147,00 |
| AMAX Inc. | 74,30 | 75,00 |
| Amer.Home Pr. | 149,00 | 150,00 |
| Amer.Motors | 20,10 | 19,10 |
| ATT (Nedam) | 161,00c | 160,00 |
| ASARCO Inc. | 85,70 | — |
| Atl. Richfield | 134,00 | 138,00 |
| Boeing Comp. | 133,50 | 130,00a |
| Burroughs | 141,50 | 142,00 |
| Can.Pac.Ent. | 109,20 | 109,00 |
| Chrysler | 87,00 | 82,50 |
| Citicorp | 112,00 | 111,00 |
| Colgate-Palm. | 64,20 | 64,60 |
| Control Data | 111,00 | 109,00 |
| Dart & Kraft | 203,00 | 202,50 |
| Dow Chemical | 86,00 | 85,50 |
| Eastman Kod. | 199,50 | 198,40 |
| Exxon Corp. | 112,50 | 115,50 |
| Fluor Corp. | 62,00 | 60,50 |
| Ford Motor | 118,00 | 115,50 |
| Gen.Electric | 160,00 | 159,50 |
| Gen.Foods | 146,00 | 148,00 |
| Gen.Motors | 211,50 | 207,50 |
| Getty Oil | 380,00 | 383,00 |
| Gillette | 138,00 | 138,00 |
| Goodyear | 80,00 | 79,10 |
| Hitachi | 870,00 | 890,00 |
| Inco | 38,50 | 39,00 |
| IBM | 329,50 | 333,00 |
| Int.Flavors | 77,00 | 79,00 |
| ITT | 119,50 | 119,00 |
| Kroger | 98,00 | 98,00 |
| Litton Ind. | 187,00 | 187,00 |
| Lockheed Corp. | 106,00 | 103,00 |
| Merck & Co | 271,80 | 272,00 |
| Minn. Mining | 221,00 | 220,00 |
| Mitsubishi Elec. | 400,00 | 400,00 |
| Nabisco Brands | 127,50 | 125,00d |
| North Am.Phil. | 201,00 | 199,00 |
| Pepsico | 103,50 | 104,50 |
| Philip Morris | 205,50 | 205,50 |
| Phillips Petr. | 122,00 | 128,00 |
| Polaroid Corp. | 78,00 | 78,10 |
| Procter & Gam. | 146,00 | 145,50 |
| Quaker Oats | 175,00 | 175,00 |
| RCA Corp. | 94,00 | 94,00 |
| Schlumberger | 133,00 | 133,30 |
| Sears Roebuck | 110,50 | 109,00 |
| Shell Canada | 56,70 | 56,80 |
| Shell Oil | 165,00 | 165,50 |
| Sperry Corp. | 120,50 | 117,50 |
| Stand. Oil. Calif. | 106,50 | 110,50 |
| Tandy Corp. | 95,50 | 95,50 |
| Texas Instr. | 387,00 | 380,00 |
| Union Pac. | 137,60 | 137,00 |
| US Steel | 84,60 | 84,50 |
| Warner-Lam. | 96,00 | 96,00 |
| Westingh. El. | 145,00 | 145,00 |
| Woolworth | 95,50 | 95,00 |
| Xerox Corp. | 124,00 | 124,00 |

**a=laten b=bieden**
**d=ex-dividend**
**c=gedaan-bieden**
**f=gedaan-laten**
**g=bieden en ex-dividend**

De stichting R.-K. M.D.G.O. voor de Westelijke Mijnstreek roept sollicitanten op voor de navolgende vacante functies aan de onder haar beheer staande **scholengemeenschap MDGO/MHNO „Heijerveld" te Sittard**

**– voor de opleiding MHNO-KN docent handelskennis voor 8 lessen;**

**– voor de opleiding MDGO-AW docent economie voor 5 lessen, recht voor 5 lessen.**

Alle kandidaten dienen in het bezit te zijn van de vereiste bevoegdheden (min. 2e-graads niveau).
Tevens wordt verwacht een positieve instelling ten aanzien van katholiek onderwijs.

Sollicitaties, alleen schriftelijk, zo spoedig mogelijk te richten aan bovengenoemde stichting, p/a postbus 114, 6130 AC Sittard.

Inlichtingen kunt u inwinnen bij de heer J. Nijst, directeur van de scholengemeenschap (tel. 04490-13245). 256088



## Ulestraten
### Notaris L.L.M. Haanen
te
### Beek (L.)

zal op woensdag 29 februari 1984 om drie uur 's middags in café "De Notenbalk" te Ulestraten, St.-Catharinastraat 12, krachtens art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

**twee woonhuizen met kantoor, bedrijfsruimten en terrein**

gelegen Humcoven 3/3a te Ulestraten, gemeente Meerssen, kadastraal bekend als gemeente Ulestraten sektie C nummers 1834, groot 13,70 are, 1835, groot 2,20 are, 2001, groot 7,52 are, en 2002, groot 3,45 are.
De woningen zijn voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie, het kantoor van een oliegestookte c.v.-installatie.
Aansluiting voor gas, water en electriciteit is aanwezig.
Het geheel is te aanvaarden, vrij van huur en/of gebruiksrechten, na betaling van de koopsom, welke betaling uiterlijk op 11 maart 1984 moet geschieden.
Bezichtiging: woensdag 22, vrijdag 24 en maandag 27 februari tussen 2 en 4 uur 's middags op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-72454.

De rechtbank te Maastricht heeft bij vonnis d.d. 9-2-1984 in staat van faillissement verklaard Leon Peters, gehandeld hebbend onder de naam **Onderaannemers Peters Bouw,** wonende te Maastricht aan de Majolicastraat 84C met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. W.C.M. Coenen
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht

Op 10 januari 1984 werd in het huwelijksgoederenregister bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nummer 8738 ingeschreven een uittreksel van de akte van huwelijksvoorwaarden, op 5 januari 1984 verleden voor mr. W.A.J.M. van Zijl, kandidaat-notaris, als plaatsvervanger van notaris L.H.G. Tacken te Roermond, tussen de heer B.M.M. Ruber en mevrouw M.J.G. Ruber-Van Eijs te Obbicht, gemeente Born, zulks overeenkomstig het door de arrondissementsrechtbank te Maastricht goedgekeurd concept.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 16-2-1984 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Brabants Tapijt- en Meubelhuis Beheer BV,** gevestigd te Hoensbroek, gem. Heerlen, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. G.E.C. Nummerdor,
curator, advocaat
en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40,
6411 GC Heerlen

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht ddo. 9 februari 1984 is in staat van faillissement verklaard **Antonius Josephus Maria Klinkenberg** h.o.d.n. Fegeto, zaakadres Rijksweg-Noord 4 en 10B, Geleen, wonende te Urmond gem. Stein, Odalaan 42, met benoeming van mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. F.J.M. Spauwen
Walramstraat 20
Postbus 296
6130 AG Sittard



## Verkoop bij executie

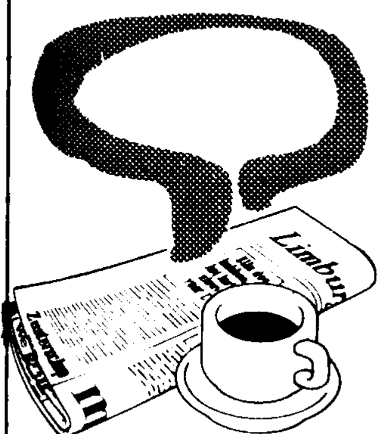
Op woensdag 22 februari 1984 te 14.00 uur zullen ten laste van M. Buitenhuis, wonende te Heerlen, Italïelaan nr. 41, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
**een BMW 1976; een Honda Civic 1974; twee Maico crossmotoren, één gouden hanger (Willem III)**
De verkoop vindt plaats achter het centraal belastinggebouw te Heerlen, Groene Boord 21, en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie. 256003

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Dinsdag 21 februari 1984 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Vlaaijjj

Als je in je achterhoofd houdt dat die snelle jongens van Veronica een hele week nodig hebben gehad om twee mensen gedurende veertig minuten onder leiding van een blèrende, kwaatzieke, hijgende en blijkbaar imméns populaire co-piloot naar drie schatten te loodsen dan zijn we van dat hele programma toch niet veel meer dan de reeds bekende weet gekomen dat het Limburgse land mooi is en dat Leo van der Goot na afloop een echte 'vlaaijjj' is gaan eten. De zeepbel van Veronica knalde weer eens met een enorme plof uit elkaar en daar bleef het bij. Je bent jong en je wilt wat. Hoe noemen ze het ook alweer? Wat van ver komt is niet altijd goed?

## Kinderen

Tussen al die kinderen die vrijdag te zien waren bij de officiële start van het nieuwe schoolgebouw op Zeswegen, waren ook kinderen van de toekomstige openbare school. Die waren nog niet in schoolverband aanwezig want de openbare school is er nog niet, maar ze waren er wel samen met hun ouders die de werkgroep Openbare Basisschool Zeswegen vormen. De toekomstige leerlingen hebben ook driftig meegedaan ballonnen oplaten. Maar dat stond niet in het verslagje dat zaterdag van de feestelijkheden in deze krant stond. Daarom nu dus nog eventjes.

## Fris



Als je toch zùlke etiketten op een fles tegenkomt, ga je je wel even afvragen wat er in zit. Vreest niet, er zit (althans dat hebben wij ons laten vertellen) gewoon 'cola' in. U weet wel van die limonadefabriek van Herman Schiffers (Herschi) in Hoensbroek. Die cola is geliefd in 'den wereld' want zelfs in Israël drinkt men dit colaatje. Vandaar ook die moeilijke etiketten in het Hebreeuws als we ons niet vergissen. Overigens dient het opschrift dan ook van rechts naar links gelezen te worden, maar daardoor zal het U (evenals ons) ook niet veel duidelijker worden.

## Kamers

Op kamers wonen heeft zijn charme. Als je eenmaal in je eengezinswoning bent gekropen denk je toch af en toe nog wel eens met weemoed terug aan de tijd dat zelfs de meest normale zaak als koffiezetten nog improvisatievermogen vergde. Enfin, het kamerbemiddelingsbureau Hoensbroek en het Centrum voor Jongerenwerk aldaar, organiseren nu een tiental avonden voor jongeren die wat klusjes willen leren die van pas komen als je op kamers woont. Je leert een beetje koken, hoe je je kamer het beste kunt inrichten, iets over het huurcontract etc. Uiteraard moet je zelf wel op een kamer wonen om voor deze service in aanmerking te komen. Je kunt zelf opgeven bij het kamerbemiddelingsbureau (☎ 045-216868) of bij het jongerencentrum (☎ 045-224042). De avonden zijn op maandag, er wordt 5 maart gestart en het kost NIETS.

## Kast

Onze man van Palemig zei gistermiddag nadat hij eventjes in de stad was gaan wandelen: „Het enige voordeel, dat je hebt van een felle discussie met een feministe is, dat je ze snel op de kast hebt en dat is maar goed ook, want daar ligt meestal stof." Alweer zo'n man die dus duidelijk van mening is, dat het enige recht van de vrouw het aanrecht' is. Zulke mannen (zelfs al zijn ze van Palemig) spelen met hun leven....

Rijbewijs voor hardleerse verdachte

# Rechter verkeert in jubelstemming

**HEERLEN – „Daar hebben we meneer E. weer", dacht kantonrechter mr. Th. OCstdijk vorige week, toen hij de dossiers van de gistermorgen te behandelen zaken doornam. Dat bij de rechter een lampje ging branden was op zich niet zo verwonderlijk want verdachte Y. E. was tot voor kort al vijftien (!) keer tegen een andere lamp gelopen wegens het rijden zonder rijbewijs.**

Maar als de voortekenen niet bedriegen werd gistermorgen een positieve mijlpaal bereikt in E.'s lijvige strafblad, want de vreugde bij zowel de rechter als het openbaar ministerie vierde hoogtij toen E. berichtte dat hij zijn rijbewijs had gehaald. „Dit is zeer gedenkwaardig!", zo omschreef mr. Oostdijk de jubelstemming. E. kon helemaal geen kwaad meer doen met de mededeling dat hij ten tijde van zijn detentie gratie had aangevraagd én gekregen voor een aantal hem opgelegde veroordelingen. Daarmee raakte hij ook de gevoelige snaar bij verkeersschout J. Bardoul die eerst een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 30 dagen in petto had voor de zoveelste keer onverzekerd rijden zonder het felbegeerde papiertje. De schout beperkte zich echter tot het verbeurdverklaren van de auto en de rechter volgde hem in deze eis. „We willen met u delen in de vreugde", zo deed Oostdijk de verdachte vrolijk uitgeleide.

# Kopstaart-botsing na afsnijden bocht

SCHINVELD – Gistermorgen veroorzaakte een groene VW-bus in de Beekstraat in Schinveld een kopstaartbotsing. De bestuurder van het busje sneed een bocht naar links af waardoor een personenauto uit de tegenovergestelde richting hard moest remmen. Een daarachter rijdende auto zag het gevaar te laat en knalde er bovenop. De VW-bus stopte eerst om het onverwachte resultaat van zijn manoeuvre te bekijken en koos daarna het spreekwoordelijke hazepad. De rijkspolitie Schinnen/Onderbanken vraagt eventuele getuigen contact met haar op te nemen.



● Een gaaf eetkommetje uit de Romeinse tijd.

# Laffe overval op oude vrouw

**HEERLEN – Twee nog onbekende jonge mannen zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag rond kwart voor een op een brutale wijze binnengedrongen in de woning van een alleenstaande 85-jarige vrouw aan de Schandelerstraat in Heerlen.**

**Na een ruit en een tussendeur te hebben vernield, werd door de indringers de slaapkamerdeur van de vrouw ingetrapt en met een zwaar ijzeren voorwerp ingeslagen. De vrouw riep om hulp en klopte op een tussenmuur, maar de buren waren niet thuis. Het hulpgeroep werd door een van de indringers belet door haar mond dicht te drukken en haar enkele klappen op het hoofd te geven. Bovendien zwaaide een van de daders demonstratief met een mes. Toch lukte het de vrouw een buitenruit stuk te slaan, waarop de daders met een kistje vol sieraden het hazepad kozen. Meerdere buurtbewoners hebben de vrouw om hulp horen roepen. Ook het glasgerinkel werd gehoord. Sommigen hebben toen de daders zien wegrennen richting Eijmaelstraat-Drieschstraat.**

**De mannen zijn 20 tot 25 jaar oud, 1.70 tot 1.80 meter groot, slank en droegen witte (sport-)schoenen. Een van hen droeg een donkere shawl met witte streep voor het gezicht. Eventuele getuigen en een ieder die informaties kan geven over de identiteit van de daders, wordt verzocht contact op te nemen met de Heerlense politie, ☎ 712511.**

*Gemeente kan weinig wezenlijks doen aan verlichting woonlasten*

# Huurachterstand in Heerlen: 1 miljoen

**HEERLEN – De huurachterstand bij de bouw- en woningverenigingen in Heerlen is in 1982 opgelopen tot één miljoen gulden. In dat jaar waren er 2288 huurders die een achterstand hadden opgelopen in het betalen van de huur van de woning. Dit blijkt uit de nota 'Woonlasten' van de gemeente Heerlen.**

De meeste huurders hebben een achterstand van een maand, omdat ze ooit eens in de problemen zijn gekomen met de betalingen en dat niet meer kunnen inhalen. De grootste problemen doen zich voor in de flats aan de Vossekuil. Uit de nota blijkt, dat daar 171 huurders een huurachterstand hebben voor in totaal een bedrag van 183.255 gulden. Dat is een gemiddelde schuld per huurder van meer dan duizend gulden. In Heerlerbaan is – in vergelijking met 1981 – een verdubbeling van de achterstand (uitgedrukt in procenten) tot stand gekomen. In Hoensbroek is bijna een kwart procent van alle huurders achter met het betalen van huur. Er zal daar op korte termijn actie ondernomen moeten worden om de problemen niet te vergroten.

## Prioriteiten

„De gemeente is niet in staat om wezenlijk iets te doen aan de woonlasten van de bewoners. Echte maatregelen zullen op Rijksniveau genomen moeten worden", aldus wethouder Hub Savelsbergh gistermiddag. „Er zullen ook door de huurders prioriteiten gesteld moeten worden. Eten is belangrijk, daarna wonen en daarna pas andere zaken. Sommige mensen hebben heel andere prioriteiten voorop staan, bijvoorbeeld de auto, en dan komt het wonen, althans het betalen van de huur, in het gedrang".

## Eén lijn

Toch meent de gemeente Heerlen enkele maatregelen te kunnen aandragen om de woonlasten draaglijker te maken. Er zouden duidelijkere regels moeten komen voor 'service-kosten', wat daar onder valt en wat daarvoor betaald moet worden. De woningbouwcoöperaties in Heerlen zouden één lijn moeten hebben voor de inning van huurachterstand. Ook de koppeling van inkomen en woonlasten bij woningtoewijzing vindt de gemeente een mogelijkheid en men wil dit met de woningverenigingen bespreken.

**De gemeente zelf wil proberen de stichtingskosten voor de woningen zo laag mogelijk te houden, de kosten van kabel-t.v. in de hand te houden, het bevorderen van woning-isolatie, het beheersen van de kosten van nutsvoorzieningen op provinciaal niveau. Maar het zijn natuurlijk niet de lasten die een hoofdbestanddeel uitmaken van de totale huurlasten. Daarom komt de gemeente in de nota zelf al tot de conclusie dat de maatregelen die op gemeentelijk niveau uitvoerbaar zijn, beslist niet spectaculair genoemd mogen worden.**

Chauffeur had linkerarm in verband

# Met 130 km/uur door Landgraaf

**HEERLEN – Een patrouillewagen van de Landgraafse gemeentepolitie had J. L. nauwelijks kunnen bijhouden toen deze de maximumsnelheid in de bebouwde kom aan zijn laars lapte en plankgas door Landgraaf reed. De snelheidsmeter van de politie had 130 aangewezen, reden waarom het niet bij een procesverbaal bleef en L. werd uitgenodigd aan de kantonrechter tekst en uitleg te komen geven.**

**Behalve de veel te hoge snelheid werd verdachte ook het feit aangerekend dat hij de wagen had bestuurd met zijn linkerarm verpakt in een mitella. „Het is schandalig, hoe haalt hij het in zijn hoofd", foeterde verkeersschout J. Bardoul die geldboetes van 500 en 250 gulden eiste alsook drie maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid. Kantonrechter mr. Th. Oostdijk hield echter rekening met de persoonlijke omstandigheden van L. (zijn vrouw is onlangs overleden) en vonniste 475 gulden. De ontzegging kreeg een voorwaardelijk karakter met een proeftijd van twee jaar.**



● De heer Gielen (rechts) met zijn gravers bij het pottenbakkersoventje.

Gevonden op Zwarte Veldje in Heerlen

# Pottenbakkersoven aan het daglicht

**HEERLEN – De archeologen die bezig zijn met opgravingen op het Zwarte Veldje in Heerlen, hebben gistermorgen een pottenbakkersoven blootgelegd. Het is de 39ste oven die op Heerlense grondgebied gevonden wordt. „En eigenlijk de derde op het Zwarte Veldje. Tijdens de opgravingen in 1952 werden er twee ovens gevonden en nu dus deze hier", aldus Jo Jamar van het Thermenmuseum.**

Het blijkt een niet al te grote oven te zijn, die dicht tegen een woonhuis aan stond. „We vermoeden, dat dat woonhuis rond 270 verwoest is toen de grenzen van het Romeinse Rijk ineenstortten en andere volkeren hier kwamen", aldus Jamar. In de pottenbakkersoven zijn scherven gevonden, die de archeologen voor raadsels stellen. De scherven zijn namelijk van aardewerk dat eigenlijk alleen in Zuid-Frankrijk voorkomt. Tevens werd in een deel van de oven een gaaf bakje gevonden.

Nog twee weken duren de opgravingen op het Zwarte Veldje. Deze week maakt men de werkzaamheden af in de bouwput in het centrum van het terrein en de volgende week wil men nog een muur onderzoeken in de buurt van de Coriovallumstraat.

**Na de carnaval beginnen de bouwers met de bouw van de bibliotheek en het nieuwe gebouw van de Kamer van Koophandel. „Als er dan gegraven wordt zijn we er natuurlijk weer bij om als er iets interessants naar boven komt dat nog te kunnen redden, maar daar blijft het dan ook bij, er kan dan geen uitgebreid onderzoek meer plaatsvinden, daar hebben we nu de tijd voor gehad en die was voldoende". De Heerlense opgravingen bevestigen overigens het beeld dat de historici hadden van deze plaats, meer opgravingen zouden dat beeld dan ook niet kunnen veranderen, hoogstens duidelijker kunnen maken.**



Bewoners aan de Kempkensweg pikken criminaliteit niet meer

# „Je zit opgesloten in je eigen woning"

**HEERLEN – De prostitutie, voortdurend rondrijdende en toeterende auto's en het geschreeuw van pooiers in de nachtelijke uren heeft voor de bewoners van de Kempkensweg in Heerlen dusdanige vormen aangenomen, dat zij er bijna moedeloos van worden. „Brieven schrijven naar en op de knieën liggen voor de politie en burgemeester hebben geen enkel resultaat opgeleverd", zeggen de bewoners. „De criminaliteit neemt met de dag toe. We worden opgesloten in ons eigen huis. Burgemeester Jan Reijnen is in onze ogen de hoofdschuldige. Hij heeft geen hart voor de stad".**

Bijna iedere bewoner is wel eens bij de politie geweest. „Sinds de nieuwe Algemene Politie Verordening (APV) in Heerlen van kracht is, heeft de politie meer bevoegdheden gekregen", aldus de bewoners, die gisteravond in een spoedvergadering bijeen waren. „Zo mogen tippelaarsters zich niet in een omgeving ophouden waar mensen wonen en wanneer niemand driemaal met zijn auto een blokje is rondgereden kan hij worden aangehouden. Maar helaas maakt de politie in de praktijk hiervan geen gebruik".

## Bedreigd

De bewoners worden regelmatig bedreigd door junkies die bakstenen door de ruiten willen gooien als een van de bewoners zich tegen de prostitutie verzet. Iedereen heeft praktisch een grote bouvier in huis rondlopen en de knuppels liggen klaar. „De Kempkensweg is een donkere straat", zegt een van de bewoners. „Wanneer mijn vrouw laat thuis komt, zitten er meteen drie auto's achter haar aan. Dat vinden wij toch niet normaal meer. We durven 's avonds niet meer door de straat te wandelen. Ook is het niet leuk voor de mensen die ons komen bezoeken. Ze worden vaak lastig gevallen".

Ook de jeugd wordt met deze criminaliteit geconfronteerd. „En dat is een schandalige zaak", vinden de bewoners. „Zij lopen overdag junkies en oude vieze mannetjes tegen het lijf. Toen een televisieploeg van de TROS opnames kwam maken, werden door de politie razzia's gehouden. Maar nu wacht men zogenaamd op een geschikt moment om toe te slaan. Voor we een rapportje hebben geschreven, loopt het bewuste vrouwtje weer rond is het antwoord van de politiemensen. Aan korte acties wordt iets gedaan, maar de politie moet langer door blijven gaan, dat heeft meer effect".

## Kentekens

**Het grote gevaar volgens de bewoners is, dat wanneer zij wegtrekken en elders gaan wonen, hun huizen zouden worden omgetoverd in bordelen. „En dat maakt alles nog maar erger", menen zij. „Wij en de plaatselijke middenstand willen de straat opbouwen, maar de gemeente doet er niks aan. We gaan nu als team optreden en wanneer de burgemeester niet op zeer korte termijn tot actie overgaat, dan gaan wij alle kentekens van de auto's die regelmatig in onze straat worden gesignaleerd opschrijven en zo zullen wij allemaal voortdurend bij de politie aan de bel trekken".**

# Antiquair moet werk neerleggen

**NUTH – Gistermiddag heeft het college van B en W van Nuth besloten om met onmiddellijke ingang de activiteiten van een in de nabijheid van de Platsmolenweg gelegen antiquair stop te leggen. Uit een onderzoek is gebleken dat de bewuste onderneming met milieu-onvriendelijke stoffen werkt die in het rioleringsstelsel en de Platsbeek worden geloosd.**

Het onderzoek kwam op gang naar aanleiding van regelmatige klachten over nevelneerslag in de aangrenzende tuinen. Hoe schadelijk de afvalstoffen, die ontstaan door het logen van meubels zijn, kon men gisteravond tijdens de vergadering van de commissie Openbare Werken niet zeggen. Of de vergiftiging van twee honden met deze vervuiling te maken heeft is evenmin duidelijk. Wel is er bij de omwonenden een toenemende klacht van keelpijn geconstateerd.

# Hal postkantoor Simpelveld dicht

**SIMPELVELD – De hal van het nieuwe postkantoor aan de Markt in Simpelveld wordt nu dagelijks na 17.30 uur gesloten. De servicehal is herhaalde malen mikpunt van baldadigheden geweest en werd geregeld in de nacht bevuild, diende als slaapplaats en de automaten en apparaten moesten het ontgelden.**

Voor honderden guldens is de afgelopen jaren vernield. De P.T.T. heeft reeds meerdere malen gewaarschuwd dat de hal, die gebruikt wordt voor het afhandelen in de avonduren en nacht van belangrijke zaken, gesloten zou worden indien er geen einde zou komen aan de vervuilingen en vernielingen. Vooral het zakenleven in Simpelveld wordt nu de dupe van deze maatregel.

# Twee inbraken in Kerkrade

**KERKRADE – In het weekeinde is op twee plaatsen in Kerkrade ingebroken. Uit een woning aan de Seghemanstraat verdwenen een kleuren-televisie, cheques en sieraden. De politie heeft als verdachte van deze inbraak de 22-jarige M. S. uit Heerlen aangehouden. De man is ingesloten.**

Een geluidsapparatuur van vierduizend gulden was de buit bij een inbraak in een kelder van een woning aan de Dentgenbachweg.

In het „Aerdt's Paradijs"
aan de Aerdtsedijk nr. 36
is geboren
**MARIE-LOUISE JACQUELINE**
Dochter van
J. van den Bosch
en M.C.F.C. van den
Bosch-Hoomeman
Zusje van Sacha
6913 KE Aerdt (Gld.)
15 februari 1984

*Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 50-jarig huwelijksfeest.*

***H.L. van der Tuyn***
***M.E. van der Tuyn-Gijsen***

*In plaats van kaarten*

# DANKBETUIGING

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen ontvangen bij gelegenheid van onze gouden bruiloft, zeggen wij, ook namens kinderen en kleinkinderen, onze dank aan familie, buren, vrienden, kennissen, speciaal het kerkelijk zangkoor Cantamus Domino, pastoor Hazevoet en allen die deze dag onvergetelijk hebben gemaakt.

P. Curvers
M. Curvers-Steyvers

Brunssum, Februari 1984
Const. Huygenstr. 63.

---

†

*Rust nu maar uit*
*Je hebt je strijd gestreden*
*Je hebt zoveel voor ons gedaan*
*Rust nu maar uit*

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 69 jaar, is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Joseph Hubertus Arnoldus Schurgers

grootmeester der orde van Oranje Nassau in goud
begiftigd met de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
oud-locoburgemeester
der gemeente Valkenburg-Houthem
echtgenoot van

## Maria Catharina Juliette Bennenbroek

De bedroefde familie:
Broekhem: **M.C.J. Schurgers-Bennenbroek**
Kerkrade: **Hub Schurgers**
**Friedel Schurgers-Backbier**
Broekhem: **Jan Schurgers**
**Marianne Schurgers-Keulaerts**
Broekhem: **Wiel Schurgers**
Ulestraten: **Wilma Janssen-Schurgers**
**Math Janssen**
Valkenburg a/d Geul: **Hans Schurgers**
**Anita Schurgers-Wouters**
**en al zijn kleinkinderen**
**Familie Schurgers**
**Familie Bennenbroek**

6301 VH Broekhem-Valkenburg a/d Geul,
19 februari 1984
V. Heinsberglaan 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 24 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 23 februari om 19.00 uur een vigilieviering worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze secretaris, de heer

## Jos Schurgers

Met grote inzet heeft hij 42 jaar onze vereniging gediend.

Hij zal als een goede vriend in onze herinnering blijven voortleven.

**Beschermheer, bestuur, dirigent**
**erelid, leden en damescomité**
**fanfare Sint-Joseph Broekhem**

---

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde en verdienstelijke voorzitter, de heer

## J. Schurgers

Wij zijn dankbaar voor de bijzondere wijze waarop hij zich 25 jaar als bestuurslid inzette voor zijn Groene Kruis.

**Bestuur en leden**
**Het Groene Kruis**
**Houthem-Broekhem**

---

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze voorzitter, de heer

## J.H.A. Schurgers

Zijn voortvarendheid, vriendschap en nooit nalatende belangstelling voor het totale schoolgebeuren zullen ons tot in lengte van dagen in dankbare herinnering blijven.

**Bestuurscommissie, directeur en personeel**
**Gemeentelijke Muziekschool Valkenburg**

---

Diep getroffen namen wij kennis van het overlijden van de heer

## J.H.A. Schurgers

Oud-loco-burgemeester en oud-wethouder van de gemeente Valkenburg-Houthem.

Wij gedenken met grote dankbaarheid de vele verdiensten, die hij gedurende een lange reeks van jaren voor de ontwikkeling van onze gemeente heeft gehad.
Wij zullen zijn nagedachtenis in ere houden.

Valkenburg a.d. Geul, 20 februari 1984

**Het gemeentebestuur van**
**Valkenburg a.d. Geul**
**drs. J. Loffeld, secretaris**
**P.P.M. Gilissen, burgemeester**

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Met grote droefheid delen wij u mede dat heden plotseling uit ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Arnold Jozef Willen

echtgenoot van

## Barbara Wilhelmina Coenen

Hij werd 58 jaren oud.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven: **B.W. Willen-Coenen**
Oosterhout: **Gertie Sastra-Willen**
**Kees Sastra**
**Barbara en Jocelyn**
Wegberg (Dld.): **Theo Willen**
**José Willen-Demandt**
**Saskia**
Einighausen: **Mart Willen**
**Agnes Willen-Alberts**
**Ilse en Linda**
Grevenbicht: **Peter Willen**
**Mirjam Willen-Wijshoff**
Laar: **Angelien Tummers**
**Jacq Tummers**
**Marc en Eric**
Guttecoven: **John Willen**
Limbricht: **Mevr. M. de Groot-Schrijen**
Guttecoven: **Dhr. P. Schrijen-Coenen**
Guttecoven: **Familie Willen**
**Familie Coenen**

6143 BN Guttecoven, 19 februari 1984
Einighauserweg 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 22 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.

Geen condoleren.

Wij zullen hem ook gedenken in de avondmis van heden, dinsdag 21 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 82 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Josephina Theodora Schols

weduwe van

## Peter Arnold Kurvers

Roosteren: **Toos Goossens-Kurvers**
**Rens Goossens**
**Arno, Jozet, Marlie**
Munstergeleen: **José Bevers-Kurvers**
**Piet Bevers**
**José en Thei, Mario**
**Dennis**
Munstergeleen: **Martin Kurvers**
**Arno en Marjo, Marijke,**
**Anita, Carin, Jeuke**
Einighausen: **Bettie Queis-Kurvers**
**Jo Queis**
**Jozien, Marga**
Munstergeleen: **Wijnand Kurvers**
**Wilma, Joke**
Munstergeleen: **Jeu Kurvers**
**Familie Schols**
**Familie Kurvers**

6151 CP Munstergeleen, 19 februari 1984
Houbeneindstraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 23 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende, is heden zacht en kalm van ons heengegaan, in de ouderdom van 71 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Roelof Middelhoven

weduwnaar van

## Hubertina Baurmann

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **P. Middelhoven**
**M. Middelhoven-Rohs**
**M. Erkens-Middelhoven**
**H. Erkens**
Simpelveld: **H. Middelhoven**
**T. Middelhoven-Heijenrath**
Kerkrade: **J. Middelhoven**
**K. Middelhoven-Dolls**
**Kleinkinderen en achterkleinkinderen**
**Familie Middelhoven**
**Familie Baurmann**

Kerkrade, 19 februari 1984
Platanenstraat 12
Corr.adres: Holzstraat 80, 6461 HR Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 23 februari 1984 as. om 14.00 uur in de aula te Schifferheide, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bijeenkomst Platanenstraat 12, vertrek aldaar om 13.30 uur. Voor vervoer is gezorgd.

Vader zal bijzonder herdacht worden op woensdag 22 februari in de avondmis om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ons betoond bij het overlijden van onze moeder en oma

## Irene Naebers-Maus

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

**Kinderen en kleinkinderen Naebers**

Hulsberg, februari 1984.

De zeswekendienst is op zondag 26 februari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

---

†

Met grote dankbaarheid hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Willem Driessen

echtgenoot van

## Liza Bemelmans

Hij overleed in de ouderdom van 77 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: **L. Driessen-Bemelmans**
Stein: **Willie Driessen**
**Christien Driessen-van Mulken**
Stein: **Jan Driessen**
**Miet Driessen-Coumans**
Beek: **Harie Driessen**
**Miep Driessen-Leenaerts**
Stein: **† Miep Pepels-Driessen**
**Harie Pepels**
**en al zijn dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen**
**Familie Driessen**
**Familie Bemelmans**

6171 GA Stein, 19 februari 1984
Kelderstraat 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 23 februari om 11.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Woensdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde oprichter

## Willem Driessen

Zijn nagedachtenis zal steeds bij ons blijven voortleven.

**Directie en medewerkers**
**import en export in groente en fruit**
**W. Driessen**

---

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde oprichter

## Willem Driessen

Met dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren.

**Steiner zand- en grindhandel**
**J. Driessen**

---

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

## Willem Driessen

Wij zullen hem steeds blijven gedenken.

**Directie en medewerkers**
**autobedrijf Driessen Beek**

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaren, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef,

de heer

## Paul Thewissen

echtgenoot van

## Mieneke Schins

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Wahlwiller: **Mieneke Thewissen-Schins**
Wijlre: **Leni Smeets-Thewissen**
**Hub. Smeets**
**Frenk, Robin**
Wahlwiller: **Jac. Thewissen**
**Elly Thewissen-Hoche**
**Familie Thewissen**
**Familie Schins**

6286 BK Wahlwiller, 18 februari 1984
Einderstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 23 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cunibertus te Wahlwiller.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.

Woensdagavond om 19.00 uur is er avondwake in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 90 jaar

## Christina Vaessen

weduwe van

## R. Huskens

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**H. Huskens**
**M. Huskens-Clermont**
**Kleinkinderen**
**Achterkleinkind**

6463 XX Kerkrade, 19 februari 1984.
Huize Hoog Anstel, kamer 90.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 februari as. om 13.00 uur in de kapel van Hoog Anstel, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kapel. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kapel de rozenkrans worden gebeden, waarna aansluitend avondmis.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Vandaag hebben wij afscheidgenomen van onze moeder, schoonmoeder, oma en zus

## Maria Elisabeth Hollanders-Oudelhoven

geb. 16 april 1916
overl. 20 februari 1984

Heerlen: **J.M.G. Hollanders**
**S.B. Hollanders-van Galen**
**Stephanie**
Maastricht: **P.M.F. Hollanders**
**J.A.C.M. Hollanders-Haane**
**Erik**
**Familie Oudelhoven**
**Familie Hollanders**

Heerlen, 20 februari 1984
Corr.adres: Ir. Dingerlaan 3, 6419 BC Heerlen

Overeenkomstig haar wens is haar stoffelijk overschot ter beschikking gesteld van de medische wetenschap.

De rouwdienst zal gehouden worden op zaterdag 25 februari 1984 om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Vaals.

---

†

*Wij willen je rust gunnen*
*Al is vol droefheid ons hart*
*Je laatste lijden zien*
*en niet kunnen helpen*
*Dat was onze smart.*

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, op de leeftijd van 82 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Josephina Hanssen

weduwe van

## Egidius Derix

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Will Derix**
**Truus Derix-Handels**
**Egid en Christa**
**Marion en Marc**
**Familie Hanssen**
**Familie Derix**

Kerkrade 18 februari 1984
Vroenstraat 449
Corr.adres: Erensteinerstraat 8, 6463 XP Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 februari 1984 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Bleijerheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

Woensdag om 19.00 uur wordt moeder herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---



---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzi… het h. sacrament der zieken, op de leeftijd … jaar, onze goede en zorgzame moeder, behu… grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante e…

## Katharina Fransse…

echtgenote van wijlen

## Mathias Simons

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**J. Simons**
**J. Simons-Pelzer, Marcel**
**H. Simons**
**M.E. Simons-Hoebers, Frank**
**P. Simons**
**M. Simons-Roufs, Natalie, Mel…**
**H. Simons**
**P. Simons-Becholtz, Petra**
**L. Simons**
**Familie Franssen**
**Familie Simons**
**Familie Vlecken**

6462 CG Kerkrade, 19 februari 1984
Angelastraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvind… donderdag 23 februari as. om 10.00 uur in de … chiekerk van St. Antonius van Padua te Blei… de, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven… geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uu… vengenoemde kerk, zal moeder bijzonder w… herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuariu… de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvre…
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvang… lieven deze advertentie als zodanig te besch…

---

Met verslagenheid ontvingen wij het berich… onze goede vriend en erebestuurslid

## Coen van Weert

op 19 dezer, een week na de viering van zijn g… huwelijksfeest, op 79-jarige leeftijd onverwa… overleden.

Gedurende 64 jaar was Coen een aktief lid va… vereniging. Zijn trouw en inzet waren een li… voorbeeld. Wij zullen Coen missen.

Wij wensen zijn nabestaanden veel sterkte to…

Geleen, 20 februari 1984

**Bestuur, dirigent,**
**erevoorzitter,**
**erebestuursleden, eredir…**
**en leden van het gemeng…**
**Zanglust Geleen**

---

De eerste plechtige jaardienst voor mijn di… man en onze vader en opa

## Jan Schaufele

zal plaatsvinden op zaterdag 25 februari om … uur in de parochiekerk St. Martinus te Spekh… heide.

**M. Schaufele-Poorts**
**kinderen en kleinkindere…**

Kerkrade West, februari 1984

---

# OVERLEDEN

† **Marie Elise Steenbakkers**, weduwe van G… dus Hubertus Vorstermans, oud 81 jaar. C… dres Glazeniersdreef 61, 6216 NT Maastrich… plechtige uitvaartdienst zal plaatshebbe… woensdag 22 februari a.s. om 10.30 uur in de p… chiekerk van St.-Servaas te Maastricht.

---

ZUIVERINGSCHAP ROERMOND:

# Water weer stuk beter

**ROERMOND – Ook in 1983 is de kwaliteit van Limburgs oppervlaktewater een behoorlijk stuk verbeterd. Dat meldt het Waterschap Zuiveringschap te Roermond. De verbeteringen zijn het resultaat van het gereedkomen van diverse riolen. Ongezuiverde lozingen werden daardoor opgeheven. Ook het vergroten van de zuiveringsinstallaties Simpelveld, Heerlen en Schinveld hebben bijgedragen aan de kwaliteitsverbetering.**

Een verdere verbetering van de waterkwaliteit is geconstateerd in de Eijserbeek, de Geleenbeek, de Rode Beek, de Vlootbeek (opheffing lozing Montfort) en de Itterbeek (opheffen lozing Ittervoort). Door het tijdelijk lozen van het afvalwater van Grathem en Kelpen in de Slijbeek is de waterkwaliteit op deze plaats verslechter.

Met het in bedrijf nemen van de zuiveringsinstallatie Heel dit jaar zal hieraan een einde komen.

## Ongewijzigd

**In de loop van dit jaar zullen ook de zuiveringsinstallaties in Susteren en Stein in werking gesteld worden, zodat een verbetering van de kwaliteit van de Geleenbeek met zijbeken en van de Ur en Slakbeek wordt verwacht. De waterkwaliteit van de Belgisch-Nederlandse en Duits-Nederlandse wateren is vrijwel ongewijzigd gebleven in 1983.**

*Van der Heijden voorlopig op non-actief*

# 'Geloofwaardigheid LIS staat op spel'



*Harry van der Heijden*

Vervolg van pag. 1

**HEERLEN – „De doelstellingen van de politieke partij waarbinnen hij (H. v.d. Heijden, red.) functioneert, staan lijnrecht tegenover de doelstellingen van onze stichting. Uit het partijprogramma van de Centrumpartij blijkt op talloze plaatsen, dat de integratie en gelijkberechtiging van de in ons land aanwezige buitenlanders, wordt afgewezen. Een gelijke stellingname van deze partij jegens de Surinamers is ook aanwijsbaar." Aldus het LIS-bestuur in een gisteren uitgegeven communique.**

Het blijkt dat Van der Heijden tot tweemaal toe de doelstellingen van de LIS heeft onderschreven, laatstelijk nog op 12 januari 1981 bij de herziening van de CAO in zijn arbeidscontract. Het bestuur heeft begrip voor de onrust die is ontstaan onder groepen buitenlanders en ook onder medewerkers en is verder van mening dat de geloofwaardigheid van de LIS op het spel staat. Daarom heeft het bestuur besloten Harry van der Heijden te ontslaan. Zolang de ontslagprocedure nog niet is afgerond, wordt hij op non-actief gesteld.

## Afwachten

**Van der Heijden heeft inmiddels aangekondigd dat hij niet zal berusten in het besluit van het bestuur van de LIS. Hij zal de ontslagprocedure afwachten. Een aantal juridische adviseurs zal gaan bekijken wat er te doen valt. Hij vindt dat iedere Nederlander het recht heeft om lid te zijn van elke niet verboden politieke partij in ons land.**

*Streekgewest woedend: 'Problemen worden groter'*

# Bom onder 'woonwagenplan'

**door pierre rousseau**

**SITTARD – Er ligt duidelijk een bom onder het veelomstreden 'provinciaal spreidingsplan' inzake woonwagenlokaties van de Provincie. De bommenlegger is niemand minder dan staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting, die zich heeft laten ontvallen dat een nieuw te creëren subcentrum nu maximaal 15 woonwagens mag bevatten. Zodra die uitspraak in een ministeriële circulaire zwart op wit zal staan, zien talloze gemeentebesturen – die oeverloze discussies hebben gevoerd (of dat nog doen) over de vestiging van een x-aantal lokaties van maximaal 5 standplaatsen – hun plannen weer op losse schroeven gezet.**

Tot deze onthutsende conclusie kwam gisteren de Streekraad van het gewest Westelijke Mijnstreek, bij de bespreking van een brief op poten van de kampraad van het grote Sittardse centrum, dat in afbouw is. In die brief werd opnieuw, en nu gestaafd met een forse lijst handtekeningen, aan de verantwoordelijken de heilige verzekering gegegeven dat niet één van de woonwagenbewoners van dat centrum zal verhuizen naar een van de kleinere centra die in oprichting zijn.

„Wij hebben altijd gevraagd om centra van tenminste 15 plaatsen. De landelijke overheid vindt dat goed, maar de Provincie Limburg heeft er geen oren naar," zo wordt gegromd in de brief.

Voorzitter E. Wagemans vroeg zich met de Streekraad af 'waar men mee bezig is'. Hij beloofde de gevoelens van de woonwagenbevolking ter kennis te brengen van het Provinciaal Bestuur en attendeerde op het feit dat het Provinciaal Spreidingsplan per 1 januari 1985 afloopt. „De gemeenten zullen op hun qui vive moeten zijn hoe het nieuwe Spreidingsplan er dan zal gaan uitzien," was het enige, troostend advies dat hij het gewest voorhield.

## Schuldige

**Tijdens de vergadering van het Streekgewest was het afgevaardigde Van Mulken uit Stein die zich verontwaardigd afvroeg of er geen tweespalt bestond tussen de direktie Volkshuisvesting Limburg en 'Den Haag'. Geleens vertegenwoordiger J. Glaesmakers wees echter ondubbelzinning het rijksbeleid als de grote schuldige aan voor de nu ontstane hevige verwarring.**

„Eerst moesten er grote woonwagencentra worden aangelegd en enkele jaren later moeten dat, met het oog op integratie en spreiding, subkampjes worden met ongeveer 5 standplaatsen. Nu zouden het er weer 15 mogen zijn. Als je beleid door al dat heen en weer schuiven telkens achterhaald wordt, kun je wel plannen tot Sint Juttemis. Dan kun je beter passen op de plaats, want zo worden de problemen alleen maar groter. En nu laat ik het kostenaspect nog buiten beschouwing," aldus Glaesmakers furieus.

## Vonnis

**Ook zijn stadgenoot L. Keulen nam geen blad voor de mond. „Dat de woonwagenbewoners die integratie niet wensen en niet naar die kleine kampjes willen, dat wisten we toch al lang. De Provincie probeert ons echter steeds in te hameren: niet meer dan 5 standplaatsen. Dat is meer een vonnis dan een besluit."**

*Geen voorrang aan 'verkeerd' verkeer*

# Rechter schuift Hoge Raad opzij

**HEERLEN – Aan verkeer dat je normaal gesproken niet hoeft te verwachten, bijvoorbeeld een auto die van de verkeerde kant uit een eenrichtingstraat komt, hoeft geen voorrang verleend te worden. Met deze uitspraak ging kantonrechter mr. Th. Oostdijk gistermorgen bewust voorbij aan een arrest van de Hoge Raad waarin wordt gesteld dat ook aan 'illegaal' verkeer voorrang verleend moet worden.**

Oostdijk ontsloeg daarom verdachte Paul G. van rechtsvervolging. Hem was een aanrijding op de kruising Akerstraat ten laste gelegd. G. verweerde zich door te stellen dat de botsing was ontstaan omdat de tegenpartij tegen de stroom in uit een eenrichtingsweg was gekomen.

**Verkeersschout J. Bardoul refereerde echter aan het arrest en eiste een geldboete van 100 gulden. De kantonrechter trok zich niets aan van het bewuste arrest. „Dat is een uitspraak van 27 jaar geleden", legde Oostdijk uit. Hij meende dat in het onderhavige geval sprake was van een „vertrouwensregel".**



● *De nieuwe olifantjes. Inzet: Sonny Frank, de dompteur met de slagtand van Tibor.*

Na drama met uitgebroken olifant Tibor

# Nieuwe olifanten voor Duitse circusfamilie

**WÜRSELEN – De familie Frank heeft twee nieuwe olifantjes gekregen, na een actie die door inwoners van Würselen, samen met de Tierschutzverein Aachen, werd gehouden. Dit naar aanleiding van het uitbreken en het doodgaan van de olifant Tibor op 17 januari van dit jaar.**

Tibor had toen net een nieuwe slagtand gekregen. Niet van ivoor, maar van staal. Een nieuwe stalen pen was dus op zijn afgebroken slagtand gezet. In Würselen op de winterverblijfplaats van het circus van de familie Frank brak Tibor uit en richtte een grote ravage aan (zie LD van 18 januari). Omdat de bronstige olifant ook Sonny Frank, de dompteur van het dier, verwond had, moest hij worden afgemaakt.

Bewoners van Würselen vonden in dit tragische gebeuren aanleiding om een actie te houden. De Akense dierenbescherming verleende haar medewerking hieraan en zodoende kon binnen een maand een bedrag van 22.500 D-Mark op tafel worden gelegd. Genoeg om twee nieuwe olifantjes te kopen voor de circusfamilie.

**Vorige week woensdag kwamen beide olifantjes aan in Würselen; ze zijn er liefdevol ontvangen. De dieren krijgen de tijd om te acclimatiseren en daarna zal zoon Sonny Frank proberen het tweetal het een en ander te leren zodat het kan optreden in het circus. Het enige dat in de woonwagen van de familie Frank nog herinnert aan Tibor is de grote slagtand die afbrak en door een stalen vervangen werd.**

# Provincie tot bewoners van havengebied:

# 'Eigen groenten Stein niet eten'

**STEIN – Binnen enkele weken wordt definitief rapport uitgebracht over het bloedonderzoek dat in Stein heeft plaatsgevonden bij kinderen tussen drie en twaalf jaar. In een brief aan de bewoners schrijft gedeputeerde Lodewijks dat na het eerste bloedonderzoek een aantal kinderen nog nader onderzocht is. De eerste analyses gaven daar aanleiding toe. Dit nadere onderzoek is nog niet afgerond.**

In dezelfde brief schrijft Lodewijks dat de groenten in de tuinen in de buurt van de Industrieweg, Heerstraat-Noord, Houterend en Havenstraat beter niet gegeten kunnen worden. De brief is gericht aan de bewoners van het havengebied in Stein. Ook in het gebied Brugstraat, Kelderstraat, Wilhelminaplein en Kerkstraat is het verstandig om de groenten niet te eten. De bewoners wordt geadviseerd om het komend voorjaar geen groenten meer in te zaaien.

# Zes maanden voor ambtelijke fraude

**MAASTRICHT – Wegens het herhaaldelijk plegen van valsheid in geschrifte en verduistering in ambtelijke dienstbetrekking heeft de Rechtbank Maastricht de 51-jarige ambtenaar M. E. veroordeeld tot zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf, een maand minder dan tegen hem was geëist.**

E. was vóór de gemeentelijke herindeling hoofd van de afdeling Sociale Zaken van de gemeente Berg en Terblijt en daarna souschef van diezelfde afdeling in de gemeente Valkenburg aan de Geul. Ten eigen bate zou hij voor een bedrag van 126.000 gulden aan uitkeringsgelden hebben verduisterd.

Laurent Savelkoul: „Ik kom terug!"

# Restaurant 't Klauwes: ster kwijt

**door nino tomadesso**

**MAASTRICHT - De „sterren"-regen van Michelin is dit jaar aan Limburg voorbij gegaan. Er kwam geen ster bij, er viel echter wèl een ster af. Restaurant 't Klauwes (Wahlwiller) namelijk raakte zijn ster kwijt. Wat geheel Nederland betreft, werden slechts aan drie restaurants sterren uitgereikt. Restaurant „'t Misverstant" (Den Bosch) veroverde de eerste ster, Rôtisserie „Inter Scaldes" (Kruiningen) en restaurant „De Swaen" (Oisterwijk) „stegen" van één naar twee sterren.**

**„'t Klauwes"-patron Laurent Savelkoul gisteravond: „Je hebt het maar te accepteren. Ik weet niet waar het aan ligt. Naar mijn gevoel zeker niet aan de keuken. Ik ben natuurlijk erg teleurgesteld. Ik zal er alles aan doen om binnen een jaar die ster te heroveren".**

**De verwachting dat Château Neercanne (Maastricht) dat feit zou realiseren, werd niet bewaarheid. „Chroniqueur culinaire" Pieter Taselaar: „Ik vind het voor Château Neercanne erg jammer. Ik heb echter het gevoel dat volgend jaar meerdere restaurants in Limburg in de prijzen zullen vallen. Uit een gesprek enkele dagen geleden met Michelin-mensen, bleek duidelijk dat een aantal Limburgse restaurants erg dicht tegen de grens van ster-verovering aan liggen".**

**Verheugend echter is het feit dat Restaurant Lindenhorst (Valkenburg) er in slaagde de verleden jaar veroverde ster te behouden. Martin van den Hurk, nadat het LIMBURGS DAGBLAD hem gisteravond van het goede nieuws op de hoogte had gebracht: „Erg fijn om dit te horen. Mijn vrouw Ida en ik verkeerden de laatste dagen in spanning. We luisterden 's avonds naar het radio-programma 'Met het oog op morgen' om te vernemen hoe de hoge heren van Michelin ditmaal ons restaurant gewaardeerd hadden. Ben blij nu, we hebben dan ook ons best gedaan".**

*Bruinkoolwinning*

# KAMERLEDEN WILLEN SNEL AFRONDING ONDERZOEK

**DEN HAAG – De CDA-Tweede Kamerleden Lansink, Wolters, Oomen-Ruijten en Paulis vinden dat minister Winsemius (Milieubeheer) zo spoedig mogelijk contact moet opnemen met zijn Duitse collega om de problematiek van de dalende grondwaterstand als gevolg van de bruinkoolwinning in de Duitse Bondsrepubliek.**

De Kamerleden wijzen de minister op de toenemende onrust naar aanleiding van berichten over de negatieve gevolgen van de bruinkoolwinning in Duitsland voor de grondwaterstand in het aangrenzende gebied in Nederland.

Zij willen nader worden geïnformeerd over het hydrologisch onderzoek dat van Nederlandse zijde is opgezet. In hun vragen dringen de Kamerleden aan op spoed met de afronding van het onderzoek, opdat snel maatregelen kunnen worden getroffen.

# DSM-dochter nu definitief naar Amstelland

**HEERLEN – Het is vrijwel zeker dat bouwbedrijf Van Egteren-Foeckert door DSM wordt overgedaan aan Amstelland Concernbeheer in Arnhem. Het Limburgs Dagblad maakte al eerder melding van de plannen van DSM om de bouwpoot van het concern aanzienlijk in te gaan krimpen. Amstelland zal de DSM-dochter samenvoegen bij J.P.A. Nelissen Aannemingsbedrijf, één van haar dochterondernemingen.**

De nieuw te vormen bouwgroep zal een jaaromzet hebben van f 250 miljoen gulden en circa 1.000 personeelsleden tellen. Nelissen heeft vestigingen in Arnhem, Haarlem, Venray, Zwolle en Weert. Van Egteren-Foeckert heeft vestigingen in Enschede, Zwolle, Eindhoven en Heerlen.

DSM heeft de bouwdivisie in de jaren zeventig opgezet als een ontwikkelingsindustrie, die de bouw produkten zou moeten leveren die waren afgeleid van de chemische industrie. De verwachtingen zijn echter niet uitgekomen, reden waarom DSM de bouwdivisie niet meer ziet als een ontwikkelingsdivisie.

De overdracht van Van Egteren-Foeckert aan Amstelland zal geen verandering brengen in de aandelenverhouding binnen Amstelland. DSM bezit thans 40 procent van die aandelen.

**Klaas Hilderink, de secretaris van de OR bij Van Egteren in Enschede, over het voornemen van DSM: „Ik weet dat momenteel plannen worden uitgewerkt. Binnen enkele weken worden wij gedetailleerd ingelicht. Pas dan kunnen wij reageren."**

# Bezwaren PPR tegen opzet Radio Limburg

**MAASTRICHT – De PPR-Limburg heeft kritiek op het plan van de ROZ-programmaraad om de huidige' regionale' om te vormen tot een meer zelfstandige omroep, Radio Limburg. De PPR waardeert het idee om de ROZ los te maken van de NOS, maar de voorgestelde samenstelling van de programmaraad van Radio Limburg is een doorn in het oog van de radicalen.**

De PPR vindt in tegenstelling tot de ROZ-programmaraad dat in de nieuwe structuur van de ROZ wél plaats moet zijn voor politieke partijen. „Vanuit de overweging dat de politiek evenals bijvoorbeeld cultuur of onderwijs een belangrijk onderdeel is van de samenleving pleiten wij ervoor een of twee personen met politieke ervaring in de programmaraad op te nemen", aldus schrijft de PPR in een brief aan de initiatiefnemers van Radio Limburg.

**Volgens de PPR is de sector cultuur in de programmaraad van Radio Limburg te sterk vertegenwoordigd. De uitkeringsgerechtigden en de minderheden moeten volgens de PPR ieder twee zetels krijgen. Andere kritiekpunten van de radicalen zijn onder meer: de functies van directeur en hoofdredacteur moeten vanwege de journalistieke onafhankelijkheid gescheiden zijn en het bestuur van de regionale omroep moet zich met het management bezig houden en zo min mogelijk met het programmabeleid.**

## Advies

De ROZ-programmaraad heeft het idee om de ROZ te verzelfstandigen voor advies aan een groot aantal organisaties en instellingen toegezonden. De PPR is een van de eerste die hierop heeft gereageerd.

**De Vereniging Vrienden en Vriendinnen van de ROZ liet vorige week weten dat ze het plan steunt, maar de naam moet volgens haar vanwege de herkenbaarheid van de ROZ niet veranderen in Radio Limburg.**

*Schade 80.000 DM*

# Acht auto's total loss gereden

**AKEN – Een 29-jarige reisleider uit Aken heeft maandagmorgen om vier uur in de Dammstraat, nabij het station in Aken, acht auto's in puin gereden.**

De man reed, samen met zijn 56-jarige bijrijder, dronken door de binnenstad van Aken. De politie dwong de automobilist te stoppen, maar deze negeerde het stopteken. Omdat hij zigzag door de stad reed, kon de politie hem niet voorbijrijden. In de Dammstraat botste hij echter over een afstand van 200 meter tegen zeven auto's. Vervolgens reed hij zolang door tot zijn Mercedes het begaf.

De reisleider stapte uit en verklaarde tegenover de politiemannen dat hij geen rijbewijs had.

**De bijrijder kwam nog met het smoesje dat hij door de chauffeur met een pistool was bedreigd om hem te laten rijden, maar de politie hechtte daar geen geloof aan. De totale schade aan de acht auto's bedraagt ongeveer 80.000 DM.**

# GEBOREN

**Dave**, zoon van John en Marjo Dams-Dingena, Wallensgaard 4, 6227 GM Maastricht.





*PLEIDOOI LUBBERS EN MARTENS:*

# Europees beleid voor aanpak werkloosheid

**BREDA – De christen-democratische premiers van Nederland en België, Lubbers en Martens, zijn van mening dat alleen een werkelijk gemeenschappelijk Europees beleid in staat zal zijn het gigantische werkloosheidsvraagstuk in Europa aan te pakken.**

Lubbers en Martens verklaarden dit gisteren na afloop van een studieconferentie van Vlaamse en Nederlandse christen-democraten. Aan deze conferentie in Breda namen onder andere deel minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, de voorzitters van het CDA en de Belgische CVP, sociaal economische specialisten uit de Nederlandse en Belgische parlementsfracties en vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers.

**Volgens premier Lubbers begint het beleid gericht op economisch herstel in beide landen vruchten af te werpen. „Een goede zaak, daar moeten we mee doorgaan". Volgens hem zal straks bij de verkiezingen voor het Europese Parlement een stem voor Europa een stem voor werkgelegenheid betekenen.**

Voor beide landen geldt dat de herstelpogingen meer gericht zullen moeten zijn op kansen voor jongeren die nu niet aan de bak komen. Daar moeten we volgens Lubbers meer greep op krijgen. Premier Martens meent dat de regeringen en de christen-democratische partijen van België en Nederland in de Europese Gemeenschap een sterk stempel drukken op het herstelbeleid. Herverdeling van arbeid zal leiden tot grotere solidariteit van de werknemers zelf en tot grotere inspanningen van het bedrijfsleven.

**Zowel in België als in Nederland denkt men dat er nog een paar honderduizend werklozen bij zullen komen. De christen-democraten uit Vlaanderen en Nederland kwamen tijdens de conferentie tot de gemeenschappelijke conclusie dat dit soort ontwikkelingen niet op hun beloop mogen worden gelaten.**

# Honecker bereid tot gesprek over chemische wapens

**MAINZ – Oost-Duitsland is bereid onmiddellijk besprekingen te beginnen met de Bondsrepubliek over een verbod van chemische wapens. Dat heeft de Oostduitse partijleider, Erich Honecker, verklaard.**

In een brief aan de leider van de Westduitse vakcentrale DGB in de deelstaat Rheinland-Pfalz, Lehlbach, zegt Honecker dat zijn land elk redelijk voorstel over een geleidelijk uitbanning van chemische wapens verwelkomt, zowel in Europa als in de rest van de wereld. Honecker zegt ook dat Oost-Duitsland ook bereid is te praten over een verbod als eerste kernwapens te gebruiken teneinde het gevaar van een kernoorlog te verminderen.

**De brief van Honecker was een antwoord op een schrijven van vakbondsleider Lehlbach, die de Oostduitse partijleider en Bondskanselier Kohl in januari schriftelijk had gevraagd de produktie, opslag en het gebruik van gifgas in de beide Duitse staten te verbieden. Lehlbach verklaarde gisteren nog geen antwoord te hebben ontvangen van Kohl.**

officiële mededeling

## Gemeente Landgraaf

### OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 8 februari 1984 heeft besloten dat voor de navolgende percelen een wijziging van het bestemmingsplan wordt voorbereid:

- het perceel gelegen aan de Godfried Bomansstraat 21, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie F no. 565, een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven;
- het perceel gelegen aan de Godfried Bomansstraat 45, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie F no. 553, een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven;
- het perceel gelegen aan de Ringoven 28, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie B no. 6469 (ged.), een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven;
- het perceel gelegen aan de Hoogstraat 99, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie A no. 3673, een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven.

Het bertreffende raadsbesluit met de erbij behorende bescheiden ligt met ingang van 22 februari 1984 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 in de kern Ubach over Worms.

Landgraaf, 21 februari 1984.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

# Mexicaanse kinderen marcheren voor hun rechten

**MEXICO – Duizenden Mexicaanse kinderen begonnen gisteren vanuit verschillende delen van Mexico een protestmars, die moet eindigen in de hoofdstad, Mexico-stad. De kinderen zijn allemaal suikerrietkappers. Met de mars willen zij aandacht vestigen op de problemen, waarmee ze als jeugdige suikerrietkapper te kampen hebben. Zij eisen dat hun rechten worden gerespecteerd en dat voor hen bestemde scholen en sociale programma's worden opgezet.**

„Meer dan 20.000 kinderen werken als suikerrietkapper. Ze hebben zich gemobiliseerd, omdat er voor hun problemen geen oplossing is," aldus een leider van de vakbond van dagloners in de landbouw. De kinderen krijgen minder loon dan volwassenen voor hetzelfde werk. Zij moeten iedere dag vier ton riet kappen om het wettelijk minimum loon te verdienen; een hoeveelheid die zelfs door een volwassene nauwelijks kan worden gehaald. Over één week precies zal de mars eindigen.

### HEERLENS RESEARCHBUREAU HOUDT HEFFINGENENQUÊTE

# Meeste melkveehouders niet eens met voormannen

door jan van lieshout

**HEERLEN – In opdracht van het onafhankelijke landbouwweekblad 'Boerderij' heeft het bureau Research en Marketing in Heerlen de opinie van de melkveehouders gepeild inzake de heffingen, die de Europese Commissie wil opleggen om de zuiveloverschotten weg te werken en te beperken. De Europese Commissie – het dagelijks bestuur van de EG – wil daartoe een superheffing invoeren: een boete van ongeveer twee kwartjes per liter over de hoeveelheid melk die boeren in 1984 méér produceren ten opzichte van de hoeveelheid in een nog nader te bepalen referentiejaar (vermoedelijk 1983 minus vijf procent). Tot de voorstanders van zo'n superheffing behoren drs. Gerrit Braks, de minister van Landbouw en Visserij evenals twee van de drie centrale landbouworganisaties. Deze voorzichtig-positieve houding wordt evenwel door slechts een kwart van de veehouders ondersteund, zo blijkt uit de 'Boerderij'-enquête.**

Onder de grote melkveehouders (met meer dan 70 melkkoeien) vindt men meer voorstanders dan onder de kleine (tot 30 melkkoeien). Op de grote bedrijven vindt men het hoogste percentage (21 procent) voorstanders van een verhoging van de zogenoemde medeverantwoordelijkheidsheffing. Dit is een heffing, die alle veehouders in de EG-landen al enkele jaren over alle liters melk betalen. Uit de opbrengsten wordt de afzet van zuivelproducten bevorderd.

Ook Limburgse voormannen, onder wie Jan Loonen, de voorzitter van de coöperatieve zuivelvereniging 'Campina' en Jan Gielen, de voorzitter van de Limburgse Bond van Melkveehouders spraken zich onlangs in Wijnandsrade en Baexem voor een verhoging van de medeverantwoordelijkheidsheffing uit.

**Voorts blijken melkveehouders de agrarische opinieleiders „merkwaardig genoeg" niet te volgen in hun resolute en principiële afwijzing van de zogenoemde hectareheffing. De hectareheffing, ook een voorstel van de Europese Commissie, is een hoge boete die boeren moeten betalen, wanneer ze meer dan 15.000 kg. melk per ha. produceren. De landbouworganisaties, de zuivelindustrie, het Landbouwschap en de minister van Landbouw wijzen deze maatregel categorisch af, omdat ze deze zeer nadelig achten voor de Nederlandse melkveehouderij, die een hoge productie per hectare kent. Het blijkt dat 56 procent der ondervraagde veehouders deze maatregel prefereert boven andere maatregelen.**

Het opinieonderzoek geeft verder de aanwijzing dat driekwart van de melkveehouders zijn productie zal verminderen tot onder het niveau, waarover de superheffing moet worden betaald, en dat meer dan een kwart der melkveehouders er iets bij gaan doen of een al aanwezige neventak uitbreiden, als een superheffing het inkomen afroomt.

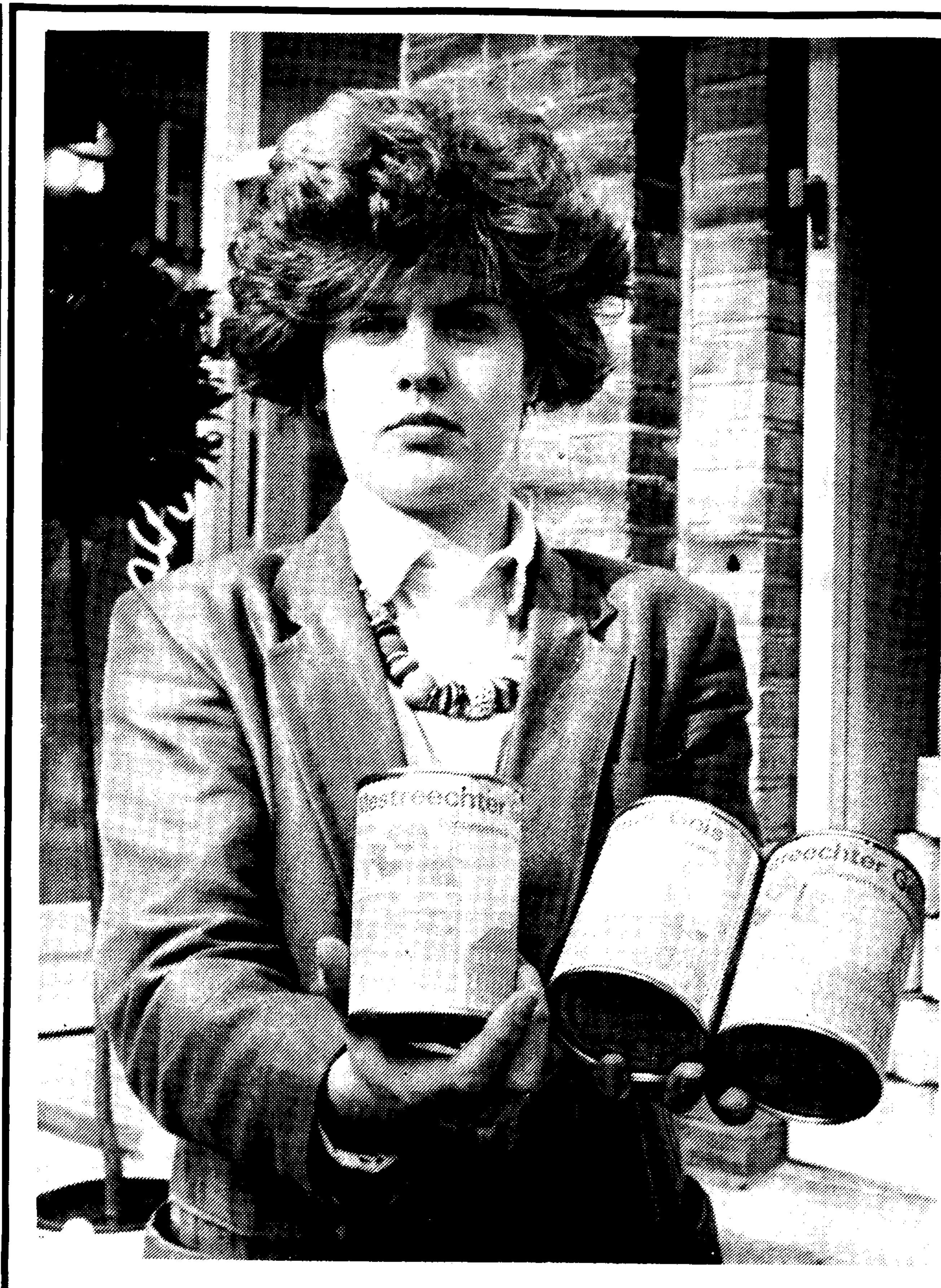
**Een procent kondigt aan melk „zwart" te gaan verkopen om het inkomen op peil te houden.**

## Toneelgroep De Bron speelt „Korczak en de kinderen"

**NOORBEEK – Toneelgroep De Bron uit Noorbeek heeft momenteel het aangrijpende toneelstuk „Korczak en de Kinderen" van Erwin Sylvanus in studie. Het is de bedoeling, dat hiervan in maart een reeks uitvoeringen wordt gegeven in het patronaat van Noorbeek aan de Dorpsstraat. De première is gepland op vrijdag 9 maart. Verder zijn er voorstellingen op 10, 16, 17, 23, 24, 30 en 31 maart.**

Het verhaal, waarop auteur Sylvanus zijn toneelstuk heeft gebaseerd, berust op authentieke gegevens. Na de oorlog werden in het ghetto van Warschau metalen kisten met documentatiemateriaal gevonden over de laatste maanden van de Poolse joden in het ghetto. Op deze manier kon de geschiedenis van neuroloog/kinderarts dr. Henrijk Goldszmidt onder het pseudoniem van Korczak gereconstrueerd worden.

**Aan dit spel, dat geregisseerd is door Bert Dronkert, wordt meegewerkt door John Demandt, Henk Schmidt, John Gubbels, Thea Mourmans en Jaap Dronkert. Men kan toegangskaarten reserveren via tel. 04457-1347, dagelijks na 19 uur. De voorstellingen beginnen telkens om 20.30 uur.**




## Mestreechter Geis in blik

**MAASTRICHT – In de woonkamer van veel „oprechte" Maastrichtenaren prijkt een copie van de bronzen Mestreechter Geis die de noordelijke entree van het Stokstraatkwartier bewaakt. Dat beeldje is slechts een verzinnebeelding van de levensinstelling, de mentaliteit, van de Maastrichtenaar. De eigenlijke geis is mystiek en bijgevolg moeilijk definiëerbaar. Een vindingrijke zakenman heeft daarin aanleiding gevonden die toch niet te „vatten" geis in te blikken en in zijn winkel aan het Sint Amorsplein à raison van ƒ 3,95 aan de man te brengen. De blikjes Mestreechter Geis zijn hermetisch gesloten en voorzien van een wikkel met afbeeldingen van een aantal Maastrichtse bezienswaardigheden, waaronder natuurlijk het speelse beeldje bij de Stokstraat. „Mestreechter Geis, oonbeperrek hawbaar" heet het. Wellicht onbewust is met het inblikken van de Mestreechter Geis het spoor gevolgd van een Engelse fabrikant, die enkele jaren geleden zuivere Engelse lucht liet inblikken, speciaal bedoeld voor Britse emigranten die in andere werelddelen wel eens plegen te snakken naar de lucht van hun geboorte-eiland.**

## Zuiveringschap stopt 25 miljoen in Geuldal

**ROERMOND – Het Waterschap Zuiveringschap in Roermond gaat in het Geulgebied rioleringen aanleggen. Dat gaat ruim 25 miljoen kosten. De aanleg van deze rioleringen is nodig om het afvalwater naar de nieuwe zuiveringsinstallatie Maastricht-Limmel te transporteren.**

Om het afvalwater uit de wijde omgeving van de nieuwe installatie te kunnen aanvoeren moet een net werk van toevoerleidingen aan gelegd worden.Het project wordt gescheiden in drie onderdelen: de lei ding Geulle-Bunde, die naar schatting 2,4 miljoen zal gaan kosten. (Het start van dit werk is gepland op juli dit jaar en duurt circa negen maanden); het transportsysteem Itteren-Borgharen-Limmel, dat ruim 5,2 miljoen gulden zal vergen. (Ook dit werk begint in juli van dit jaar en vergt ongeveer negen maanden werk) en het omvangrijke project Houthem-Meerssen-Limmel dat 1... miljoen gulden gaat kosten. Dit project duurt twee jaar.

## Eerste rit over de Noorderbrug

MAASTRICHT – Burgemeester en wethouders van Maastricht hebben zichzelf het recht toegekend als eersten gebruik te maken van de Noorderbrug, die dezer dagen geheel uit de bekisting is gekomen, maar pas over enkele maanden officieel in gebruik zal worden genomen. Volgens de week dinsdag scheept het college in in een speciaal van stal gehaalde paardentram om daarmee rond 16 uur een rit te maken vanaf het oostelijke landhoofd naar de westelijke Maasoever. Aan de 'finish' wacht een aangeklede borrel.

## CASINO KREEG NIEUWE BAR

VALKENBURG – In het casino te Valkenburg heeft de afgelopen weken een verbouwing plaats gehad die geresulteerd heeft in een nieuwe bar. De bar is verplaats naar de ruimte waar zich ook het restaurant Jardin bevindt. Er is daardoor een betere indeling van de speelzaal mogelijk en er is ruimte vrijgekomen voor het plaatsen van nieuwe speeltafels. De ingebruikname van de nieuwe bar krijgt vrijdag een feestelijk tintje met een heropening door burgemeester Paul Gilissen.

# Bloedloze mensen in nieuw stuk Ardalion

door theo pasing

**HOENSBROEK – Toneelgroep Ardalion uit Hoensbroek heeft het afgelopen weekeinde in Kasteel Hoensbroek een even merkwaardig als fascinerend toneelstuk in première gebracht. Het is het stuk „Het effect van gammastralen op maanbloemen" van de Amerikaanse auteur Paul Zindel, die er in 1971 de Pulitzer Prijs voor kreeg. Prijzen zeggen niet alles over de kwaliteit van een stuk, ze zeggen wel, dat een stuk zich op de een of andere manier van de gebruikelijke toneelstukken onderscheidt.**

Dat laatste doen de „Maanbloemen" bovenal. Ze houden het midden tussen Tennessee Williams en Edward Bond, ze rieken evenzeer naar chemische voortbrengsels als naar menselijke wezens. Met die twee werelden of tweeslachtigheid wordt de kijker geconfronteerd als hij naar de versie van regisseur Maarten Willekens bij Ardalion gaat kijken.

Het is geen gemakkelijke avond: niet voor de spelers en niet voor het publiek. De auteur heeft namelijk abstracte waarden in een redelijk realistische situatie ingebracht en dat luistert niet „lekker". Veel dialogen zullen voor de dramatische handeling van het stuk beslist functioneel zijn, maar als kijker wordt je er niet veel wijzer van. Ze werken uitsluitend als sfeerschildering van het geheel, als ondersteuning van de veelal boeiende beelden, die Maarten Willekens op het toneel zet. Meer niet en daarom zit men te kijken naar goed spel van Jeanette Bus, José Petri en Elise Baggen, naar een treffend decor en naar een doordachte regie, terwijl het stuk als zodanig je niet raakt.

Met „Het effect van gammastralen op maanbloemen" wordt men verplaatst naar een bloedloze omgeving, waar vier mensen in een rauwe relatie met elkaar proberen te leven. Hoofdpersoon is Beatrice (knap gespeeld door Jeanette Bus), moeder van twee dochters, wier leven weinig uitzicht meer heeft. Haar enige toekomstdroom om een eethuisje in haar kleurloze omgeving te beginnen zal nooit verwezenlijkt kunnen worden, omdat ze er zelf nauwelijks in gelooft en omdat ze daartoe ook niet in staat zou zijn.

Beatrice zit opgescheept met een half dode moeder (Tiny Hoenjet) en een konijn van haar dochters. Bewust of onbewust, bewust de ander pijn doen lijkt nog de enige drijfveer, die Beatrice overeind houdt. Voor enig licht zorgt dochter Tillie (een evenwichtige vertolking van Elise Baggen), die haar aandacht geheel geeft aan het kweken van maanbloemen en daarmee bij een wedstrijd voor jonge onderzoekers de eerste prijs wint. De enige emotie, die de kleurrijke dochter Roos (een goede invulling van José Petri) nog kan opbrengen is bewondering voor haar zus Tillie.

**Al met al levert Ardalion een stevige toneelprestatie, waarvan de „boodschap" of de diepere bedoeling mij ontgaan is.**

## Politie redt echtpaar uit brandende flat

**SITTARD – De Sittardse politie heeft zaterdag ternauwernood een echtpaar uit een brandende flat aan de Eisenhowerstraat kunnen redden. De agenten moesten zich daartoe met geweld toegang tot de woning verschaffen. De man kon vlot uit de brandende flat worden gehaald. Zijn echtgenote werd echter niet meteen gevonden. Uiteindelijk werd zij in de keuken aangetroffen. Bewusteloos werd zij naar buiten gebracht, waar zij door GWM-personeel onmiddellijk zuurstof kreeg toegediend. Voor enkele agenten waren bij hun reddingspoging in ademnood geraakt.**

**De vrouw liep enkele brandwonden op. Het echtpaar werd overgebracht naar het Sittardse ziekenhuis. De oorzaak van de brand, die in de keuken is ontstaan, is nog niet bekend.**

Later die dag brak ook nog brand uit in een woning aan de Vrangendael. Daarbij deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Wel liep de woning aanzienlijke rookschade op. Het vuur ontstond door oververhitting van een fritespan.

## Handtekeningenactie 'aanrander in cel'

HEERLEN – Mevrouw Biessen uit Heerlen is in navolging van een groep vrouwen in Amsterdam gestart met een handtekeningenactie om een 28-jarige inwoner van de hoofdstad, die verdacht wordt van een groot aantal aanrandingen, achter slot en grendel te krijgen. De Amsterdammer werd zaals bekend vrijgelaten omdat er geen celruimte beschikbaar was. Vooral onder zijn slachtoffers ontstond grote onrust na die vrijlating. Mevrouw Biessen, woont in de Schoolstraat 14 in Heerlen (telefoon 716440).

### Geen interventie Welterhof

# Totaalplan voor psychiatrie niet te verwezenlijken

**MAASTRICHT – Op voorwaarde dat een en ander kan worden ingepast in het provinciaal beleid zullen Gedeputeerde Staten zich ervoor inzetten, dat de toekomstvisie van de in deze provincie gevestigde psychiatrische instellingen zoveel mogelijk wordt gerealiseerd. Het college heeft dit meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het lid van Provinciale Staten drs. G. Kockelkorn. Naar aanleiding van ontwikkelingen in Welterhof had deze aangedrongen op een totaalplan met betrekking tot psychiatrische voorzieningen. G. S. verwachten echter niet op korte termijn de daartoe vereiste ministeriële „aanwijzing", hetgeen voor het college reden is voorlopig in ondersteunende zin geheel op eigen kompas te varen bij het verwezenlijken van een visie op de toekomst.**

GS zeggen geen mogelijkheid te zien om te interveniëren in problemen die rond Welterhof zijn ontstaan uit een strikt hanteren van budgetteringsmechanismen, zoals het Statenlid Kockelkorn bij zijn vragen had gesuggereerd. Planning en financiering zijn nog steeds gescheiden gebleven, luidt het in de reactie van GS

Het college zegt toe tijdig compensatie in het kader van de PNL te zullen vragen indien van een onevenredig grote aantasting van de werkgelegenheid in de betrokken regio mocht blijken.

## Katalysator ontplofte in ziekenhuis

**MAASTRICHT – Gisteravond rond half elf is een katalysator in het Maastrichtse ziekenhuis door oververhitting ontploft. De brandweer van Maastricht was snel ter plaatse maar hoefde niet in te grijpen, de spuitgasten hebben de zaak onder controle gehouden tot een technicus het apparaat buiten werking stelde. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Hoe groot de schade is, viel gisteravond niet te zeggen.**

# Weinig aandacht van politiek voor problemen grensarbeiders

**PUTTE – Eén ding is in Putte tijdens een zeer druk bezochte informatie-avond voor en over grenswerknemers duidelijk geworden: de politiek heeft weinig aandacht voor de problemen waarmee die mensen dagin, dag-uit te kampen hebben. CDA-kamerlid W. Paulis uit Melick, tevens voorzitter van de Limburgse CDA-werkgroep voor ex-pendelaars, verwoordde dat in gemeenschapshuis De Berk als volgt: „Als we u tot een 'minderheid' zouden verklaren dan zou er meer aandacht aan uw problemen worden geschonken".**

Enkele honderden grenswerknemers en ex-pendelaars waren naar De Berk gekomen om daar met diverse parlementariërs en deskundigen van gedachten te wisselen over de problematiek van het 'echt Europeaan zijn', zoals Euro-parlementariër J. May-Weggen het fenomeen grenswerker noemde. Dat gebeurde op uitnodiging van de CDA-fractie in de Putse gemeenteraad. Namens die fractie voerde H. van Wees het woord. Hij zei blij te zijn met de grote opkomst, maar daarin zag hij ook een bevestiging van het feit dat er duidelijk problemen zijn met en van grenswerknemers. Hij wees erop dat de parlementarie rs waren uitgenodigd, vooral om de problemen te horen en in mindere mate om vragen te beantwoorden.

### Daling

**Van Wees stelde, en daarin zou hij later veel bijval vinden van de andere woordvoerders, dat grensarbeiders bepaald niet vrijwillig aan de andere kant van de grens zijn gaan werken.**

**Hij stipte aan dat grenswerknemers op dit moment niet te benijden zijn. Noch om hun sociale zekerheid, noch om hun inkomsten. Fractiegenoot Vergeer zou er later aan toevoegen dat het inkomen van een in België werkende Nederlander de laatste jaren met 20,2 procent is gedaald ten gevolge van de devaluatie van de frank en de revaluatie van de gulden.**

### Kinderbijslag

Vergeer had nog meer cijfers bij de hand. Wie als Nederlander in België werkt en in aanmerking komt voor een uitkering krijgt netto f 264 per week. Een bijstandsbijdrage in Nederland bedraagt bijna f 334 per week. Die werknemer kan die zeven tientjes extra wel krijgen, maar dan moet hij eerst zijn spaarcenten en eigen huis opgegeten hebben. Het enige positieve en daarom werken in België bestaat uit de kinderbijslag, die ruimer is dan in Nederland. Mevrouw May bepleitte tal van harmonisaties op Europees vlak. Maar het blijkt erg moeilijk om die de Ministerraad van de EG te laten passeren.

Er zijn wat incidentele succesjes op het gebied van diploma's en arbeids- en uitzendbureaus. Maar voor het grote werk is nog veel tijd nodig.

### Uitbetalen

Mevrouw May pleitte ervoor grensarbeiders te laten uitbetalen in EQ's, net als de Euro-parlementariërs. EQ's zijn de gemiddelden van de muntwaarden in de Europese Gemeenschap. Vice-voorzitter drs. H. Eversdijk van de CDA-fractie in de Tweede Kamer was het die als eerste wees op de geringe belangstelling van politiek Den Haag voor deze problematiek.

**Hij en Paulis maakten echter gewag van een Kamerzitting op 27 februari die geheel gewijd zal zijn aan het vraagstuk van de grenswerknemers. Paulis voegde er nog aan toe dat een stuk bureaucratie in binnen- en buitenland een echte oplossing van het probleem in de weg staat.**

+++ KUNST TE KEUR

## Anderhalve eeuw Heerlense muziek in 'Land van Herle'

HEERLEN – Het laatste nummer van 'Het Land van Herle', het driemaandelijkse tijdschrift van de Historische Kring Land van Herle, is geheel gewijd aan het thema '150 jaar blaasmuziek in Heerlen'.
Aanleiding tot de keuze van dit onderwerp was het 150-jarig bestaan van het Koninklijk Harmonie Orkest Heerlen. Maar niet alleen de historie van dit muziekkorps passeert de revue, de opkomst en soms ook neergang van nagenoeg alle Heerlense muziekverenigingen in de afgelopen 150 jaar komt in aan de orde. Auteur is de heer R. Braad en enkele historische foto's verluchten het verhaal.
Het tijdschrift 'Het Land van Herle' is voor ƒ 3.50 te koop bij de boekhandels Winants in de Geleenstraat en Rutten in de Akerstraat of bij de balie van het Thermenmuseum aan de Coriovallumstraat.
Inlichtingen over een abonnement op dit historische tijdschrift voor Heerlen en omgeving zijn eveneens te verkrijgen bij het Thermenmuseum, tel. 716088.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal:** Schatjes, 12 jr. dag.20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** Moord in extase, 12 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur.
**H 5:** The day after, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Never say never again, 12 jr. dag. 14 en 20.15 uur. Escape to victory, a.l. dag. 14 en 21 uur. De vurige Tirolermeiden, 16 jr. dag. 13.45 en 21.15 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
**Passage:** Roommates, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

### SCHAESBERG

**Autokino:** De grote achtervolging, 12 jr. di en wo 20.30 uur. This is Amerika, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** Caligula II, 16 jr. dag. 20.30 uur.
**Palace 1:** Never say never again, 12 jr. dag. 20.15 uur.
**Palace 2:** Puur natuur, 18 jr. dag. 20.15 uur.
**Studio:** Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur.
**Royal 1:** Sex-kanon, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
**Royal 2:** The Osterman weekend, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 1:** Schatjes, 2e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 2:** Trading places, 2e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Mabi 3:** Zelig, 2e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Filmhuis:** Glimlach van een zomernacht, dag. 20 uur.

### GELEEN

**Roxy:** Staying alive, a.l. do t/m di 20.30 uur.
**Studio Anders:** Breathless, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.

### SITTARD

**Forum:** The Bronx Warriors, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Sophie's choice, 3e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.
**Sirkel Theater:** Die dritte Generation, wo 21 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

**Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
**Stadhuis:** beweegbare objecten en monotypes van Michel Huisman. Open dag 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 25 februari.
**Grand Hotel:** schilderijen van Biandi. Tot en met 24 februari.
**Geologisch Museum, Voskuilenweg 131:** energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
**Stadsschouwburg:** grafiek en beelden van Ronald Tolman. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 2 maart.
**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

### HOENSBROEK

**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat:** foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.
**Kasteel – Fotogalerie 68:** Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari.
**Kasteel:** Es 't Vasteloavend is, reeks carnavalsfoto's van Nol Pepermans. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 18 maart.

### KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
**Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant:** Kmer-kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 maart.

### NUTH

**Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282:** schilderijen en gouaches van Jan van Diemen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 24 maart.

### UBACH OVER WORMS

**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

### HULSBERG

**Galerie Wanda Reiff:** recent werk van Ger Lataster. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

### SIMPELVELD

**Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5:** schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

### SIBBE

**Galerie-atelier Sub Rosa:** tempera- en olieverven van Gerard Hettinga, droogbloemencollages en sieraden van Emmy Opdebeke. Open za 18 en zo 19 februari 14 - 17 uur of na telefonische afspraak 04406 - 15150. Tot 3 maart.

*Verenigingen werken samen voor nieuw transport naar Makow en Krakau*

# Nieuwe actie voor Polen in Brunssum

**BRUNSSUM – In Brunssum gaat een nieuwe actie voor Polen van start. Niet alleen de brandweer, maar ook andere verenigingen en instellingen zoals het Rode Kruis, de Poolse vereniging, actiegroepen Brunssum-Noord en -Oost en de scoutinggroep Landgraaf hebben hun medewerking toegezegd. De actie wordt gehouden in de hele gemeente. Hulp wordt vooral geboden aan kindertehuizen en bejaardentehuizen in Makow en Krakau.**

De contacten die Brunssum heeft met Makow dateren uit de tijd van de Internationale Folkloristische Parade in 1980. Toen kwamen mensen van de brandweer van Makow naar Brunssum. In 1982 en ook vorig jaar werd op initiatief van de brandweer een voedsel- en kledingtransport georganiseerd naar Makow. Nu, in dit paradejaar, wordt de zaak grootser aangepakt en worden ook meerdere verenigingen ingeschakeld. Binnenkort start de aktie onder het motto: „Brunssum helpt bejaarden en kinderen in Polen".

In de week van 27 februari tot en met 3 maart zullen leden van de medewerkende instanties in heel Brunssum aktiebonnen verkopen. De opbrengst van de bonnen is bestemd om levensmiddelen en medicamenten te verkopen. Ook vraagt men nu weer gedragen (maar nog in goede staat verkerende) kleding. Ook wordt in de hele gemeente een folder verspreid waarin wordt opgeroepen aan de actie mee te werken.

### Ziekenhuis

**Kleding, levensmiddelen en medicamenten worden midden maart naar het ziekenhuis en bejaardentehuis van Makow gebracht en naar naar vijf bejaardentehuizen en zeven kindertehuizen in Krakau. Deze instellingen in Krakau worden beheerd door zusters van het Romeins Kapittel.**

● *De heer en mevrouw Burchartz-Van Poppel.*

*Echtpaar Burchartz-Van Poppel*

# Het begon in Indonesië...

**TREEBEEK – Paul Burchartz en Netty Van Poppel herdenken vandaag de dag waarop zij elkaar een halve eeuw geleden het ja-woord gaven. Het feest wordt evenwel vrijdag gevierd. Deze dag wordt om 18 uur een eucharistieviering gehouden in de St. Barbarakerk te Treebeek. Van 19 tot 21 uur worden alle familieleden, vrienden en bekenden in het Casino-gebouw te Treebeek in de gelegenheid gesteld het gouden paar te feliciteren.**

Op 21 juli 1910 aanschouwde Paul Burchartz te Djokjakarta (Indonesië) het levenslicht. Netty Burchartz-Van Poppel werd op 11 mei 1911 te Kodja-Radja (Indonesië) geboren. Zij leerden elkaar kennen tijdens een gekostumeerd bal. Na enkele maanden verloofd te zijn geweest, traden zij op 21 februari 1934 in het huwelijk. Paul had een groot transportbedrijf en Netty was lerares aan een vakschool. In verband met de onzekere toekomst verkocht Paul zijn bedrijf en trad in dienst bij de Nederlands Indische Spoorwegen. Intussen hadden ze vier kinderen gekregen.

In 1942 brak de oorlog uit. Paul werd krijgsgevangene gemaakt door de Japanners en moest aan de beruchte 'Dode Spoorweg' werken. Netty had het ook al niet veel beter en werd samen met de kinderen in het vrouwenkamp Barongan geïnterneerd. In maart 1947 werd het gezin weer herenigd. Er brak voor en opnieuw een moeilijke tijd aan. Indonesië werd onafhankelijk en alle Nederlanders moesten het land uit. Samen met hun inmiddels zes kinderen kwamen zij in 1954 naar Nederland waar zij in Treebeek opnieuw begonnen. De integratie in de Treebeekse samenleving is voortreffelijk verlopen.

Beiden zijn tot op heden zeer aktief in het plaatselijk verenigingsleven. Netty is lid van de carnavalsvereniging De Viooltjes waar ze in 1974 zelfs tot prinses werd uitgeroepen. Verder is zij nog lid van de Vrouwenbond, een zangvereniging en een volksdansgroep. Paul zit in het bestuur van de woningvereniging Amstenrade alsmede in het bestuur van de ouderen bond A.N.B.O. afdeling Treebeek. Hun gezamenlijke hobby is kienen. De pakken koffie en boter in de voorraadkelder zijn dan ook niet meer te tellen.

# Forum brengt Nabucco „op volle kracht"

HEERLEN – Het leek wel of de solisten en koorleden van 'opera Forum' donderdagavond in de Stadsschouwburg van Heerlen een onderling wedstrijdje 'om het hardst zingen' hadden afgesproken. Met name in de eerste twee acten van de opera Nabucco van Verdi probeerden de zangers elkaar de loef af te steken door zo hard mogelijk hun aandeel op te eissen. Vooral de tenor Gilbert Py als Ismaele probeerde met dit beetere gooi- en smijtwerk de gunst van het publiek te winnen, waarin hij, ondanks slecht intoneren en ongenuanceerd zingen, wonderwel slaagde. Ook de Bulgaarse sopraan Svetlana Kotlenko zong aanvankelijk „op volle oorlogssterkte", maar liet al gauw horen de materie beter te beheersen, met als resultaat een uitermate gelaagde typering van haar rol (Abigaille) met stemtechnisch enkele uitzonderlijke hoogstandjes. Het mooiste stemgeluid, maar tegelijkertijd ook niet het meest geschikte, had ongetwijfeld de Amerikaanse bariton Charles van Tassel in de titelrol, die te weinig diepgang in zijn stem liet uitgaan en in het eerste gedeelte volledig werd weggezongen. In de meer intieme scènes, zoals bijvoorbeeld in de derde acte, wist hij echter met zijn sonore lyrische bariton van deze uitvoering te zorgen, zowel in het duet met Svetlana Kotlenko als in de aansluitende aria. Van de over ige hoofdrollen dienen Lieuwe Visser als Zaccaria en Anne Marie Durr als Fenena aparte vermelding. Hetzelfde geldt voor het koor, een 'must' in deze opera, dat enkele dramatische hoogtepunten goed wist te markeren, al was het gebrek aan dramatiek het meest evidente gemis bij deze uitvoering. Een fout met name ook in de regie, die erg statisch was en waarbij het koor nauwelijks aan de handeling scheen deel te nemen. En dat in een atmosfeer, die door de kitcherige 'glitter'-décors ook niet altijd even geloofwaardig was. Het orkest, onder leiding van August Haltmayer, begeleidde het gebeuren op het toneel uiterst korrekt en reikte de solisten genoeg mogelijkheden tot dramatische accenten aan, die helaas niet altijd werden benut.

JOS FRUSCH



● *De Nette Kadette*

## Vrijdag bal van 'Nette Kadette'

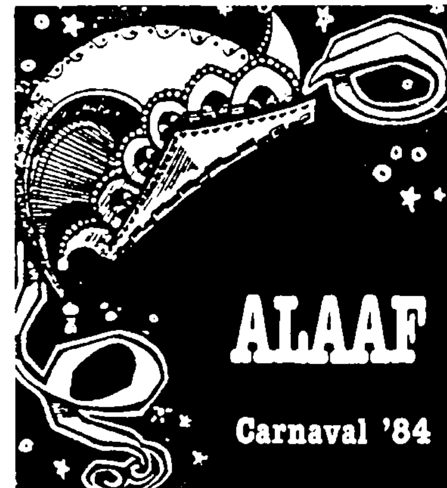
**HEERLEN – Vrijdag om 21 uur wordt in het Pancratiuscentrum het Nette Kadettebal gehouden. Als gastheer treedt op: Wiel Knipa. De muziek wordt verzorgd door de Berghöfer-Kapel uit Wijlre. De entree bedraagt f 5,-.**

## Zitting op zondagmorgen

HOENSBROEK – Zondagochtend wordt in Ons Trefcentrum weer een morgenzitting gehouden. Aan dit evenement wordt medewerking verleend door onder andere: Bobby Box and Bibbi, de Nachraove, Maureen Naus, The Singing Trumpets, Wilma Geyselaers, Karel Fiddelers en Wiel Hermans. De muzikale begeleiding in handen van The Philomena Boys. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij SRV Savelberg, Ons Trefcentrum, Friture 't Hoentje en drogisterij Bouwens.

## Buuttefestival in D'r Brikke-Oave

**BRUNSSUM – Carnavalsvereniging De Streupers houden vrijdag om 20.11 uur in D'r Brikke-Oave het Buttefestival 1984. De acht beste buuttereedners uit deze regio zullen dan optreden. Dit zijn: Kueb Vrolings, Wilma Geijselaars, Frans Haselliers, Augi Schellekens, Ton Wassen, Wiel Knapen, Wiel Hermans en Karel Fiddelers. Daarnaast treedt nog op: het akrobatisch en humoristisch duo Bobbi Box en Bibbi, diverse dans- en showgroepen uit de garde van De Streupers en het orkest Jannek en Frannek.**

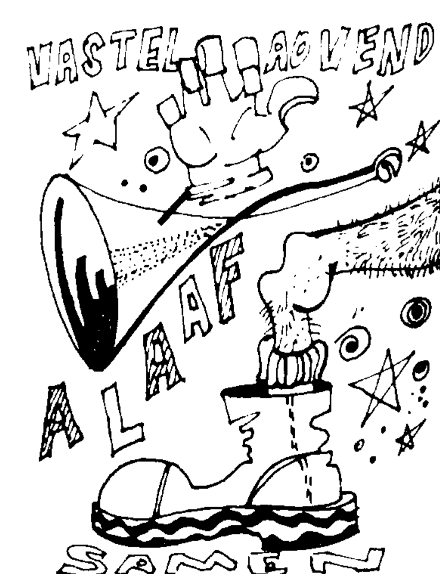





● *Prins John II*

## Karnavalsrevue zieken en bejaarden

KERKRADE – Ook dit jaar kunnen de Kerkraadse zieken en 55-plussers weer genieten van een speciaal voor hen verzorgde carnavalsrevue. De organisatie is in handen van de Dekenale Ziekenzorg regio Kerkrade met medewerking van de Centrale van Bejaardensociëteiten en de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade. Het evenement wordt woensdag 29 februari om 18.45 uur gehouden in de Rodahal. Aan het programma wordt onder andere medewerking verleend door: Wiel Hendriks, Kirchroädsjer Meëdsjer, De Roda Zangers, de Klumpkes Blumkes, Regina Kem en de drie Globetrotters. De entree bedraagt f 6,50 inclusief een consumptie en een gebakstraktatie. De zieken zullen door de leden van de parochiële ziekenzorgcomités worden bezocht. Verder zijn kaarten in de voorverkoop via de plaatselijke bejaardensociëteiten verkrijgbaar. Er bestaat ook de mogelijkheid om tegen een kleine vergoeden van f 2,- gebruik te maken van extra busvervoer. Hiervoor dient men zich tegelijkertijd bij aankoop van een entreebewijs op te geven.




## Auw Wieverbal bij de Droepnaze

VAESRADE – Prins John II (John Frencken) en jeugdprins Randy I van carnavalsvereniging De Droepnaze uit Vaesrade nodigen iedereen uit om deel te nemen aan het Auw Wieverbal dat zaterdag gehouden wordt in de narrentempel 't Pomphuuske. Voor de muziek zorgt het orkest The Guards. Diegene die wil deelnemen aan de optocht wordt verzocht zich op te geven bij Huub Goërtz, Tulpstraat 55 ☎ 242963. De optocht vertrekt zaterdag 3 maart om 14.11 uur.

*Van Kerkraadse verenigingen*

## Cheque voor 'Gehandicapte Kind' Kerkrade

**KERKRADE – In het patronaat in de Ursulastraat in Bleijerheide werd zaterdagavond een cheque van 750 gulden aangeboden door de schietvereniging Roda, de Breakersclub BBC, de Paradiso en de schietvereniging St-Sebastianus aan de stichting Kerkraadse Kabouters 't Gehandicapte Kind. De cheque werd aangeboden door de voorzitter BBC Jan Borghans aan de heer Haas, voorzitter van de Kerkraadse Kabouters 't Gehandicapte Kind. Tevens werd een cheque aangeboden door „Lady Lange Jan" afkomstig uit Geleen die presidente is van het zeshonderd leden tellende 27 MC Vriendenkring Limburg International.**

## Burgerbelangen peilt behoefte aan bushalte St. Jozef-ziekenhuis

**KERKRADE — De politieke groepering Burgerbelangen Kerkrade onderzoekt momenteel of het mogelijk is een bushalte te realiseren bij het Kerkraadse ziekenhuis. Volgens voorzitter A. Römkens zijn hieromtrent al diverse keren vragen gesteld. Het bestuur van Burgerbelangen heeft samen met haar raadsfractie de zaak intern bekeken. Ook zijn er enkele gesprekken gevoerd met de busondernemingen V.S.L. en I.A.O. en met het bestuur van het St. Jozef-ziekenhuis.**

Omdat met de aanleg van een extra bushalte nogal wat kosten gemoeid zijn, wil Burgerbelangen nu weten of er onder de bevolking behoefte bestaat aan deze maatregel. Inmiddels heeft men aan alle bejaarden-en gepensioneerdenverenigingen, K.A.V.-besturen en buurtraden om hun meningen gevraagd. Ook particulieren kunnen tot 15 april hun wensen kenbaar maken door te schrijven naar het bestuur van Burgerbelangen, per adres Wolfsweg 1, 6471 CP Eygelshoven. Naar aanleiding van de binnengekomen suggesties en adviezen worden later gesprekken gevoerd met het Kerkraadse gemeentebestuur en met de Verkeersinspectie.



## Regio kort

**HOENSBROEK**
● De I.K.V. groep houdt morgenavond van 19.30 tot 22 uur in de pastorie aan het Pius XII-plein een schrijfavond. Op deze avond heeft men de mogelijkheid om (gezamenlijk) een brief te schrijven naar de CDA-kamerleden in Limburg, die nog geen difinitieve keuze hebben gedaan wat betreft de plaatsing van kernwapens.
● Pater Phil. Bosmans gastspreker van de Bond Zonder Naam zal morgenavond op uitnodiging van het Vrouwengilde om 20 uur in het gemeenschapshuis Mariarade een spreekbeurt houden. De entree voor introducés bedraagt f 2,-. De opbrengst is bestemd voor de Bond Zonder Naam.
● Iedere dinsdagavond om 20 uur vindt er in het jongerencentrum Lijn 7 aan de Julianabernhardlaan 181 een video-avond plaats met allerlei genres van films. De bijdrage is f 0,50.
**HEERLEN**
● De werkgroep Meer bewegen voor Ouderen onderneemt morgenmiddag een winterwandeling over de heide. Vertrek is tussen 13.15 en 13.45 uur vanaf verschillende opstapplaatsen. Wie zelf voor vervoer zorgt dient om 14 uur aan het bezoekerscentrum Schrieversheide te zijn. Er wordt een bijdrage gevraagd van f 4,50. Exclusief vervoer f 2,50.
**KERKRADE**
● Het J.J.W. Kerkrade-West houdt iedere vrijdag van 19.30 tot 22.00 uur voor jongelui van 12 tot en met 15 jaar het Tienerwerk in D'r Jreets. Het programma ziet er als volgt uit: 24 februari disco-avond en spijkerslaan; 2 maart carnavalsdisco; 9 maart spooktocht.
De Stichting zoekt nog enkele mensen die het tienerwerk willen begeleiden. Wie 18 jaar of ouder is kan zich in de morgenuren contact opnemen met Anjo of Leon, ☎ 415413.
**SCHAESBERG**
● Morgen om 14 uur komt de Praatgroep van het Vrouwengilde in de Ark bijeen om te spreken over het thema; Jezelf durven en kunnen zijn.
**SIMPELVELD**
● Voor Simpelveld en Bocholtz is een modelbouwclub opgericht. Als oefenavond is de donderdag (om de twee weken) gekozen. Het clublokaal is De Ouw Leemkoel Bocholtz. De aanvang van deze avonden is 20 uur.
● Donderdag om 19 uur komt de gemeenteraad bijeen voor een openbare vergadering die gehouden zal worden in het gemeentehuis.
● Donderdag houdt het Bureau Sociale Begeleiding Heerlen van 14.30 tot 16 uur spreekuur in zaal Dackus. Het spreekuur is bestemd voor mensen die vragen hebben over de sociale verzekeringen.
● Op uitnodiging van de KPJ zal donderdag bij mevrouw Philippens aan de Verzetstraat 26 een bloemschikavond plaatsvinden.

## Sigarettendieven werden de sigaar

**EIJSDEN – De 35-jarige H. D. uit Heerlen en de 37-jarige M. H. uit Kerkrade hadden er in de vroege zondagochtend met 12.000 gulden aan sigaretten en andere rookwaren tussen uit willen gaan, maar zij zijn nu vies de sigaar. De rijkspolitie Eijsden betrapte het tweetal op heterdaad bij deze diefstal.**

Een deel van de buit hadden de twee mannen uit een supermarkt aan de Breusterstraat in Eijsden gesleept en alvast gereed gezet tussen het struikgewas om naderhand mee in hun auto te nemen. Toen zij met een tweede lading naar buiten kwamen, stond de politie gereed voor een welkome ontvangst. De mannen, die na het forceren van de winkeldeur in de supermarkt waren binnengedrongen, zijn in de cellen van het groepsbureau te Eijsden ingesloten. Zij zullen ook nader aan de tand gevoeld worden over eerder en elders gepleegde delicten.

## Motorrijder brak been

KERKRADE – De 27-jarige motorrijder J. C. uit Kerkrade brak zaterdagmiddag bij een aanrijding met een personenauto op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade zijn been. Het ongeluk gebeurde omdat de 29-jarige W. T. uit Düren, vanaf de parkeerstrook de rijbaan opreed en de motorrijder door deze manoeuvre de auto niet meer kon ontwijken. De schade aan de auto bedroeg 4.000 gulden.

## Lifter beroofd

**HEERLEN – Een Belgische jongeman kreeg vrijdagavond van een onbekende man vanaf het NS-station in Heerlen een lift, maar werd even later door de bestuurder beroofd. De man zou de Belgische jongen afzetten op een plaats waar het voertuig van zijn vriend geparkeerd stond. De bestuurder haalde echter een vuurwapen tevoorschijn en nam de lifter zijn leren jasje, een beurs met 2000 francs en paspoort af. Daarna kreeg de jongen nog enkele klappen met het wapen en werd vervolgens uit de auto gezet.**

## Huurders in CAI-commissie

KERKRADE – De huurders in Kerkrade hebben in de persoon van de heer J. Geilenkirchen eveneens een vertegenwoordiger in de onlangs geïnstalleerde raadscommissie Centrale Antenne Installatie.
In een open brief van het PPR-actiecentrum (zie LD van 14 februari jl.) werd melding gemaakt van het feit dat de huurders geen enkele inspraak zouden hebben. Dit blijkt dus achteraf niet juist te zijn.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 21 februari 1984 ● Pagina 21




● *Bennie Wijnstekers: „Een pak van mijn hart."*

# (Gele) kaarten zijn geschud: geen drie maar twee

# OPSTEKER WIJNSTEKERS

Van onze sportredactie

**ROTTERDAM – Feyenoord heeft de eerste mentale meevaller in de aanloop naar de competitietopper tegen Ajax al te pakken. Een dag na de deceptie bij FC Groningen bleek dat Bennie Wijnstekers zondag gewoon kan meespelen in de voetbalklassieker. In tegenstelling tot wat zelfs bij zijn eigen club werd aangenomen, kreeg de aanvoerder van de Rotterdamse ploeg afgelopen zondag niet zijn derde maar pas zijn tweede gele kaart te zien.**

Navraag bij de clubadministratie en bij de KNVB leerde Feyenoord gisteren dat de verdediger in Groningen inderdaad pas voor de tweede achtereenvolgende keer werd bekeurd en dat een verzoek om mondelinge behandeling van het vreemde incident met Waalderbos dus volstrekt overbodig is geworden. Dat is zelfs niet eens mogelijk na een tweede gele kaart. Feyenoord kan alleen een verweerschrift indienen en zal dat ook doen, maar hoeft de captain voorlopig niet te missen.

## Verwarring

„Toch Feyenoord—Ajax dus, dat is een pak van mijn hart", juichte Wijnstekers zelf opgelucht over de oplossing van het merkwaardige misverstand. De verwarring rond de kaartenkwestie kwam in de wereld na de bekertopper van vorige week in de Kuip. Daarin zag Wijnstekers geel „en in de koffiekamer riep daarna iedereen tegen me, dat ik uit moest kijken omdat ik nog een kaart uit het vorige seizoen had staan. Dat ben ik zelf gaan geloven. Daarom was ik er zondag ook van overtuigd dat het mijn derde was".

Dat bleek echter totaal onjuist. Wijnstekers was met een blanco lijst aan het seizoen begonnen; zijn laatste geel dateerde van eind februari vorig jaar en aangezien dat zijn derde kaart betrof werd hij destijds voor drie duels geschorst. Daarna was de voetballer niet meer bekeurd, zoals Feyenoord-bestuurslid Fred Blankemeyer zondagavond als eerste ontdekte.

**Zijn telefoontje zorgde gisteren voor grote opluchting bij Feyenoord en bij Wijnstekers. De woede van Groningen maakte direct plaats voor een opgeruimde, optimistische stemming. „Ik heb voor nogal wat beroering gezorgd", kon Wijnstekers lachen, „Maar dat kan nooit kwaad voor een wedstrijd tegen Ajax".**

# BIERBROUWER VANDENSTOCK SLAAT DOOR NA NACHTELIJKE ONDERVRAGING

# Anderlecht bekent zwart geld-circuit

● **Zomer '83. Anderlecht bestaat 75 jaar. Voorzitter Vandenstock (links) en manager Michel Verschueren bieden superstar Diego Maradona het eerste exemplaar aan van het gedenkboek. Voor 'Sporting' wordt het jubileumjaar door 'de affaire' een rampjaar**

**door jos van wersch**

**BRUSSEL – Sinds gistermorgen zijn er nieuwe ontwikkelingen te melden in het Belgische voetbalschandaal. Nadat bankier en FC Antwerp-voorzitter Eddy Wauters afgelopen weekend al werd vrijgelaten, mag Jef Jurion zeer waarschijnlijk vandaag de gevangenis in Vorst-Brussel verlaten. De hoofdreden: het tweetal heeft bekend 'op onjuiste wijzen transacties te hebben verricht' en ook Anderlecht heeft inmiddels toegegeven partner te zijn in het zwart geld-circuit.**

Bierbrouwer Constant Vandenstock (en voorzitter van Belgisch beroemdste voetbalclub) is na nachtelijke ondervragingen door onderzoeksrechter 'sheriff' Bellemans doorgeslagen. Vandenstock is overigens (nog) niet gearresteerd, omdat –naar verluidt– hij alles heeft bekend.

Bellemans ondervroeg tot 's morgens vier uur de drie Anderlecht-bazen Vandenstock, manager Verschueren en penningmeester Berden. Vandenstock gaf, tijdens een fikse huilbui, het zwart geld-circuit van 'Sporting', zoals Anderlecht in België wordt genoemd, volmondig toe. Met het in Zwitserland uitgezette (zwarte) geld, werd de spelers een extraatje in de handen gestopt. Czerniatynski en de Paraguyaan Villalba (dat zijn de eerste namen) vulden op die manier hun zakken. Jurion opereerde als een tussenstation. Het had voor Vandenstock en zijn maten ook geen enkele zin om te blijven ontkennen, want in het roemruchte 'notitieblokje' van Jurion (door Bellemans in beslag genomen) stonden alle namen en bedragen die betrokkenen hadden ontvangen. Eddy Wauters speelde het op dezelfde manier, ook met tussenkomst van Jurion. 'Het gaat in Zwitserland zeker om een paar miljoen gulden', vertelde ons gisteren een insider in Antwerpen. 'We vragen ons af of Bellemans werkelijk alles aan de weet is gekomen. Dán ziet het er slecht uit.'

## Jurion vandaag naar huis toe



## Bekeffi

**Gisteravond werd overigens Janö Bekeffy, de in de voetbalkringen zeer bekende voetbalmakelaar, bij Bellemans 'ontboden'. Na hem zullen nog enkele andere voetbalbonzen worden opgeroepen waarvan Bellemans bijna zeker weet dat deze lieden maar één ding te doen staat: gewoon bekennen. Net zoals Jurion, Wauters, Vandenstock, Berden en Verschueren. Deze eerste vijf zullen t.z.t. de rekening, maar dan van de rechter, gepresenteerd krijgen.**



● *Willy Elzakkers tracht uitblinker Vic Hermans (midden) de voet dwars te zetten. Hermans wordt geassisteerd door ploegmaat Marcel Loosveld.* **Foto: DRIES LINSSEN**

# Monsterzege Haantjes

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

**KERKRADE – De Haantjes lijken over het dieptepunt heen. Na verlies op Varenbeuk en nipte 5–4-zeges op Rousseau en Dikhout werd hoofdklasse debutant Kerkrade-West met 1–8 afgedroogd. International Vic Hermans was de absolute uitblinker en had aandeel in vijf treffers.**

Coach Andrè van Hoof, die een verdedigend Kerkrade-West had aangekondigd, zag zijn ploeg juist het tegenovergestelde uitvoeren. De Haantjes buitten dit met treffers van Dré Benders, Marcel Loosveld en een eigen doelpunt van Pascal Daams prima uit. Na rust werd Kerkrade-West, dat zich eerder prima uit de gcvarenzone had gewerkt teruggeworpen tussen de degradatiekandidaten. Koos Zet tweemaal; Vic Hermans, Marcel Loosveld en Dré Benders tekenden voor de monsterscore. Ben Elzakkers nam de eretreffer voor zijn rekening.

**Koploper Nautica liet tegen degradatiekandidaat Cosmos bijna weer een punt liggen. In de laatste minuten zette Peter Bastiaans Roy Smith onreglementair opzij en scoorde 4-3. Scheidsrechter Steins, die een slechte wedstrijd floot, werd met protest belaagd, maar keurde het doelpunt toch goed.**

**De overige uitslagen:**

| | |
|---|---|
| Varenbeuk-Merpati | 3– 4 |
| Dikhout-SCC | 5–12 |
| Bouwfonds-Stap In | 3– 6 |
| Kampong–Brikske | 2– 3 |

**Stand:**
Nautica 19–34; Haantjes 19–32; Merpati 19–27; Brigske 19–27; Stap In 19– 21; Bouwfonds 19–20; Keelkampers 18–18; SCC 19–15; Kerkrade–West: 19– 14; Rousseau 18–13; Kosmos 19– 13; Kampong 19–12; Varenbeuk 19– 10; Dikhout 19–8. Wedstrijd Keelkampers Rousseu wordt morgen gespeeld in de Keelkamp om 20.45 uur.

# Westerhof eist duidelijkheid over Bosveld

ARNHEM – MVV-trainer Clemens Westerhof zit met de 'praatpaal' van Vitesse, Charly Bosveld, in zijn maag. De coach eist van zijn toekomstige werkgever een duidelijke, schriftelijke taakomschrijvingen van Bosvelds activiteiten. Westerhof wil niet dat de ex-international onder zijn leiding op het veld staat. „Bosveld mag alleen elftalbegeleider zijn. Mijn assistent en ik staan op het veld. Gebeurt dat niet, pas ik voor Vitesse. Dan blijf ik misschien bij MVV", aldus Westerhof.

# BEENBREUK LOZANO

MADRID – Juan Lozano, de middenvelder van Real Madrid, die zondag geblesseerd het veld moest verlaten, heeft volgens een woordvoerder van de Madrileense club het linkerkuitbeen gebroken. Lozano, die aan het begin van het seizoen van Anderlecht werd overgenomen, zal tot het einde van het seizoen zijn uitgeschakeld. De Spanjaard maakte afgelopen weekeinde tegen Salamanca zijn rentree in het elftal van Real, na vier maanden op non-actief te hebben gestaan wegens een kwetsuur van hetzelfde linkerbeen.



# „In Pisa is heel wat schots en scheef"

# Wim Kieft draait één op twintig

Van onze medewerker

**HEERLEN/PISA – De toren van Pisa dreigt binnenkort helemaal om te kiepen, wanneer de plaatselijke voetbalvereniging niet uit een ander vaatje gaat tappen. Wim Kieft luidde al meerdere malen als eenzame spitsspeler de noodbel, maar kreeg geen respons in de punt van de aanval. In de partij tegen Catania lepelde de eigenaar van de 'gouden schoen 1982' eindelijk zijn eerste bal tussen de palen. Een morele opkikker voor de trefzekere blonde ex-Ajacied, die het afgelopen half jaar weinig steun kreeg van zijn medespelers.**

„Ik hoop dat het geen uitschieter was. Het was mijn eerste treffer en de eerste thuisoverwinning in twintig duels voor Pisa; de tweede van deze competitie. Er zit hier meer schots en scheef dan alleen de toren".

Wim Kieft is nog duidelijk onder de indruk van zijn eerste treffer. „De spits is er eindelijk af", verzucht de voormalige scherpschutter, die pas in de tweede helft mocht opdraven. „Het was een beauty van een goal. Onhoudbaar voor de doelman van Catania. De supporters stonden voor het eerst op de banken, want in de overige partijen kregen ze alleen maar nederlagen en doelpuntloze gelijke spelen voorgeschoteld".

De doelpunten van Pisa tijdens deze competitie zijn overigens van bijzondere waarde, omdat ze op twee handen te tellen zijn. Kiefts treffer was nummer acht. Desondanks staat Pisa nog op een redelijke plaats op de competitieladder, hetgeen niet wegneemt dat de formatie gevrijwaard is van degradatie. „Het is frusterend om telkens weer geconfronteerd te worden met het feit dat je als Europese topscorer nog geen enkele keer scoorde. Bovendien word je door de pers afgekraakt tot en met en loop je met het etiket 'miskoop' op het veld. Het is geen pretje als je telkens als zondebok wordt bestempeld, zeker niet als je geen voorzetten krijgt", foetert de centrumspits.

Kieft is nu eenmaal geen type Van de Kerkhof, die de ballen op het middenveld oppikt, op de goal afstevent en en passant nog scoort. „Ik kan niet met de bal aan de voet naar het doel toe wandelen. Ik moet het hebben van een goede voorzet en van mijn kopkracht. Wat betreft Ajax en Pisa is er een verschil van dag en nacht. Niet dat het catenaccio hier de boventoon voert, maar het echte voetbal over de vleugels kennen de Italianen niet".

**Kieft is als buitenlander constant 'im Bilde' bij de Azzuri. „De ene dag wordt je de grond in geboord, de andere dragen de supporters je op handen. Misschien dat de mensen zich wat te veel van me hebben voorgesteld. Ik kan nu eenmaal niet optimaal functioneren als ik geen goede pass ontvang. Niets in het leven gaat over rolletjes denk ik steeds weer als het niet lukt. Ik heb het nu ongetwijfeld tien keer zo moeilijk dan tijdens mijn Ajaxperiode, maar ik geef de moed nog lang niet op. Ik sta nog ruim twee jaar onder contract bij Pisa en probeer in elk geval mijn best te doen. Misschien is dat doelpunt wel een nieuwe start. Europese topscorer zal ik echter nooit worden", luidt de wat pijnlijke constatering van Wim Kieft.**



● *Wim Kieft: „Europees topscorer zal ik bij Pisa wel nooit worden".*

# Geen tv-beelden uit Heizelstadion

HAMBURG – De Westduitse televisie is van plan de oefenwedstrijd tussen België en West-Duitsland, die op 29 februari in Brussel gespeeld wordt, rechtstreeks uit te zenden. De Belgische voetbalbond treedt evenwel als spelbreker op. De kaartverkoop loopt zo slecht, dat de bond een live-uitzending verbiedt, omdat het Duitse programma ook in België ontvangen kan worden.

# Neo-prof Bagot vroeg in vorm

**MONACO – De Franse neo-prof Jean-Claude Bagot heeft de Ronde van de Middellandse Zee op zijn naam gebracht. In de vijfde en laatste etappe verdedigde hij zijn zaterdag veroverde leiderstrui met succes. De laatste rit, van Antibes naar Monaco, werd gewonnen door zijn Zwitserse ploegmakker Patrick Moerlen.**

Uitslag: 1. Moerlen, 115 kilometer in 2.44.25., 2. Rosola (ita) 2.46,07., 3. Andersen (Den), 4. Peipper (Aus), 5. Lavenu (Fra).Eindklasement: 1. Jean-Francois Bagot (Fra) 19.49.19, 2. Stephen Roche (Ier), op acht seconden, 3. Stephan Mutter (Zwi), op 20 seconden, 3. Eric Caritoux (Fra), op 24 seconden, 5. Allan Peipper (Aus), op 46 seconden, 10. Steven Rooks (Ned), op 2.19.

● Zie verder sport 3

# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

*Worstelaars promoveren naar tweede klasse*

## Simson 2 in de bloemen

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

**SCHAESBERG – Een talrijk publiek genoot in de Schaesbergse sporthal van schitterende worstelwedstrijden. Simson 1, zonder de geblesseerde atleten Willie Snijders en Jan van Toor versloeg, na een prachtig duel het Utrechtse Olympia met 22½–16½. Simson 2 deed het nog beter en overklaste Olympia 2 met liefst 22–10 en behaalde zodoende het Nederlands kampioenschap. De trotse kampioenen werden gehuldigd door voorzitter Frans Voncken en door de Valise namens de KNKB.**

Ook trainer Ad Postma werd in de hulde betrokken. Volgens competitieleider van Janssen Jorksveld uit IJsselstein zullen de Simson-kampioenen promoveren naar de landelijke 2e klasse. In deze klasse worden ook ingedeeld KDO Venlo, Excelsior Brunssum en wellicht de Nieuwe Brunssumse worstelvereniging Goliath.

Simson 1 worstelde een prima partij. De beste atleet was zonder meer Frans Snijders. In de 62-kilogramklasse jongleerde hij met Ton de Rijt. Na 1 minuut verklaarde de goed leidende scheidsrechter Okhuysen uit Utrecht de Simson-atleet tot winnaar wegens een enorm technisch overwicht: 4–0.

Ook Peter Snijders worstelde uitstekend en versloeg René v.d. Werff na een intensief gevecht na 6 minuten met 3½–½.

De andere Simson-punten werden geboekt door Frans Voncken, Marcel Quaedvlieg, Eric Bos en André Meesters.

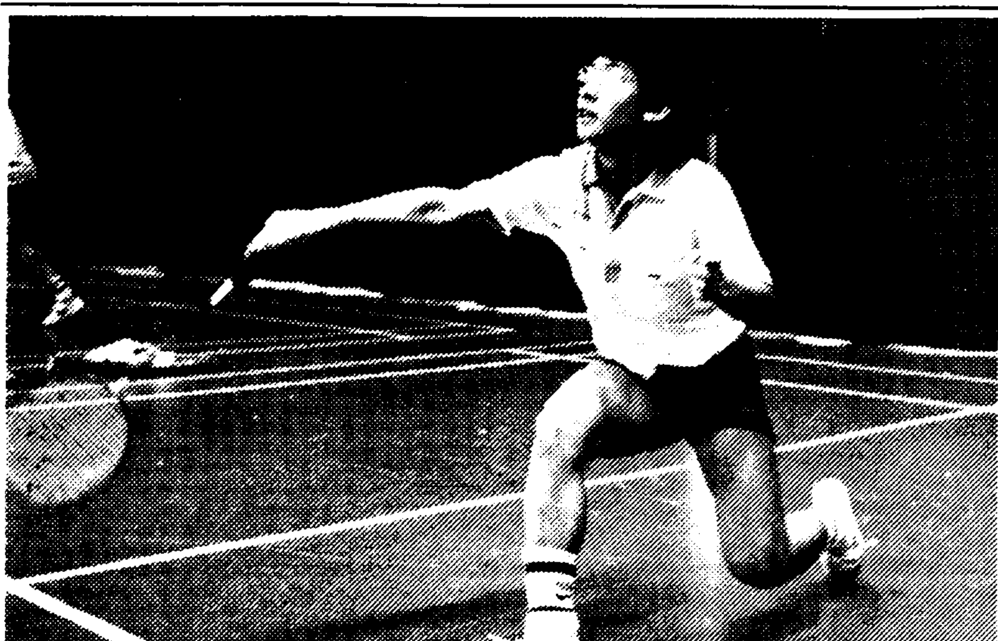
Simson 2 deed het nog beter en worstelde een hoogstaande wedstrijd met Johnie Brouns, Silvio Meys en Jo Peters als de absolute uitblinkers.

Johnie Brouns etaleerde in de partij tegen Freek v. Kuyk een schitterende greep die in een fraaie touchézege resulteerde.

Silvio Meys oogstte van het enthousiaste publiek open doekjes door technisch knap worstelspel tegen Ton de Rijt. Jo Peters hield na een van beide worstelaars alleseindende partij, de talentvolle Marcel Kronenberg onder de duim. Jo Peters won na 6 minuten met 3–1.

Trainer Ad Postma: „De jongens hebben schitterend gepresteerd en hebben nog een goede toekomst voor de boeg." De Simson-juniores waren voor de Olympia-juniores te zwak. De 16 Simson-punten werden behaald door D. Klomp, A. Smeets, R. Thomas en R. Geelen.

Excelsior verscheen in IJsselstein bij de Nelson niet compleet op de matras en verloor de wedstrijd reglementair met 32–0.



● Roy van Pamelen uit Hoensbroek kon zich niet kwalificeren in het voorste gelid.



● Het kampioensteam van Simson Schaesberg, met links trainer Ad Postma die het kampioensvaantje in ontvangst neemt. Foto: FRANS RADE

*Aantrekkelijke jeugdtitelstrijd badminton*

## Nicolle van der Jagt steelt de show

Van onze medewerker PIERRE SWERTS

**SITTARD – In het badmintoncentrum Carperion in Sittard werden het afgelopen weekend de Limburgse jeugdkampioenschappen badminton verspeeld. Er moesten maar liefst 487 partijen door een record aantal deelnemers gespeeld worden voordat de nieuwe Limburgse jeugdbadmintonkampioenen bekend waren. Het niveau mocht er best zijn, hoewel alleen Rolf Koch van HBC'57 en Nicolle van der Jagt van Victoria zich met nationale toppers uit hun klasse konden meten.**

Rolf Koch, lid van de Nederlandse jeugdselectie tot en met 18 jaar, stak met kop en schouder boven de rest uit. Zelfverzekerd en duidelijk de wil tonenede om met 15-0 te willen winnen, deklasseerde hij zijn tegenstander Roy van pamelen van Victoria, in de finale. Hiermee prolongeerde hij de titel.

Nicolle van der Jagt van BC Victoria schreef haar damesenkel in de hoogste jeugdklasse in, hoewel zij qua leeftijd nog in een lagere klasse mocht deelnemen. Bij de jeugddames staat Nicole in Limburg ook eenzaam aan de top. Zonder veel moeite nam zij de titel van haar clubgenote Daisy Kluge, die dit jaar de titel niet meer kon verdedigen.

In de jeugdklasse tot en met 16 jaar was de absolute top wel iets lager maar in de breedte mocht het deelnemersveld er wel wezen. Lange, slopende partijen typeerden de titelstrijd in deze klasse. Bij de jongens ging de titel, na een wat tegenvallende finale, naar Maurice Quanjel van Victoria, die geen kind had aan de uitgebluste Marcel Pillaert van BC Trim uit Nieuwenhagen. Bij de dames zegevierde Monique Ockers van BC Weert tenkost van Angelique Starmans van KBC '67.

In de jeugdklasse tot en met 14 jaar gingen de titels naar Noordlimburg. Het herenenkelspel werd een prooi voor Peeters van United Venlo terwijl de titel in het damesenkelspel naar Coolen van BC Weert ging. In de jongste jeugdklasse (tot en met 12 jaar) was er aantrekkelijk badminton te zien. Uiteindelijk wonnen Luypers van United en Lutgens van BBC Bocholtz, met Maurice Breuer en Anoek van Lieshout van Victoria op een goede tweede plaats in respectievelijk het heren- en damesenkelspel.

Er waren vier personen die drievoudig Limburgs jeugdkampioen(e) werden: Rolf Koch (HBC'57), Nicole van der Jagt en Maurice Quanjel (BC Victoria) en Mark Peeters van United Venlo.

## Koude douche voor Braggarts

Van onze basketballmedewerker
TIBERT LAGARDE

**HEERLEN – Alleen Nepomuk heeft de volle winst kunnen behalen. Ze wonnen met 56–81 van Superpshot. Braggarts verloor onverwacht met 81–83 van Buoyancy. Brunssum ging met 67–82 ten onder tegen Gennep Cougars en Giants ging kopje onder tegen koploper Springfield met 81–56.**

Braggarts startte als vanouds vanuit een agressieve verdediging; veel storen en afmaken met een fastbreak. In de achtste minuut was het 22–12. Hierna werd het spelbeeld wat rommeliger en kwam Buoyancy dichterbij. De Heerlenaren wisten geen raad met de 3–2-zone van de gasten. Bij rust was het 37–33. Na de pauze ging het vlug bergopwaarts. De snelheid kwam er weer in, ware het niet dat scheidsrechter Houben het tempo bewust wilde inperken. Hij legde het spel veelvuldig stil wat niet stimulerend was voor het spelniveau. In een tumultueuze eindfase, waar elk team om en om een punt voorstond, forceerde de center van de gasten (31 punten) de beslissing door in de laatste 15 seconden drie punten te laten aantekenen.

Nepomuk blijft winnen, alhoewel men door ziektegevallen slechts met zes spelers was, werd het toch een degelijke wedstrijd van de Heerlenaren. In het begin ging het gelijk op (18–18). Beide teams speelden een zoneverdediging. Bij rust stond Nepomuk met zes punten voor (32–38). In de vierde minuut van de tweede helft ging Nepomuk over op een man-to-man-verdediging, waardoor de beslissing geforceerd werd. Vlug was het 36–55 door snelle breaks en rebound-overwicht. Hierna was het alleen nog maar een kwestie van uitspelen.

Brunssum speelde veel te gehaast en verspeelde onnodige kansen. Het lengteoverwicht en het goede schot wogen zwaar, ook al was het bij rust slechts 32–40. In de tweede helft schortte het nogal eens aan het goed afmaken van aanvallen, die helemaal uitgespeeld waren. Gennep scoorde daarentegen keer op keer en stelde de overwinning vast. Giants werd – verdiend – geveegd door de koploper.

*Geevers vecht tevergeefs voor de punten*

## Misstap VCH 2

Van onze medewerker

**HEERLEN/SOEST – „Gebrek aan agressie, aan daadkracht heeft ons vandaag punten gekost". Met die constatering ventileerde trainer Ger Spijkers zijn ongenoegen over de dikke 1-3 (6-15, 15-12, 5-15, 6-15) nederlaag van Pancratiusbank/VCH 2 tegen Sarto/Pellikaan. Een resultaat dat de Heerlense reserves benauwend dicht in de buurt van de degradatiehoek van de eerste divisieheeft gebracht.**

De Tilburgse formatie liet het openingsoffensiefse van de thuisclub even uitrazen: 3-0 en sloeg vervolgens hard en geconcentreerd toe. Via 5-10 werd het besluitenloze Pancratiusbank/VCH 2 weggetikt: 6-15. Desondanks leken de Heerlense volleybalsters de wedstrijd nog een andere wending te gaan geven, toen een opslagserie van Sonnie Maessen de impasse bij 7-8 in de tweede ronde doorbrak 13-8. De 15-12 winst werd evenwel gevolgd door vaak blind aanvalsspel en te afwachten vcerdedigen bij de thuisploeg, die tenonder ging aan eigen fouten: 5-15.

De machteloosheid van Pancratiusbank/VCH in dit eenzijdige duel werd nog eens benadrukt in de laatste set. Daarin was het blok van Sarto/Pellikaan heer enmeester: 6-15.

### Hard gewerkt

In Soest speelden de dames van Geevers/P&P voor wat ze waard waren. Winst tegen SVV bleef desondanks uit: 3-1(15-3, 9-15, 15-11, 15-4). Geevers/P&P kwam met name aanvalslengte tekort tegen het hoge blok van SVV, dat bovendien over een constant goede en harde service beschikte. De opslag had hetmeeste effect in de openingsperiode toen Geevers/P&P volledig werd weggeserveerd. Coach Jeu van Mill: „Daarna ontpopte zich gewoon een erg goede wedstrijd, die qua niveau niets met degradatievolleybal te maken had. Er werd bij ons zeer hard gewerkt. Ik kan de ploeg dan ook geen enkel verwijt maken".

*Dames handhaven zich in tweede klasse*

## HEERLEN: OP DE VALREEP

Van onze hockeymedewerker

**WEERT – de laatste loodjes zijn voor de Heerlen dames toch nog zwaar geweest in de zaalhockeycompetitie. Twee punten waren nodig om de derde plaats vast te houden en daardoor in de tweede klasse te blijven. De eerste wedstrijd tegen Weert ging opnieuw verloren 5-4, maar het zwakke Groen Wit uit Venlo werd met 5-2 bedwongen.**

Heerlen heeft de hele zaalcompetitie gekampt met incomplete teams. Of er waren blessures, of er waren andere gegronde redenen om af te zeggen. Voor de trainer/coach Riet Küper was het vaak roeien met de riemen, die voorhanden waren. Door een slechte training was het aannemelijk, dat ook het peil op de slotdag niet gehaald kon worden. Tegen Weert was duidelijk te zien, dat de tred eruit was. Na zelfs voorgestaan te hebben, moesten de Heerlen dames de winst toch nog uit handen geven.

Voor Weert stond al helemaal niets meer op het spel, omdat zij de tweede plaats vast in handen hadden. De mooiste goal van de avond kwam van de stick van Vivian Zeestraten. Gelukkig voor Heerlen was de tweede tegenstander de zwakste uit de hele afdeling. Groen Wit werd met 5-2 verslagen, maar bij een normaal zaalhockeyspel zoals Heerlen moet kunnen spelen, was een dubbele score zeker tot stand gekomen. Iedereen was blij dat het erop zat en niets nader zo zwaar aan de hoogte van de score. Elsbeth Pilz, Imke de Boer, Debbie Schardijn, Heather Koolen en Riet Küper tekenden voor de laatste doelpunten voor Heerlen in dit zaalhockey seizoen. Begin Maart wacht weer de veldcompetitie, waar Heerlen nog een van de topposities inneemt.





● Korfbalvereniging Mariarade zit duidelijk in de lift. In de laatste maanden werden er maar liefst zestig nieuwe leden ingeschreven. Logisch dat het tweehonderdste lid, Marc Schumacher, extra werd gefêteerd. Foto: FRANS RADE

## Challengerstoernooi in teken van revanche

**STEIN – Het jaarlijkse Challengers badmintontoernooi staat in de A/B-veteranen-klasse altijd in het teken van de revanche van de nationale badmintonkampioenschappen voor veteranen. Immers de gehele nationale top is altijd present in Stein.**

Bij de dames liet nationaal veteranen-kampioene Annie Breuer van BC Victoria zich niet verrassen. In de eindstrijd klopte zij haar rivale Tonny Pannemans van BC Brunssum. Bij de heren viel nationaal kampioen Muljokarna buiten de prijzen. Leo Kountul van BC Brunssum en ton Regeer, beide halve-finalisten tijdens de nationale wedstrijd, waren nu bij Challengers de finalisten.

Leo Kountul had uiteindelijk, na drie slopende sets, de langste adem. De finale van het gemengddubbelspel was identiek aan die van de NK. De uitslag was nu omgedraaid en revancheerden Tonny Pannemans en Leo Kountul zich voor de nederlaag in Nieuwegein tegen Annie Breuer en Leo Kountul. Annie Breuer won met genlegenheidspartner Kunzelaers van BC Olympia uit Tegelen het damesdubbelspel.

*SDO blijft in race voor nacompetitie*

## Pancratiusbank haalt fors uit

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

**HEERLEN – Waar de ploeg vorige week in de derby tegen Geevers/P&P vergat door te drukken, bleef Pancratiusbank/VCH zaterdagmiddag wèl bij de les. VC Schiedam, een van de betere teams in de zuidelijke eerste divisie, werd met 3–1 (15–11, 15–6,10–15, 15–7) afgedroogd. De winst voor de Heerlense volleybalsters bleef evenwel beperkt omdat de overige startploegen zich eveneens danig roerden.**

Niet de kwalitatieve inhoud, maar de wispelturigheid van Pancratiusbank/VCH is debet aan het feit dat deze talentrijke volleybalploeg nog steeds in de degradatiezone verkeert. VC Schiedam werd na een slowstart (1–5) volledig in het defensief gedrongen door de Heerlenaren, die via onder meer Joost Doensen en Peter Nederstigt de eerste winst binnenhaalden met 15–11. Paul Schiffers zette enige malen de twintig centimeter langere ex-international Blangé voor aap en ook de tweede set werd in recordtempo een prooi voor de thuisploeg: 15–6. Schiedam draaide beter met spelersecoach Van der Gugten in het veld, resulterend in 6–14. Pancratiusbank/VCH kon liefst tien setpoints afweren, voordat VCS een vierde ronde afdwong: 10–15. Met John in de Braekt in de gelederen maakte de thuisploeg echter weinig fouten meer: 15–7.

In Helmond verzuimde Geevers/P&P om de kansen op winst tegen Polaris ook daadwerkelijk te verzilveren. De Schaesbergenaren verloren onnodig met 3–1 (15–13, 6–15, 15–9, 18–16). De grootste misstappen verloofde Geevers/P&P zich in de eerste en de vierde set. In een voorsprong veilige marge in de eindfase van beide rondes voor de Limburgers, kon Polaris met een opslagbeurt omzetten in een voorsprong, waarmee tevens de basis voor de uiteindelijke winst gelegd werd. In de vierde set maakte Wim Reinaerts nalange afwezigheid zijn rentree in de Schaesbergse hoofdmacht.

### Kansen

SDO is nog steeds niet geheel kansloos in de race om de tweede plaats, die deelname na de nacompetitie verzekert. Bij het altijd lastige VC Rooy zegevierde de ploeg uit Nieuwenhagen met 3–2 (13–15, 15–10, 16–14, 10–15, 3–15). Jammergenoeg wist SDO op 12–14 in de derde ronde en 12–14-voorsprong niet over de finish te dragen.

Met name voor Furos Kerkrade neemt de druk week na week toe. Tegen Novoc Veldhoven leed de ploeg van coach Ben de Bruyn de derde nederlaag op rij: 0–3 (12–15, 13–15, 1–15), waarbij het venijn teikens in de staart van de sets stak. Met dit resultaat bivakkeert Furos thans op de gevaarlijke tiende plaats van de ranglijst.

## Jo Bemelmans: twee keer prijs

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

**VAESRADE – Door de LRV Oedelrode werd in het ruitersportcentrum Le Cheval een Limburgs springconcours gehouden, waarin Jo Bemelmans uit Nuth weer uitstekend op dreef was. Hij won zowel de klasse zwaar als het afsluitende progressief springen. Hierbij toonde Jo Bemelmans zich buitengewoon sportief. Hij kwam met Rene Potters in de 2e barrage voor progressief midden- en zwaarruiters. Daarbij verloor het paard van Rene, Tito, zodat verder rijden onmogelijk was. Jo Bemelmans had er geen bezwaar tegen dat beide ruiters samen op de eerste plaats kwamen.**

In springen zwaar moest Jo Bemelmans in de barrage afrekenen met Ben Boessen uit Geleen. Ofschoon de tijd van Nashville met 107 sec iets minder snel was dan van Ben Boessen met Jumping Juwel, die in 103 sec. rondkwam, won Jo toch op zijn slofjes, omdat Jumping Juwel twee maal in de fout ging.

Het springen midden won Rene Potters van Oeloven voor Guus Limpens Hulsberg en Rene Potters Geleen.

Het progressief springen voor L- en B-combinaties werd een prooi voor M.Hermans uit Sittard voor zijn stadgenoot M. Schrijen.

In de categorie licht won H. Corver vóór J. Ligtvoet (Brunssum) en P. Packbier (Geleen). Het B.springen was voor J.Janssen en het A.springen voor mej. Meulenberg.

## Van de Peppel/ Timmers doen hoogste bod

**HEERLEN – In de hoofdklasse van de districtsparencompetitie bridge werd het Vrijthofduo Van de Peppel/Timmers met vlag en wimpel kampioen. In zes wedstrijden behaalde het een totaal van 349,01 % en liet het koppel Gielkens/Koerselman (Mijnstreek) met beduidend de achterstand op de tweede plaats achter. Naast beide koppels promoveren eveneens de tweetallen Narinx/Smeets en Bensen/Hamers naar de promotieklasse. Naar de eerste klasse degraderen het echtpaar Leufkens, Schaffrath en het duo Silva/Speleers.**

In de eerste klasse legde de Coriovallumcombinatie Peree/Cox overtuigend beslag op de titel. De heren scoorden 349,11 %, met een dik gemiddelde van 58 %. Met bijna tien procent achterstand volgt Witvliet/Van de Zwan op de tweede positie. De overige koppels die promoveren zijn: Derix/Sharp, Bogaard/Brands, Dabekausen/Muller en Huisman/Steur.

De degradanten uit de eerste klasse zijn de combinaties: Hagedoorn/Stuijts, Feron/Hendriks, Noltes/Veltman, spaay/Moonen en echtpaar Maas.

## André Maertzdorf schuift naar Limburgse damtop

**SCHAESBERG – Met nog één ronde te spelen is damkampioen van Limburg 1984 bij de senioren bekend. De opvolger van Ladage is André Maertzdorf. Hij is met vader Wim en broer Willij één van de steunpilaren van de Schaesbergse damvereniging DVS. Er is met deze Schaesbergenaar weer een nieuwe ster aan het Limburgse damfirmament verschenen. Tijdens de strijd om de Limburgse titel moest André alleen een punt afstaan aan broer Willy en z'n clubgenoot Karel Leemreize, alle overige partijen wist hij te winnen.**

De tweede plaats komen nog in aanmerking: Willy Maertzdorf en Karel Leemreize (beiden DVS).

Ook bij de junioren en de aspiranten zijn de kampioenen bekend. Bij de junioren prolongeerde Eddy Budé zijn titel, terwijl bij de aspiranten M. Kar de titel binnensleepte. De voor de Geleense damvereniging De Vaste Zet uitkomende Karaz heeft op duidelijke wijze de kampioen van vorig jaar R. Coubo onttroond en mag nu deelnemen aan de halve finale voor aspiranten. In de C klasse behaalde Jan Hermans van DIOS de titel.

## Marcel Didden ongeslagen

**HEERLEN – Het huisschakerstoernooi van Brunssum eindigde in een zege voor Marcel Didden, die in een deelnemersveld van zestien spelers in alle partijen overeind bleef. Hein Berkers en Ben Witjes deelden de tweede plaats.**

„Als profcoureur moet je je helemaal kunnen wegcijferen"

# Waardering voor Peter Schroen

Van onze sportredactie

**MONACO – Het debuut van Peter Schroen bij de beroepswielrenners is aan de Franse zuidkust anders verlopen dan hij het zich had voorgesteld. „Ik dacht meer te kunnen opvallen", zei hij aan het eind van de Ronde van de Middellandse Zee. Waardering was er overigens wel voor hem. De ploegleiding toonde zich tevreden over de manier waarop Peter Schroen knechtenwerk had gedaan voor eindwinnaar Jean Claude Bagot, maar dat compliment ontsnapte aan de aandacht van Peter Schroen. Daarvoor had hij het te druk met het verwerken van zijn ervaringen die met name in het weekeind niet zo vrolijk waren.**

Dat begon zaterdag met de klim van de Mont Faron, waarvan hij gehoopt had dat hij er met zijn klimkwaliteiten kon opvallen. Zover kwam het tot zijn teleurstelling niet. Schroen: „Het ging die dag helemaal niet zoals het moest. Op de eerste klimmetjes voelde ik al last en toen we aan de laatste 25 kilometer begonnen was ik ver opgebrand. Kort voor de Faron brak de groep; ik zat in het tweede deel. We vielen bijna stil. De auto's kwamen voorbij en toen verloor ik een hoop van mijn moraal".

## Tol

**Een dag later raakte hij ver achterop tijdens een korte rit (75) naar Antibes. Hij betaalde toen de tol voor inspanningen eerder op de dag, in de halve etappe naar Frejus die hij geheel in dienst reed van zijn ploeggenoot Bagot rond wiens schouders de leiderstrui zat. De eerste lastige kilometers van de rit Frejus-Antibes nestelde Schroen zich weer aan de zijde van Bagot, maar na het eerste klimmetje werd het hem te veel. Hij kwam terecht in een kleine groep achterblijvers met Michel Pollentier als meest bekende.**

Alsof ze het al niet moeilijk genoeg hadden, raakte de begeleidende gendarme de weg kwijt, waardoor ze op het tweede bergje ongeveer acht kilometer meer klommen dan het peloton, dat toen al lang en breed in de diepte verdwenen was. De motoragent raakte zo in de war, dat hij het groepje met Peter Schroen naar schatting 35 kilometer meer liet rijden, wat tot gevolg had dat de bezemwagen die het spoor ook bijster was geraakt, eerder in Antibes arriveerde!


● *Peter Schroen: „Ik heb veel geleerd in de Ronde van de Middellandse Zee".*

## Vreselijk

Peter Schroen: „Dat was vreselijk. Ik hoop zo'n ellendige dag voorlopig niet meer mee te maken". En over zijn eerste koersweek bij de beroepsrenners: „Ik heb hier veel geleerd. Mijn belangrijkste conclusie is dat je je als jonge profcoureur helemaal weg moet cijferen. Gelukkig kan ik dat".

**Peter Schroen is nu met zijn ploeggenoten in een tweede trainingskamp gegaan vanwaaruit nog wat Italiaanse koersen gereden worden. Hoewel de concurrentie binnen de groep groot is door het aantal renners dat De Gribaldy contracteerde (twintig man), heeft Peter Schroen de toezegging dat hij alle klassiekers kan rijden. „Of dat ook gebeurt", zegt hij, „hangt natuurlijk af van de ontwikkelingen in deze weken. Maar zoals het er nu voorstaat ben ik erbij. want er is me duidelijk gezegd dat ik in het voorjaarsprogramma bij Kelly moet blijven".**

# Heerlen op drempel van rugbytitel

**HELMOND – Tegen het op de derde plaats staande Helmond heeft Heerlen-Rugby niet alleen een duidelijke, maar ook een schitterende overwinning behaald. In vergelijking met de wedstrijd van vorige week waren er nu geen zwakke momenten bij Heerlen te ontdekken. Kennelijk heeft de ploeg tegenstanders nodig die prikkelen, want tot nog toe werden van Heerlenkant de speltechnisch beste wedstrijden gespeeld tegen sterke tegenstanders.**

Goed spel in de lijn van Heerlen tot kort bij Helmonds try-lijn, waarna de voorwaartsen in goede samenwerking het karwei konden afmaken. Geen concentratieverval ditmaal in de tweede helft na een 0–16-ruststand, maar een met vloeiende combinaties doorspelend Heerlen dat ook na rust nog eens 16 keer scoorde.

Helmond kon daar niets anders tegenover zetten dan hard en treiterend spel. Heerlen bleef echter koel en ging niet op de provocaties in. Met nog vier wedstrijden te gaan is Heerlen het kampioenschap een belangrijke stap naderbij gekomen.



● *Jacques Hendriks: kampioen bandstoten hoofdklasse district Zuid-Limburg.*

## sport kort

### Skiteam Sigi Moser naar nk-jeugd

**SCHAESBERG – Een vijfentwintig deelnemers sterke delegatie van het skiteam Sigi Moser zal in het weekeinde van 9 maart van de partij zijn in het Oostenrijkse Utendorf, waar de Nederlandse jeugdkampioenschappen worden gehouden. De Limburgse afvaardiging, die een week voor het kampioenschap reeds de tenten in Utendorf zal opslaan, bestaat uit skiërs variërend in leeftijd van zes tot achttien jaar.**

### Powerbootschow in Eurohal

**MAASTRICHT – De Powerboot Euroshow op 19 en 20 mei wordt niet in de Geulhal, maar in de Eurohal te Maastricht gehouden. De Powerboot Euroshow vindt plaats in het kader van het Europees kampioenschap speedboot Formule 3.**

### Fortuna-Eagles zaterdagavond

**SITTARD – De competitiewedstrijd Fortuna Sittard-Go Ahead Eagles wordt niet op zondagmiddag, maar aanstaande zaterdagavond gespeeld. Aftrap 19.30 uur.**

### Belinda Frequin wint SSS-skiën

**MAASTRICHT – Belinda Frequin van de skiclub Maastricht won afgelopen weekeinde de SSS-wedstrijd in Molenhoek. Met nog één wedstrijd voor de boeg staat zij op de tweede plaats in de strijd om het Nederlands kampioenschap voor B-skisters. Andere leden van Maastricht die in Molenhoek in de prijzen vielen, waren Gert Lammer met een derde plaats bij de heren en Maurice Wijkmans met een vijfde plek bij de jongens.**

### Trainingsritten

**GELEEN – De trainingsritten van de NWB worden deze week op dinsdag, donderdag en vrijdag op de baan van het Burg.Daemenpark in Geleen gereden. De ritten beginnen om 19.00 uur en zijn toegankelijk voor alle categorieën, dus tot en met junioren.**

### Jacques Hendriks beste bandstoter

**HEERLEN – Met acht matchpunten en een gemiddelde van 5.42 werd Jacques Hendriks van de BV Klimmen kampioen hoofdklasse bandstoten van het District Zuid-Limburg. De verdere uitslag van de in het clublokaal van DDK afgewerkte eindstrijd: 2. Ehlen (Wolfrath) 8-4.11; 3. Gerrits (Steeds Hoger) 6-5.88; 4. Driessen (Born) 4-4.15; 5. Vaassen (Maasband) 2-3.79; 6. Engelen (Eendracht) 2-3.71.**

### Supportersbus MVV

**MAASTRICHT – De supportersvereniging MVV bezoekt zondag met de bus de wedstrijd RBC-MVV. Vertrektijden: 10.45 uur Maasboulevard; 11.00 uur Geusseltstadion. Aanmelden donderdag van 18.30 tot 19.30 uur in het Geusseltstadion. Prijs leden ƒ 12,50; niet-leden ƒ 15.**

*Trainerscarrousel*

# Jeu van Bun: Panningen

**PANNINGEN – Jeu van Bun wordt de nieuwe trainer van de eerste klasser Panningen. De 50-jarige exspeler van MVV en Sparta heeft momenteel geen club onder zijn hoede. In het verleden was hij werkzaam bij onder meer Wilhelmina'08 en Geldrop. Van Bun volgt bij Panningen de naar Eindse Boys vertrekkende Lou Kluijtmans op.**

●VILT – John Pappers zal ook volgend seizoen de vierde klasser Vilt onder zijn hoede nemen. Het wordt zijn tweede jaar bij die club.

● MEIJEL – Peter Munnecom zal volgend seizoen aan het roer staan bij de vierde klasser RKMSV. Momenteel traint de oud-Veritas en -Panningen-speler Eindse Boys.

● HAPERT – Henk Rayer -tussentijds opgestapt bij Venray- heeft een nieuwe club: de Brabantse hoofdklasser Hapert. Met ingang van het komende seizoen zal hij bij de in degradatiegevaar verkerende ploeg aan de slag gaan.

● BRUNSSUM – Jan Rutten, momenteel trainer van Waubachse Boys, zal met ingang van het nieuwe seizoen bij Schuttersveld aan de slag gaan. Rutten volgt Willy Quaedackers.

*REIJNERS (FORTUNA): TOEVALSTREFFER ● DE JONG (RODA): PRODUCT VAN SCOUTING*

# Winnaars talentenjacht

door jo gerards

**HEERLEN/SITTARD – Daags voor de wedstrijd van Roda JC tegen Willem II, afgelopen zondag in Kaalheide gespeeld, kondigde trainer Eijkenbroek aan dat John de Jong in de Kerkraadse hoofdmacht zou debuteren. Trainer Frans Körver van Fortuna Sittard kondigde niets aan, maar liet in de tweede helft van de wedstrijd tegen Ajax, Roger Reijners opdraven. Toch weer twee Limburgse talenten die even van de eredivisie mochten proeven. Maar ook weer twee trainers die de moed hadden de jeugd een kans te geven.**

Beide youngsters barstten van de zenuwen. John de Jong had het niet meer voor de wedstrijd tegen Willem II. De 17-jarige verdediger had van trainer Eijkenbroek de opdracht meegekregen om de spits van Willem II, Wannie van Gils, overal te volgen. „Het was niet zo moeilijk", zegt De Jong een dag na de wedstrijd. De puber uit de Heerlense wijk De Passart kwam gisteren om kwart voor vijf uit school en was een half uur later weer in Kerkrade present op de training. „Ik vond het publiek geweldig. Elke keer als ik aan de bal was, kreeg ik applaus. Dan gaat wel iets door je heen".



● *John de Jong (links) en Roger Reijners twee Limburgse debutanten op eredivisieniveau.* Foto: DRIES LINSSEN

**Johnny de Jong, die op vijftienjarige leeftijd al in het eerste team van Helios uitkwam, de vereniging waarvan zijn vader voorzitter is, ging twee jaar geleden op aanraden van kennissen naar de Kerkraadse eredivisieclub. Ondanks de herhaalde verzoeken van Fortuna Sittard werd het dus toch Kerkrade.**

„Ik ben zondag het meest geschrokken van de gemeenheid. Ze knijpen je overal, zelfs in het gezicht. Besteedde ik teveel aandacht aan die geintjes, dan leed het voetballen er onder. Ik wilde echter een goed debuut maken. Ik geloof dat me dat gelukt is. Aanstaande weekeinde sta ik waarschijnlijk weer in het tweede elftal. Niet erg, maar de trainers weten nu wel wat ze aan mij hebben", aldus John de Jong, die 'aan de linkerkant' op verschillende plaatsen te gebruiken is.

**Een andere 'linkspoot' die zondag niet zoveel aandacht trok, maar het zeker even goed deed, was Roger Reijners. De 20-jarige middenvelder van Fortuna Sittard werd in de tweede helft de vervanger van Anne Evers. Reijners moest het offensieve optreden van Silooy trachten te beperken en voor de rest proberen aan te vallen.**

„De opdracht lijkt zo simpel. Op de eerste plaats speelde ik tegen Ajax en op de tweede plaats heb ik de bal nog nooit zo snel aan me voorbij zien gaan. Ajax-spelers vallen je niet aan, zij dwingen je tot breedtevoetbal of tot een risicoloze achterwaartse pass. Hebben zij de bal, dan spelen niets anders dan een-twee-combinaties. Je loopt je uit de naad om dat bij te houden", zegt de eerstejaars CIOS-student. „Bij de eerste bal die ik kreeg, stond Schoenaker voor me. Hij deed niets. Ik durfde hem niet te passeren en heb toen de bal maar achterwaarts gespeeld".

**Roger Reijners werd door Fans Körver ontdekt. Tijdens de karnavalsdagen, twee jaar geleden, speelde Fortuna een oefenpartij tegen Victoria uit Maasniel. Reijners viel direct op. Körver liet de toen zeventienjarige 'schaduwen' en ging zelf, met bestuurslid Jacq Joosten, in Maasniel met de ouders praten.**

„Mijn sterkste punt is het loopvermogen", zegt Roger Reijners. „Maar zo'n loopwonder als Suvrijn zal ik nooit worden. Toch hoop ik binnenkort een tweede kans te krijgen. Het zal mijn zelfvertrouwen vergroten en dat heb je nodig als je in de eredivisie wil doorbreken".

**Assistentrainer Dick Voorn van Fortuna is vol lof over zijn speler: „Die haalt het wel. Hij heeft het voetbalhart op de juiste plaats. Het volgend seizoen eist hij een vaste plaats op".**



Opgenomen in Elro-ploeg, maar niet sterk genoeg bevonden

# Verschuur: geen proflicentie!

door wiel verheesen

**BREDA – De vierde Nederlandse profwielerploeg (ELRO-Snacks-Autobrabant) moet waarschijnlijk op zoek naar een vervanger voor Martin Verschuur. Zoals de zaken er nu voorstaan krijgt de in Roermond woonwachtige renner geen licentie om bij de beroepsrenners aan de slag te kunnen. De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie stelt zich op het standpunt dat Verschuur, die een jaar of tien geleden naar Limburg kwam en vanaf toen de sport op twee wielen beoefent, te weinig resultaten heeft behaald. Met andere woorden: hij zou niet de capaciteiten hebben om ook echt als professional te fungeren.**

Tijdens de presentatie van de ELRO-ploeg, gisteren in een gloednieuwe Bredase horeca-onderneming, vroeg Martin Verschuur zich vertwijfeld af waarom men hem een startvergunning onthoudt. „Ik heb enkele jaren bij de amateurs gereden", zei hij. „Denderende uitslagen kan ik niet overleggen, maar mijn optreden was toch wel zodanig, dat ik een paar maanden geleden aan de slag kon in een nieuwe Belgische formatie. Toen ik terug kwam van vakantie bleek evenwel dat de ploeg reeds opgedoekt was, nog voordat wij één meter hadden gereden. De geldschieter was verdwenen. Ik kreeg toen van Jos Elen (eigenaar en ploegleider van ELRO-Snacks, red.) een contract, waar ik graag mijn handtekening onder zette. En dan opeens hoor je dat de KNWU mij niet goed genoeg vindt om als prof te debuteren".

**De teleurstelling van Martin Verschuur („Ik hoop dat alles toch nog op zijn pootjes terecht komt") is begrijpelijk, maar anderszins moet ook begrip voor de houding van de KNWU worden opgebracht. Er is in de loop der jaren door belangenverenigingen (rennersorganisaties, organisatoren c.s.) steeds gepleit om niet iedereen die er om vraagt ook een proflicentie te verstrekken. Minimaal eerst een goede amateur zijn die een reeks uitslagen kan overleggen waarmee de overstap naar de betaalde categorie gerechtvaardigd is, luidde de eis. Martin Verschuur moet dus afwachten.**

Overigens werkt de ELRO-ploeg (12 man, waaronder Leon Nevels, Fons van Katwijk, Theo Smit en Wies van Dongen) met een budget van hoog-uit twee ton. Dat is iets anders dan de miljoenenformaties van Peter Post, Lomme Driessens etc. Toch hoopt ELRO in enkele klassiekers, semi-klassiekers en kleinere etappewedstrijden het bestaansrecht te onderstrepen.

**„Ik breng al vijf jaar een ploeg op de been", aldus Chef d'equippe Jos Elen. Zijn assistent Henny Liebregts zei: „Via onze ploeg zijn onder andere Jos Schipper, Hans Langerijs en Jos Lammertink in grotere teams terecht gekomen. Trouwens, zonder kleinere formaties zou het onmogelijk zijn om de Nederlandse wedstrijdkalender voor profs in stand te houden. Je kunt niet alleen met vedetten werken".**



# Scheidsrechtersexamen

**● Onder toeziend oog van docent Jean Kengen legden gisteravond in Kerkrade zeven kandidaat-scheidsrechters hun examen af. De onpartijdigen, die binnenkort de pen hopen te verwisselen voor de fluit zijn de heren Klaassen, Van Vuuren, Boereboom, Wetzels, Hundscheid, Pauli en Weidner.**

Foto: DRIES LINSSEN

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 9 februari 1984 is in staat van faillissement verklaard, de besloten vennootschap **J. Dovermann Kerkrade B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te 6462 CN Kerkrade aan de Franciscanerstraat 6-8, met benoeming van de e.a. heer mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. J.J.M. Golstein
advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade

## Verkoop bij executie

Op woensdag 22 februari 1984 te 14.00 uur zullen ten laste van M. Buitenhuis, wonende te Heerlen, Italïelaan nr. 41, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
**1 pers. auto BMW 50-PH-40 + 19 gouden en zilveren munten**
De verkoop vindt plaats achter het centraal belastinggebouw te Heerlen, Groene Boord 21, en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een half uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

256001



**Auto's en motoren**



Te k. MAZDA 1300, bj. '76, met trekh., i.g.st., ƒ 1250,-. Tel. 045-317331.

Te k. VOLVO 343, bj. '76. Tel. 045-312164.

Te k. geweldig mooie en goede MAZDA 1.3 automatic, type '77, vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-312354.

Koopje, OPEL Rekord 1700 m. LPG, Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Koopje SUNBEAM, bj. 26-11-'79. Inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. Fiat 500 SUNROOF, voor liefhebber, in uitst. st. Tel. 045-717731.

Te k. v. 1e eig. TOYOTA 30 Corolla automatic de lux., kl. zilvermetallic, type '76, km.st. 38.000, alles 100%. Vr.pr. ƒ 2400,-. Dr. Poelsstr. 42, Kakert-Schaesberg.

AUTO'S te k. gevr. 045-411457.

Te k. VOLVO 144 DL, bwjr. '73 + LPG v.a. '75, gerev. motor, 2000 km gel., rest mech. i.g.st. Caross. red. Vr.pr. ƒ 1500,-. Hoofdstr. 48, Amstenrade.

Te k. TOYOTA 1000 bwj. '75, i.g.st., ƒ 750,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. MAZDA 818 S coupé, bj. 31-6-'77. Zeer mooi, ƒ 1900,-. Tel. 045-719068.

**Bromfietsen**

PUCH Maxi te k., i.z.g.st. Heiveldstr. 71, Kerkrade-West, tel. 413197.

PUCH Maxi nostalgie zwart, z.g.a.n. ƒ 795,-. Rijwielbeurs, Stationsstr. 48, Heerlen.

**Geld en goed**

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

**Onderwijs**

Autorijschool H.A. Palmen. Tijdelijk de eerste 10 LESSEN à ƒ 25,–; daarna à ƒ 35,–; Kwaliteitslessen gegarandeerd! Theorie met de computer. Tel. 045-722304 b.g.g. 045-226447.

**Landbouw**

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Voor alle nieuwe MACHINES nu zeer scherpe prijzen o.a. Lelytrerra motoreggen, Becker triltanden en vastetandcultivatoren. Diverse uitvoeringen. Weideslepen, zware uitvoering, werkbreedte 4 meter en opklapbaar. Stuntprijs ƒ 1000,- (zolang de voorraad strekt). Alle machines uit voorraad leverbaar. Tevens gebruikte mestverspreider 4 ton in prima staat. Gebruikte Rumpstad-ploeg als nieuw. Jean Spons landbouwwerktuigen. Tel. 04409-3018 of 2524.

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04755-1589.

Te k. lichte VEEVRACHTAUTO, Renault, gesch. v. 2 paarden en goedgek. v. veeverv. Emmastr. 45, Schinveld.

**Gevonden/verloren**

Verloren, zaterdag tussen 12 en 13 uur op Heerlerweg een BMW-KOFFER. Gelieve ter. te bez., tel. 045-717917 of Proculusstr. 37, Heerlen - Aarveld.

**Vakantie**

VAKANTIEWONING in de Zuid-Eifel. Vakantiewoningen voor zes pers. te huur; best. uit drie tweepers. slaapkamers, woonkeuken, bad en douche met w.c.; ruime ligweide direct aan de woning, kortbij water met zwem- en hengelmogelijkheden.
Prijs per week 350 DM, incl. warm water, verwarming en visvergunning. Voor- en naseizoen korting. Camping Zormühle Schares, 5529 Gemund, aan de Our, 9 km ten noorden van Vianden aan de Luxemburgse grens. Tel. 09-49-6524-821 (Bu).

Te k. 6 pers. VOUWWAGEN, '81 met veel extra's. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. gevr. TOURCARAVANS Vanaf 1976. 043-622220 b.g.g. na 18.00 uur 043-613215.

Te k. gevr. alle merken vouw- en TOURCARAVANS. Kontant geld. 045-752747. Ook verkoop caravans.

Te k. GEVRAAGD 3-pers. Astral-caravan m. kopkeuken. Tel. 04402-75623.

T.k. CARAVAN merk de Reu, bj. '74, met wasgel. i. pr. st. Koopje, Torenstraat 13, Born.

Wij verhuren, verkopen of kopen uw VAKANTIEHUISJE of chalet in Ned., België. Land-Air-Agency's, Postbox 302, 6236 ZN Luchthaven Zuid-Limburg.

**Huwelijk/kennismaking**

Goed uitz.wed. 62 jr. z. kind, zacht karakter zkt. WEDUWNAAR z.. kind.. v.v. rel. i.b.v. auto en tel. Br.o.no. BR 563 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Team '84. Het Limburgs Buro voor een (h)echte RELATIE. Belt u eens voor vrijblijvende informatie over onze persoonlijke bemiddeling met een van onze konsulentes: Maastricht 043-15183, Born 04498-54868, Nuth 045-243170, Valkenburg 04406-13528, Stein 04495-2676, Simpelveld 045-442713, Geleen 04494-54227 of met ons hoofdburo Kerkweg 38A, Puth-Schinnen 04493-4376 (ook huisbezoek).

Hallo, ik ben een jongeman van 29 jr. met 3 kleine kinderen. En nu zoeken wij een lieve VROUW en moeder, voor wat meer gezelligheid en om samen wat op te bouwen. Br.on.nr. HK 351 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenstaande heer, 60 jaar, zoekt SERIEUSE vrouw om eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. HK 336, Limburg Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**Antiek**

1001 prachtige ANTIEKE stukken vindt u te kust en te keur in onze 3000 m2 toonzalen. Tevens de grootste colectie antieke kachels. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te koop ANTIEK door eigen import compleet eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten, vanaf ƒ 750. Tv-kast, commode, nachtkastjes, tafels en stoelen, salontafels, losse bedden, hanglampen, zeer oude kachels en kleingoed. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

ANTIEKHUIS P. v.d. Zwaag, Schaesbergerweg 97, Heerlen, tel. 045-720667: opastoel, kinderwagen, klokken, servieskasten enz.

Vrijdag 24-2 v. 19-22 u. Zat. 25-2 v. 13 tot 18 u. Zond. 26-2 v. 11 tot 18 u. ANTIEKMARKT te Hulsberg in gemeenschapshuis de Langeberg.

STOOMGELOOGD. Uw meubilair ook geverfd, deuren etc. als nieuw terug. Vakk., niet duur! Halen en br. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.